



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

## Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

## À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>

NYPL RESEARCH LIBRARIES



3 3433 07077766 3













LETTRES HISTORIQUES  
ET DOGMATIQUES  
SUR LES  
JUBILÉ S  
ET LES  
INDULGENCES

à l'occasion du Jubilé Universel célébré à  
Rome par Benoît XIV l'an MDCCL &  
étendu à tout le Monde Catholique-  
Romain en MDCCLI.

PAR  
CHARLES CHAIS.  
TOME SECOND

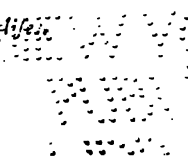


*Se Vend*

A LA HAYE,  
Chèz JEAN SWART,  
M D C C L I.

*Avec Approbation des Eglises*

ROYAL LIBRARY  
NOV 1876  
NEW-YORK



2000-01-01

2000-01-01

2000-01-01

2000-01-01

2000-01-01

2000-01-01

2000-01-01

2000-01-01

2000-01-01

2000-01-01

2000-01-01

2000-01-01

2000-01-01

2000-01-01

## DES LETTRES. ▼

les nomme de Basiliques. Origine du mot de Station. VIII. Richesses de ces Eglises en Reliques. IX. Chemin à faire pour les visiter. Pourquoi ces quatre Eglises & celle de St. Laurent sont appelées Patriarchales. Crou vénéré dans l'Eglise de Ste. Croix. S'il est permis de visiter ces Eglises en voiture. X. (3) Ce que la Bulle exige encore, ce sont des Prières dans ces Eglises. XI. (4) Des Jeûnes. XII, Et (5) enfin des Aumônes.

Pag. 373.

## LETTRE DIX-HUITIÈME.

I. On n'a cherché dans les deux Lettres précédentes qu'à exposer fidèlement le Système des Théologiens de l'Eglise Romaine touchant les *Indulgences du Jubilé*. II. Dans la suite on relevera les contradictions qui s'y sont remarquer. III. Digression sur le prétendu rapport du *Jubilé* de Rome avec le *Jubilé* des Juifs. IV. Au jugement de Joseph de Voisin le *Jubilé* de l'Eglise Romaine est appuyé sur les principes & sur les usages de l'Eglise Judaïque. Drelin-court avoit soutenu au contraire que le *Jubilé* de Rome est tout différent du *Jubilé* Judaïque. Ce fut contre lui que de Voisin écrivit. V. Idée de son Livre. VI. Deux reflexions générales sur les sources où de Voisin puise ses preuves. VII. Ces preuves considérées en elles mêmes sont viciées à divers égards. Silence affecté de de Voisin sur

## VJ S O M M A I R E

divers articles. Il manque de candeur dans l'exposition de quelques articles. Il traduit peu fidèlement quelques passages, & il en allegue qui le condamnent. VIII. Charles Dumoulin avoit dit la même chose que Drelincourt & plus fortement. Passage remarquable de ce Jurisconsulte. Ses Ouvrages inutilement notés dans les Indices Expurgatoires. Pag. 401.

## LETTRE DIX-NEUVIÈME.

### I. Recherches sur l'origine des *Indulgences*.

II. Ordre à suivre dans cette recherche. III. Premièrement : Nulle trace de *Indulgences* modernes dans les X premiers Siècles. Silence de *Benoît XIV* sur ce point capital. IV. Jesus-Christ & ses Apôtres ne donnèrent point d'*Indulgences* semblables à celles de Rome. V. Les exemples qu'allegue le célèbre Bossuet ne prouvent rien. Et la conclusion qu'il en tire n'est qu'une misérable équivoque. VI. Exposition que ce Prélat fait du rétablissement de l'incestueux de Corinthe. Sophismes & mauvaises subtilités de cette exposition. VII. Idée plus juste de ce qui se passa dans cette affaire. VIII. Trois conséquences à en deduire par rapport à l'ancienne Discipline de l'Eglise. En quel sens l'Eglise use d'*Indulgence* envers les pécheurs qui lui doivent satisfaction. IX. *Indulgence* de St. Jean pour un libertin qu'il ramena au devoir, selon le témoignage



# SOMMAIRE

## DES

# LETTRES

*Contenues dans la Seconde Partie.*

### LETTRE SEIZIÈME.

**L**E *Jubilé* a pour unique appui des Doctrines qui ne sont que des Commandemens d'homme. II. Sa Réalité & son utilité dépendent de celles des *Indulgences*. III. Ce que c'est que les *Indulgences*. IV. Embarras de la Théologie de Rome sur cette matière. V. Exposition abrégée que *Benoît XIV* en fait. VI. Développement de cette exposition. 1°. L'Eglise Romaine attribué comme nous à la seule satisfaction de Jésus-Christ la remission de nos offenses, & de la peine éternelle qu'elles méritent. 2°. Mais elle ajoute, qu'en rachétant les pécheurs de la peine éternelle des péchés où ils tombent depuis le Baptême, ce Sauveur leur laisse à subir des peines temporelles pour en achever l'expiation. 3°. Que ces peines sont diverses & qu'il en est de quatre ordres dont les *Indulgences* ne libèrent pas. 4°. Qu'elles délivrent en tout ou en partie des peines Canoniques & Pénitencielles, que l'Eglise impose ou pourroit imposer;

\* 2

5°. &

#### IV S O M M A I R E

5°. & des peines passagères du Purgatoire. 6°. Desorte qu'elles sont des satisfactions à la Justice Divine aussi bien qu'au Tribunal de l'Eglise. 7°. Satisfactions puisées dans un trésor composé des mérites surabondans de Jesus-Christ, de la B. Vierge & des Saints dont le Pape a les clefs; 8°. mais qu'il applique aux âmes du Purgatoire, tout autrement qu'aux Fidèles vivans. 9°. Avec le Pape, les seuls Evêques sont dispensateurs de ce trésor quoique d'une façon très-limitée. 10°. Ni le Pape ni les Evêques ne peuvent en disposer que pour de justes causes. 11°. De la diversité de ces causes vient la différence des *Indulgences*. Pag. 344.

#### LETTRE DIX-SEPTIÈME.

- I. Continuation de l'exposé des principes de l'Eglise Romaine sur les *Indulgences*.
- II. Différence que l'on y met entre l'*Indulgence Jubilaire*, & les autres *Indulgences plénières*. 1°. Elle est plus solennelle, plus sûre, plus privilégiée.
- III. 2°. Qualités & dispositions requises pour gagner l'*Indulgence Jubilaire*. Le Père Bourdaloue en distingue de deux sortes. IV. Dispositions habituelles & préalables; pénitence, confession, communion. V. Dispositions actuelles; accomplissement des œuvres ordonnées par la Bulle. VI. Savoir (1) le Voyage de Rome. VII. (2) Les Stations ou visites des quatre Eglises. les

## DES LETTRES. IX

Exemple de cet usage en Occident dès le septième Siècle. Un Concile l'autorise en 895. Formule remarquable qui a donné lieu de croire que cet usage étoit beaucoup plus ancien. X. Abus que les Ecclesiastiques firent bientôt de ces redemptions, pour s'enrichir. Remarques importantes du célèbre Muratori sur ce sujet. XI. Les *Indulgences* depuis le septième jusqu'à la fin du dixième Siècle ne consistèrent que dans ces relaxations, commutations & redemptions des peines canoniques. Leur différence d'avec les *Indulgences* Papales. XII. Actes frauduleux produits par Baronius & Bellarmin, pour prouver qu'avant le dixième Siècle les Papes avoient accordé des *Indulgences* à-peu-près dans le goût moderne. XIII. Aveux formels de divers Théologiens de l'Eglise Romaine sur la nouveauté des *Indulgences*. Pag. 478.

## LETTRE VINGT-DEUXIÈME.

- I. Histoire des *Indulgences* depuis le XI Siècle jusqu'au Concile de Trente. II. *Indulgences* attachées à la Flagellation. III. *Indulgences* acquises en contribuant de ses deniers aux bâtimens des édifices appartenant à l'Eglise, & autres objets. IV. Origine des *Indulgences* de 40 jours. V. *Indulgences* plénières accordées par les Papes à ceux qui prendroient part aux Croisades, contre les ennemis du St. Siège, les Infidèles & les

## X      S O M M A I R E

Hérétiques. VI. Grégoire VII en eut le premier l'idée, l'an 1084. VII. Urbain II. offre ces *Indulgences plénières* avec éclat en publiant la première Croisade l'an 1095. Belles réflexions du Président Hainault sur les Croisades. VIII. Pernicieux effets des *Indulgences* d'Urbain. IX. Elles portent un coup fatal à la Discipline en même tems qu'elles enrichissent le Clergé. X. Les *Indulgences pécuniaires* au profit de l'Eglise achevent d'anéantir l'usage des peines pénitentielles. XI. Indigne abus que les Evêques en font dans le XII & le XIII Siècle. XII. Plusieurs Théologiens, entr'autres Pierre le Chantre, attaquent les *Indulgences* à prix d'argent. XIII. Alexandre de Hales pour les défendre, imagine vers l'an 1230 le Trésor de l'Eglise. Les Scholastiques le suivent & l'appuyent. XIV. Décadence entière de la Discipline; & l'usage des Canons Pénitentiels. *Pag. 522.*

### L E T T R E V I N G T - T R O I S I È M E .

- I. Pourquoi les *Indulgences* ne tombèrent avec l'usage des peines canoniques. II. Première raison, l'intérêt du Clergé. (1) Redemptions volontaires en argent. (2) Amendes pécuniaires imposées aux pénitens. (3) Artifice des Evêques pour enrichir les Eglises. Exemple. *Indulgences* attachées à l'Eglise de St. Udalric à Hall. III. Seconde raison, l'intérêt particulier des Papes. IV. Abus énorme

DES LETTRES. VIJ  
ge de Clément d'Alexandrie. X. Re-  
flexions sur cette histoire Romaneſque.  
Pag. 424.

LETTRE VINGTIÈME.

I. Continuation du même ſujet. Les *Indulgences* modernes inconnues pendant les X premiers Siècles. II. Egards & ménagemens de l'Egliſe primitive, pour les Pénitens ſincères. III. Déférence des Egliles d'Afrique pour l'interceſſion des Martyrs en faveur de ceux qui étoient tombés durant la perſecution de l'an 250. IV. Qui étoient ces Martyrs, & en quoi conſiſtoient leurs recommandations. Etrange idée que ſ'en eſt fait Mr. de Meaux. V. Mauvais effets que les recommandations des Martyrs produiſirent. VI. Jamais pourtant elles n'occaſionnèrent autre choſe qu'un adouciffement de la pénitence Eccleſiaſtique. Différences entre cette *Indulgence* & les *Indulgences* Papales. VII. Les anciens ne regardoient la pénitence comme une ſatisfaction faite à Dieu, qu'indirectement. Ils ignorèrent les ſatisfactions pour la peine temporelle du péché. Aveu de Bellarmin. Dans leur diſcipline, la pénitence précédoit l'abſolution. VIII. L'*Indulgence* que les Martyrs procuroient, étoit toute bornée à la reconciliation avec l'Egliſe. IX. M. de Meaux prétend qu'on regardoit ces Martyrs, comme aiant part à l'œuvre de la Redemption. X. Contradiction où tombe ce Prélat. Il abuſe d'un

## VIII S O M M A I R E

endroit d'Origène. Il donne un faux sens aux paroles de St. Paul, Colof. 1, 24. XI. Passages formels de divers Pères de l'Eglise contre le sentiment de Mr. de Meaux. XII. Conclusion. *Pag. 451.*

### LETTRE VINGT-UNIÈME.

- I. Suite de la même matière. Silence de M. de Meaux sur l'histoire des *Indulgences* depuis le V Siècle jusqu'au XI.
- II. Des raisons tout opposées au motif de son silence doivent fixer nos regards sur ce période de l'Histoire de l'Eglise.
- III Origine & nature des Pénitences Canoniques. Quatre classes de Pénitens. Austerité de la Pénitence. Sa durée.
- IV. Livres Pénitenciel. plus anciens dans les Eglises de l'Orient que dans les Eglises de l'Occident. V. L'usage ne s'en établit dans ces dernières que durant le septième Siècle. VI. Pénitenciel des Juifs. VII. Extraits de quelques Pénitenciel. Pénitences prescrites dans celui de Jean le Jeûneur Archevêque de Constantinople. Dans le Pénitenciel-Romain. Dans celui d'Egbert Archevêque d'Yorck. Détails indécens & dangereux où ces Pénitenciel entroient en évaluant les peines canoniques de chaque péché. VIII. De bonne heure les Chrétiens refusèrent de se soumettre à des pénitences si rigoureuses. IX. De là la nécessité des relaxations, des commutations, & des redemptions de ces pénitences, même à prix d'argent. Exem-

**D E S L E T T R E S. XIIJ**  
mes qu'ils se permirent. IX. (4) Con-  
nivence des Papes à ces excès. X. Ex-  
travagante idée que les plaintes si com-  
munes sur ces excès ne sont que des  
vaines calomnies des Protestans. *Pag.*  
628.

**LETTRE VINGT-SIXIÈME.**

I. Nouvelle preuve de la Vénalité des *Indulgences* tirée du Livre des Taxes Pa-  
pales. II. Notice de cet horrible Li-  
vre, & des Editions qu'on en a faites.  
Eloge de l'Edition des Taxes par Lau-  
rent Banck. Traits scandaleux de ces  
Taxes. Jugement qu'en porte un célé-  
bre Théologien Papiste du XVI Siècle.  
III. Chapitre des *Indulgences* dans le Li-  
vre des Taxes selon l'Edition de Léon  
X en 1514. IV. Elles y sont visible-  
ment mises à prix. Et ceux qui n'ont  
point d'argent, nommément exclus d'y  
prétendre. Ruse de la Cour de Rome  
pour faire croire que le livre des  
Taxes a été altéré par les Hérétiques.  
Fausseté grossière de cet artifice. Les  
Editions des Taxes imprimées à Rome  
en 1514 & à Paris en 1520, suffisent  
pour la démontrer. Editions antérieu-  
res à ces deux-là. V. Origine des Taxes.  
Raisons de croire que Jean XXII en est  
l'Inventeur. VI. Nouvelles recherches  
là-dessus. VII. Il en résulte fort proba-  
blement, qu'en 1319 Jean XXII. re-  
cueillit dans un même Code, les Taxes  
de

**XIV SOMMAIRE DES LETTRES.**  
 de ses Prédécesseurs & les siennes. VIII.  
 Deux Parties à distinguer dans ce Re-  
 cueil. IX. L'Auteur conjecture que l'i-  
 dée de ces Taxes fut peut-être prise au  
 XIV Siècle des Pénitentiels dont l'asa-  
 ge venoit de finir dans le XIIIe. X. Com-  
 ment les Papes ont fait (5) servir ces  
 Taxes & les *Indulgences* à augmenter le  
 relief de leur Dignité. XI. Continua-  
 tion de l'Histoire des *Indulgences* ren-  
 voyée à la Lettre suivante. Pag. 656.



F



L'EC

Pocc  
1

I

I

2  
1

LET.



# LETTRES HISTORIQUES ET DOGMATIQUES

Sur les Jubilés & les Indulgences









DE

## L'EGLISE ROMAINE,

l'occasion du Jubilé Universel cé-  
lébré par Benoît XIV. l'an  
M D C C L.

LETTRE SEIZIÈME.

MONSIEUR,

I.   E vous l'ai promis, Mon- *Le Jubilé*  
 J  sieur, & prompt à de- *a pour*  
  gager ma parole, je *uniques ap-*  
  viens vous faire toucher *pui des*  
au doigt, que le Jubilé de l'Eglise *Doctrines*  
Romaine, ouvrage de l'ambition & *qui ne sont*  
de l'avarice de ses Papes, a pour *que des*  
unique fondement, *Commandemens*  
*des Doctrines*  
*qui ne sont que des Commandemens*  
*d'homme.*

Tome II.

Aa

II. II

*Sa réalité  
& son utilité  
dependent  
de celles  
des Indul-  
gences.*

II. Il est aisé de s'en convaincre. On n'a proprement à discuter qu'une seule question, pour y réussir; c'est de savoir, si les Indulgences, que le Pontife répand durant le cours de l'Année Sainte, sont des graces réelles, d'une efficace avérée, & d'une origine sûrement divine; ou, si ce sont des biens chimériques, qui tirent leur prix de l'illusion, & qui n'ont absolument de valeur, que ce qu'une autorité purement humaine leur en donne. Réduire à ce point la Controverse que nous avons entamée, c'est, si je ne me trompe, saisir la chose précisément par l'endroit que l'Eglise Romaine la montre. Ceux de ces Théologiens qui parlent pour se faire entendre, définissent le Jubilé, une Indulgence plénière & générale que l'Eglise accorde à ses enfans. Ainsi, supposé que les Indulgences, à prendre ce terme au sens qu'ils y attachent, loin d'être fondées sur la parole de Dieu, se trouvent devoir tout leur appui, à l'autorité humaine, il est clair que le Jubilé ne sera qu'une

qu'une grande distribution de riens,  
un trafic d'illusions chèrement ac-  
quises & peu Chrétienement ven-  
dues, pour ne rien dire de plus fort.  
Voyons donc ce que c'est que ces  
Indulgences; tâchons d'en conce-  
voir une juste idée, & préparez-  
vous, Monsieur, à faire usage de vo-  
tre Logique si vous voulez marcher  
d'un pas sûr, dans le Labyrinthe où  
il faut nécessairement que vous en-  
triez avec moi.

III. Le terme d'*Indulgence* est un <sup>Ce que</sup> terme de droit. Il signifie remis- <sup>c'est que</sup> sion ou relaxation d'une peine qu'on <sup>les Indai-</sup> a encourue. Quand les Empereurs, <sup>graces</sup> dans un jour d'allégresse publique, donnoient la liberté à d'infortunés coupables au-lieu de les punir, c'é-  
toit, selon le stile de la Jurispruden-  
ce Civile, un acte d'Indulgence  
qu'ils faisoient \*\*. Le Droit Canon  
s'est pareillement approprié ce lan-  
gage. Les pardons que les Papes  
&

\*\* *Viz.* L. Lucius &c. *ad Senatuscon-*  
*sult. Turpil.* & L. *Indulgentia cap. de genera-*  
*ti abolit.* Et in Cod. Theod. lib. 9. tit. 38.

& les Evêques accordèrent en diverses rencontres, y sont appelés des remissions, puis des Indulgences \*. Et comme une faute peut être ou entièrement pardonnée, ou seulement punie d'une peine plus douce qu'elle ne la meritoit, on a étendu la signification du mot d'Indulgence jusqu'à cet adoucissement de peine; on l'a appliqué en ce sens à la relaxation des peines du péché; & pour venir au fait sans détour, les Théologiens de l'Eglise Romaine s'accordent aujourd'hui à dire que „l'Indulgence est la remission „ des peines, ou au moins, d'une „ partie des peines temporelles qui „ sont dues au péché, même après „ qu'il a été pardonné dans le Sacrement de la Pénitence” \*\*. C'est l'idée qu'en donnoit déjà Clément VI. dans cette fameuse Constitution

\* Voy. Bellarm. *De Indulg. Lib. 1. c. 1.*

\*\* Vid. Bellarm. *ibid. n. 2.* Voyez aussi le *Catechisme de Mr. de Montpellier, Paris. 3. Sèc. 1. c. 5. §. 8. Le Catech. des Indulgences & du Jubilé, Paris 1677. in 8<sup>o</sup>. Instruction XII. &c.*

# LES JUBILE'S, &c. 347

tion *Unigenitus* \* dont je vous ai parlé plus d'une fois. C'est celle qu'en donne Benoît XIV en sa Lettre Circulaire \*\*, où il adopte les expressions de Leon X dans sa Decretale sur cette matière ; en un mot, à quelque legere diversité près, c'est la definition communement reçue. On pourroit pourtant la rendre plus claire & plus complete. Il n'y auroit qu'en dire avec un illustre Evêque du commencement de ce Siècle, que „ l'Indulgence est la re-  
„ mission de la peine temporelle  
„ due à nos péchés, remission que  
„ l'Eglise accorde aux Fidèles par  
„ l'application qui leur est faite, des  
„ satisfactions surabondantes & in-  
„ finies de N. S. J. C. & des  
„ Saints, à certaines conditions” \*\*\*.

IV. Je

\* Extravag. Com. Lib. 5. de poenit. & remis. c. 2.

\*\* §. 13. & 14.

\*\*\* Charles Magdelaine de la Frézelier Evêque de la Rochelle dans son *Instruc. Past. sur le Jubilé &c.* pag. 8. La Rochelle 1702. in 12.

*Embarras  
de la Theo-  
logie de  
Rome sur  
cette ma-  
tière.*

IV. Je ne sai néanmoins si tout ce discours suffit pour donner une idée un peu exacte de la nature des Indulgences à quiconque ne connoit pas les finesses de la Théologie Romaine sur la remission des péchés. Vous me pardonnerez, Monsieur, si je vous avoue ingénuement que j'apprehende qu'au premier abord vous ne le compreniez pas. Il a quelque chose de si mal sonnant, de si choquant, de si contradictoire à des oreilles Protestantes, qu'à moins d'un bon commentateur, un homme qui n'est pas Théologien de profession, peut tout-au-plus en être offensé sans l'entendre. Les Catholiques-Romains tombent eux mêmes d'accord, qu'il y a peu ou point de Doctrine plus embarrassée dans leurs Dogmes que celle des Indulgences, & Benoît XIV, loin de le nier, a recommandé sur toutes choses aux Missionnaires qu'il a établis à Rome avant l'ouverture de l'Année Sainte, de *faire des Instructions familières aux peuples, dans lesquelles ils expliquent la Doctrine Catholique sur les Indulgences & le Jubilé Universel, sans*  
entrer

entrer dans les questions, qui sont agitées par les Auteurs de la Théologie Morale ou Polemique. purement pour disputer \*. Il a fait plus encore que cela. Il a tracé à ces Ouvriers Evangeliques un plan abrégé de la methode qu'ils doivent suivre dans l'explication de ce mystère; & comme nous ne saurions nous mêmes être mieux instruits des Dogmes de l'Eglise Romaine, que par la bouche de son Chef, je m'en vais, Monsieur, pour vous mettre tout d'un coup au fait, vous copier ici l'endroit de la Lettre Circulaire de Benoît XIV, où se trouve ce morceau.

V. Il suffit, y dit le St. Père, <sup>il Exposition</sup> <sup>abrégée</sup> <sup>que Benoît</sup> <sup>XIV en</sup> <sup>fait.</sup> <sup>suffit au peuple fidèle de bien savoir</sup> <sup>que la</sup> <sup>coulpe</sup> <sup>& la</sup> <sup>peine</sup> <sup>éternelle</sup> <sup>sont</sup> <sup>remises</sup> <sup>par le</sup> <sup>Sacrement</sup> <sup>de la</sup> <sup>Pénitence</sup> <sup>pourvu</sup> <sup>qu'on</sup> <sup>en</sup> <sup>use</sup> <sup>bien</sup>, <sup>&</sup> <sup>qu'il</sup> <sup>est</sup> <sup>très</sup> <sup>rare</sup> <sup>que</sup> <sup>la</sup> <sup>peine</sup> <sup>temporelle</sup> <sup>soit</sup> <sup>totale-</sup> <sup>ment</sup> <sup>otée</sup>: <sup>&</sup> <sup>par</sup> <sup>con-</sup> <sup>se-</sup> <sup>quent</sup> <sup>que</sup> <sup>cette</sup> <sup>peine</sup> <sup>doit</sup> <sup>être</sup> <sup>acquittée</sup> <sup>ou</sup> <sup>par</sup> <sup>les</sup> <sup>oeuvres</sup> <sup>satisfac-</sup> <sup>toires</sup> <sup>en</sup> <sup>cette</sup> <sup>vie</sup>, <sup>ou</sup> <sup>par</sup> <sup>le</sup> <sup>feu</sup> <sup>du</sup> <sup>Purgatoire</sup> <sup>après</sup> <sup>la</sup> <sup>mort</sup>,

com-

\* Lettre Circulaire &c. pag. 15. §. 13.

comme l'enseigne le Concile de Trente \*. Il suffira aussi au peuple Chrétien de savoir qu'il y a dans l'Eglise un Trésor inépuisable composé des mérites immenses de Jésus-Christ auxquels se joignent les autres mérites des Saints ; que la dispensation de ce trésor a été confiée par le même Seigneur J. C. au Pontife Romain son Vicaire en terre, & par conséquent que ce Pontife, selon sa prudence & pour de justes causes, peut faire une application de ces mérites, tantôt plus abondante tantôt plus restreinte, soit par forme d'absolution pour les vivans, soit par manière de suffrage pour les morts, pourvu que les vivans aient obtenu par la pénitence la remission de la coulpe & de la peine éternelle, & que les défunts soient sortis de cette vie étant unis à Dieu par la charité. Cette application des mérites est accordée sous le nom d'Indulgence, & quiconque l'obtient étant bien disposé, est délivré de la peine temporelle due aux péchés selon la mesure de l'application que le Dispensateur légitime en a faite & qu'il a déterminée comme nous

\* Conc. Trid. Sess. 6. cap. 14. can. 30.



nous le lisons dans les Constitutions des souverains Pontifes & sur-tout dans la célèbre Decretale de Léon X n<sup>bre</sup> Prédecesseur adressée au Cardinal Thomas de Vio, autrement Cajetan, dans le tems qu'il étoit Legat Apostolique en Allemagne. Delà il s'ensuit, que l'usage des Indulgences est très utile aux Fidèles, & qu'ainsi la perverse opinion de ceux qui nient l'utilité des Indulgences ou qui refusent à l'Eglise le pouvoir de les accorder, doit être frappée d'un rigoureux anathème comme l'ordonne le Concile de Trente \*. Enfin il faut avertir le peuple Chrétien, que l'Indulgence de l'année du Jubilé est plén<sup>ière</sup>, & qu'elle est distinguée des autres Indulgences, même plén<sup>ières</sup>, qui sont accordées en forme de Jubilé, en ce que dans l'Année Sainte du Jubilé, les Confesseurs désignés pour ce ministère reçoivent un pouvoir plus étendu soit pour absoudre des péchés, soit pour dispenser & dégager les pénitens de certains liens & empêchemens dans les quels les consciences se trouvent engagées \*\*.

Voilà ce que le Pape Regnant  
veut

\* Conc. Trid. Sess. 25 in Decret. de Indulg.

\*\* Lettre Circul. §. 13.

veut que les peuples sachent sur la nature & sur la source des Indulgences. Il faut croire que c'est ce qu'il y a de plus essentiel à savoir dans cette matière, puisqu'un Pape si éclairé nous en assure; & pour dire la vérité, je trouve que Benoît XIV. a été trop modeste, en ajoutant, comme il l'a fait, au morceau que vous venez de lire, un long passage de la Decretale de Léon X. sur le même sujet. Les instructions de Léon X. ne sont pas plus solides que les siennes, ses expressions ne sont pas plus claires; s'il pouvoit en emprunter quelque chose, c'est tout au plus ce que Léon disoit en commençant, que *l'Eglise Romaine, que les autres Eglises sont obligées de suivre comme leur Mère, a reçu par Tradition* ce qu'elle enseigne sur les Indulgences; & ce qu'il ajoute en finissant, *Nous déclarons par l'autorité Apostolique, que tous doivent tenir cette doctrine & la prêcher* \*. A ce peu de mots on voit sensiblement sur quelle autorité l'usage des Indulgences est fondé, & dans quelles sources sont puisées toutes

\* Lettre Circul. §. 14.

LES JUBILÉ'S, &c. 353  
toutes les Instructions que les Papes  
donnent sur ce sujet. Ce n'est pas  
dans la parole de Dieu, c'est dans  
la Tradition; il faudra s'il vous plait  
vous en souvenir.

VI. A présent, afin que rien ne vous échappe & que vous pénétriez bien tout le sens des enseignements de Benoît XIV, je vais, Monsieur, les développer & les étendre un peu davantage. Sans ce détail nous pourrions prendre le change, & nous ne réussirions pas à saisir comme il faut ce point précis de la question, qu'il nous importe de trouver.

1<sup>o</sup>. Donc nous devons cette justice à l'Eglise Romaine qu'elle enseigne comme nous, que ce n'est qu'en vertu de la satisfaction de Jesus-Christ que Dieu accorde aux pécheurs repentans le pardon de leurs péchés, c'est-à-dire, l'oubli de la coulpe, ou des offenses qu'ils avoient commises, & l'abolition des peines temporelles & éternelles dont ils s'étoient rendus dignes, de sorte qu'un adulte qui est baptisé, reçoit dans ce Sacrement l'assurance, la réalité

*Développement de cette exposition.*

*1. L'Eglise Romaine attribue comme nous à la seule satisfaction de Jesus-Christ la remission de nos offenses & de la peine éternelle qu'elles méritent.*

lité

lité & le sceau de cette abolition en entier. \*

*n. Mais elle ajoute, qu'en rachetant les Fidèles de la peine éternelle des péchés où ils sont depuis le Baptême, ce Sauveur leur laisse à subir des peines temporelles pour en achever l'expiation.*

2°. Pour ce qui est ensuite des péchés commis après le Baptême, les Théologiens de l'Eglise Romaine enseignent, que, comme il y entre une malice, une ingratitude, une obstination plus marquée, Dieu, qui a donné à l'Eglise le pouvoir de les pardonner dans le Sacrement de la Pénitence, a voulu, qu'elle les pardonnât non par la remission entière de toute peine, mais seulement de la peine éternelle, & qu'elle laissât aux Pénitens des peines temporelles à subir pour achever d'expier ces péchés déjà pardonnés, de peur qu'abusant de trop de bonté, ils ne s'abandonnent à une confiance téméraire & ne retombent trop aisément dans le crime. De sorte que l'oubli de l'offense faite à Dieu, ni l'abolition de la peine éternelle du péché n'entrent pour rien dans l'exercice des Indulgences. \*\*

3°. On

\* Voy. le Catéchisme du Concile de Trente, Paris 1686. 8°. pag. 331.

\*\* Voy. le Catéchisme de Trente *ibid.* Bos-

## LES JUBILÉ'S, &c. 355

3°. On voit donc, que les Indul-<sup>3. Que ces</sup> gences ne peuvent avoir pour objet <sup>peines sont</sup> que l'expiation des peines tempo- <sup>diverses</sup> relles du péché ; mais de ces peines <sup>Et qu'il en</sup> encore il y en a de plusieurs for- <sup>est de qua-</sup> tes, dont on avoue qu'elles ne déli- <sup>tre ordres</sup> vrent pas. Elles ne délivrent pas <sup>dont les</sup> des peines naturelles du péché, tel- <sup>Indulgen-</sup> les que les maladies, l'ignorance, <sup>ces ne li-</sup> la mort. Personne n'en est exempt, <sup>beront pas, personne ne peut l'être. Ce sont des suites inséparables de nôtre corruption. Toutes les indulgences rassemblées sur la tête d'un mortel, ne fauroient l'empêcher ni de souffrir, ni de mourir. Elles ne délivrent pas non plus des peines personnelles du péché, de celles qu'on attribue à la vengeance divine, tels que sont tous les fléaux que la Providence fait fondre de tems en tems sur les nations corrompues & qui tombent indifféremment sur les méchans, sur les gens</sup>

Bossuet *Exposition &c. Bruxelles 1720.* 12. pag. 43. Pavillon, *Rituel d'Als Paris. I.* pag. 128. *Le Catéchisme de Montpellier ibid.* *Les Lettres du P. Scheffemacher, 5<sup>e</sup>. Lett. sur le Purgatoire, pag. 493.*

gens de bien mêlés parmi les coupables au sein de ces nations. Plus d'une fois comme je vous le disois dernièrement Rome elle-même a vû par les affreux désastres qui ont troublé la joye de ses Jubilés, combien peu ils sont efficaces pour conjurer ou pour dissiper ces punitions éclatantes. Moins encore les Indulgences font-elles consacrées à abolir les peines tant civiles que criminelles, qu'on inflige aux insignes pécheurs devant les Tribunaux humains. Ces peines ne sont pas du ressort de l'Eglise ; on ne sauroit d'ailleurs en arrêter le cours sans troubler capitalement l'ordre de la Société. Enfin il n'est pas naturel de présumer seulement que les Indulgences dispensent les pécheurs pénitens des peines médicinales du péché, de ces peines qui éloignent le pécheur du mal, & qui l'assujettissent à l'usage des moyens les plus efficaces pour achever sa Sanctification, comme de fuir des compagnies dangereuses, de faire certaines lectures édifiantes, & autres choses semblables. A ces quatre égards on l'avoue, le

Ju-

Jubilé & les Indulgences ne peuvent rien, & ce n'est pas auffi leur destination. \*

4°. Quelles peines donc proprement ces Indulgences remettent-elles ? D'abord elles remettent les peines Canoniques de la Pénitence, ces peines sévères que les Anciens Canoniques de Discipline, qu'on nomma Canoniques Pénitencielles, imposoient aux Pécheurs connus & scandaleux, & qui affujettissoient à des mortifications, des abstinences, des aumônes, des oraisons quelquesfois pendant des années consécutives. A la vérité, ces Canons n'étant plus en vigueur, il paroît absurde d'attribuer aux Indulgences la remission des peines qu'ils déterminoient & qui n'ont plus lieu ; mais on répond à cela en deux manières. Divers Théologiens prennent le parti de dire qu'encore que ces peines ne s'infligent plus, les coupables ne sont pas moins dignes de les souffrir, & que, s'ils ne les subissent

\* Voy. Bellarm. *uti sup.* c. VII. Et Discours & Réflexions Morales sur le Jubilé, Paris 1702. 8°. pag. 193.

biffent pas dans cette vie, ils ne fau-  
roient manquer de les porter dans  
l'autre en Purgatoire, & qu'il n'y a  
que la grace des Indulgences qui puif-  
fe les en délivrer, en leur facilitant  
le moyen d'y fatisfaire \*. D'autres  
prennent un autre tour ; fans par-  
ler des peines Canoniques de l'An-  
cienne Discipline, ils conçoivent, se-  
lon les principes du Concile de Tren-  
te \*\*, que toutes les punitions que  
l'Eglise inflige par ses Ministres aux  
pêcheurs pénitens, soit par les priè-  
res, soit par les aumônes, soit par  
les abstinences qu'ils leur enjoin-  
nent, font non seulement des pei-  
nes médicinales qui corrigent les  
Pêcheurs, mais en même tems, des  
œuvres satisfactoires par lesquelles  
ils sont chatiés, en tant qu'elles sont  
pénibles, humiliantes, & d'une lon-  
gueur proportionnée à l'énormité  
des fautes qu'ils ont commises ; &  
ce qui fait, ajoutent ces Théolo-  
giens, que ces œuvres sont d'un plus  
grand

\* Bellarmin. *ibid.* Lib. I. c. 7. *Cathé-  
drame de Montpellier, ibid.*

\*\* Conc. de Trente, *Sess.* 14. c. 8.



grand prix devant Dieu , que des œuvres semblables qu'on s'imposeroit volontairement à soi-même, c'est qu'étant faites par l'ordre de l'Eglise, on y pratique une humilité & une obéissance singulièrement agréables à Dieu, parcequ'elles sont le remède propre à l'orgueil & à la désobéissance que nous avons hérités de nos premiers pères, & qui sont la source de tous nos péchés \*. Dans le fonds ces deux différentes manières d'expliquer la nature des peines pénitencielles reviennent à la même chose pour l'essentiel. Il en résulte toujours qu'elles consistent dans les prières, les jeûnes, les aumônes & autres semblables punitions que l'Eglise Romaine se croit en droit d'infliger aux Pécheurs repentans. Or puisqu'elle se croit en droit de les infliger, puisque par ses Ministres elle prétend proportionner la mesure de ces peines à la qualité des péchés que l'on a commis & aux forces des personnes qui les ont commis,

\* Pavillon, *ubi sup. pag.* 131.

mis, il s'ensuit manifestement selon ses principes, qu'elle doit avoir la puissance d'adoucir ou de remettre entièrement ces peines temporelles selon sa sagesse; & c'est aussi proprement l'exercice de ce pouvoir qu'on y appelle Indulgence. \* A un Pêcheur pénitent réconcilié avec Dieu, mais encore obligé par sa conscience & condamné par les Canons ou par les Ministres de l'Eglise à faire certaines œuvres pénibles pour achever de participer aux mérites de Jesus-Christ, à un tel homme le Pape prétend avoir le droit de lui accorder, sous certaines conditions, une abolition entière des peines pénitencielles auxquelles il avoit été, ou dû être condamné par les Prêtres, & avec cela un supplément aux imperfections involontaires de son obéissance, à ce que le tems ou sa foiblesse corporelle ne lui permettent pas d'accomplir comme il le souhaiteroit pour achever de satisfaire à la Justice Divine, dans toute

\* Bossuet *Expos. ubi sup.*

LES JUVILLES, &c. 361  
te l'étendue qu'elle le demande. \*

5°. Ce n'est pas néanmoins à la remission de ces seules peines Canoniques & pénitencielles qu'on borne l'efficace des Indulgences dans l'Eglise Romaine. Il faut l'étendre, comme vous l'avez vu, jusqu'aux peines passagères dont Rome enseigne que les Pécheurs qui meurent unis à Dieu par la charité doivent être plus ou moins punis après cette vie dans le Purgatoire. Selon ses Théologiens, si le pécheur, reconcilié avec Dieu par la pénitence, faisoit toutes les Oeuvres Satisfatoires que la Discipline de l'Eglise prescrit ou devroit prescrire, il n'auroit rien à souffrir dans le Purgatoire, toute la peine temporelle de ses péchés se trouveroit expiée au moment de sa mort; mais comme il y manque toujours plus ou moins, comme ses Oeuvres Satisfatoires sont toujours plus ou moins incomplètes, plus ou moins imparfaites, ses souffrances aussi seront plus ou moins longues

s. Et des  
peines pas-  
sagères du  
Purgatoi-  
re.

\* Pavillon *ubi sup.* Part. I. pag. 134.

gues & grièves dans ce feu Purgatif; & c'est à les temperer, à les abrégér, que les Indulgences encore sont consacrées \*.

6. De sorte qu'elles sont des Satisfactions à la Justice Divine aussi bien qu'au Tribunal de l'Eglise.

6°. Sur ce pied-là donc il faut ajouter, avec les Docteurs de l'Eglise Romaine, que les Indulgences obtiennent aux Fidèles la relaxation & la remission des peines temporelles de leurs péchés non seulement au Tribunal de l'Eglise, mais aussi au Tribunal de Dieu. Elles sont dans leur Systême un paiement fait à la Justice Divine par voye de compensation & en même tems un acte d'absolution & d'abolissement donné aux Fidèles pour les peines temporelles qu'ils auroient dû souffrir, soit en cette vie, soit en Purgatoire. C'est de la sorte au moins que Bellarmin l'enseigne, si je comprends bien sa pensée \*\*.

7. Satisfactions

7°. Mais comment les Indulgences

\* Bellarmin. *ibid.* Lib. I. c. 14. *Instruq. Pastorale* de M. de la Rochelle, *Inst.* 19. p. 124 & suiv.

\*\* Bellarm. *de Indulg.* Lib. I. c. 5. & 6. 7. § 6.

## LES JUBILÉ'S, &c. 363

ces ont-elles ainsi la vertu de satis-<sup>puis-les</sup>  
 faire à la Justice Divine pour les pei-<sup>dans un</sup>  
 nes temporelles du péché, soit dans <sup>Trésor</sup>  
 ce Monde, soit en Purgatoire? Com-<sup>composé</sup>  
 ment sont-elles la remission & la <sup>des mérites</sup>  
 compensation de ces peines? C'est-<sup>surabondans de</sup>  
 là, Monsieur, le grand Secret de la <sup>Jésus-</sup>  
 Doctrine embrouillée de l'Eglise Ro-<sup>Christ, de</sup>  
 maine sur ces chères Indulgences; <sup>la B. Vier-</sup>  
 c'est ce que Benoît XIV nous a <sup>ge & des</sup>  
 indiqué en disant, que l'Eglise a un <sup>Saints,</sup>  
 un Trésor inépuisable composé des mé-<sup>dont le</sup>  
 rites immenses de Jésus-Christ aux-<sup>Pape a les</sup>  
 quels se joignent les autres mérites des <sup>Clefs.</sup>  
 Saints; que la dispensation de ce Tré-  
 sor a été confiée par le même Seigneur  
 Jésus-Christ au Pontife Romain son  
 Vicaire, & par conséquent que ce Pon-  
 tife, selon sa prudence & pour de justes  
 causes, peut faire une application de  
 ces mérites . . aux vivans . . & aux  
 morts . . laquelle est accordée sous le  
 nom d'Indulgence, & procure à qui-  
 conque l'obtient bien disposé, d'être de-  
 livré de la peine temporelle due aux  
 péchés. \* Pour entendre ce langage,  
 voici

\* Lettre Circulaire de Benoît XIV.

voici en substance ce qu'il faut savoir. Dabord comme les Satisfactions ou les Souffrances de Jesus-Christ ont été d'un prix infini, il est évident, dit-on, que Jesus-Christ a souffert infiniment plus qu'il ne falloit pour sauver ce Monde entier & encore mille autres, eussent-ils été mille fois plus criminels que celui-ci. Par conséquent les souffrances de ce Sauveur ont été surabondantes, & c'est, poursuit-on, cette surabondance qui fait le fonds principal du Trésor Spirituel de l'Eglise. Ensuite les Docteurs de la Communion de Rome prétendans que la Bienheureuse Vierge n'a jamais eu besoin de satisfaction, parcequ'elle n'a jamais commis de péché, ils regardent une partie des bonnes œuvres qu'elle a faites, & toutes les peines qu'elle a endurées dans cette vie, comme un superflu par rapport à son salut; & les mérites de ce superflu ils les joignent à la surabondance des mérites de Jesus-Christ. Enfin supposans encore, qu'il y a eu des Fidèles qui ont eu plus de vertu qu'il ne leur en falloit & qui ont souffert plus qu'il n'étoit  
ne.

LES JUBILÉ'S, &c. 365  
 nécessaire pour être sauvé, ils grossissent pareillement de ces Oeuvres de Surérogation la masse du Trésor dont il s'agit, qui ainsi se trouve composé des mérites surabondans de la Passion de Jésus-Christ, des vertus & des peines superflues de la Bienheureuse Vierge, & des œuvres surérogatoires des Saints, principalement des souffrances des Martyrs qui ont donné leur vie pour Jésus-Christ avec une parfaite charité. Tel est le Trésor de l'Eglise. Il demeure toujours entre les mains de Dieu, disent les Théologiens du Papiame, mais Dieu a donné à l'Eglise le pouvoir de le dispenser selon les Loix, & c'est, ajoutent-ils, ce pouvoir qu'elle exerce, lorsqu'elle accorde des Indulgences aux Pénitens sous de certaines conditions; car alors elle ne fait que leur appliquer la satisfaction de Jésus-Christ & les mérites des Saints pour suppléer à leurs propres satisfactions. \*

B. H

\* Bellarm. *ib.* c. 2. Bossuet *Exposition*  
*pag. 50. Parillon ib. p. 135. Castelnau*

8. Mais  
qu'il ap-  
plique aux  
ames du  
Purgatoi-  
re, tout  
autrement  
qu'aux Fi-  
dèles vi-  
vans.

8°. Il y a cependant à tout cela une grande difficulté. On avoue que l'Eglise n'a point de Jurisdiction sur les morts, comment donc se peut-il que la vertu de ses Indulgence se deploye jusques sur les ames qui souffrent en Purgatoire? C'est, dit le Pontife de nos jours avec ses Theologiens, & plusieurs des Papes ses Prédecesseurs, c'est *par voye* non d'absolution, mais de *suffrage*, que cela se fait. Et qu'est ce que cette *voye de suffrage*? C'est-à-dire que l'Eglise joint le suffrage de ses prières aux mérites & aux prières de Jesus-Christ & des Saints pour le soulagement des ames des Morts. Elle demande que ces ames soient delivrées par l'application de ces mérites, au-lieu qu'elle le commande dès qu'il s'agit des vivans \*. Si cette explication ne vous satisfait pas, en voici une autre qui, pour être moins

au-

*chisme de Montpellier ib. 19. Instrus. Past. de Mr. de la Rochelle, Instr. 18. pag. 107.*

\* Bellarmin *de Indulg. lib. 2. c. 14. Le Catechisme de Montpellier ib. 6. 20. L'Instruction Pastorale de Mr. De la Rochelle Instr. 19.*



LES JUBILÉ'S, &c. 367  
 autorisée, n'en est peut-être pas  
 plus mauvaise. J'ai lû quelque part  
 qu'on l'attribue au Jésuite Maldonat  
 qui a écrit sur les Indulgences un  
 Traité que je n'ai pas vû. Elle con-  
 siste à dire simplement, que, com-  
 me les Indulgences déchargent les  
 Fidèles pénitens de la peine ou d'u-  
 ne partie de la peine temporelle du  
 péché, elle les délivre par cela mê-  
 me, du moins en partie, des souffran-  
 ces du Purgatoire. A ce compte  
 les Indulgences ne feroient qu'indi-  
 rectement une relaxation des peines  
 de l'autre vie. Mais après tout, com-  
 ment expliquer des absurdités?

9°. Sans entrer dans cette discus-  
 sion, je dois vous avertir ici, Mon-  
 sieur, que dans la pratique moder-  
 ne, les Papes seuls sont en droit de  
 donner des Indulgences à toutes les  
 Eglises, & de les leur donner pleniè-  
 res comme ils font à chaque Jubilé  
 & toutes les fois qu'ils les accordent  
 en forme de Jubilé. Ils trouvent  
 le titre de ce prétendu droit dans ces  
 fameuses paroles : *Tu es Pierre &  
 sur cette Pierre j'édifierai mon Eglise.  
 Et je te donnerai les Clefs du Royaume*

*9°. Avec  
 le Pape, les  
 seuls Evê-  
 ques sont  
 dispensa-  
 teurs de  
 ce Trésor,  
 quoique  
 d'une fa-  
 çon très  
 limitée.*

*des Cieux, & tout ce que tu auras lié sur la terre sera lié dans les cieux, & tout ce que tu auras délié sur la terre sera délié dans les Cieux \**. Quant aux Evêques, ils ne donnent des Indulgences que dans leurs Diocèses \*\*, encore n'en peuvent-ils donner que pour un an à la Dédicace d'une nouvelle Eglise, & pour quarante jours à l'anniversaire de cette Dédicace. C'est leur indiscrette prodigalité, qui a obligé de les soumettre à cette Loi \*. Du reste on appuie leur droit primitif sur ces autres paroles de Jésus-Christ: *En vérité je vous dis que tout ce que vous aurez lié sur la terre sera lié dans le Ciel, & tout ce que vous aurez délié sur la terre sera délié dans*

\* Math. XVI. 18, 19.

\*\* Un Archevêque en peut donner pour tous les Diocèses dont il est le Métropolitain. On fonde ce droit entr'autres sur une déclaration du Pape Honoré III. C. *Nostro*, tit. de *Pœnit. & remiss.* Voyez le *Catech. du Jubilé*, Instr. 23.

\* Les Cardinaux donnent des Indulgences pour cent jours. C'est au moins ce qu'assure *Passerin. de Indulg. quest. 25. n. 628. dans Baehmer Jus Eccl. Promiss. Tom. V. n. 798.*

LES JUBILE'S, &c. 369  
*dans le Ciel* \*. Notez que c'est en  
 qualité d'Evêques qu'ils l'exercent;  
 les Prêtres n'y ont aucune part. Ils  
 peuvent bien comme Confesseurs  
 absoudre des peines éternelles du  
 péché, mais à l'égard des peines  
 temporelles, c'est une autre affaire.  
 On n'y a rien à voir à moins qu'on  
 ne soit Pape ou Evêque. Le Tré-  
 sor de l'Eglise ne se confie qu'à la  
 Tiare ou à la Mitre. De simples  
 Ministres ne sont pas assez qualifiés  
 pour en porter la Clef, encore que  
 celle du Ciel leur soit confiée \*\*.  
 Fût-on Abbé, Nonce, Cardinal,  
 Légat du St. Siège, tout cela n'y  
 donne aucun droit \*\*\*.

10°. Le Pape lui-même, comme  
 Benoît XIV. l'enseigne, ne peut ac-  
 corder des Indulgences que *pour de*  
*justes causes* \*. Tous ses Théologiens

10. Ni  
 le Pape ni  
 les Evê-  
 ques ne  
 peuvent en  
 disposer  
 que pour  
 des causes  
 justes.

\* Math. XVIII. 18.

\*\* Voy. Bellarm. *ibid.* lib. 1. c. 3. Et  
*Instructio Pastorale* &c. de Mr. De la Ro-  
 chelle, *Inst.* 13. pag. 67.

\*\*\* Innocent. III. *in Conc. Lateran.* 4.  
 lib. 5. *Decretal.* Greg. IX. *de excef. Pre-*  
*lat.* tit. 30. c. 12. *accidimus.*

\* Lettre Circul. 9. 13.

370 LETTRES SUR  
 le décident \*. Clément VI. avoit  
 expressement ordonné qu'on ac-  
 cordat de plus grandes & de moindres  
*Indulgences selon la qualité de la cau-*  
*se* \*\*. Divers Conciles pareillement  
 l'avoient statué \*\*\* ; Et effective-  
 ment, puisque le Pape n'est que le  
 dispensateur & non le maître du  
 Trésor de l'Eglise, il ne lui est per-  
 mis d'en distribuer les richesses que  
 conformément à leur destination.  
 L'obligation de satisfaire à la Jus-  
 tice Divine pour les peines tem-  
 porelles du péché étant de droit  
 divin selon les principes de la  
 Théologie Romaine, il s'ensuit  
 qu'on ne peut en être légitimement  
 dispensé que dans une nécessité ex-  
 trême & pour des causes très-consi-  
 dérables. Hors de-là, l'Indulgence  
 est déplacée, & plus elle l'est, plus  
 elle est disproportionnée, plus su-  
 re-

\* Voy. St. Thomas *quæst.* 26. de son  
*supplément.* Bellarm. *ib. lib.* 1. c. 12. Estius  
*in lib.* 4. *sentent. Dist.* 20. §. 9.

\*\* Clément. VI. *Extravag. comm. Lib.* 5.  
*de penit. & remiss. cap.* 2. *Unigenitus.*

\*\*\* Conc. Lateran. *IV. can.* 62. Concil.  
 Camerac. *an.* 1565. *cap.* 22.

LES JUBILÉ'S, &c. 371  
tement elle est nulle & de nul  
effet \*.

11°. De là sans doute la diversité <sup>11. De la diversité et de ces causes, la différence des Indulgences.</sup>  
des Indulgences accordées aux Fidè-  
les vivans. On en trouve de plusieurs  
fortes, selon qu'on en considère les  
sujets ou les effets. Par rapport  
aux sujets auxquels on les attache, il  
y en a de locales, de personnelles, &  
de générales. Les Locales sont cel-  
les qu'on accorde à un certain lieu  
seulement, à un seul Diocèse par  
exemple, à des Eglises, à des Con-  
frairies, à des Autels &c. Les Per-  
sonnelles, sont celles qu'une seule  
personne ou certaines personnes  
peuvent gagner en faisant telle ou  
telle œuvre. Les Générales sont celles  
que l'on offre à tout le peuple Chré-  
tien. De même par rapport à leurs  
effets, les Indulgences sont ou pleniè-  
res & plénissimes, ou non-plenières.  
Les Indulgences Non-plenières ne re-  
mettent qu'une partie de la peine due  
au péché, & ne sont que pour un-tems  
dé-

\* Voy. le Catechisme du Jubilé & des  
Indulgences *Instru.* 24. pag. 135. *Instru.*  
*Pastoral* de M. De la Rochelle, pag. 76.  
6 Juv.

déterminé, pour quarante jours par exemple, pour un an; pour sept ou pour plusieurs. Les Indulgences Plenières & Plénissimes, remettent cette peine en entier sans la moindre restriction; & de ce dernier genre sont les Indulgences Jubilaires que les Papes accordent tous les 25 ans, toutes celles qu'ils répandent en forme de Jubilé\* dans des occasions extraordinaires, sinon pour le plus grand bien du Christianisme, au moins pour la plus grande gloire du Siège sur le quel ils sont élevés. Je ne dis rien de quelques autres dénominations que les Indulgences ont prises de leur relation au Stile des Canons Pénitenciels, & de quelques autres circonstances particulières. Ce détail trouvera une place plus convenable. D'ailleurs il est plus que tems de vous dire que

Je suis, &c.

\* Bellarm. *ib. lib. 1. c. 9.* Colonia *Instruction sur le Jubilé de l'Eglise Primasiale de St. Jean de Lyon*, 12°. Lyon 1714. pag. 17. Catechisme du Jubilé & des Indulg. pag. 70.



LETTRE DIX-SEPTIÈME.

I. **A**yez bon courage, Monsieur; je vais achever dans cette Lettre de vous mettre au fait, autant que j'en suis capable, des sentimens de l'Eglise Romaine sur les Indulgences, & je vous promets que, si je peux, elle ne sera pas si longue que ma dernière. Trois articles en feront le sujet & le partage. D'abord je vous expliquerai la différence que les Catholiques Romains mettent entre l'Indulgence Jubilaire ou de l'Année Sainte & les autres Indulgences plénières. Ensuite je rendrai justice aux principes de leurs Théologiens, sur la qualité, & sur les dispositions des personnes qui peuvent y avoir part. Enfin je ferai passer en revue sous vos yeux, les conditions qu'ils leur prescrivent comme essentielles pour parvenir à ce but. Le tout sera traité, s'il vous plaît, historiquement, toujours dans l'unique dessein, de  
par-

porter après cela un jugement plus impartial sur cette matière.

1. Diffé-  
rence que  
l'on y met  
entre l'In-  
dulgence  
Jubilatoire  
& les au-  
tres In-  
dulgences  
plénières.

II. Premièrement donc; Quelle est la différence qu'on met dans l'Eglise Romaine entre l'Indulgence du Jubilé qui est, comme je vous l'ai dit, une Indulgence plénière, & les autres Indulgences plénières à la plénitude desquelles il semble d'abord qu'on ne peut rien ajouter? Ce que le Pape nous en apprend dans sa Lettre Circulaire, a besoin d'explication. *Il faut, dit-il, avertir le peuple Chrétien que l'Indulgence de l'année du Jubilé est plénière, & qu'elle est distinguée des autres Indulgences même plénières qui sont accordées en forme de Jubilé, en ce que dans l'Année Sainte du Jubilé, les Confesseurs désignés pour ce ministère reçoivent un pouvoir plus étendu, soit pour absoudre des péchés, soit pour dispenser & dégager les pénitens de certains liens & empêchemens dans lesquels les consciences se trouvent souvent engagées \*.*

Elle est  
plus solen-  
nelle; plus

(1°.) L'Indulgence du Jubilé est plus solennelle qu'aucune autre, en

cé

\* Lettre Circulaire de Benoît XIV. §. 14.



ce qu'elle est universelle & qu'on y observe des cérémonies plus éclatantes. (2<sup>o</sup>.) On peut dire qu'elle est plus sûre, parce qu'elle est donnée pour des raisons & des fins plus importantes, d'où il s'ensuit qu'on peut moins douter de sa validité \*. (3<sup>o</sup>.) Elle est plus privilégiée, & voici comment. D'une part les Pénitens y ont la liberté de laisser leur Confesseur de tous les jours pour s'en choisir un autre à leur gré, pourvu qu'il soit du nombre des Confesseurs approuvés par l'Ordinaire du lieu, c'est à dire par l'Evêque Diocésain. D'autre part les Confesseurs choisis durant l'Année Sainte, ont le pouvoir d'absoudre de tous péchés quelques énormes qu'ils soient sans en excepter les cas réservés, c'est à dire, sans en excepter ces péchés griéfs & extérieurs dont le Pape, ou l'Evêque ou quelque autre Supérieur Majeur s'est réservé le droit d'absoudre, & dont les simples Prêtres ne peuvent donner

\* Voyez Boudaloue *ib.* pag. 23.

ner l'absolution qu'à ceux qui se trouvent à l'article de la mort \*. Ce n'est pas tout; pendant le cours de l'Année Sainte, les Confesseurs sont autorisés à relever de toutes Censures, Excommunications, Suspension, & autres Sentences Ecclésiastiques que ce soit dans le fond de la conscience, pourvu que les Pénitens satisfassent dans le tems de deux semaines & qu'ils s'accordent avec les parties intéressées. Enfin ils ont encore le pouvoir de relever de toutes sortes de Vœux, non en dispensant de ces vœux, mais en les commuant en d'autres œuvres pies & salutaires, excepté seulement ceux de Chasteté & de Religion, auxquels se trouvent quelques fois joints ceux d'aller en pèlerinage à Rome, ou à St. Jaques de Compostelle, ou à Jérusalem \*\*. Rarement au moins arrive-t-il que les

\* Voyez-ci après la Lettre.

\*\* Les Bulles de Clement X en 1670, d'Innocent XI en 1683, d'Alexandre VII en 1689, & d'Innocent XII en 1693, de Clement XI en 1701, n'exceptent que les Vœux de Chasteté & de Religion. Benoît XIV ne s'est pas expliqué sur ce sujet dans sa Bulle.

LES JUBILÉ'S, &c. 377

les Papes pendant le Jubilé ne donnent pas ce pouvoir de changer les vœux \*. Je ne fais au reste, Monsieur, que vous exposer le fait, & je reserve à une autre tems les considerations que tout ceci mérite. Le champ est vaste, un coup d'œil n'y suffiroit pas.

III. 2°. En attendant je dois rendre justice aux principes de la Théologie Romaine sur la qualité & sur les dispositions des personnes qui peuvent raisonnablement se flatter d'avoir part aux Indulgences de l'Année Sainte. Quelque soit l'usage de la multitude, & quelque idée qu'elle se fasse du Jubilé, il est certain que les Docteurs du Papisme moderne, ont sur ce sujet une Morale très-saine, & que les Directions qu'ils donnent aux Fidèles tendent à leur inspirer des Sentimens de Piété. Ce n'est plus le tems où le Chef & les Conducteurs de l'Eglise Romaine repandoient à pleines

2. Qualités & dispositions requises pour gagner l'Indulgence Jubilaire.

\* Hist. des Indulgences & des Jubilés, Paris 1702. *Liv. 1. Ch. 46. pag. 236.*

pleines mains les Indulgences fans se mettre en peine de prévenir par des instructions claires & détaillées les abus qu'on pouvoit en faire pour se confirmer dans l'impénitence. J'avouë que le meilleur feroit de ne pas donner lieu à ces abus par un langage équivoque & par des pratiques qui ouvrent la porte à la licence des hommes ignorans, superstitieux, & corrumptus; Mais enfin c'est quelque chose que le soin qu'on prend de les instruire. Benoît XIV donne à cet égard de prudentes directions, soit aux peuples, soit aux Confesseurs dans sa Lettre Circulaire, & presque tous les Théologiens de l'Eglise Gallicane, qui dans ces derniers tems ont écrit sur la matière, se sont étendus à déduire avec beaucoup de sagesse les pieux sentimens qu'ils jugent absolument nécessaires pour gagner les Indulgences & pour en éprouver la vertu.

*Le P.  
Bourda-  
loue en  
distingue  
de deux  
sortes.*

„ Deux choses, dit un des plus  
„ célèbres Orateurs de notre siècle,  
„ sont essentiellement nécessaires  
„ pour avoir part à l'Indulgence du  
„ Jubilé; être en état de grace avec  
„ Dieu

„ Dieu, voilà la disposition habituel-  
 „ le; & accomplir les œuvres pré-  
 „ scrites par le Vicaire de Jésus-  
 „ Christ, voilà la disposition actuel-  
 „ le ” \*. Ensuite il développe cer-  
 te proposition dans une juste éten-  
 due, & l'éloquence qui orne son  
 discours n'est pas moins subtile &  
 ingénieuse qu'elle est noble & tou-  
 chante. L'illustre Bossuet avoit déjà  
 dignement fourni la même carrière  
 dans un petit Ecrit composé en 1702  
 pour les Fidèles du Diocèse de Meaux  
 & rimprimé à Paris en 1729. sous le  
 titre de *Méditations sur la remission des*  
*péchés pour le tems du Jubilé & des*  
*Indulgences* &c. Je pourrois aisé-  
 ment vous indiquer ici une foule de  
 Théologiens & de Prédicateurs qui  
 ont tenu le même langage.

IV. En substance ils insistent d'a-  
 bord, comme le P. Bourdaloue, sur  
 la disposition habituelle où l'on doit  
 être pour gagner les Indulgences.  
 Ils enseignent que l'Eglise, qui invite  
 les pécheurs à y participer, exclut les  
 impénitens, les endurcis, & n'y ad-  
 met

*Disposi-  
 tions habi-  
 tuelles &  
 prescrites,  
 péniten-  
 tiales, com-  
 munion.*

\* Bourdaloue *ibid.* pag. 28.

met que les pécheurs convertis, reconciliés, amis de Dieu selon l'esprit de la Bulle qui n'ouvre le trésor des Indulgences, qu'aux *Fidèles véritablement pénitens, qui se seront confessés, & qui auront reçu la Sainte Communion*; ce qui emporte, ajoutent-ils, une foi saine, un regret sincère d'avoir offensé Dieu, une intention ferme de mieux vivre, un ardent amour pour Dieu & pour le prochain. Deforte que selon eux, les Indulgences supposent les pécheurs déjà acquités, d'une partie au moins, des œuvres de la pénitence, & ne sont accordées que pour suppléer à leur infirmité & à leur faiblesse, pour les animer, les soutenir, & empêcher qu'ils ne tombent dans le désespoir. \*

*Disposi-  
tions ac-  
tuelles ;*

V. De même les Théologiens de l'Eglise Romaine ne sont pas moins exprès

\* Voyez L'Hist. des Indulgences, Liv. 2. c. 18, 19, 20. Le Catéchisme du Jubilé, &c. Instru. 29, 30, 31. Colonia Instru. tions sur les Indulgences pag. 20. L'Instru. Pastorale de Mr. De la Rochelle Inf. 21, 22, 23.

# LES JUBILE'S, &c. 381

exprès & décisifs sur la nécessité de <sup>accomplir</sup> la disposition actuelle qu'ils exigent <sup>sems de</sup> de ceux qui veulent gagner les In- <sup>œuvres or-</sup> <sup>données</sup> <sup>par la</sup> <sup>Bulle.</sup> dulgences, disposition qui consiste à accomplir les œuvres ordonnées par la Bulle. „ Il faut, dit le P. Bourdaloue, les accomplir réellement; „ l'intention & la volonté quoique „ sincères ne suffiroient pas. Les „ accomplir toutes; une seule omettre, se c'est assez pour nous priver de „ tout droit à l'Indulgence. \* Les „ accomplir au tems marqué afin „ que jointes ensemble elles en aient „ plus de force & plus de vertu. „ Les accomplir en esprit de pénitence, puisque par une espèce de „ compensation elles doivent tenir „ lieu d'une plus ample & plus sincère pénitence \*\*”. Et quelles sont-elles ces OEuvres? J'en trouve cinq, Monsieur, & toutes cinq non seulement requises, mais plus ou moins expressément marquées dans les Bulles.

## VI.

\* Ita Thomas *supplem.* 3. *part. quest.* 25. *art.* 2. & Bellarm. *de Indulg.* *Lib.* 1. c. 13.

\*\* Bourdaloue *ibid.* *pag.* 41.

*Savoir 1<sup>o</sup>.  
Le voyage  
de Rome.*

VI. La 1<sup>re</sup>. c'est le Saint Pélérinage à Rome dont je vous ai déjà tant parlé \*. Par la Constitution primitive de Boniface VIII, il falloit personnellement faire ce voyage ; Clément VI eut la politesse d'en dispenser ceux qui mourroient en chemin, ou que de legitimes empêchemens arrêteroient dans la route au-delà du tems prefix. Boniface IX permit à diverses Eglises de jouir dans leur propre sein des grâces du Jubilé. Au milieu du quinzième siècle Paul II étendit ce privilège à toutes les Eglises étrangères pour l'année qui suivroit celle du Jubilé Général, & c'est l'usage qui s'observe encore de nos jours. Seulement depuis Sixte V y a-t-on derogé entant que les Papes renouvellent les Indulgences Jubilaires à leur elevation sur le Saint Siège, & dans les conjonctures extraordinaires qui se présentent de tems en tems \*\*. Mais toujours demeure-t-il vrai, que, pour gagner les

\* Voyez ci-dessus la Lettre VI.

\*\* Voyez la Lettre XII. Et van Espen Jus Eccles. Univ. Part. 2. tit. 7. c. 4.



LES JUBILE'S, &c. 383  
 les Indulgences du Jubilé qui se célèbre à Rome tous les 25 ans, il faut se rendre dans cette Capitale, & y honorer les tombeaux de St. Pierre, de St. Paul, des Martyrs & des autres Saints, afin de s'animer à marcher sur leurs traces \*. On dispense toutes fois de cette obligation les Rois, les Princes, les Religieux Solitaires, les Religieuses Cloitrées, les Vieillards, les Malades, les Prisonniers. Grace aux soins paternels d'Alexandre VI si bien exprimés dans sa Bulle *Inter Curas* &c; tous ceux-là peuvent gagner les Indulgences pendant l'Année Sainte sans aller à Rome; mais il faut que ceux qui font ce Saint Voyage le fassent dans un esprit de mortification „ le regardant comme un espoir „ ce d'exil & de bannissement qui „ humilie l'esprit en fatiguant le „ corps, & qui, en faisant une partie de la pénitence, serve à expier le péché ". Du reste point de

\* Lettre Circulaire de Benoît XIV. §. 2.  
 & suiv.

# 384 LETTRES SUR

de curiosité, nous dit-on, nul intérêt ne doit animer le zèle qui conduit à Rome. \* Je vous en fait la remarque, Monsieur, parce qu'en lisant la Bulle & la Lettre de Benoît XIV, vous auriez pu vous imaginer tout le contraire, au moins sur l'article de la curiosité.

2°. Les stations ou visites des Eglises.

VII. Au Saint Pélerinage, la Bulle ajoute 2°. les Stations ou visites devotes des principales Basiliques de la Ville de Rome. Peut-être ignorez-vous l'origine de ce nom de Basilique. La voici.

Pourquoi on les nomme des Basiliques.

„ On appelle ces Eglises Basiliques (dit le P. Labat) du nom  
 „ que l'on donnoit autrefois au Palais où on rendoit la Justice. Le  
 „ fonds étoit plus petit & plus étroit  
 „ que le reste & terminé en cul-de-lampe, & il se nommoit la Tribune.  
 „ Le Préteur y avoit sa chaise d'yvoire qu'on appelloit le Tribunal,  
 „ & quand il y étoit assis, il avoit le visage tourné vers la porte principale qui étoit au bout de la nef  
 „ du

\* Catéchisme du Jubilé &c. Instru. 32.

LES JUBILÉ'S, &c. 385

„ du milieu, toujours accompagné  
 „ de deux autres ailes ou nefs. Le  
 „ tout ensemble s'appelloit *Curia* &  
 „ ensuite Basilique. Dans la dérouté  
 „ du Paganisme on a purifié & en-  
 „ suite consacré beaucoup de ces Ba-  
 „ siliques. Le grand Autel a été placé  
 „ à l'endroit où le Préteur avoit son  
 „ Tribunal. Les Prêtres ont con-  
 „ servé pour eux la Tribune qui a  
 „ pris depuis le nom de Chœur, &  
 „ les Laïques ont été placés dans  
 „ les nefs comme ils y étoient avant  
 „ que ces lieux eussent cessé d'être  
 „ des bâtimens profanes. Les Egli-  
 „ ses nouvelles, qu'on a bâties dans la  
 „ suite (cotinue notre Auteur), sur  
 „ tout dans les siècles qui ont préce-  
 „ dé les bâtimens Gothiques, ont con-  
 „ servé la forme de ces anciennes  
 „ Basiliques, & les plus considéra-  
 „ bles ont retenu le nom de Basili-  
 „ ques. Telles son St. Jean de La-  
 „ tran, St. Pierre, St. Paul hors des  
 „ murs, & Ste. Marie Majeure.\*

Ces

\* Labat *Voyage d'Espagne & d'Italie*,  
 Tom. III. pag. 173.

*Origine du  
mot de  
Station.*

Ces Eglises sont celles où pendant le Jubilé les Fidèles vont faire des Stations, c'est à dire des visites, aux jours marqués pour cela \*. Le mot de Station est emprunté de l'usage de la milice des anciens Romains, qu'on disoit être en Station quand ils demeuroient en Sentinelle la nuit ou le jour \*\*. En un sens semblable, les anciens Chrétiens ont donné le nom de Stations aux visites qu'on fait dans les Eglises pour y demeurer quelque tems en prière \*\*\*. Pendant le Jubilé on les fait autant de fois que la Bulle l'ordonne, communément trente fois dans trente jours différens, si l'on est Romain, ou quinze fois si l'on est étranger.

*Richesses  
de ces E-  
glises en  
Reliques.*

VIII. C'est pour y honorer les Saints & les Martyrs qui y reposent, si non en entier au moins en par-

\* Ita Cato apud Festum, *Sacra Statuta solemnia* &c. Vid. Holpin. *de Templis*, pag. 347.

\*\* Vitruv. *Lib. 2. c. 8.* Lucan. *Lib. 1. v. 45.* Modestus Jurisc. *Lib. 3. Digest. de re milit. §. 5.*

\*\*\* Tertul. *de Jejun. c. 10, 11.* Cyprian. *Epist. 41.*

LES JUBILE'S, &c. 387  
 partie, car ces Eglises abondent en Reliques. Il y a bientôt deux ans que l'on imprima à Vienne en Autriche un Livre Latin, d'abord traduit en Allemand, pour l'usage & la consolation des Pélerins qui iroient gagner à Rome les Indulgences de l'Année Sainte \*\*, dans lequel j'ai trouvé un inventaire très-instructif de ces Reliques précieuses. Cet ouvrage, dédié à St. Pierre & à St. Paul, est de la façon du P. Mathias Fuhrman de l'Ordre de St. Paul l'Hermite. Il l'a compilé en grande partie d'un Livre Italien intitulé *Guida Angelica* ou la Guide Angelique & de quelques autres Auteurs. J'y vois que, sans parler de la Chaire de St. Pierre, du Saint Suaire, de la Lance de St. Longin, d'un gros morceau de

\* *Dux via Angelicus ad urbem Romam, ad dignè visitandas quatuor Basilicas Patriarcales & scalas sanctas, nec non sacras Reliquias &c. .. in usum Romipetarum ... pro anno Jubilei 1750. Et. d P. Mathia Fuhrmanno Ord. St. Pauli primi Eremita, Provinciae Austriacae Sacerdote .. Vienna Austria 1749. pagg. 344. sans les accompagnemens. Voy. toute la seconde partie de cet ouvrage.*

de la Sainte Croix & d'une multitude incroyable de Reliques de moyen ordre, il s'en trouve au-delà de LXX des plus remarquables dans la seule Eglise de St. Pierre, comme par exemple des cheveux de St. Marie Magdeleine, le bras de ce St. Longin qui perça le côté de Notre Seigneur & celui de Joseph d'Arimatee qui l'ensevelit, un peu de la graisse qui coula du corps de St. Laurent pendant qu'on le grilloit, quelques unes des pierres dont on assomma St. Etienne, du foin de la crèche, des cendres de Jean Baptiste &c. Les autres Eglises en ont aussi quantité. A St. Paul je trouve beaucoup de têtes, entr'autres celle de la Samaritaine; beaucoup de bras comme celui de St. Anne; nombre de morceaux d'habits principalement de ceux de la Ste. Vierge; la chaîne de St. Paul, & diverses curiosités de même prix. A Ste. Marie Majeure, Eglise dont la décoration est d'une magnificence inexprimable, se voyent aussi force têtes, bras, épines du dos, une dent de St. Etienne, la crèche & le berceau de Notre Sei-

Seigneur avec ses langes & des morceaux des bandes dont il fut emmaillotté, des pièces de la ceinture & des morceaux du lit de la Vierge Marie &c. Enfin la Basilique de St. Jean de Latran, qui se glorifie du titre de Mère de toutes les Eglises, possède en partie l'Arche de l'Alliance que les ignorans croyoient perdue, relique vénérable quoiqu'en dise un Religieux qui a eu la témérité de s'en moquer il n'y a pas long tems\*, une Dent de St. Pierre, un morceau de la Ceinture & du Menton de Jean Baptiste, la première Chemise sans couture que la Bienheureuse Vierge fit pour Jesus-Christ, l'habit d'écarlate dont on revêtit ce Sauveur chez Pilate, un peu de l'éponge qu'on lui présenta sur la Croix &c; & ce qui acheve de rendre cette Basilique remarquable, c'est que tout-à-près est la *Santa Scala* ou l'Echelle Sainte. On appelle ainsi une Loge où l'on a transporté vingt & huit degrés de marbre blanc fort usés & par lesquels on dit que Jesus-Christ

\* *Le Père Labat* *ibid.* pag. 293.

Christ monta & descendit en allant de Pilate à Herode, d'Herode à Pilate & de-là au Calvaire. On ne monte ces degrés qu'à genoux ; mais, s'il faut en croire un célèbre voyageur „ on gagne à chaque degré „ trois ans d'Indulgence & autant „ de Quarantaines \*”. La Chapelle qui est au haut de cet Escalier est appelée *Sancta Sanctorum*, le Saint des Saints, à cause d'une image miraculeuse de Jesus-Christ „ ébauchée par St. Luc & finie par „ un Ange ”, dit le Reverend Père Fuhrman. \*\* D'ailleurs ce Sanctuaire regorge aussi de Reliques admirables, telles que sont le nombril de Nôtre Seigneur, un peu de ce que la circoncision lui retrancha, la colonne où il fut fouëtté, un morceau du roseau qui lui servit de Sceptre chez Pilate, une partie du Sycomore d'où Zachée le vit un jour passer, & d'autres richesses semblables,

\* *Misson Voyages d'Italie, Tom. II. p. 192. Utrecht 1722.*

\*\* *Dux via Angelicus, Part. II. c. 22. pag. 151.*



bles qu'on ne manque jamais d'aller admirer. Les femmes n'y mettent jamais les pieds, chose étrange aux yeux même du P. Labat. „ Je n'en „ ai, dit-il, jamais pu apprendre „ de raison qui me contentat, & je „ crois que les femmes sont encore „ moins contentes qu'on les prive de „ l'entrée de ce saint lieu, elles que „ l'Eglise appelle le sexe dévot, „ ce qui devrait être pour elles un „ titre pour avoir entrée libre par „ tout. Je suis persuadé qu'elles re- „ gardent cette interdiction comme „ un bizarrerie des hommes, & el- „ les ont raison. Elles ne laissent pas „ de gagner les Indulgences atta- „ chées à ce Saint lieu, en faisant „ leurs prières devant la grille, au „ travers de laquelle elles peuvent „ voir les choses sacrées qui y sont „ conservées” \*.

IX. Sans entrer dans cette que- *Chemin à*  
relle, on sent bien qu'il ne faut pas *faire pour*  
moins de belles choses pour animer *les visites.*  
le

\* Labat *Voyag. d'Esp. & d'Italie* Tom. 2.  
pag. 28.

le zèle des Pélérins dans leurs courses à ces Basiliques Patriarcales , car, Monsieur, c'est un voyage que ces courses. A chaque visite des quatre Eglises on fait 12 milles de chemin, tellement que pour les visiter trente fois on doit faire 360 milles de chemin qui sont, pour le moins, équivalentes à cent lieues d'une bonne heure chacune. Ce calcul est pris de l'Auteur du *Tableau de la Cour de Rome* \*. S'il est suspect, on peut consulter le P. Fuhrman; on le doit même, parce que Benoît XIV a fait percer une nouvelle rue pour abréger le chemin depuis l'Eglise de St. Jean de Latran à celle de Ste. Croix de Jerusalem, par où l'on passe toujours. Car quoique la Bulle n'ordonne de faire des Stations, que dans les quatre Basiliques, les moins dévots ne manquent pas de visiter trois autres Eglises qui se trouvent sur la route, savoir St. Laurent hors des murs, avec St. Se-

\* Aymon *Tableau de la Cour de Rome*, pag. 379.

**LES JUBILE'S, &c. 393**  
 Sebastien & Ste. Croix de Jerusalem,  
 fameuses par les grandes Indulgen-  
 ces que les Papes leur ont accor-  
 dées.

Ce sont-là les sept principales E-  
 glises de Rome qui n'en compte pas <sup>Pourquoi</sup>  
 moins de 350 \*. Les cinq premières <sup>ses quatre</sup>  
 portent le titre d'Eglises Patriarcha- <sup>Eglises &</sup>  
 les, à l'honneur, dit-on, des cinq Pa- <sup>celle de St.</sup>  
 triarchats du Christianisme, qui <sup>Laurant</sup>  
 étoient celui de Rome, celui de <sup>sont appel-</sup>  
 Constantinople, d'Antioche, d'A- <sup>lées Pa-</sup>  
 lexandrie & de Jerusalem, entre les <sup>triarcha-</sup>  
 quels vous jugez bien qu'on ne pou- <sup>les.</sup>  
 voit manquer de donner le pas à  
 l'Evêque Universel.

Au reste, les Eglises de St. Lau- <sup>Clouvent-</sup>  
 rent, de St. Sebastien & de Ste. <sup>ré dans</sup>  
 Croix abondent en Reliques aussi-bien <sup>l'Eglise de</sup>  
 que les quatre Basiliques dont la Bul- <sup>Ste. Croix.</sup>  
 le prescrit la visite. C'est à Ste. Croix  
 qu'on vénère entr'autres un des Cloux  
 qui servirent au supplice de Notre  
 Seigneur. Les réflexions que le P. La-  
 bat fait sur ce Clou sont originales. „ Il  
 „ me

\* Fahrman *Dux via Angelic. part. 3.*  
 c. I. pag. 179.

„ me parut, dit-il, bien différent  
 „ de celui que les Bénédictins font  
 „ voir à St. Denys. Peut-être que  
 „ celui de St. Denys avoit servi  
 „ pour les pieds & qu'il devoit être  
 „ plus grand que celui des mains . .  
 „ Mais il faut que les Juifs aient  
 „ employé plus de quatre Cloux, ou  
 „ que quelques uns de ceux qu'on  
 „ expose à la vénération des Fidè-  
 „ les ne soyent pas bien authenti-  
 „ ques. Car l'Histoire rapporte que  
 „ Ste. Helene en jettâ un dans la  
 „ mer pour appaiser une tempête  
 „ furieuse qui agitoit son vaisseau.  
 „ Constantin se servit d'un autre  
 „ pour le mors de la bride de son  
 „ cheval. On en montre un tout  
 „ entier à St. Denys en France, un  
 „ autre aussi tout entier à Ste. Croix  
 „ de Jerusalem à Rome. Un Auteur  
 „ Romain de nôtre Siècle très-céle-  
 „ bre assure que la Couronne de fer  
 „ dont on couronne les Empereurs  
 „ en Italie est faite en partie de  
 „ ces Cloux. On voit à Rome & à  
 „ Carpentras deux mors de bride  
 „ aussi faits de ces Cloux. Voilà  
 „ bien des Cloux, & on en fait  
 „ voir

LES JUBILÉ'S, &c. 395

„ voir encore en d'autres endroits.  
 „ Il est vrai qu'on a la discretion de  
 „ dire de quelques uns, tantôt que  
 „ c'est la pointe & tantôt que c'est  
 „ une partie ; mais j'en viens de  
 „ rapporter quatre bien entiers ;  
 „ d'où sont venus les autres ? ” \*

Reprenons la route des sept Eglises à Station. Voici comment elle se fait. On va de la Basilique de St. Pierre à celle de St. Paul hors des murs , de St. Paul à St. Sebastien , de St. Sebastien à St. Jean de Latran , de St. Jean de Latran à Ste. Croix , de Ste. Croix à St. Laurent hors des murs , de St. Laurent à Ste. Marie Majeure ; & cette tournée demande environ 16 milles d'Italie ; ou si l'on porte la devotion jusqu'à entrer dans deux autres Eglises qui se presentent encore à quelque distance des sept autres , c'est un voyage de 18 milles \*\*. Je ne compte point le tems qu'on s'y arrête. Pour peu que la

cu-

\* Labat *Voyage d'Esp. & d'Ital. Tom. VIII.*  
 pag. 24.

\*\* Fuhrman, *ibid. part. 3. c. 17. pag. 337.*

396 L E T T R E S S U R  
curiosité ou la vénération des Reli-  
ques s'y joigne aux prières qu'on  
doit y faire, il n'est pas possible d'y  
donner moins de cinq ou six heures  
chaque jours.

*S'il est  
permis de  
visiter ces  
Eglises en  
voiture.*

Il est donc bien difficile d'obeïr  
aux Directeurs qui veulent qu'on  
fasse ces Stations, seul, en priant,  
à pied, & qu'on s'arrête assez dans  
chaque Eglise pour y reciter des  
Pseaumes & des Oraisons à l'hon-  
neur de Jesus-Christ, de la Vierge,  
des Saints, sur-tout de ceux qu'on  
vénère particulièrement dans l'Egli-  
se où la Station est marquée\*. Tout  
le monde n'est pas si rigide. Le P.  
Fuhrman cite avec approbation un  
Auteur qui a décidé, qu'à moins que  
la Bulle ne le requière, il n'est pas  
contraire à la devotion de visiter les  
Eglises soit à cheval, soit en voi-  
ture \*\*. „ Il y a long tems, dit un  
„ autre Moine, qu'on est revenu  
„ de l'opinion bizarre où l'on a été,  
„ que les pèlerinages se devoient  
„ fai-

\* D. George *Benedictin Hist. des Indul-  
gences & du Jubilé. Paris 1701. 8°. pag. 233.*

\*\* Fuhrman *ibid. Part. I. c. 14. pag. 56.*

„ faire à pied. . On a ouvert les  
 „ yeux sur une pratique si incom-  
 „ mode & on s'est affranchi de ce  
 „ joug pesant, avec d'autant plus de  
 „ raison, que les Bulles des Indul-  
 „ gences, que les Souverains Ponti-  
 „ fes ont attachées aux visites des  
 „ lieux saints, ne disent point qu'il  
 „ les faut aller gagner à pied &  
 „ d'une manière si incommode.  
 „ Ceux qui y vont encore aujour-  
 „ d'hui de cette façon, n'ont assu-  
 „ rément pas le moyen de faire au-  
 „ trement &c. \* ” Au reste, Mon-  
 „ sieur, vous comprenez bien, que,  
 quand le Jubilé est ailleurs qu'à Ro-  
 me, les Stations se font dans les  
 Eglises du lieu selon la désignation  
 des Evêques. En 1626, par exem-  
 ple, l'Archevêque de Paris n'or-  
 donna pas moins de quinze Eglises à Stations dans cette grande Vil-  
 le \*\*. La chose varie au gré & se-  
 lon la prudence des Prélats.

X. Après

\* Labat *Voyage d'Espagne & d'Italie* Tom.  
 III. pag. 37.

\*\* Drelincourt *Jubilé des Eglises Refor-*  
*mées*, pag. 295.

3°. Ce  
que la Bul-  
le exige  
encore, ce  
sont des  
prières  
dans ces  
Eglises.

X. Après la Visite des Eglises ce que la Bulle du Jubilé exige, ce sont (3°) des Prières. Quelques fois elles sont déterminées par les Papes. Quelques fois ils y ordonnent de reciter un certain nombre de *Pater* ou d'Oraison Dominicale, & un certain nombre d'*Ave Maria*. Bénédict XIV. y commande seulement en général de prier *pour l'exaltation de la Sainte Eglise, pour l'extirpation des Hérésies, pour la concorde des Princes Catholiques, pour le salut & la tranquillité des peuples Chrétiens* \*. Mais à Rome, & dans chaque Diocèse où est le Jubilé, les Evêques ont soin de faire composer des formules de prières à l'usage des Fidèles de leurs troupeaux, pendant que les Predicateurs les exhortent à présenter à Dieu ces prières, avec l'humilité, la foi, la ferveur, la persévérance & la résignation convenables \*\*.

4°. Des  
Jeûnes.

XI. Enfin souvent les Bulles pour le

\* Voyez la Bulle de Bénédict XIV. §. 7.

\*\* Voy. l'*Instruction Pastorale* de M. de la Rochelle, *Inst. XXIV.*



# LES JUBILÉ'S, &c. 399

le Jubilé exigent expressement (4<sup>o</sup>) des Jeûnes; (5<sup>o</sup>.) des Aumônes; & voici les avis que les Auteurs de l'Eglise Romaine donnent à l'un & à l'autre égard. Quant aux Jeûnes, lorsque les jours en sont déterminés dans les Bulles, comme ils le sont quelques fois, il faut nécessairement jeûner ces jours-là, & accepter de bon cœur les autres Jeûnes, qu'un prudent Confesseur impose par pénitence selon qu'il le juge à propos. Rarement les Evêques exigent-ils moins de trois jours de Jeûne pour gagner le Jubilé, & si la constitution du corps le rendoit impraticable ils veulent qu'on y supplée par d'autres mortifications \*.

XII. Reste l'Aumône. Toujours <sup>Et 5<sup>o</sup>. en-</sup> les Bulles y exhortent, quelques fois <sup>fin des</sup> elles la prescrivent; jamais elles n'en <sup>Aumônes.</sup> déterminent la mesure. Il y a toutefois des cas où les Evêques defendent de donner moins de tant. Mais  
ce

\* *Instruction Past. de M. de la Rochelle, Instr. XXV. Catéchisme des Indulgences, Instr. 34.*

400 L E T T R E S S U R  
ce que l'Eglise exige c'est que  
chacun donne selon son pouvoir,  
& plus encore à proportion de ses  
péchés \*. Tout ce qu'il y a à ajouter  
là-dessus, c'est que les offrandes  
des Fidèles, pendant le Jubilé, sont  
ordinairement appliquées soit aux  
Hôpitaux, soit à la réparation & à  
l'ornement des Eglises où on les fait\*\*.

A présent, Monsieur, vous voilà  
instruit; vous savez ce que l'Eglise  
Romaine pense sur la valeur des In-  
dulgences qu'elle offre à ses Dévots  
au retour de chaque Jubilé; vous  
savez de même à quel prix ses plus  
judicieux Théologiens prétendent  
qu'on acquiert ces richesses spiri-  
tuelles. Ainsi vous marcherez de-  
formais en pais de connoissance, &  
il ne tiendra pas à moi de vous y  
être un guide aussi fidèle que je  
suis cordialement

Votre &c.

L E T-

\* Catéchisme des Indulg. *Inf.* 35. *In-  
struction Past. de M. de la Rochelle Inf.* 26.

\*\* Hist. des Indulgences. *Paris* 1702. *Part.*  
2. c. 23. pag. 381, Fuhrman, *Part.* 1. c.  
14. pag. 57.



LETTRE DIX-HUITIÈME.

MONSIEUR,

I. **V**ous ne pouviez me faire plus de plaisir qu'en montrant mes deux dernières Lettres aux personnes à qui vous les avez lues, ni me flatter davantage, qu'en me disant, que, tous ensemble, vous y avez pris une idée plus claire & plus complète que celle que vous aviez des Indulgences, sur-tout des Indulgences de l'Année Sainte. Loin de vous savoir mauvais gré des remarques que vous y faites, je voudrois que vous les eussiez multipliées ; & encore une fois, je vous conjure de ne me point épargner les objections. Nous ne souhaitons, ni vous ni moi, de trouver l'Eglise Romaine coupable ; c'est uniquement la vérité que nous cherchons. Si en tâchant de la saisir avec précision, & de l'exposer à vos yeux avec fidélité, il m'arrive ou de ne pas

*On n'a  
cherché  
dans les  
deux Let-  
tres préce-  
dentes  
qu'à expo-  
ser fidèle-  
ment le  
Système  
des Théo-  
logiens de  
l'Eglise  
Romaine  
touchant  
les Indul-  
gences du  
Jubilé.*

pas prendre comme il faut la pensée des Auteurs Catholiques-Romains que je consulte , ou de n'exprimer pas ce que je pense moi-même avec assez de clarté à votre jugement, vous me rendez service de m'en avertir. J'ose même dire que l'amitié & votre droiture vous en font également un devoir. De mon côté, je ne demeurerai point en arrière avec vous, & vous pouvez compter, qu'autant que j'en serai capable, je ne laisserai passer aucune de vos difficultés sans y satisfaire.

*Dans la  
suite on  
relevra  
les contra-  
dictions qui  
s'y sont  
remar-  
quées.*

II. Celles que vous me proposez dans votre dernière Lettre trouveront leur place dans la suite. En attendant vous sentez bien, que ce n'est pas à nous de sauver les contradictions dont la doctrine & la pratique de l'Eglise Romaine abondent. Vous avez raison de dire, que, le Jubilé n'étant qu'une Indulgence plénire, & l'Indulgence plénire ne procurant que la remission de la peine temporelle du péché, il vous paroît inconcevable que des Papes aient osé annoncer le Jubilé comme procurant aux Fidèles la remission

mission de la coulpe & de la peine du péché en général. Je trouve aussi comme vous, que Benoît XIV dans sa Bulle, promet aux pénitens qui feront le saint pèlerinage de Rome, beaucoup au delà de ce qu'il peut leur donner selon ses propres principes; mais c'est son affaire après tout, & vous verrez, Monsieur, quand il en sera tems, que la nôtre est uniquement, de tirer de ces inconsistencies & de ces contradictions du Systeme de l'Eglise Romaine, les conséquences qui en resultent pour faire sentir, combien ce Systeme est illusoire & à quel point il est faux.

III. A present il ne s'agit encore que de savoir, si l'exposition que je vous en ai faite est conforme à la vérité. Je m'en suis flatté, parce que je l'ai puisée dans les Ecrits des Théologiens de l'Eglise Romaine; & que je n'ai rien négligé pour vous la présenter, non-seulement dans son vrai jour, mais même dans son plus beau jour. J'avoue néanmoins que je ne suis pas peu affermi dans ma persuasion, par le jugement

*Digression  
sur le pro-  
sodu rap-  
port du  
Jubilé de  
Rome  
avec le  
Jubilé des  
Juifs.*

gement favorable que vôtre ami a porté de mes dernières Lettres. Instruit comme il l'est de nos Controverses, son jugement achève de me tranquilliser. Quant à ce qu'il vous a dit de l'opinion où sont quelques Savans Catholiques-Romains, que la Doctrine de leur Eglise touchant le Jubilé & les Indulgences, se trouve appuyée sur les usages & sur les dogmes de la Synagogue, je ne l'ignorois pas, mais je n'ai pas pensé à vous en entretenir quand l'occasion s'en est présentée \*, parce que cette opinion n'est pas fort générale; Et puis, que nous importe, que Rome Papiste ait emprunté ses erreurs ou du Paganisme, ou du Judaïsme, ou des deux ensemble? Cependant puisque vôtre ami le souhaite, & que vous me l'ordonnez, je vais vous dire brièvement ce que je sai là-dessus. Ce sera une digression, mais peut-être effectivement ne se trouvera-t-elle pas inutile.

*Au jugement de Joseph de*

IV. Il y a environ cent ans, que Joseph de Voisin, Théologien François,

\* Voy. la III. Lettre, §. I. II. III.

LES JUBILÉ'S, &c. 405

gois, Premier Aumônier & Prédica-  
 teur Ordinaire d'Armand de Bour-  
 bon Prince de Conty, homme docte  
 & déjà célèbre par un grand Ou-  
 vrage contre les Juifs, s'avisa d'en-  
 treprendre la refutation de ce que  
 Charles Drelincourt avoit avancé  
 dans son *Jubilé des Eglises Reformées*,  
 sur le peu de convenance qui se  
 trouve entre le Jubilé de Rome &  
 l'ancien Jubilé des Juifs.

Ce sçavant Ministre de Charenton,  
 ne s'étoit pas contenté de remarquer  
 en général que, comme l'ancien Ju-  
 bilé avoit fait partie des Cérémonies  
 Légales, ces ombres & figures  
 dont nous avons le corps & la vérité  
 en Christ, il falloit le regarder  
 comme un Type qui avoit eu son  
 accomplissement dans la publication  
 de l'Evangile de Grace, & dont les  
 Fidèles trouveront la plénitude dans  
 le repos éternel de la Jerusalem  
 d'en-haut \*. Il avoit plus fait. Il  
 avoit soutenu que le Jubilé de Rome  
 étoit

\* Drelincourt du *Jubilé des Eglises Reformées* &c. I. Traité, Chap. I.

étoit tout différent de celui des Juifs, & voici comment il l'avoit prouvé. , Dieu lui-mesme (dit-il)

„ avoit ordonné le Jubilé des Juifs,

„ mais il ne se trouvera point que

„ Dieu ait établi le Jubilé Romain.

„ 2. Le Jubilé des Juifs n'étoit que

„ de 50 en 50 ans, & le Jubilé

„ Romain, tel qu'il est aujourd'hui,

„ se célèbre de 25 ans en 25 ans.

„ 3. Au Jubilé des Juifs il n'étoit

„ question que de choses corporel-

„ les & de benedictions terriennes;

„ mais le Jubilé Romain est établi

„ pour les choses divines & céles-

„ tes. 4. Il n'y avoit point de Sta-

„ tions establies pour gagner les

„ privilèges du Jubilé Juif. En

„ quelque lieu que se trouvât le serf

„ l'année du Jubilé, il étoit mis en

„ liberté. 5. On n'y adressoit aucu-

„ ne prière aux Saints & aux Sain-

„ tes. 6. Le souverain Sacrifica-

„ teur ne distribuoit point d'Indul-

„ gences ni de rémission plenièrè de

„ coulpe & de peine. 7. On n'a

„ jamais cru en l'Eglise d'Israël qu'il

„ y eût un trésor composé en par-

„ tie



„ tie des Satisfactions suraffluentes  
 „ des Saints & des Martyrs qui ont  
 „ plus souffert que leurs pechés ne  
 „ requerroient. 8. D'abondant ,  
 „ durant le Jubilé établi par ordon-  
 „ nance divine, on ne feroit ni ne  
 „ moissonnoit; mais le Jubilé Ro-  
 „ main est le temps de la plus gran-  
 „ de & solennelle moisson. 9. Alors  
 „ tout ce qui se recueilloit, se don-  
 „ noit indifféremment à tous, au  
 „ Serf comme au Franc, au Roy  
 „ comme au Sujet, à l'Etranger  
 „ qu'au Patriote, au reste du Peu-  
 „ ple comme aux Levites; mais tout  
 „ ce qui se recueille ici, est pour le  
 „ Pape & le Clergé Romain: les  
 „ pauvres mêmes n'y peuvent rien  
 „ prétendre. 10. Alors on rentroit  
 „ pour néant en l'héritage qui avoit  
 „ été vendu par argent; mais ici  
 „ tout au rebours, on ne peut ob-  
 „ tenir sans argent l'héritage qui  
 „ nous a été donné de pure grace,  
 „ car nous avons été rachetés non  
 „ point par choses corruptibles,  
 „ comme par argent ou par or,  
 „ mais par le précieux sang de No-  
 „ tre Seigneur Jesus-Christ, com-  
 „

„ me de l'Agneau sans souillure &  
 „ sans tache. I. Pier. I. ” \*.

Ces paroles de Drelincourt émurent la bile de de Voisin. Il se mit à écrire en Latin un Traité dont le titre revient en François à ceci, *Livre du Jubilé selon la Doctrine des Hebreux & des Chrétiens* \*\*. Dès l'an 1646 il obtint un privilège pour cet Ouvrage, en 1651 les Sorbonistes l'approuvèrent, & il parut enfin en 1655, quoi qu'imprimé dès le commencement de Mai 1654. C'est un grand Octavo imprimé à Paris chez Louis Boulenger.

*Idee du  
 Livre de  
 cet Au-  
 teur.*

V. Je ne vous en fais une notice si exacte, que parce que ce Livre est devenu extrêmement rare. Mais pour dire la vérité, il mérite bien de l'être. Car quoique les Docteurs

\* *Ibid.* 3<sup>e</sup>. Traité, Chap. I. §. 12. pag. 269.

\*\* *Liber de Jubilæo secundum Hebræorum & Christianorum doctrinam, Autore Josepho de Voisin, Doctore Theologo, primo Eleemosynario Serenissimi Principis de Conty, ejusque Concionatore Ordinario. Parisiis apud Ludovicum Boulenger &c. MDCLV. cum privilegio Regis & Approbatione* 8<sup>o</sup>. pagg. 447 pour l'ouvrage même.

teurs de Sorbonne en aient fait les plus grands éloges dans les Approbations qu'on y voit à la tête, & quoique dans l'Épître Dedicatoire au Prince de Conti, l'Auteur trop peu modeste, y ait traité Drelincourt en homme qui tient déjà dans ses mains la victoire, j'ose vous assurer que cet Ouvrage, dont quelques personnes font tant de cas, n'est qu'une docte fanfaronnade. Il est divisé en deux Livres. Le second ne fait rien à notre sujet. C'est une traduction du Traité de Maimonides sur l'ancien Jubilé, avec le texte Hebreu à côté. Quant au premier Livre; de vingt huit Chapitres qu'on y trouve, les neuf premiers encore ne touchent point à notre controverse, & dans les autres, comment pensez-vous que de Voisin s'y prend pour refuter Drelincourt? Naturellement on croiroit qu'il oppose à ce Ministre ou quelques passages tirés des Ecrits des anciens Juifs tels que Joseph, Philon, le Fils de Syrach, l'Auteur du Livre de la Sagesse & d'autres semblables, ou tout au moins quelques explications

nouvelles des endroits du Pentateuque dont le Ministre de Charenton auroit pu se servir pour justifier ce qu'il avoit avancé: mais non: tout autre est la methode de notre Docteur en Théologie. D'abord il expose en deux ou trois lignes le sentiment de son Eglise sur l'article dont il parle. Puis il cite en Latin & en Grec quelques passages des Pères qu'il y croit conformes. Et à cela enfin il joint aussi en beaux caracteres Hebreux & en bon Latin quelques endroits des Rabbins qui selon lui y sont assortis. Qu'en dites-vous, Monsieur, la Méthode n'est-elle pas admirable? Ne voilà-t-il pas de l'erudition bien employée pour rabaisser le caquet d'un homme qui a eu l'effronterie de dire qu'il ne trouvoit point de ressemblance, entre le Jubilé Romain & le Jubilé Judaïque \*? C'est ainsi qu'assez ordinairement certaines personnes manient les controverses. Du savoir à plei-

\* *Miror qua fronte Carentonii Minister negat in illis esse quidquam simile: De Votum Lib. de Jubil. in Epist. Nuncupat.*

# LES JUBILE'S, &c. 411

pleines mains, des injures de même, mais point de Logique, qu'autant qu'il en faut pour détourner l'état de la question, combien de Traités qui sont écrits dans ce goût là!

VI Quand de Voisin auroit réussi à prouver sa thèse, on auroit toujours deux réflexions solides à lui opposer. La première, que la plupart des autorités dont il l'appuye, sont tirées des Ecrits des Rabbins qui ont vécu en deçà du XII Siècle, & qui gatés ou éclairés par les Ouvrages des Chrétiens, en ont emprunté quantité de choses pour embellir, ou pour charger leur Théologie & leur Morale; d'où il résulte que c'est moins la créance des anciens Hébreux qu'on trouve dans leurs Livres que celle des Juifs modernes, visiblement infectés, des préjugés à la mode, dans les siècles, où ils ont vécu \*. Entêtés de la Philosophie Aristotélicienne & beaucoup plus Metaphysiciens que Théologiens ou

*Deux réflexions générales sur les sources où de Voisin puise ses preuves.*

Cri-

\* Voyez le P. Simon dans le chap. 2. & 3. de son *Supplément aux Cérémonies des Juifs de Léon de Modène.*

Critiques, ces Rabbins raisonnaient à la manière des Scholastiques, & sur divers points les décisions de ces derniers en imposèrent à ceux d'entr'eux qui se mêlèrent de traiter des questions relatives à la discipline de la pénitence. Aussi peut-on dire, & c'est ma seconde réflexion, que la matière étoit toute préparée dans le Système des Juifs, pour leur faire recevoir sans y prendre garde les impressions de l'Eglise Romaine, sur le prix des œuvres extérieures de la pénitence, & sur les satisfactions humaines. Le goût du Pharisaïsme & un aveugle respect pour la Tradition les menoit directement à épouser des usages qui y étoient assortis, & à s'approprier des décisions qui favorisoient l'un & l'autre. Il est naturel, que des gens prévenus en faveur du mérite des œuvres en général, & spécialement élevés dans une dévotion superstitieuse pour les rites extérieurs de la Religion, soient tombés dans l'idée, que les maux de la vie, les austerités, les macérations, les prières, les abstinences & d'autres choses  
fem-

semblables suppléent au défaut des anciennes victimes, & sont autant de satisfactions pour le péché devant le tribunal du Seigneur \*. Personne n'ignore à quel point la doctrine des Pharisiens autorisoit ces sentimens & recommandoit ces pratiques. La chose étoit si connue au sein même du Paganisme qu'on s'y imaginoit que les Juifs ne s'assembloient jamais le jour du Sabbat sans jeûner \*\*. De-là ce qu'Auguste écrivoit un jour à Tibere, *les Juifs, mon cher Tibere, n'observent pas plus soigneusement le jeûne dans leurs Sabbats que je l'ai gardé aujourd'hui \*\*\**, & vous savez, Monsieur, ces paroles si remarquables du Pharisien de la parabole, pour se justifier devant Dieu, *Je jeûne deux fois la semaine \*\*\*\**, *Et je*  
don-

\* Basnage *Hist. des Juifs*, liv. 4. c. 15.

\*\* *Vid.* Justin. *Hist.* lib. 36. c. 2. Tacit. *Hist.* lib. 4. c. 4. Petron. *Epigr.* Edit. Burm. p. m. 683.

\*\*\* Sueton. *in August.* c. 76.

\*\*\*\* Il y a dans le Grec deux fois le Sabbat, c'est-à-dire deux fois d'un Sabbat à l'autre. Et St. Epiphane remarque, que

*donne la dîme de tout ce que je possède.*  
 Puis donc que les Successeurs des  
 Pharisiens dans les écoles des Juifs,  
 ont pensé comme eux, il n'est pas  
 étonnant que l'Eglise Romaine, dont  
 la pratique & les sentimens en ce  
 point sont si conformes aux leurs,  
 trouve dans les écrits de ces Phari-  
 siens modernes, un langage & des  
 preceptes semblables à ceux qu'elle  
 donne sur les satisfactions humaines  
 pour l'expiation du péché. Mais, je  
 le demande à toute personne équi-  
 table, que prouve cela pour établir  
 la conformité de la doctrine de l'E-  
 glise Romaine, sur ces mêmes ma-  
 tières avec la doctrine des anciens  
 Juifs? Voudroit-on donc nous faire  
 regarder les Rabbins comme les meil-  
 leurs commentateurs de Moïse &  
 des Prophètes, & leurs Traditions  
 comme préférables aux décisions des  
 Livres sacrés?

## VII.

*par Tradition, les plus dévots d'entre les Juifs  
 jeûnoient le Lundi & le Jeudi. On peut voir  
 là-dessus les Interpretes de l'Ecrit. & le P. Pe-  
 tau sur Epiphane. Hæres. XVI. pag. 33.*



VII. Il ne faut pourtant pas, <sup>Ces preuves confi-</sup>  
 Monsieur, que vous croyiez que la <sup>derées en</sup>  
 conformité entre le Papisme & le <sup>elles mé-</sup>  
 Judaïsme moderne soit telle que de <sup>mcs sont</sup>  
 Voisin & ses Approbateurs ont osé <sup>vicieuses à</sup>  
 l'insinuer. A en juger par les détails <sup>divers é-</sup>  
 mêmes où ce Savant est entré, on <sup>gards.</sup>  
 voit à l'œil qu'il ne justifie point ses  
 promesses.

1°. Il passe sous silence une bon- <sup>Silence as-</sup>  
 ne partie des différences que Drelin- <sup>fait de</sup>  
 court avoit indiquées, entre le Ju- <sup>de Voisin</sup>  
 bilé Mosaïque & le Jubilé Romain. <sup>sur divers</sup>  
 articles.

2°. Dans les articles qu'il touche, <sup>Il manque</sup>  
 il ne le fait pas toujours avec une <sup>de candeur</sup>  
 candeur qui égale son erudition. Par <sup>dans l'ex-</sup>  
 exemple dans le Chap. XIII, où il <sup>position de</sup>  
 prouve ce que, par parenthèse, per- <sup>quelques</sup>  
 sonne ne conteste, que les Juifs <sup>articles.</sup>  
 croyent un Purgatoire, il eût été  
 ce me semble de la bonne foi de re-  
 marquer que ce sont les Juifs Tal-  
 mudistes & leurs Commentateurs,  
 que les preuves qu'ils donnent de  
 l'existence de ce Purgatoire sont pi-  
 toyables, comme celle qu'ils trou-  
 vent dans le v. 7. du Ps. CXVI.  
*Mon ame va-t-en en ton repos, car*  
*l'Eternel t'a fait du bien; qu'encore,*

ce Purgatoire qu'ils croient n'est pas selon eux un lieu différent de la Gehenne ou de l'Enfer, mais le même endroit, dans lequel les méchans subissent des supplices éternels, pendant que des pécheurs moins coupables n'y sont retenus que pour un certain tems; & qu'enfin ils prétendent que les Juifs qui ne sont ni hérétiques ni violateurs de certains points capitaux de la Loi, n'y demeurent pas plus d'un an, desorte qu'on n'expie pas dans ce Purgatoire des fautes légères seulement, mais même des crimes énormes pour lesquels on y est detenu plus longtems. Telle est néanmoins la doctrine des Rabbins sur le Purgatoire. Le P. Simon l'avoue lui-même, dans l'Ecrit qu'il a fait pour montrer que la discipline de l'Eglise Romaine convient à divers égards avec celle des Juifs\*, & la chose est hors de conteste.

*Il traduit  
peu fidèle-  
ment quel-*

*se* Mais ce n'est pas tout. Une chose que j'ai encore remarquée 3°. dans le

\* Voyez le *Supplément aux Cérémonies des Juifs*, chap. 2.

# LES JUBILE'S, &c. 417

le Livre de de Voisin, c'est que <sup>ques passa-</sup> quelques fois la traduction qu'il fait <sup>ges, & il en</sup> des passages qu'il cite, n'est pas aussi <sup>allegue</sup> impartiale qu'elle devroit l'être, & <sup>d'autres</sup> que quelques fois aussi, il allegue, <sup>qui le con-</sup> sans y prendre garde, des passages <sup>damnent.</sup> qui prouvent directement contre lui. J'ai sous les yeux un exemple qui verifiera l'une & l'autre accusation. Il se trouve dans le Chapitre XXIV, où l'Auteur veut prouver que dans le grand jour des expiations, le Souverain Sacrificateur donnoit aux Fidèles une Indulgence plenièrre de tous leurs péchés; Dans cette vue il allegue entr'autres un passage du Talmud qu'il traduit ainsi: *La Tradition porte . . . que le jour des Expiations confere l'Indulgence de toutes les transgressions de la Loi, soit qu'on en ait fait pénitence, soit qu'on ne l'ait pas faite* \*. Mais d'abord, on lit simplement dans l'Hebreu *que le jour des expiations expie les transgressions;* & substituer à cela, que ce jour *confere*

\* Talmud. in Trad. Joma sive de die expiationum cap. 8. apud de Voisin de Jubil. lib. 1. cap. 24. pag. 245.

*fère l'Indulgence*, c'est mettre la glose dans le texte, c'est visiblement imposer. D'ailleurs le passage du Talmud, dont il s'agit, annonce des principes diamétralement opposés à ceux de l'Eglise Romaine, sur l'efficace des Indulgences. L'Eglise Romaine ne les offre ces Indulgences qu'aux Fidèles en état de grace, aux Fidèles *contrits, confessés, communiés*, & le Talmud au contraire décide que le jour des expiations expioit toutes les transgressions de la Loi, soit qu'on en eût fait pénitence, soit qu'on n'en eût pas fait pénitence. Jamais contraste plus sensible; je ne comprends pas comment l'Auteur n'a pas pris garde qu'il donnoit gain de cause au Ministre de Charenton, qu'il avoit entrepris de convaincre d'impudence pour avoir nié que le Jubilé Romain ressemblât au Jubilé Ju-  
daïque.

*Charles du Moulin a-voit dit la même chose que Drelin-court, & plus for-  
sément.* VIII. Dans le fonds, Drelin-court n'avoit rien dit sur ce sujet que d'autres n'eussent dit avant lui & avec bien plus de force. J'ai envie, pour vous en convaincre, de copier ici un endroit de l'Ouvrage que Charles du

du Moulin, ce fameux Jurisconsulte, publia à Paris l'an 1551 en Latin, & dix ans après en François avec des augmentations. Cet Ouvrage, dédié à Henri II, est intitulé *Commentaires Analytiques sur les Edits & Arrêts de France, contre les Abus des Papes*. Le passage que j'en veux tirer, est une justification anticipée des sentimens de Drelincourt qui sont les nôtres. Pour plus d'une raison je ne saurois mieux terminer cette Lettre qu'en vous le communiquant. Le voici.

„ Pour ne passer si court ces <sup>Passage</sup>  
 „ choses qui sont très-notables, il <sup>remar-</sup>  
 „ faut entendre (dit du Moulin) <sup>quable de</sup>  
 „ qu'en l'an mille deux cent quatre <sup>ce célèbre</sup>  
 „ vingt & dix-neuf, l'année en sui- <sup>Juriscon-</sup>  
 „ vant que Boniface avoit publié <sup>sulte.</sup>  
 „ son grand nouveau Livre de Se-  
 „ condes Decretales qu'on appelle  
 „ le sixième, il inventa & institua  
 „ de nouveau une nouvelle supersti-  
 „ tion plus que Judaïque, dont ja-  
 „ mais n'avoit été parlé en l'Eglise  
 „ Chrestienne, qu'il appella grand  
 „ Jubilé, & en decerna ses Bulles  
 „ patentes à Rome le vingt deuxiè-  
 „ me jour de Février qu'ils célé-  
 „ broient

„ broient la Feste de la chaise Saint  
 „ Pierre, sainte & controuvée par  
 „ les Papistes, l'an sixième de son  
 „ Pontificat, pour commencer le  
 „ dit Jubilé l'année en suivant que  
 „ l'on comptoit l'an mil trois cent.  
 „ Et à continuer de cent en cent  
 „ ans un an entier, donnant de son  
 „ autorité Papale, pleine & très-  
 „ pleine remission & pardon de tous  
 „ péchés à tous ceux qui le dit an,  
 „ visiteroient & feroient offrandes  
 „ aux Temples de St. Pierre &  
 „ Saint Paul à Rome, c'est à savoir  
 „ ceux du pays par trente jours  
 „ continuels, pour le moins une  
 „ fois chaque jour; & les pèlerins  
 „ étrangers par quinze jours conti-  
 „ nuels, & l'envoya publier par-  
 „ tout pour, par telle superstition,  
 „ augmenter son autorité, avari-  
 „ ce & revenu de Rome, au detri-  
 „ ment des ames & des bourses,  
 „ dommage spirituel & temporel de  
 „ chacun. Depuis, pour la friandise  
 „ des deniers, Clément VI. le redui-  
 „ sit de cinquante en cinquante ans,  
 „ & depuis Sixte IV de vingt cinq  
 „ ans en vingt cinq ans l'an 1473.  
 „ Mais

LES JUBILÉ'S, &c. 421

„ Mais la fréquence de telle mar-  
„ chandise l'a fait mépriser & la  
„ clarté de l'Evangile l'a du-tout  
„ abolie. Aussi (ajoute du Moulin)  
„ l'an du Jubilé établi par Moïse de  
„ cinquante en cinquante ans, Le-  
„ vitique chap. 25, estoit bien au-  
„ tre : chacun ne bougeoit de sa  
„ maison, rentroit en son héritage  
„ qu'il avoit par pauvreté aliéné ou  
„ engagé. Les captifs étoient deli-  
„ vrés, les serfs du peuple avoient  
„ liberté. On l'appelloit l'année des  
„ trompettes, car des six mois pré-  
„ cedens, les Prestres sonnoient par  
„ les villes & villages les trompet-  
„ tes de joye, qui signifioient la  
„ Prédication de Jean Baptiste qui  
„ devoient commencer auparavant,  
„ & pour la préparation à la gran-  
„ de Prédication de Jesus-Christ ;  
„ qui étoit le vrai, naturel & es-  
„ sentiel Jubilé, par lequel nous  
„ sommes delivrés de la grande cap-  
„ tivité du Diable, recevons la  
„ vraie liberté & grace spirituelle  
„ de Dieu, & le Droit en l'héri-  
„ tage céleste, qu'avions perdu en  
„ Adam.

„ Adam. Aussi lors prit fin le tren-  
 „ tième & dernier Jubilé cérémo-  
 „ nial de Moïse, & commença le  
 „ vrai & éternel Jubilé de Christ.  
 „ Parquoi la dite invention de Bo-  
 „ niface huitième a été une grande  
 „ & méchante Illusion plusque Ju-  
 „ daïque. Car les Juifs mêmes de-  
 „ puis la dite Predication de Christ,  
 „ ne firent & ne purent jamais fai-  
 „ re, ne célébrer aucun Jubilé \*.”

*Ses ouvra-  
 ges inutile-  
 ment notés  
 dans les  
 Indices  
 Expurga-  
 toires.*

C'est ainsi, Monsieur, qu'un des  
 plus savans & des plus Illustres Ju-  
 risconsultes de l'Europe, pensoit sur  
 le Jubilé Papal & sur son peu de  
 conformité avec le Jubilé Judaïque.  
 Je n'ignore pas qu'une très-grande  
 partie des Ouvrages de du Moulin,  
 spécialement ses Commentaires sur  
 les Edits de France contre les Abus  
 des Papes, ont été notés & censu-  
 rés dans les Indices Expurgatoires  
 de l'Eglise Romaine \*\* ; mais les  
 hon-

\* *Vid* Caroli Molinzi *Oper. Tom. III.*  
*pag. 756, 757. Edit. Paris. 1658.*

\*\* *Index Expurg. Albani Ducis consilio*  
*con-*



LE JUBILÉ, &c. 423  
honnêtes gens ne les en ont pas  
moins estimés pour cela; ils ont été  
reïmprimés avec soin, on les con-  
sulte avec empressement, & per-  
suadé que vous aurez vu avec plai-  
sir ce que je viens de vous en com-  
muniquer, je m'arrête ici en vous  
assurant que personne n'est plus que  
moi,

Votre &c.

*concinatus, apud Joh. Mareballum Lugdu-  
nensem 1686. pag. 102.*



Tome II.

Ff

LET-



## LETTRE DIX-NEUVIÈME.

MONSIEUR,

*Recherches  
sur l'origi-  
ne des In-  
dulgen-  
ces.*

**Q**UOIQUE je ne vous aie don-  
né ma dernière Lettre que  
pour une digression, il ne laisse pas  
d'être vrai, que ce qui on a fait  
le sujet, considéré en général, en-  
tient dans mon plan. Je suis bien-  
aise d'avoir prouvé une fois pour  
toutes, ce qui je n'avois fait qu'in-  
sinuer, que, le Jubilé Romain &  
ses Indulgences, n'ont presque rien  
de commun que le Nom avec le  
Jubilé Judaïque, & que les gens  
qui osent soutenir le contraire, n'ont  
que des puerilités à produire, pour  
justifier leur décision.

Cela fait, nous pouvons hardi-  
ment pousser nos recherches sur l'o-  
rigine des Indulgences que Rome  
répand dans ses Jubilés; mais avant  
toutes choses je vous demande en  
grace de n'en point oublier la défi-  
nition. L'Indulgence, est aujour-  
d'hui,

d'hui, selon les principes de l'Eglise Romaine, la relaxation ou la remission des peines, ou d'une partie des peines temporelles qui sont dues au péché, soit en cette vie, soit dans le Purgatoire, même après que la coulpe & la peine éternelle du péché, ont été pardonnées aux pécheurs dans le Sacrement de la Pénitence, & cette remission leur est accordée par l'application que l'Eglise leur fait des Satisfactions surabondantes de Jesus-Christ, & des Saints, à certaines conditions.

II. Souvenez-vous-en, Monsieur, <sup>Ordre à suivre dans votre recherche.</sup> c'est des Indulgences ainsi définies d'après les Theologiens de Rome, qu'il s'agit ici; & pour vous convaincre, que l'usage qu'en fait actuellement leur Eglise, n'est fondé, ni sur l'autorité divine, ni seulement sur la pratique des premiers âges du Christianisme, je vais commencer par vous faire voir, que ces Indulgences furent parfaitement inconnues dans l'Eglise Chrétienne, durant les dix premiers siècles. Je vous dirai ensuite ce qui y donna lieu, comment l'usage s'en établit,

sur quel pied il prevalut jusqu'au tems du Concile de Trente, malgré les oppositions qu'on tacha d'y mettre de diverses parts ; & arrêtant enfin vos reflexions, sur la reformation que le Concile de Trente a prétendu y faire, j'ose me promettre, que vous conviendrez avec moi, qu'en se contentant de corriger les plus grossiers abus qui s'étoient glissés dans l'administration des Indulgences, au-lieu de les supprimer tout-à-fait, ce Concile a achevé d'en rendre sensible l'origine humaine, & d'en faire un établissement aussi absurde, qu'il est dangereux & peu Chrétien.

*Premièrement, nulle trace des Indulgences modernes dans les* III. Dabord, je ne vois dans les *X premiers siècles* aucune trace de ces Indulgences, que Rome distribue avec tant de faste, & dont elle vante si fort le prix.

*X premiers siècles.* Je voudrois que Benoît XIV se fût un peu ouvert là-dessus. Il en avoit une si belle occasion dans l'endroit de sa Lettre Circulaire, où il instruit les Ouvriers Evangeliques, de ce qu'il convient d'enseigner aux Fidèles sur les Indulgences qu'ils leur

*Silence de Benoît XIV sur ce point capital.*

leur offrent de sa part. C'étoit-là, ce semble, le lieu de les avertir d'en prouver l'origine, & si par ses directions, il les eut mis en état de démontrer, que, de main en main, les Chrétiens ont reçu des Apôtres & de Jesus-Christ, l'usage de ces richesses spirituelles, il auroit d'un même coup, fermé la bouche aux Hérétiques, qui ont dit il la perversité de se moquer des Indulgences, & rendu service à quantité de Catholiques-Romains, qui seroient charmés de voir clairement quelle en a été la première source. Il faut certainement de deux choses l'une; ou que Benoît XIV n'ait pas cru qu'on pût rien dire d'édifiant sur cette matière, ou qu'il ait cru que tout ce qu'on en peut dire est déjà suffisamment connu. Dans le premier cas, son silence annonçeroit plus de politique que de candeur; mais dans le second, j'avoue que je ne saurois l'ajuster aux idées que je me fais du savoir & de l'érudition de ce Pape; parce que plus je lis ce que les Théologiens de l'Eglise Romaine ont écrit, pour donner

aux Indulgences, une origine antérieure au onzième siècle, & moins j'y vois d'apparence de solidité.

*Jesus-Christ ni ses Apôtres ne donnent point d'Indulgences semblables à celles de Rome.*

IV. Pour éviter toute confusion, arrêtons-nous premièrement aux temps Apostoliques. Si Jesus-Christ, ou ses Ministres, ou leurs Disciples immédiats, ont ordonné l'usage des Indulgences telles que l'Eglise Romaine les croit & les admet, il n'y a pas le mot à dire, nous méritons l'Anathème dont le Concile de Trente a frappé ceux qui les rejettent. Mais au moins faut-il nous donner des preuves vraisemblables de cette vénérable antiquité des Indulgences, & jusqu'ici je n'en connois point. Je trouve même que quantité de Théologiens distingués, au sein du Pâpisme avant le temps de notre Bienheureuse Reformation, ont avoué sans détour, qu'ils n'en apercevoient rien d'exprès dans l'Ecriture \*, & je vous confesse, Monsieur, que ma surprise n'a pas été médiocre, quand j'ai vu ce que l'illustre Mr. Bossuet, Evêque de Condom

\* Voyez-ci-après.

dom & ensuite de Meaux, n'a pas rougi d'alleguer, pour persuader le contraire.

V. C'est dans ses *Meditations pour le tems du Jubilé* \*. La première roule sur les rigueurs de l'Eglise contre les pécheurs. La seconde a pour titre l'*Indulgence de l'Eglise*. Les exemples qu'allegue le celebre Bossuet ne prouvent rien.

Il y enseigne qu'on peut suppléer aux rigueurs de la pénitence, & que toutes sévères que sont les maximes de l'Eglise contre les coupables, elle est pourtant toujours prête à user d'Indulgence envers ceux dont le repentir est sincère, témoin l'indulgence de Jesus-Christ pour la pécheresse \*\*, pour le paralytique \*\*\*, pour la femme adultere \*\*\*\*, pour St. Pierre \*, pour le bon Larron \*\*, témoin celle de St. Paul pour l'incestu-

\* *Meditat. sur la remission des pechés pour le tems du Jubilé &c. Paris 1729.*

\*\* Luc. VII, 41, 42.

\*\*\* Matth. IX. 2.

\*\*\*\* Jean. VIII. 10, 11.

\* Luc. XXII, 61, 62.

\*\* Luc. XXIII, 40, 41.

430 LETTRES SUR  
 cestueux de Corinthe \*; témoin en-  
 fin celle que St. Jean accorda à un  
 jeune libertin selon le rapport de  
 Clément d'Alexandrie \*\*.

*La con-  
 clusion  
 qu'il en ti-  
 re n'est  
 qu'une mi-  
 serable  
 equivoue.* Mais de bonne-foi, que prouvent  
 tous ces exemples? & que peut-on  
 se proposer en les alléguant, que de  
 jeter de la poussière aux yeux des  
 peuples à qui l'on veut à tout prix  
 faire illusion? Si l'Eglise Romaine  
 n'entendoit par les Indulgences,  
 qu'un simple adoucissement des pei-  
 nes que le péché mérite, si elle ne  
 vouloit prouver autre chose que cet-  
 te these générale *qu'il y a pardon par  
 devers Dieu \**, ou que dans l'exerci-  
 ce de la discipline les Ministres de  
 Jesus-Christ doivent, à l'imitation de  
 leur divin Maître, se montrer tou-  
 jours prêts, à user de douceur &  
 de clémence envers les pécheurs qui  
 font tous les efforts dont ils sont  
 capables, pour réparer par la pénit-  
 tence les fautes qu'ils ont commi-  
 sés;

\* 2 Cor. II. 6.

\*\* Vid. Euseb. *H. E. lib. 3. c. 23.*  
*Tm. 1. pag. 73. Edit. Amst. 1695.*

\* Pl. CXXX, 4.



ses; si, dis-je, l'Eglise Romaine ne prétendoit que cela, qui est-ce qui refuseroit d'y souscrire? qui ne s'empresseroit à y acquiescer? Mais est-ce-là tout ce que signifie le mot d'Indulgence dans les Ecrits de ses Docteurs, & peuvent-ils s'imaginer que nous soyons assez dupes de leur Rhetorique, pour croire sur leur parole, que toutes les fois que Jesus-Christ & ses Apôtres usèrent d'indulgence, c'est-à-dire d'humanité, de douceur envers des coupables pénitens, il leur accordèrent par cela même la remission des peines temporelles de leurs péchés pour cette vie ou pour l'autre, par l'application des satisfactions surabondantes de ce Sauveur & des Saints? En vérité, il faut avoir un mépris bien prodigieux du reste des hommes, pour oser entreprendre de leur en imposer par un jeu de mots aussi pitoyable, & où, à la faveur d'une equivoque qui faute aux yeux des plus stupides, on suppose si visiblement ce qui est en question. He! si toutes les fois que dans sa miséricorde Dieu a usé d'indulgence envers les pécheurs, au-

lieu de les punir sur le champ comme ils le méritoient, il a accordé à ces pécheurs une Indulgence, au sens que Rome prend aujourd'hui ce terme, pourquoi les Théologiens de cette Eglise ne disent-ils pas sans détour, que les Indulgences sont aussi anciennes que le péché, & que c'est à Adam que la première Indulgence fut accordée dans le Paradis après sa déplorable chute. Adam méritoit la mort, la mort temporelle & la mort éternelle. Dieu lui donne un Sauveur, il prolonge ses ans pour plusieurs siècles, il adoucit en mille manières le déplorable état où il s'est plongé avec toute sa famille par sa propre faute, quelle clemence plus admirable ! quelle Indulgence plus digne d'être célébrée ! D'où vient qu'on ne date pas de cet acte de miséricorde l'origine des Indulgences que l'on prône tant aujourd'hui ? Je ne sai, Monsieur, ce que vous en penserez, pour moi je vous avoue que je ne vois pas plus de raison, de mettre au rang des Indulgences à la Romaine, les actes de miséricorde dont Jésus-Christ

LES JUBILÉ'S, &c. 439

Christ usa envers plusieurs pénitens, que celui que Dieu fit pour Adam, après sa chute. On peut dire, le Pape offre des Indulgences, aux Fidèles de sa communion; Jesus-Christ usa d'indulgence, par raport à divers pécheurs; Dieu traita Adam avec indulgence: mais il faudroit avoir perdu toute honte, pour soutenir que le mot d'Indulgence, qui a le même sens dans ces deux dernières phrases, ne signifie rien de plus dans la première, selon le Système des Catholiques-Romains. Voilà pourtant ce que leurs Théologiens leur insinuent; tranchons le mot, voilà comme ils se jouent d'eux.

VI. J'admire Mr. de Meaux & sa *Exposition* souplesse inimitable, dans la manière *que ce Prélat fait du* dont il manie l'exemple de l'incestueux de Corinthe. *retablissement de* Aucun autre *l'incestueux de* Controversiste n'a mis cette affaire *Corinthe,* dans un si beau jour, pour faire croire que les Indulgences Papales sont aussi anciennes que le Christianisme. Tout le monde sait, que St. Paul avoit excommunié l'incestueux trop ménagé par les Corinthiens

& il paroît que cette Sentence Aposto-  
 lique l'avoit tellement fait rentrer en  
 lui-même, qu'il avoit témoigné pu-  
 bliquement le plus vif regret de sa  
 faute; „Ainsi, dit le fameux Evêque,  
 „ l'Eglise de Corinthe adoucit la  
 „ peine de ce pénitent: non seule-  
 „ ment elle en abrégea le tems,  
 „ mais encore elle en diminua le  
 „ poids, & pour ne point manquer  
 „ envers l'Apôtre qui avoit con-  
 „ damné le crime & imposé la pé-  
 „ nitence, on le pria d'approuver  
 „ l'Indulgence dont l'Eglise avoit  
 „ usé, & le Saint Apôtre attendri,  
 „ *c'est assez, dit-il, que le coupable*  
 „ *ait subi la correction que lui a été*  
 „ *faite par plusieurs \**, c'est-à-dire  
 „ par la Multitude & par l'Eglise  
 „ assemblée. Après donc avoir ra-  
 „ tifié l'Indulgence que les Pasteurs  
 „ de l'Eglise avoient accordée de-  
 „ vant tout le peuple selon la coût-  
 „ tume de ce tems, il ajoute, loin  
 „ d'improuver le pardon que vous  
 „ avez accordé au coupable, *je*  
 „ *souhaite au contraire que vous le*  
 „ *traitez*

\* Cor. II, 6.

LES JUBILÉ'S, &c. 499

„ traitiez de plus en plus avec indul-  
 „ gence, & que vous le consoliez, de  
 „ peur qu'il ne soit accablé par un ex-  
 „ cès de tristesse \*. Tel est le par-  
 „ don Apostolique &c. ” \*\*.

Que tout cela, Monsieur, est a-<sup>Sophismes</sup>  
 droitement tourné pour donner le <sup>si mauvais</sup>  
 change! Que le mot d'Indulgence <sup>ses subtili-</sup>  
 y est habilement enchassé dans les <sup>ités de cette</sup>  
 phrases de l'éloquent Prélat, & fi-  
 nement glissé jusques dans les pa-  
 roles de St. Paul, pour en altérer le  
 vrai sens! Mais, malgré tous ces petits  
 artifices, que le recit de M. de Meaux  
 répond mal à l'idée qu'on donne  
 aujourd'hui des Indulgences dans  
 l'Eglise Romaine! S'il est vrai, com-  
 me il l'avance, que ce furent *les Pas-*  
*teurs de l'Eglise* de Corinthe, qui  
 accordèrent au coupable l'Indulgen-  
 ce *devant tout le peuple*, il en résulte  
 que le droit de donner des Indul-  
 gences appartient, non au Pape ou  
 aux Evêques; mais à chaque trou-  
 peau assemblé avec ses Pasteurs. Et  
 en

\* 2. Cor. II, 7

\*\* *Medit. pour le tems du Jubilé*, p. 57.

en effet, on voit dans St. Cyprien que c'étoient anciennement, non les Pasteurs de chaque Eglise *devant tout le peuple*, comme s'exprime le subtil Controversiste, mais les Pasteurs de chaque Eglise *avec tout le peuple* assemblé, qui par leurs suffrages communs formoient les Sentences d'excommunication que prononçoit ensuite l'Evêque \*; d'où il est naturel d'inférer que c'étoient les mêmes qui levoient l'excommunication quand les coupables étoient rentrés dans le devoir par la pénitence. Remarquez-vous après cela, Monsieur, avec quelle *legereté* la plume de M. de Meaux passé sur l'approbation que St. Paul donna, selon lui, à l'Indulgence des Corinthiens? *Je souhaite*, fait-il dire à l'Apôtre, *que vous usiez de plus en plus d'Indulgence envers le coupable*. Le Grec porte simplement, selon la traduction du P. Amelotte, *Vous devez*

\* Vid. Cypr. Epist. 15, 32, 59, 67. Edit. Oxon. 1682. Et Dupin de *Antiq. Eccl. Discip.* p. 248.

LES JUBILÉ'S, &c. 437  
devez plutôt maintenant lui faire  
grace & le consoler ; mais le mot  
d'*Indulgence* figuroit mieux là dans  
les vûes du célèbre Evêque. Il est  
pourtant vrai que *user de plus en plus*  
d'*Indulgence* , seroit une façon de  
parler assez impropre dans le sens  
qu'on attache aujourd'hui au terme  
d'*Indulgence* ; mais le peuple, pour  
qui M. Bossuet écrivoit ses Medita-  
tions, n'y regarde pas de si près ; &  
c'est pour cela sans doute qu'il a  
omis de rapporter les paroles du  
✠ 8, où St. Paul ajoute *C'est pour-*  
*quoi je vous prie de resoudre entre vous*  
*d'avoir de la charité pour lui.* Elles  
auroient ces paroles, derangé tout  
son Systême ; On y auroit vu que  
sa prétendue Indulgence , n'étoit  
pas encore accordée ; que St. Paul,  
qu'on avoit prié d'y consentir, *prie*  
à son tour qu'on l'accorde, & qu'il  
le fait en des termes qui emportent  
l'idée d'un Décret public formé par  
l'Eglise de Corinthe, avec puissan-  
ce & autorité. Ce n'est pas de  
mon chef que je donne cette ener-  
gie au mot de *resoudre*, le P. Ame-  
lotte en fait lui-même la remarque,  
&

& tous les bons Critiques la font comme lui \*.

*Idee plus  
juste de ce  
qui se pas-  
sa dans  
cette affai-  
re.*

VII. Mais ce n'est pas tout. Ici point d'autre satisfaction imposée au coupable que celle de la pénitence publique qu'il avoit déjà faite de son péché. Les Corinthiens le toléroient : St. Paul justement indigné de ce support les en avoit repris, & avoit excommunié le coupable : celui-ci rentré en lui même avoit témoigné le plus vif repentir de son crime : on apprehenda qu'il ne tombât dans le desespoir ; l'Eglise de Corinthe édifiée de sa répentance auroit levé l'excommunication si ce n'étoit qu'elle avoit été prononcée par l'ordre de St. Paul. On alla donc à lui, & il est assez probable, comme Theodoret le conjecture, qu'on le fit prier par Timothée & par Tite, d'agréer que l'Incestueux fût réconcilié avec l'Eglise. Il y consentit, il leva l'excommunication, il pria l'Eglise de Corinthe de la lever dans les formes ; mais du reste, que leur dit-il, qui res-  
semble

\* *Vid. Grôt. & Poli Synops. in loc. cit.*



semble au langage que l'Eglise Romaine tient quand elle parle de ses Indulgences ? Parle-t-il d'appliquer au coupable pénitent les mérites surabondans de Jesus - Christ & des Saints ? Exige-t-il de lui d'autre satisfaction que celle qu'il avoit déjà donnée à l'Eglise par une pénitence publique ? Lui impose-t-il quelque Oeuvre Pénale , quelque Pelérinage , quelque Jeûne , quelques Stations , quelques Aumônes ? Je ne vois rien de tout cela dans le langage que tient l'Apôtre ; je ne vois rien qui y ressemble ; je n'y vois que l'absolution publique d'un pécheur scandaleux dont la pénitence publique a réparé le scandale aux yeux de l'Eglise & au jugement de ses Conducteurs.

VIII. En un mot, Monsieur, il me paroît clair, que si l'on vouloit déduire de ce qui se passa à Corinthe dans l'affaire de l'incestueux quelques conséquences doctrinales, touchant l'administration de la Discipline Ecclesiastique, il faudroit les reduire à ces trois. 1°. Que de toute Antiquité les Apôtres & leurs

*Trois conséquences à en déduire par rapport à l'ancienne Discipline de l'Eglise.*

successeurs dans le Gouvernement  
 de l'Eglise ont eu le pouvoir de *lier*  
 & de *délier*, de *retenir les péchés* &  
 de les *remettre*, soit en déclarant au  
 nom de Jesus-Christ aux pécheurs  
 repentans, que leurs pechés leur  
 étoient pardonnés, & aux impéni-  
 tens, que jugement sans miséricor-  
 de seroit sur eux s'ils persévéroient  
 dans le crime; soit en retranchant  
 du corps de l'Eglise par l'excommu-  
 nication les pécheurs scandaleux, &  
 en les recevant de nouveau à la paix  
 de l'Eglise, lorsqu'ils s'étoient dû-  
 ment repentis de leur faute. 2°. Que  
 dans les cas où le péché a été public  
 & a donné du scandale, il ne suffit pas  
 que les coupables en témoignent en  
 particulier une sincère douleur, mais  
 qu'il convient que l'Eglise leur en  
 témoigne son indignation, soit par  
 des censures, soit en les éloignant  
 ou en les retranchant de sa commu-  
 nion extérieure, & en ne les y ad-  
 mettant de nouveau, que quand ils  
 lui ont donné une satisfaction suffi-  
 sante, quand après s'être respec-  
 tueusement soumis à ses censures ou  
 avoir demeuré plus ou moins de  
 tems

tems éloignés des graces spirituelles de sa communion, ils ont publiquement reconnu, déploré, detesté leur faute, & qu'autant qu'il a dependu d'eux ils l'ont réparée. Les peines éternelles sont dans la main de Dieu seul; les châtimens corporels & pécuniaires relevent du Magistrat; tout le pouvoir de l'Eglise se borne aux censures, à la suspension ou à l'excommunication dont je viens de parler. D'où il suit 3°. qu'au sein de chaque Eglise, ceux qui en sont les Conducteurs, sont les maîtres de regler le degré & la durée de la sévérité dont il convient d'user envers les coupables, & par cela même d'en adoucir la rigueur, & d'en abrégér le tems, le tout selon les regles de la sagesse & de la charité Chrétienne, de la maniere la mieux assortie, à l'honneur de l'Eglise, aux interêts du salut éternel des coupables, & à la plus grande gloire de Dieu.

Que si l'on veut appeller *satisfac-* En quel  
*sion* la soumission aux censures, aux sens l'E-  
 suspensions, aux excommunications glise use  
 de la Discipline Ecclesiastique, & d'Indul-  
gence en-  
vers les

qui lui doi-  
vent satis-  
faction.

*Indulgence* l'adoucissement & l'accourcissement de ces peines spirituelles, personne que je sache ne s'y opposera, pourvu qu'on n'entende le premier de ces termes, que d'une satisfaction faite à l'Eglise; & le second que d'une relaxation des peines de la Discipline. Voilà, Monsieur, tout ce qu'on peut déduire, à mon avis, de la conduite de St. Paul & de ce qu'il écrivit aux Corinthiens dans le cas que nous venons d'examiner. Disons donc, si on le souhaite, qu'il accorda une Indulgence à l'incestueux de Corinthe, mais qu'on rougisse de dire que c'est sur le modèle de cette Indulgence que sont faites celles que Rome distribue actuellement.

Indulgen-  
ce de St.  
Jean pour  
un libertin  
qu'il ra-  
mena au  
devoir, se-  
lon le té-  
moignage  
de Clé-  
ment d'A-  
lexandrie.

IX. Je ne sai si je dois ajouter un mot sur l'autre exemple d'Indulgence que M. de Meaux trouve dans l'histoire de l'Evangéliste St. Jean. Le recit en est tiré d'Eusebe \*, qui l'avoit pris dans un petit écrit tiré de Clément d'Alexandrie \*\*, & depuis il

\* Euseb. *H. E. Lib. 3. c. 23.*

\*\* Clem. Alex. *Quis dives salvetur. Oper. T. II. pag. 958. Edit. Potter.*

# LES JUBILE'S, &c. 443

il a été copié ou abrégé par divers Auteurs \*. Vous me permettrez d'imiter ces derniers: A mon tour j'abrègerai un peu la narration de Mr. de Meaux: voici le fait. En revenant de Pathmos à Ephèse St. Jean avoit converti un jeune homme dans je ne sai quelle Ville \*\* & l'avoit confié à l'Evêque du lieu. Ce jeune homme, corrompu par les plaisirs & entraîné par de mauvaises compagnies, se plongea peu-à-peu dans le desordre, jusqu'à devenir enfin Capitaine de Voleurs. Au bout de quelque tems, l'Apôtre rappelé par les affaires de l'Eglise dans la Ville où il l'avoit laissé, s'informa soigneusement de ce qu'il faisoit \*\*\*. L'Evêque

\* Voyez entr'autres Chrysost. 1. *Paran. ad Theod. lapsum*, *Oper. Tom. I. pag. 31. Edit. Montf.*

\*\* C'étoit à Smirne selon la *Chronique d'Alexandrie* sur la 4e. année de Trajan.

\*\*\* Tillemont croit que St. Jean avoit mis ce jeune homme entre les mains de l'Evêque avant son exil à Pathmos. *Mem. pour servir à l'Hist. Eccl. Tom. I. pag. 146. Edit. de Bruxel. fol.*

que lui répondit en soupirant, qu'il étoit mort; St. Jean comprit ce qu'il vouloit dire, & sçut bientôt tout le crime de son disciple. „ Après en „ avoir amèrement déploré la per- „ te & l'avoir reproché au bon E- „ vêque; tout callé qu'il étoit, car „ il avoit près de cent ans, il va se „ mettre sur un cheval, & en cet „ état il court après sa brebis per- „ due. Il fut bientôt pris par les „ compagnons de ce voleur, car „ c'étoit ce qu'il vouloit, & ils le „ menèrent à leur Chef. Le jeune „ homme n'eut pas plutôt reconnu „ St. Jean, que ne pouvant en sou- „ tenir la vue il prit la fuite: mais „ l'Apôtre le poursuivoit en lui „ criant, *Mon fils, pourquoi me fuyez* „ *vous, votre salut n'est pas désespe-* „ *ré, je rendrai compte pour vous à* „ *Dieu, & s'il faut mourir pour* „ *vous, comme Jésus-Christ est mort* „ *pour nous tous, je donnerai mon ame* „ *pour la vôtre: arrêtez-vous, croyez:* „ *Jésus-Christ m'a envoyé à vous.* A „ ces mots le farouche jeune hom- „ me demeure étonné; ses yeux „ étoient attachés à la terre; à „ l'in-

„ l'instant il jetta ses armes & fit  
 „ de grands cris versant un torrent  
 „ de larmes. Puis il embrassa le St.  
 „ vieillard qui accouroit à lui, &  
 „ baptisé une seconde fois par les  
 „ larmes qu'il repandoit il cachoit  
 „ sa main meurtrière. Mais l'A-  
 „ pôtre la voyant lavée par la pé-  
 „ nitence de tout le sang qu'elle  
 „ avoit repandu, la baïsa, ramena  
 „ son disciple à l'Eglise, où ayant  
 „ demandé pour lui pardon à Dieu &  
 „ s'étant affligé avec lui par des Jeû-  
 „ nes continuels, il n'eut point de  
 „ cesse qu'il ne l'eut retabli dans  
 „ l'Eglise &c. Telle fut, conclut  
 „ M. de Meaux, l'Indulgence de  
 „ St. Jean, où il ne faut pas ou-  
 „ blier, dit-il, qu'elle fut accompa-  
 „ gnée de Jeûnes, comme ç'a tou-  
 „ jours été l'esprit de l'Eglise ”. \*

X. Je ne sai, Monsieur, si vous *Reflexions*  
 avez lû quelque part cette belle his- *sur cette*  
 toire ; mais je dois vous dire que *histoire*  
 Clément d'Alexandrie l'annonce en *Romanes-*  
 des *que.*

\* *Méditations pour le tems du Jubilé.*  
 pag. 61.

des termes un peu suspects, en la donnant pour *une fable qui n'est pas une fable*. Il est vrai que dans la langue des Grecs le mot qui répond à celui de Fable, se prend quelques-fois en bonne part \*, mais il s'y prend le plus souvent en mauvaise part, & tout-au-moins faut-il avouer que la signification en est équivoque. Il en est de même dans la langue Latine, où par une Fable on entend le recit merveilleux d'une chose extraordinaire, soit qu'elle ait réellement eu lieu, soit qu'elle ne soit qu'une fiction \*\*. C'est donc par les circonstances de la chose qu'on doit définir le sens du terme, & franchement, les circonstances n'annoncent-elles pas ici un conte fait à plaisir, ou une histoire embellie à dessein? Je veux croire, que le fonds de la narration est vrai, mais la broderie en faute  
aux

\* Vid. Eustath. ad Homer. in indice voc. Μῦθος.

\*\* Vid. Servium in *Æn.* I. 239. & Commentatores Phædri *Fabul. Lib. I. in Prologo.*



LES JUBILÉ'S, &c. 447  
 aux yeux \*. St. Jean âgé d'environ  
 cent ans qui galoppe après un vo-  
 leur; le langage qu'il lui tient; l'of-  
 fre qu'il lui fait; les promesses de  
 salut qu'il lui adresse avant que ce  
 malheureux lui ait donné aucun si-  
 gne de repentance; le serment qu'il  
 y ajoute selon le recit de Clément  
 d'Alexandrie, & la manière dont il  
 s'humilie devant lui, jusqu'à se met-  
 tre à genoux à ses pieds, selon ce  
 même Auteur; cette main si ten-  
 drement baissée; cette reconciliation  
 à l'Eglise si promptement accordée;  
 tout cela n'est-il pas Romanesque?  
 Et que seroit-ce si avec Ruffin, dans  
 sa traduction de l'endroit où Euse-  
 be a copié Clément d'Alexandrie,  
 nous faisons dire à cet Historien;  
 non qu'il rétablit le coupable dans l'E-  
 glise, mais qu'il l'y établit Evê-  
 que \*\*? C'est bien alors que la fable  
 seroit complete, & le Roman a-  
 chevé. Sans en venir là, je m'en  
 tiens

\* Vid. Basnag. *Annal. ad an. 27.* &  
 Cleric. *Hist. Eccles. Sec. I. ad an. 98.*

\*\* Voyez les notes de Valois sur le passa-  
 ge d'Eusebe.

tiens à ce que j'ai dit ; j'admets volontiers la vérité du fonds de l'histoire, & sans incider sur les différens embellissemens dont on l'a parée pour la rendre plus édifiante, je vous demande, Monsieur, si vous y appercevez l'ombre seulement d'une preuve en faveur de l'origine Apostolique des Indulgences ? Un jeune homme s'est laissé entraîner dans le crime, St. Jean le ramene ; le coupable pleure sa faute, il en est repentant, on lui rend la paix de l'Eglise ; qu'est-ce que cela a de commun avec les Indulgences ? Est-ce qu'aujourd'hui le Pape & les Evêques montent à cheval pour courir après les libertins que la débauche entraîne dans le précipice ? Est-ce que durant le tems du Jubilé le Pape & les Evêques *s'affligent* sérieusement avec les pécheurs, par *des Jeûnes continuels*, pour affermir la conversion des derniers ? M. de Meaux se moque-t-il de vouloir comparer les Jeûnes, que les Fidèles pénitens doivent, selon son Eglise, observer pendant le Jubilé, avec les Jeûnes  
aux-

LES JUBILÉ'S, &c. 449  
 auxquels St. Jean fournit un insigne  
 pécheur , avant que de l'admettre  
 à la participation des Sacrements par  
 l'absolution de ses péchés , pour me  
 servir des paroles d'un célèbre Au-  
 teur \* ? Vous voyez néanmoins ,  
 Monsieur , avec quelle confiance  
 M. Bossuet produit les procédés de  
 St. Jean envers son criminel dis-  
 ciple , comme une preuve décisive  
 de l'antiquité Apostolique des  
 Indulgences Romaines. Les autres  
 Théologiens de cette Communion ,  
 n'en alleguent point d'autre exem-  
 ple qu'un seul , & qui ne prouve  
 pas mieux que le précédent. C'est  
 celui d'un Prêtre nommé Valens  
 qui avec sa femme ( car alors le  
 célibat des Prêtres étoit aussi in-  
 connu , que les Indulgences ) étoit  
 tombé dans l'Idolatrie. S. Polycar-  
 ne , disciple de St. Jean , exhorta  
 les Philippiens à leur pardonner ,  
 & à les rejoindre à leur corps \*\* ;  
 De-là on conclut que du tems de  
 ce vénérable Docteur les Indulgen-  
 ces

\* Tillemont *ubi sup.* pag. 147. col. 2.

\*\* Polycarp. *Epist. ad Philip.* §. XI. Edit.  
*Iniqui.* pag. 382.

# 450 LETTRES SUR

ces étoient déjà en usage \*. Mais sans examiner s'il est sûr que la fin de l'Épître de Polycarpe aux Philippiens n'ait point été altérée, comme d'habiles Critiques l'ont prétendu \*\*, je m'en tiens à ma distinction. Autant qu'il est clair par le fait dont il s'agit, que du tems de Polycarpe on imitoit Jésus-Christ dans son Indulgence, c'est-à-dire dans sa douceur & dans sa clémence pour les pécheurs repentans, autant est-il sensible qu'on ignoroit parfaitement l'usage des Indulgences modernes. Affecter de confondre celles-ci avec celle-là, c'est, comme je l'ai dit, un misérable jeu de mots, que rien ne sauroit justifier. Il faut pourtant vous attendre à le voir reparoitre dans les discussions, où j'aurai à entrer la première fois que je vous recrierai. A présent je finis en vous réitérant qu'on ne peut être plus que

Je suis &c.

\* *Hist. des Indulgences & des Jubilés &c.* Paris 1702. pag. 6

\*\* *Vid. Ittigii Dissert. de Patribus Apostolicis, in ejusdem Biblioth. Patrum Apost. pag. 298. §. 92.*

LET-



LETTRE VINGTIÈME.

MONSIEUR,

I. **P**Ar ce que je vous écrivois il y a quelques jours en finissant ma dernière Lettre, vous devez être tout préparé à m'entendre dire aujourd'hui, que depuis le tems des Apôtres & de leurs premiers Disciples jusques au XI. Siècle, je ne decouvre aucune trace bien sensible des Indulgences Papales.

*Continuation du même sujet. Les Indulgences modernes inconnues dans les X. premiers Siècles.*

II. Il est vrai que dans cet intervalle, on vit souvent l'Eglise user d'Indulgence, ou, pour parler sans équivoque, donner des marques d'humanité & de douceur aux pénitens. Les cruelles persecutions qui se succederent dans le II, dans le III, & au commencement du IV Siècle, firent tomber nombre de Chrétiens \*. Effrayés à l'aspect des

*Egards & ménagemens de l'Eglise primitive pour les Pénitens sincères.*

sup-

\* Euseb. *H. E. Liv. VII. c. 31.*

supplices, ils se portèrent, pour sauver leurs biens & leurs jours, à des actes d'Idolatrie qu'ils desavouèrent quand le péril fut passé. Mais, quoique leur Apostasie n'eût été qu'exterieure, l'Eglise ne pouvoit les recevoir de nouveau dans son sein, qu'après s'être assurée par l'examen de leur conduite, que le repentir qu'ils avoient de leur faute étoit sincère. Jusques-là ils demeuroient ordinairement suspendus de la communion de l'Eglise, qui leur rendoit enfin sa paix, quand ils avoient assez longtemps vécu dans la retraite, dans la mortification, & ranimé leur zèle par leur assiduité à remplir tous les devoirs extérieurs de la pénitence selon la Discipline de ces tems-là. Ce fut ainsi qu'en l'année 177. l'Eglise de Lion reçut ceux qui étoient tombés \*; qu'en 250 les Eglises d'Afrique ouvrirent leur sein à ceux qui pendant la persécution de Décie avoient offert de l'encens aux Idoles \*\*; qu'en 251 le Pape Corneille, dans

\* Euseb. *H. E. Lib. XV. c. 2.*

\*\* *Vid. Cyprian. de lapsis & in Epist. passim.*

dans un Concile qu'il tint à Rome, embrassa la pratique de St. Cyprien & des autres Prélats d'Afrique \*; & pour ne pas multiplier les exemples sans nécessité, ce fut sur ce même pied qu'en 314 les Conciles d'Ancyre & de Neocesarie donnèrent pouvoir aux Evêques de diminuer la pénitence à proportion de la ferveur des pénitens; ce que le Concile de Nicée confirma l'an 325, statuant que les Evêques pourroient ordonner quelque plus grande douceur & humanité pour tous ceux qui auroient montré par les effets, c'est-à-dire par la crainte des jugemens de Dieu, par leurs larmes, leur patience & leurs bonnes œuvres, que leur conversion étoit véritable & non pas feinte, sans les obliger rigoureusement à finir le tems de leur pénitence \*\*. Mais à tous ces exemples, on voit sensiblement, que

\* Euseb. *H. E. Lib. VI. c. 33.*

\*\* Voyez les *Méditations* de Mr. de Meaux pag. 75. & l'*Hist. des Indulgences*, Paris, 1702. pag. 6. 7. &c.

que l'Indulgence étoit alors tout autre chose, que les Indulgences d'aujourd'hui. Alors l'Indulgence consistoit à abrégier, & à adoucir l'état de pénitence, dans lequel l'Eglise tenoit des pécheurs scandaleux, pendant un terme plus ou moins long, avant de les admettre de nouveau à sa communion en leur rendant sa paix ; au-lieu que les Indulgences d'aujourd'hui, sont pour tous les pécheurs pénitens ; pour des pécheurs qui ont déjà satisfait à l'Eglise, & de qui néanmoins l'Eglise exige de nouvelles œuvres qu'elle prétend être satisfatoires, non seulement à son propre tribunal, mais même au tribunal de Dieu ; prétention téméraire, & parfaitement inconnue à la saine Antiquité.

*Défense des Eglises d'Afrique pour l'intercession des Martyrs en faveur de ceux qui étoient tombez durant la* III. Je n'ignore pas, que pour prouver le contraire on se prévaut de quelques expressions de St. Cyprien, & de la déférence que les Eglises d'Afrique temoignèrent de son tems pour l'Intercession des Martyrs en faveur de ceux qui étoient tombez par foiblesse, durant la



la persécution de l'an 250. Bellarm<sup>in</sup> \*, Mr. de Meaux \*\*, & tous les défenseurs des Indulgences Romaines se réunissent pour donner des couleurs aux conséquences qu'on prétend tirer de-là \*\*\*. Il faut donc de toute nécessité, que nous nous y arrêtions un moment.

IV. D'abord, Monsieur, vous devez savoir que par les Martyrs dont il est question, l'on entend ces généreux Confesseurs dont la violente persécution de l'Empereur Décie remplit les prisons en divers lieux, spécialement en Afrique. De ces affreuses prisons, où ils attendoient au milieu de bien des souffrances le moment de recevoir la couronne céleste, quelquesfois aussi des Carrières & des Mines, où ils étoient condamnés à des travaux d'esclaves avec une rigueur inouïe, de-là, dis-

\* Bellarm. *de Indulg. Lib. 1. c. 3. §. 6.*

\*\* *Méditations &c. pag. 67.*

\*\*\* *Hist. des Indulg. Paris 1702. pag. 6. & suiv. Colonia Instruct. sur le Jubilé de Lyon, pag. 84. &c.*

dis-je, ces courageux Athlètes, déjà Candidats du Martyre, si j'ose m'exprimer ainsi, entretenoient plus ou moins de commerce avec les Eglises & les Fidèles qui conservoient encore leur liberté ; & ceux-ci, pleins de vénération pour eux, la montrèrent entr'autres par une double déference à leur intercession, dans les occasions qui se présenterent de rendre la paix de l'Eglise, à ceux qui étoient tombés. Autant que la Discipline de ces tems & de ces lieux-là est connue, on a toute sorte de raisons de croire ; 1<sup>o</sup>. qu'on imposoit à ces Chrétiens que la crainte avoit fait apostats, du moins quant à l'extérieur, une pénitence publique de trois ou quatre années avant de les recevoir de nouveau à la communion des Fidèles ; 2<sup>o</sup>. que si en pleine santé les coupables avoient dédaigné ou négligé de se soumettre, on leur refusoit à l'article de la mort la paix & la reconciliation de l'Eglise, avec quelque instance qu'ils pussent les demander. Et c'est à ce double égard que l'inter-

tercession des Martyrs leur étoit utile \*. A la recommandation de ces Confesseurs & sur un billet, soit de leur main soit de leur part, on abrégeoit le tems de la pénitence de ceux qui étoient tombés & on les dispensoit à l'article de la mort, moyennant un aveu formel de leur apostasie, des peines qu'ils auroient eu encore à subir. Ce n'étoit pas toutes fois au commencement sans y prendre bien des précautions qu'on témoignoit de si grands égards pour les *désirs* des Confesseurs, comme parle St. Cyprien \*\*. D'un côté l'on prioit les Martyrs d'examiner avec soin les personnes à qui ils accordoient leur faveur, de les désigner à l'Evêque nom par nom, & sur tout de marquer le plus précisément qu'il étoit possible le degré & les circonstances de leur chute. D'un autre côté on présume \*\*\* que les

Tom.

\* Morin de Paris. *Lib. IX. cap. 24, 26.*

\*\* Cypr. *Epist 15 Edit. Oxon. 1681.*

\*\*\* Voyez cependant ce qu'oppose à cette conjecture M. Basnage *Hist. de l'Eglise, Tom. II. pag. 1020.*

Tombez devoient attendre la mort du Confesseur pour que le Billet de reconciliation qu'il en avoit reçu fût valable, & qu'avec la permission de l'Evêque il pût jouir de la dispense que ce Billet lui avoit procurée \*.

*Etrange  
idée que  
s'en est  
faite M. de  
Meaux.*

C'est de la sorte que, selon le langage de St. Cyprien, ces pénitens *aidés par les prières des Martyrs auprès de Dieu \*\**, devenoient l'objet de l'Indulgence des Conducteurs de l'Eglise. Et c'est sur ce prétexte que Mr. de Meaux, non content de dire, qu'à la considération des Martyrs on pardonnoit volontiers ceux qui étoient tombés & qui avoient justifié leur repentance par une conduite Chrétienne, s'oublie jusqu'à abuser d'un passage d'Origène pour soutenir, que les *Martyrs étoient regardés dans l'ancienne Eglise comme ayant part à l'œuvre de la redemption \*\*\**.

*Mauvais  
effets que  
les recom-  
mença-*

V. Mais, Monsieur, qu'il y auroit de remarques à faire sur tout cela ! J'admire dans la sévérité de l'an-

\* Id. *ibid.* cap. 27.

\*\* Cyprian. *Epist.* 10. & 19.

\*\*\* *Médinat.* pag. 70.

l'ancienne discipline & dans les é-  
gards qu'on y témoignoit pour les *sions des*  
Confesseurs du nom de Jesus-Christ, *Martyrs*  
*produit-*  
les sentimens & la ferveur d'une *rem.*  
piété, qui aujourd'hui a malheureu-  
sement cédé la place, au relâche-  
ment le plus honteux. Cependant,  
s'il faut tout dire, ces égards n'é-  
toient pas toujours aussi bien placés  
qu'on pourroit le croire; & l'Indul-  
gence que l'Eglise montrait à la re-  
commandation des Martyrs, ne res-  
sembloit pas mal aux Indulgences de  
nos jours, en ce qu'on en usoit pour  
des gens qui la méritoient très-peu.  
Les Martyrs & les Tombés en abu-  
fèrent également. Ceux-ci avoient  
à peine apostasié qu'ils extorquoient,  
par de fausses larmes & par des priè-  
res importunes, des Billets de recon-  
ciliation, dont ils trouvoient ensuite  
le moyen de se servir avant l'examen  
de l'Evêque \*. Tertullien assure  
qu'un homme qui étoit criminel al-  
loit aux mines & qu'il en reve-  
noit avec le pouvoir de commu-  
nier,

\* Cyr. *Epist.* 15, 16, 17.

nier \*. De leur côté donc les Martyrs se montroient d'une imprudente facilité à donner des Billets de réconciliation à des gens qui n'en étoient pas dignes; ils permettoient qu'on les transportât à d'autres qu'à ceux qui les avoient immédiatement obtenus d'eux; ils souffroient qu'on les vendît \*\*, & même, s'il faut en croire un savant Critique de la Communion de Rome, ils les vendoient les premiers à prix d'argent \*\*\*; désordres affreux qui causèrent mille chagrins à St. Cyprien, & qui hâtèrent bien vite l'abolition d'un usage dont il étoit si aisé & si dangereux d'abuser.

*Jamais  
pourtant  
elles n'oc-  
casione-  
rent autre  
chose qu'un  
adoucisse-  
ment de la  
pénitence*

VI. Cet usage toutes fois n'occasionna jamais rien de pareil aux Indulgences modernes considérées en elles-mêmes. Tout ce que produisoit la recommandation des Martyrs, c'étoit, comme vous venez de

\* Tertull. *ad Martyr.* pag. 156. *Édit. Rigalt.* 1634.

\*\* *Vid. Cypr. Epist. 10.*

\*\*\* Rigaltius *in not. ad prælia. Cypr. Epist.*

# LES JUBILÉ'S, &c. 461

de le voir , un simple accoureur <sup>Ecclesiastique.</sup> ment du tems de la pénitence , pour ceux qui étoient tombés , ou une dispense des rigueurs de cette pénitence , pour ceux des tombés qui étoient à l'article de la mort. Ces dou-  
 ceurs s'accordoient donc à des gens actuellement séparés de la communion de l'Eglise , à des gens qui après avoir publiquement confessés leur crime , avoient été mis en pénitence pour un tems plus ou moins long ; & qui en subissoient actuellement l'épreuve , ou qui se dispoient à la faire , quand à la sollicitation des Martyrs on en abrégéoit la durée ; & on les recevoit , après une nouvelle Confession , à la paix de l'Eglise par l'imposition des mains \*.

Mais cette Indulgence \*\* en quoi ; <sup>Différence entre cette Indulgence & les Indulgences Papales.</sup> je vous prie , ressembloit-elle essentiellement aux Indulgences Papales ? Celles-ci , les Papes seuls les distribuent ou permettent de les distribuer ,

\* Voyez le Père Morin de Paris. Lib. IX. cap. I.  
 \*\* Vid. Cyprian. Epist. 36. & notat Job. Oxon. ad b. l.

buer, au-lieu que celle-là étoit accordée par le Clergé de chaque Eglise, du consentement du peuple, à la réquisition des Martyrs & après enquête faite de la conduite des pénitens. Celles-ci, on les donne à des Fidèles contrits, confessés, communiés, au-lieu que celle-là s'accordoit à des pécheurs sous censure, & actuellement hors de la communion de l'Eglise. Celles-ci sont destinées à servir de supplément aux satisfactions que les Fidèles doivent non seulement à l'Eglise, mais encore à la Justice divine pour se racheter des peines temporelles du péché soit dans cette vie soit en Purgatoire, au-lieu que celle-là n'avoit d'autre effet que d'abrégier les rigueurs de la pénitence publique & de hâter le moment de la réconciliation des pénitens avec l'Eglise que leur chute avoit scandalisé. Encore une fois donc, par où se rassemblent-elles essentiellement?

*Les Anciens ne regardoient la*

VII. J'avoüe que St. Cyprien parle des rigueurs de la pénitence comme d'une *satisfaction* que les pécheurs



# LES JUBILE'S, &c. 463

cheurs offroient à Dieu pour leurs <sup>pénitences</sup> péchés, & ce langage ne lui est pas <sup>comme une</sup> particulier. Tertullien, Origène, <sup>satisfac-</sup> Laſtance, St. Auguſtin, & pluſieurs <sup>tion faite</sup> autres d'entre les Anciens, le tin- <sup>à Dieu,</sup> rent comme lui. Mais le ſavant <sup>qu'indirectement.</sup> Daillé a ſi bien développé les idées qu'ils y attachèrent; il a ſi bien fait voir que dans le langage hyperbolique de ces Pères, les ſatisfactions faites à l'Egliſe n'étoient regardées qu'indirectement comme des ſatisfactions offertes à Dieu, qu'aujourd'hui cet article ne peut plus être un ſujet de litige \*. Dans le fonds, ſatisfaire à l'Egliſe par la repentance, c'eſt indirectement ſatisfaire à Dieu en trois manieres; 1°. entant que Dieu eſt l'auteur de l'ordre, qui maintient l'unité & la ſainteté de l'Egliſe; 2°. entant qu'une conversion ſincère ne peut que donner beaucoup de ſatisfaction à cet Etre miſéricordieux, qui ne veut pas la mort du pécheur mais ſa conversion &

\* Dallæus de *penis & ſatisfac. humanis*,  
Lib. VII. c. 4.

& la vie; 3°. entant que la repentance est la condition, sans laquelle on ne sauroit participer aux mérites de la satisfaction de Jesus-Christ. C'est en ce sens que Lactance a dit que *Dieu selon sa miséricorde nous a donné la pénitence afin de le satisfaire, en lui ouvrant notre cœur & en confessant nos péchés pour en obtenir le pardon* \*.

*Ils ignorent les satisfactions pour la peine temporelle du péché. Aveu de Bellarmin.*

Du reste, les Anciens Pères ne connurent point les satisfactions imposées pour la peine temporelle du péché seulement. Bellarmin lui-même en est convenu. S'il y a, dit-il,

*quelque hyperbole dans les éloges que les Pères ont donné à la satisfaction, elle consiste en ce que leurs paroles sembloient signifier que les péchés sont lavés par les œuvres de la pénitence, quant à la coulpe & quant à la peine soit éternelle soit temporelle* \*\*; ce qui est directement contraire à ce Canon du Concile de Trente, *Si quelqu'un dit que Dieu remet toujours la peine en même tems*

\* Lact. *Lib. IV. c. 17. p. 206. Edit. Canab. 1685.*

\*\* Bellarm. *de penis. Lib. IV. c. 10. §. 16.*

LES JUBILÉ'S, &c. 465  
*tems que la coulpe, qu'il soit anathème \*.*

Il est si vrai que les Pères des premiers siècles ne connurent point ces satisfactions imposées après la pénitence & l'absolution, qu'au contraire, de leur tems on ne donnoit l'absolution & on ne reconcilioit les pécheurs à l'Eglise, qu'après qu'ils avoient satisfait par la pénitence ; *C'étoit l'usage fixe & constant*, dit le Jesuite Sirmond, *de différer l'absolution jusqu'à ce que la pénitence fût achevée \*\*.* On voit sans équivoque par les Capitulaires de Charlemagne, que dans le IX. Siècle cet usage étoit encore le même \*\*\*. Par conséquent la Discipline de l'Eglise sur ce point étoit encore directement contraire, à ce que Rome enseigne aujourd'hui, que, *nul ne peut satisfaire s'il n'a précédemment reçu l'absolution \*\*\*\*.*

## VIII.

\* Conc. Trid. Sess. VI. can. 30.

\*\* Sirmond. *bis. penit. publ.* c. 10.

\*\*\* Car. Magn. Capit. 119. apud Joan. Oxon. in notis ad Cyprian. de lapsis p. 135.

\*\*\*\* Catech. Rom. de sac. penit. ad quest. 58. apud eundem ibid.

*L'Indul-  
gence que  
les Mar-  
tyrs pro-  
duiroient  
droit sous  
l'écrite de  
la reconci-  
liation a-  
vec l'Egli-  
se.*

VIII. Enfin , s'il faut prouver que dans le Sytème des Anciens , les œuvres de la pénitence n'étoient proprement & directement, qu'une satisfaction donnée à l'Eglise pour rentrer dans sa communion , j'en appelle au privilège même qu'avoient les Martyrs , d'obtenir qu'on usât d'Indulgence envers ceux qui étoient tombés , & qu'on les dispensât de remplir à toute rigueur ces exercices de pénitence. Est-il seulement vraisemblable, que ces pieux Confesseurs prétendissent qu'à leur considération l'on dispensât les coupables de donner à la Justice divine, les satisfactions qui lui étoient dûes ? Si on leur eut reconnu un pareil droit, est-ce qu'on auroit regardé leurs demandes à cet égard comme de simples sollicitations ? Est-ce qu'on les auroit examinées comme d'office \* ? Est-ce que jamais on auroit osé les rejeter, & dire comme le dit St. Cyprien, *Les Martyrs ordonnent-ils quelque chose ? Si ce qu'ils ordonnent est juste,*

\* Cypr. *Epist.* 15, 16, &c.

*juste, s'il est legitime, si cela ne va point contre Dieu, ses Ministres le doivent faire. On leur accordera de bon cœur ce qu'ils demandent, si leurs demandes sont justes & moderées \*. Il faudroit, ce me semble, être plus qu'aveugle pour ne pas voir à ce langage que tout le crédit de ces Martyrs se bernoit à ce que j'ai dit, à obtenir aux pénitens une adoucissement des rigueurs de la pénitence; & que c'étoient leurs souffrances qui leur donnoient ce crédit en les faisant regarder comme des amis de Dieu, dont la recommandation méritoit d'autant plus de respect de la part des Fidèles, que leurs prières ne pouvoient qu'être très-agréables, à ce grand Dieu, auquel ils avoient déjà sacrifié leur liberté & leurs biens, tout prêts à lui sacrifier pareillement leur vie. Mais de dire pour cela que les Martyrs étoient regardés dans l'ancienne Eglise comme ayant part à l'œuvre de la Rédemption,*

\* St. Cypr. *Traité de ceux qui sont tombez &c. selon la Trad. de Mr. Lombert pag. 27.*

tion, c'est tenir un langage insoutenable.

*Mr. de Meaux prétend qu'on regardoit ces Martyrs comme ayant part à l'œuvre de la Rédemption.*

IX. Sur quoi croyez-vous, Monsieur, que Mr. de Meaux se fonde pour avancer une proposition si téméraire? Sur ce qu'*Origène*, dit-il, *n'a pas craint d'écrire, que, „ les Martyrs administrent la remission des péchés, que leur Martyre, à l'exemple de celui de Jésus-Christ, est un Baptême où les péchés de plusieurs sont expiés, & que nous pouvons en quelque sorte être rachetés par le sang précieux des Martyrs* \* *, en quoi, ajoute le Prélat, il ne fait qu'expliquer les endroits de l'Ecriture, qui associent les Saints à l'Empire de Jésus-Christ* \*\*, *Et le passage où St. Paul dit, qu'il accomplit ce qui manque à la Passion de Jésus-Christ pour l'Eglise qui est son corps* \*\*\*.

*Contradiction où tombe ce Prélat.*

X. Je vous l'avoue ingénuement, Monsieur, j'ai peine à modérer mon indignation en copiant ces paroles. Quoi!

\* *Origen. de exhort. ad Martyr.*

\*\* *Apoc. II. 26. 29.*

\*\*\* *Colof. I. 24.*

Quoi ! ce célèbre Théologien, qui dans son Exposition de la Doctrine de l'Eglise Catholique sur les controverses, enseigne, que les Saints ne sont des intercesseurs auprès de Dieu, qu'en la manière que les Fidèles vivans intercèdent les uns pour les autres sur la terre, ce même Mr. de Meaux veut faire croire à ceux qu'il prépare pour le Jubilé, que, selon la Doctrine de l'Ancienne Eglise, nous pouvons être en quelque sorte rachetés par le sang précieux des Martyrs comme par le sang précieux de Jesus. Où est la candeur ! où est l'amour de la vérité dans une pareille conduite !

D'ailleurs, quel garand Mr. de Meaux va-t-il choisir de la créance de l'Ancienne Eglise sur ce sujet ? *Il abuse d'un passage d'Origène.* Origène, celui de tous les Pères qui mérite le moins d'être écouté quand il s'agit de la nature du mérite & du prix de la Redemption, puisqu'il regarda toutes les peines du péché comme des peines purgatives & purent médicinales, par où il anéantit toute la nécessité & toute la réalité d'une satisfaction proprement di-

470 LETTRES SUR  
dite. Encore, si le Prélat avoit rendu exactement les paroles de cet Ancien Docteur ; mais l'infidélité de sa traduction est trop marquée pour qu'on puisse s'en taire. Voici ce que porte l'original selon la version Latine du P. de la Rue. *Voyez si le baptême de nôtre Martyre n'en purifié pas plusieurs de leurs péchés, comme celui de Christ a purifié les péchés du monde. Car de même que ceux qui, selon la Loi de Moïse, assistoient à l'autel, sembloient administrer la remission des péchés par le sang des taureaux & des boucs, ainsi les ames de ceux qui pour le témoignage de Jesus sont tombés sous la hache ne se tiennent pas sans fruit devant l'autel céleste, mais elles y administrent la remission des péchés à ceux qui prient. Et plus bas : Peut-être aussi que, comme nous avons été rachetés par le précieux sang de Jesus, depuis que Jesus a reçu un nom par-dessus tout nom \*, ainsi quelques uns seront rachetés par le sang précieux des Martyrs, car les Martyrs de-*

\* Phillip. II. 9.



*devront être exaltés davantage qu'ils ne l'auroient été, s'ils avoient été simplement Justes, sans être outre cela Martyrs* \*. Telles sont les paroles d'Origène. Dans les mains de Mr. de Meaux elles prennent un tout autre tour. 1°. Au-lieu qu'Origène ne hazarde sa pensée, que comme un paradoxe & avec la prudente modification d'un *peut-être*, le Prélat le le fait parler décidivement. 2°. En tronquant les termes, & en abrégant le discours de ce Docteur sans en avertir, Mr. de Meaux fait adroitement disparaître des comparaisons, & des allusions auxquelles on auroit vû évidemment, qu'Origène raisonnoit fort-mal, & s'abandonnoit indiscrettement à son goût depravé pour les allegories. 3°. Par la manière dont il le fait parler, il empêche sur-tout, qu'on n'apperçoive, qu'Origène n'attribue au sang des Martyrs la vertu d'expier le péché, que dans un sens de figure; de

\* Origen. *Oper. Rusi*, Tom. I. p. 293.  
309. §. 30 & 50.

de même que sous la Loi *ceux qui assistoient à l'autel, sembloient administrer la remission des péchés par le sang des taureaux & des boucs.* Ainsi il lui fait dire ce qu'il vouloit qu'il eût dit, & non pas ce qu'il a dit en effet; excellente methode pour trouver dans l'Antiquité de même que dans l'Ecriture toutes les erreurs qu'on débite aux peuples, comme si elles étoient la verité pure; mais je vous laisse à juger, Monsieur, si c'est la methode qu'un homme droit & exact doit suivre.

*Il donne  
un faux  
sens aux  
paroles de  
St. Paul  
Colos. I.  
24.*

En vain Mr. de Meaux ajoute que les paroles qu'il met dans la bouche d'Origène, sont *une explication des endroits de l'Ecriture qui associent les Saints à l'Empire de Jesus-Christ.* Cette association ne prouve pas que les Saints aient eû part à l'œuvre de la rédemption en satisfaisant pour le péché; ainsi je ne fai ce qu'il veut dire. En vain il prétend que ces mêmes paroles d'Origène reviennent à ce que dit St. Paul qu'il accomplit ce qui manque à la passion de Jesus-Christ pour l'Eglise qui est son corps, voilà encore un nouveau trait d'infidélité,  
&

& un trait plein d'imprudence. St. Paul dans ce passage ne parle pas de la *passion* de Jesus-Christ, terme qui au singulier, signifie dans notre langue la crucifixion douloureuse de ce Sauveur, il dit aux Colossiens, selon la version du P. Amelotte, *Je me rejouis maintenant dans les maux que j'endure pour vous, & j'accomplis en ma chair ce qui manque aux souffrances de Jesus-Christ pour son corps qui est l'Eglise*; mais le mot de *passion* figuroit mieux là que celui de *souffrances* dans les vuës de Mr. de Meaux; il n'y fait donc pas de façon, il met l'un pour l'autre. Et néanmoins, Monsieur, quelle imprudence! Dans son Systême la *passion* de Jesus-Christ a été non seulement d'une suffisance, d'une plénitude parfaite, mais encore d'une surabondance infinie; comment donc peut-il faire dire à St. Paul, qu'il y *manquoit* quelque chose? Contradiction fut-elle jamais & mieux marquée & plus choquante! Mais d'ailleurs, pourquoi s'écarter, contre toutes les règles d'une saine Critique, du sens que les paroles de l'Apôtre offrent naturelle-

ment à l'esprit? Les souffrances de St. Paul, & des Martyrs, étoient les *souffrances de Christ* \*, parce que Jesus-Christ les y avoit appelés \*\*, qu'ils les enduroient pour sa gloire \*\*\*, & qu'en général, vû l'étroite liaison que les Fidèles ont avec Jesus-Christ qui est leur chef & dont ils sont les membres, ce divin Sauveur est censé souffrir en eux, être persécuté quand on les persécute \*\*\*\*. En ce sens, tant que la vérité sera haïe, tant que les Fidèles seront persécutés, Jesus aura à souffrir, il y aura un supplément d'affliction à ajouter à ses souffrances, & c'est de ce supplément que parle Saint Paul; c'est entant que membre du corps de Christ qu'il se rejouït de l'honneur qu'il a d'être jugé digne de suppléer dans sa chair à ce qui manque encore aux souffrances de ce corps mystique; le tout pour l'avantage, pour l'édification, pour l'af-  
fer-

\* 2. Cor. IV. Gal. VI.

\*\* Matth. X. A&. IX.

\*\*\* I. Tim. IV.

\*\*\*\* A&. IX.

LES JUBILE'S, &c. 475  
fermissement de l'Eglise qui est ce  
même corps.

XI. C'est ainsi, Monsieur, que <sup>Passages</sup> St. Augustin, Gregoire I, & divers <sup>formels de</sup>  
<sup>divers Pa-</sup> autres Interprètes de l'Eglise Ro-  
<sup>res de l'E-</sup> maine \* ont entendu les paroles de  
<sup>glise con-</sup> St. Paul dont il a plu à Mr. de Meaux <sup>sentimens.</sup>  
d'abuser, pour persuader à la multi-  
tude ignorante, que les Martyrs &  
les Saints *ont part* avec Jesus-Christ  
*à l'œuvre de la rédemption* & que de-  
*venus des intercesseurs efficaces pour les*  
*pénitens, ils augmentent le trésor des*  
*Indulgences de l'Eglise* \*\*. Tout autre  
étoit le sentiment des Anciens sur  
ce sujet. *Que le Martyr, disoit Ter-*  
*tullien, se contente de purifier ses pro-*  
*pres péchés...* Où est l'homme qui puis-  
se racheter la mort d'un autre par la  
sienne, si ce n'est le Fils de Dieu qui  
dans sa passion delivra le Brigand ?  
C'est pour cela qu'il est venu au monde  
afin qu'exempt de tout péché, il pre-  
sentât pour les pécheurs sa parfaite obeis-  
sance. Vous donc, qui prétendez l'imi-  
ter en remettant les péchés, si vous n'a-

vez

\* Voyez les passages de ces Auteurs dans la  
Nouveauté du Papisme par P. du Moulin  
Liv. VII. c. 9.

\*\* *Medii.* pag. 72.

vez commis aucun péché, souffrez pour moi; mais si vous êtes pécheur, comment l'huile de votre petite lampe pourra-t-elle suffire pour vous & pour moi\*? St. Augustin n'est pas moins express sur la matière, *Encore que nous mourrions pour nos freres, dit-il, aucun Martyr ne verse son sang pour la remission des péchés de ses freres\*\**. Et le Pape Léon I. Quoique la mort de plusieurs Saints ait été précieuse aux yeux du Seigneur, toutes fois la mort d'aucun innocent n'a été la propiciation du monde. Les Justes ont reçu des couronnes, ils n'en donnerent jamais. La fermeté des Fidèles a produit des efforts d'une patience exemplaire, mais elle n'a procuré à personne les dons de la Justice. Chacun d'eux est mort pour soi-même, aucun d'eux n'a payé les dettes d'un autre en mourant. De tous les fils des hommes, Notre Seigneur Jesus-Christ est le seul, en qui tous sont morts, tous sont ensevelis, tous sont resuscités\*\*\*.

## XII.

\* Tertul. de Pudicit. c. 22.

\*\* August. in Joan. tract. 84. Tom. IX. Edit. Froben. p. 452.

\*\*\* Léon I. Oper. Ep. 83. c. 4. p. 152. Edit. Venet. 1741.

XII. Qu'on ne nous dise donc *Consu-*  
 plus, qu'au jugement des Anciens les *fon.*  
 Martyrs méritoient aux pénitens la  
 rémission de leurs péchés devant le  
 Tribunal de Dieu! Qu'on ne fasse plus  
 accroire au peuple, que ces pieux  
 Martyrs satisfaisoient réellement à  
 la Justice divine pour les pécheurs.  
 Non, Monsieur, non, je le repete; il  
 est clair comme le jour que tout ce  
 qu'ils leur obtenoient par le crédit  
 que leur donnoient leurs souffran-  
 ces, c'étoit qu'on abrégeait le tems  
 de la pénitence qui leur avoit été  
 imposée en suite de leur apostasie.  
 Par égard pour ces généreux Con-  
 fesseurs on ufoit d'Indulgence en-  
 vers eux; on les recevoit à la paix  
 de l'Eglise, plutôt qu'on ne l'auroit  
 fait sans cela. Mais aussi c'étoit tout.  
 Dans les siècles suivans vous verrez  
 la même charité-exercée quoique  
 sur d'autres regles ou par d'autres  
 considérations. Ce sera le sujet de  
 ma première Lettre. Elle suivra de  
 près celle-ci. Je suis de tout mon  
 cœur &c.



## LETTRE VINGT-ET-UNIÈME,

MONSIEUR,

*Suite de la  
même ma-  
nière. Si-  
lence de  
Mr. de  
Meaux sur  
l'histoire  
des Indul-  
gences  
depuis le  
V. Siècle  
jusqu'au  
XI.*

I. **P**Our le coup, Monsieur, vô-  
tre attente sera trompée,  
L'illustre Bossuet ne nous occupera  
pas dans cette Lettre. Content d'a-  
voir représenté les Indulgences com-  
me un usage de la première Anti-  
quité, il s'arrête au IV. Siècle, &  
refusant sa plume à colorer les ex-  
cès des siècles suivans, il passe pré-  
cipitamment du Concile de Nicée  
au Concile de Trente, avec un air  
si naturel, si aisé, qu'à peine s'ap-  
perçoit-on de l'artifice d'une transi-  
tion si rapide. „ Il ne s'agit pas  
„ ici, dit l'éloquent Prélat, de fai-  
„ re une histoire curieuse des Indul-  
„ gences, ni de marquer tous les de-  
„ grés par lesquels on s'est relâché  
„ de l'ancienne rigueur des Ca-  
„ nons. Il n'est pas même besoin  
„ d'examiner, si ces Canons subsi-  
„ stent



„ stent encore d'une certaine ma-  
 „ nière, & si l'Eglise y a quelque  
 „ égard dans les Indulgences com-  
 „ me les Docteurs le pensent com-  
 „ munement. Mais en laissant ces  
 „ questions à l'école, & pour ne  
 „ méditer ici, que ce qui sert à  
 „ l'édification, le Concile de Tren-  
 „ te suffit &c. ” \* Il avoit raison  
 cet habile homme; pour ne méditer  
 dans l'histoire des Indulgences, que  
 ce qui sert à l'édification, un Ca-  
 tholique-Romain ne doit pas arrêter  
 ses regards sur ce qui s'est passé dans  
 l'Eglise, par rapport aux usages de  
 la Discipline depuis le IV<sup>e</sup> Siècle  
 jusqu'au XI. Il ne verroit rien, dans  
 cet intervalle de tems, qui ressem-  
 ble aux Indulgences modernes; il  
 y decouvriroit au contraire, sous un  
 point de vûe peu satisfaisant pour  
 lui, ce qui a donné lieu dans la sui-  
 te, au trafic indigne que les Papes  
 ont fait de la rémission des péchés.

II. Mais nous n'avons pas les *Des rai-  
 mêmes raisons que ces Messieurs, s'opposent  
 de aux ma-*

\* Bossuet *Mémoires, pour le Jubilé* p. 82. &c.

*sifs de son*  
*Alence,*  
*doivent*  
*fixer nos*  
*regards*  
*sur ce pé-*  
*riode de*  
*l'histoire*  
*de l'Egli-*  
*se.*

de détourner nos regards de dessus cet objet; & je me fais un devoir d'y fixer les vôtres. Vous verrez la Discipline Ecclesiastique portée au plus haut degré de rigueur, les Canons & les Livres Pénitenciaux multipliés, les Relaxations & les Dispenses devenuës plus nécessaires & plus communes que jamais, l'Eglise indulgente par force, à mesure qu'elle se montra trop sévère sans nécessité, & mille moyens d'adoucissemens imaginés pour temperer des peines, auxquelles il eût été beaucoup plus prudent & plus Chrétien de ne condamner jamais les coupables. C'étoient des Siècles d'Indulgence, parce qu'ils étoient des Siècles d'extrême rigueur; mais cette Indulgence encore, ne ressembloit en rien aux Indulgences que Rome a depuis imaginées & qu'elle repand de nos jours.

*Origine &*  
*nature des*  
*Pénitences,*  
*Canoniques.*

III. Pour vous en convaincre, vous n'avez, Monsieur, qu'à vous rappeler ce que je vous ai dit \* de la

\* Lettre XVIII. §. 8.

la première origine de ces sévères & longues pénitences qui s'introduisirent dans l'Eglise dès le III. siècle ou peut-être même dès le II. \*. A en juger sainement, elles étoient plutôt des graces accordées que de nouvelles peines infligées aux pécheurs scandaleux, puisque au moyen d'un aveu sincère & humiliant de leurs fautes, aveu qu'ils venoient faire de leur propre mouvement \*\* à la face de l'Eglise, ceux qui en étoient les Conducteurs levoient l'excommunication prononcée contre eux & les recevoient de nouveau sur cette satisfaction extérieure dans la société des Fidèles \*\*\*. Mais les choses ne demeurèrent pas long tems sur le même pied. D'abord on dis-

*Quatre  
classes de  
Pénitens.*

Dans la première Classe étoient les *Pleurans*, condamnés à se tenir aux  
por-

\* Bingham's *Antiquities Ec.* Tom. II. Book XVIII. c. 1. pag. 207. &c.

\*\* Fleury *Hist. Eccles.* Tom. VIII. Disc. pr. lim. §. 8. Morin *Lib. V.* c. 9.

\*\*\* Boehmer *Fus Eccles. Protes.* Tom. V. Lib. V. iii. 38. §. 4.

portes de l'Eglise comme indignes d'y entrer, & à faire, pour obtenir cette grace, les humiliations les plus touchantes, jusqu'à *se jeter aux pieds des Prêtres, à se mettre à genoux devant les Fidèles, & à implorer la miséricorde de tous les freres* \*. Ensuite quand l'Eglise avoit accordé cette faveur à leurs larmes, on leur permettoit d'entrer dans l'Assemblée, pour y entendre la lecture de l'Ecriture Sainte, les Catéchismes, & les Sermons, ce qui leur faisoit donner le nom d'*Ecoutans*. Puis, après les avoir éprouvez encore pendant quelque tems, on portoit plus loin l'Indulgence. On les admettoit aux Prières publiques; on en faisoit même pour eux qu'ils étoient obligés d'écouter prosternés au milieu de l'assemblée au moment qu'on alloit communier, sans pouvoir demeurer presens à cette cérémonie, & alors ils prenoient le titre de *Prosternés* ou *Agenouillés*. Enfin ils passoient dans la Classe des *Assistans* ;  
 on

\* Tertul. de *Panis. c. 9.*

# LES JUBILÉ'S, &c. 483

on leur donnoit l'absolution; ils assistoient à toutes les parties du service divin, sans pouvoir toutes-fois communier qu'au bout d'un certain tems, au jugement de l'Eglise; bien entendu que dans toutes ces classes l'épreuve des relaps étoient beaucoup plus longue & sévère que l'épreuve de ceux qui ne s'étoient pas rendus coupables de rechûte \*; & que souvent même ceux qui retomboient dans de certains crimes, n'étoient pas admis à la pénitence publique \*\*.

Dans tous les ordres, les Pénitens devoient témoigner leur repentance par toutes sortes de signes extérieurs d'abatement, de confusion, & de mortification, comme des habits de deuil, le sac & la cendre, le jeûne, des prières continues, des aumônes, l'abstinence du bain, des divertissemens, & mê-

*Austerités  
de la pénitence.*

\* Tertul. de penit. c. 9.

\*\* Vid. Albaspin. Observat. Lib. II. c. 7.  
&c. Bona Rerum Liturgic. Lib. I. c. 17.  
Fell. not. in Cypr. Ep. 8. pag. 17. apud  
Bingham ubi sup. c. 4. §. 4.

même des devoirs du mariage \*,  
 espece de pénitence bien injuste ,  
 puisqu'on y punissoit l'innocent avec  
 le coupable , ce que le II. Concile  
 d'Arles tenu l'an 353. voulut sans dou-  
 te rectifier, en statuant que l'on n'ad-  
 mettroit point un des époux à faire  
 pénitence , quel'autre n'y eut consen-  
 ti \*\*. Les Moines ne s'en tinrent  
 pas là. Bientôt la Discipline de leurs  
 Couvens donna le ton aux usages  
 de l'Eglise. Ce ne fut pas assez de  
 recevoir les Confessions volontaires  
 des pécheurs , on les obligea à se con-  
 fesser \*\*\*. Ce ne fut pas assez de con-  
 damner les pénitens au Jeune , on les  
 obligea à des Jeûnes immodérés ; ce  
 ne fut pas assez de les condamner à  
 porter le Cilice , on les soumit à de  
 cruelles flagellations , on les condam-  
 na à de pénibles voyages , à marcher  
 nus pieds , sans armes , dans des habits  
 déguenillés &c. \*\*\*\* , & pour donner  
 à

\* Hieron. in *José cap. 2.* Ambrosius de  
*pénit. Lib. II. c. 10.*

\*\* *Conc. Arlat. II. Can. 22.*

\*\*\* Boehmer *ib. pag. 817.*

\*\*\*\* Morin *ib. Lib. VII. c. 10. 11.*

LES JUBILE'S, &c. 485.  
à l'Eglise une satisfaction plus éclatante, une satisfaction plus universellement connue \*, on s'avisa d'aggraver toutes ces peines en les rendant plus ou moins longues. La Pénitence duroit quelquesfois dix, quinze, vingt ans. Les relaps & ceux qui s'étoient souillés de crimes énormes n'y étoient admis qu'à l'article de la mort. Il y en avoit même qui anciennement en étoient exclus pour toujours ; & le tout, je dis la rigueur & la durée des austerités de la pénitence, dépendoient d'abord presque uniquement de la prudence des Ministres de la Religion \*\*, qui en décidoient par les circonstances variables à l'infini \*\*\*.

IV. C'est cela même qui donna lieu dans la suite à recueillir sous le titre de Pénitentiels ou Pénitenciaux, les divers Canons, les diverses regles qui étoient suivies en différens

*Livres Pénitentiels plus anciens dans les Eglises de l'Orient que dans les Eglises de l'Occident.*

\* Augustin. in c. 84. de pénit.

\*\* Hieron. in c. 86. de pénit.

\*\*\* Voy. sur tout ce qui vient d'être dit dans ce §. Bingham, Boehmer & le P. Morin de Administ. Pénit. Lib. VI & VII.

486 LETTRES SUR  
 férens endroits, par rapport au degré & à la mesure des pénitences imposées aux pécheurs, comme autant de peines & de satisfactions dûes à l'Eglise. Dabord on se gouvernoit en cela suivant les Canons de quelques Conciles tels que ceux d'Elvire & d'Ancire, mais bientôt la diversité des cas qui se présentèrent multiplia les regles. Dès le milieu du III<sup>e</sup> Siècle St. Cyprien avoit dressé selon toute vraisemblance un Pénitenciel à l'usage de l'Eglise de Carthage \*; vers le même tems Gregoire de Neocésarée dit le Taumaturge écrivit une Epitre où l'on voit des preuves, de ce que je disois il n'y a qu'un moment, sur la manière dont la pénitence publique étoit anciennement administrée \*\*. Pierre Evêque d'Alexandrie l'an 300 donna de même une Epitre Canonique contenant quinze Canons \*\*\*  
 sur

\* Cypr. *Epist.* 53.

\*\* Gregor. Taumath. *Oper. Edit. Vossii* pag. 118.

\*\*\* Cave *Hist. Lit. ad an. 300. & sur tout Dupin Bibl. Eccles. Tom. II. pag. 32.*



sur autant de cas relatifs à l'administration de la Discipline. Vers la fin du IV. Siècle, St. Basile le Grand adressa pareillement à Amphilochius trois Lettres Canoniques qui comprenoient quatre-vingt cinq Canons sur les mêmes matières, & dont Mr. Dupin a inféré un ample extrait dans sa Bibliothèque des Auteurs Ecclésiastiques \*. Il faut y ajouter l'Épître Canonique de Grégoire de Nyssse à Létôius, dans laquelle il impose aux fornicateurs 9 ans de pénitence, aux adultères 18, aux homicides 27 \*\*. Enfin on attribue encore un Pénitenciel à Grégoire I. \*\*\*. Sur la fin du VI. Siècle il n'y a point de doute que dans toutes les Eglises on n'eût quelque chose de semblable; mais on n'y entroit pas encore apparemment dans les détails où l'on entra depuis, parce que l'on n'imposoit que des pénitences publiques & presque uniquement pour des péchés publics & crians. Selon le P. Mo-

\* *Tom. II. pag. 175-180. Edit. in 4°.*

\*\* *Id. ibid. pag. 229.*

\*\*\* *Mém. de Trévoux, Mars 1707. p. 384.*

Morin, les choses demeurèrent sur ce pied-là en Orient jusques vers l'an 350, en Occident pendant les sept premiers siècles, & c'étoit dans les Livres Liturgiques, dans les Sacramentaires, dans les Missels que se trouvoient les règles générales pour tout le Cérémoniel des Pénitences publiques. Mais la Discipline aiant changé, l'Eglise aiant commencé à imposer pour toutes sortes de péchés des pénitences secrètes & privées par le Ministère des Prêtres, ces règles générales ne suffirent plus. On imita par-tout quelques Moines, entr'autres St. Cummee Abbé en Hibernie & St. Columban Abbé de Luxeu; Le dernier avoit composé au commencement du VII. Siècle un *Traité de la mesure des Pénitences qu'il faut imposer*, où, au lieu que les Canons n'avoient encore point fixé de peine dans les Eglises d'Occident si ce n'est contre l'Idolatrie, l'homicide, l'adultère, & le vœu \*

il

\* Muratori *Antiq. Med. Aevi Dissert.*  
LXXVII. Tom. VI. col. 711.

il avoit compris en quarante deux articles, les peines Canoniques de toutes sortes de péchés & pour toutes sortes de personnes \*.

V. Ce ne fut donc qu'au VII. <sup>*L'usage ne s'en établit dans ces derniers que durant le VII. siècle.*</sup> Siècle qu'on vit en Occident les Pénitenciers de ce genre commencer à se répandre dans les Eglises. Théodore, Moine Grec, que le Pape Vitalien, charmé de ses vertus pendant le séjour qu'il fit à Rome, éleva à l'Archevêché de Cantorberi l'an 678, ce Théodore, dis-je, fut le premier qui donna un Pénitenciel détaillé. Il l'avoit composé sur celui de Jean le Jeûneur, Patriarche de Constantinople décédé en 596. Le Pénitenciel de ce dernier servoit de règle à toutes les Eglises d'Orient. Le P. Morin l'a publié avec plusieurs autres qu'il a donnez tant en entier que par fragmens ou par voye d'extrait à la fin de son Traité de l'Ancienne Pénitence, ouvrage d'une immense erudition,

\* Hist. Liter. de France, Tom. III. p. 512.

tion, mais qui par plus d'un endroit a déplu à certains Théologiens de la Communion de ce Savant. Celui de Théodore plus étendu, fut reçu avec avidité. Les peines prescrites, étoient des Aumônes à faire, des Pseaumes à reciter, des Jeûnes de quelques jours, ou de quelques années, ou même de plusieurs à subir. A peine peut-on croire que les peuples & le Clergé aient voulu se soumettre à une pareille discipline, sur tout dans des tems où la grossièreté, la barbarie & la corruption étoient au comble. Cependant il est de fait que les Pénitenciers se multiplièrent, en si grand nombre qu'il n'y avoit presque pas d'Eglise qui n'eût le sien. Mais ils étoient souvent si mal composés, si contraires aux anciens Canons, si propres à corrompre les pécheurs par de vaines esperances, & cet abus caufoit un si grand desordre dans l'administration de la pénitence que les Pères du célèbre Concile de Paris en 829, ordonnèrent que chaque Evêque dans son Diocèse recher-

chercheroit soigneusement ces Livres erronés, pour les mettre au feu \*. Halitgaire Evêque d'Arras & de Cambrai, sollicité par Ebôn Archevêque de Reims de substituer à ces mauvaises compilations un Pénitenciel plus fidèle, exécuta ce plan & l'on a encore son ouvrage. Reginon Abbé de Prüm dans le même Siècle composa pour le Diocèse de Trèves & par ordre de l'Archevêque Rathbod, ses deux Livres de la Discipline Ecclésiastique, où il fit entrer plusieurs canons pris des Pénitenciels de Théodore, de Bede, du Romain publié par Halitgaire \*\*, & de celui de Rhaban \*\*\* Archevêque de Mayence. \*\*\*\* Dom Martene \*\*\*\*\* & Dom Durand ont publié depuis peu deux autres

\* Flodoard *Liv. II. c. 18.*

\*\* Morin *ib. pag. 5.*

\*\*\* Regino *de Eccles. Discip. Lib. I. pag. 30. Edit. Baluz.*

\*\*\*\* *Vid. Rhab. Mauri Epist. ad Heribaldum Edit. Baluz. 1671. Ave quos idem est Rhab. Pénitenciale edit. d. Petr. Stewart. 1616.*

\*\*\*\*\* *Voyez encore D. Martene de Antiq. Eccl. Rit. Tom. II.*

tres Pénitentiels du même tems, fairs comme ceux de Halitgaire & de Raban pour l'usage de quelques Eglises de France, sous le titre de *Remèdes contre les péchés*. Dans les trois Siècles suivans, Burchard Evêque de Worms, Yves de Chartres, & Gratien donneront aussi leurs Collections de Canons. Enfin outre tous ces Pénitentiels imprimés il y en a d'autres manuscrits, qui appartiennent encore au Siècle IX & dont le P. Morin a fait usage dans son beau Traité de la Pénitence \*.

*Pénitentiels des Juifs.*

VI. J'ajouterai, qu'il y a joint non seulement quelques Pénitentiels des Grecs, entr'autres ceux de Jean

\* Morin *ubi sup.* in *append.* pag. 43-45. 72. 73. *Hist. Lit. de France*, *ib.* Il faut y ajouter les Pénitentiels publiés par Canisius Tom. II. de l'Edit. de Basnage, pag. 80. & 133; celui de Théodulphe Evêque d'Orléans publié par Baluze dans le 7. Tom. de ses Miscellan; les fragmens de celui de l'Evêque de Cirra en Italie connus par les Amœnit. Litér. du célèbre M. Schellhorn, Tom. 2. p. 368; & deux autres que Mr. Muratori a publiés *ubi sup.* col. 719. &c.

LES JUBILÉ'S, &c. 493  
 le Jeûneur & de Jean le Moine,  
 mais aussi deux espèces de Péniten-  
 tiels Judaïques. Le premier qui est  
 le plus ample fait partie d'un Livre  
 intitulé *le Commencement de la Sagef-*  
*se* \* ; le second qui n'a pour objet que  
 les péchés d'impureté, est pris d'un  
 ouvrage, intitulé *le Livre des Fas-*  
*tes* \*\* ; & il faut avouer que l'un &  
 l'autre de ces morceaux de Morale,  
 est assez dans le goût des Péniten-  
 tiels des Chrétiens ; mais je vou-  
 drois que le P. Morin en eût au moins  
 indiqué la date, ne fut-ce que pour  
 ne pas donner lieu à des illusions sem-  
 blables à celle de De Voisin, que j'ai  
 réfutées dans une de mes précédentes  
 \*\*\*. Le *Livre des Justes* est du  
 R. Juda Hachasid Juif de Francfort  
 sur le Mein qui mourut en 1217 \*\*\*\*.  
 Le Livre du *Commencement de la Sa-*  
*gesse*

\* *Reschib Chocmah.*

\*\* *Sepher Chasdim.*

\*\*\* Voy. ci-dessus Lettre XVIII. §. 6.

\*\*\*\* *Wolff Bib. Hebr. Tom. I. p. 427.*

Le Père Morin a cru que ce Rabbín étoit  
 François ou au moins domicilié en Fran-  
 ce. *ib. Lib. IV. c. 23. §. 15.*

*geffe* est postérieur de plus de trois cent ans. C'est l'ouvrage du R. Elias Ben Mosché de Vidas, qui demeurait à Zapheth dans la Galilée Supérieure où il écrivoit en 1575; ainsi il n'y a point d'argument à tirer ni du premier ni du second pour appuyer les prétentions erronées que j'ai tâché de détruire.

*Extraits  
de quel-  
ques Pénitentiels.*

VII. Vous direz peut-être, Monsieur, que voilà bien des discussions qui ne vous paroissent pas avoir grand rapport aux Indulgences. Mais un peu de patience s'il vous plait. A présent que vous savez ce que c'est que les anciens Pénitentiels, donnez vous la peine d'en lire quelques échantillons, que je vais mettre sous vos yeux, & vous verrez après cela si je vous mène hors du chemin que je devois suivre.

*Pénitences prescrites dans celui de Jean le Jeûneur Archev. de Constantinople.*

Entre ces Pénitentiels le plus ancien me paroît le plus modéré. Jean le Jeûneur y donne des règles générales aux Ministres de la Religion, pour leur apprendre à proportionner les pénitences à la nature des pé-

\* Id. *ibid* pag. 163.



LES JUBILÉ'S, &c. 495  
 péchés, à leurs circonstances, & à  
 l'âge ainsi qu'à la qualité des pé-  
 cheurs. Quoiqu'il n'y entre pas dans  
 les immenses détails où l'on est entré  
 dans la suite (détails que l'on trouve  
 dans une partie de ces Livres & qui  
 en font d'abominables instructions en  
 tout genre possible de crimes), il ne  
 laisse pas d'y spécifier les peines  
 qu'il juge propres à quantité de cas  
 particuliers. „ Par exemple, il y taxe  
 „ les crimes commis avant l'âge de  
 „ 30 excepté l'homicide & l'inceste,  
 „ à deux ou trois ans de pénitence;  
 „ un homicide commis depuis cet  
 „ âge-là, à quatre ou cinq ans; & un  
 „ commerce illicite avec une mar-  
 „ raine ou une fillieule, à cinq ou six  
 „ ans” \*. Dans les fragmens qu'on  
 a recueillis de ce qui s'est perdu de  
 son ouvrage, il condamne „ un for-  
 „ nicateur & un adultere à jeûner,  
 „ celui-là pendant deux ans, & ce-  
 „ lui-ci pendant trois jusqu'au soir,  
 „ à ne se nourrir alors que de cho-  
 „ ses sèches & à faire chaque jour  
 „ 250

\* *Vid. Morin. Append. pag. 84. c.*

„ 250 pénitences ”, c'est-à-dire, à  
 „ se prosterner en terre autant de  
 „ fois \*. Plus bas il statue, que, „ s'il  
 „ est tombé dans un puits, dans du  
 „ vin, dans l'huile quelque chose  
 „ d'immonde, quiconque goûtera  
 „ de cette huile, ou de ce vin ou  
 „ de cette eau, soit exclus de la  
 „ communion pendant sept jours,  
 „ & privé pendant trois de manger  
 „ de la viande & du fromage ”.  
 Plus bas encore, que, „ si quelqu'un  
 „ venoit à vomir après avoir com-  
 „ munié, quelle qu'en soit la cause,  
 „ il aura à s'abstenir de la commu-  
 „ nion quarante jours, à chanter  
 „ chaque jour le Pseaume trentième  
 „ & à accompagner ce chant de  
 „ cinquante pénitences \*\*”. Je n'o-  
 „ ferois ajouter l'article qui suit; les  
 „ oreilles les moins délicates en feroient  
 „ souverainement offensées.

*Dans le  
 Péniten-  
 ciel Ro-  
 main.*

Passons au Pénitenciel Romain,  
 tel que le publia Halitgaire. Il com-  
 mence par un article bien sérieux;  
 c'est

\* Id. de *Sacr. Penit. Lib. I. c. I. §. 12.*

\*\* Id. *Append. pag. 98. 99.*

c'est par des exhortations aux Evêques & aux Prêtres, de jeûner toujours une ou deux semaines, ou autant qu'ils peuvent, avec les Fidèles qui se présentent à eux pour faire pénitence. Ensuite viennent des prières, & des formules pour la cérémonie de la réconciliation des pécheurs, & le tout est suivi d'une dizaine de chapitres ou sections, où se trouve la spécification des peines appropriées aux cas qui y sont indiqués. En voici des exemples.

„ Si un Laïc a commis un Homicide, qu'il soit en pénitence 7 ans,  
 „ 2 au pain & à l'eau; si c'est un  
 „ Sous-Diacre, 6 ans, un Diacre 7,  
 „ un Prêtre & un Evêque 12.  
 „ Si un Clerc a commis un Adultère suivi d'un enfant, qu'il soit  
 „ en pénitence 7 ans; sans suite,  
 „ 3 ans au pain & à l'eau . . .  
 „ Pour bestialité 3 ans . . . Un Laïc  
 „ dans le premier cas 3 ans, avec  
 „ abstinence de tout aliment trop  
 „ succulent, separation de sa propre femme, & dedommagement  
 „ au mari lésé; dans le second  
 „ cas 1 an.

„ Pour

# 498 LETTRES SUR

- „ Pour le Parjure d'un Clerc, 7 ans
- „ de pénitence dont 3 au pain & à
- „ l'eau ; d'un Laïc, 3 ans ; d'un
- „ Sous-Diacre 6 ; d'un Diacre 7 ;
- „ d'un Prêtre 10 ; d'un Evêque 12.
- „ Pour Maléfices en amour sans
- „ que personne en meure, un Laïc
- „ fera en pénitence 6 mois ; un
- „ Clerc 1 an au pain & à l'eau ; un
- „ Diacre 3 ans, dont un au pain &
- „ à l'eau ; un Prêtre 5 ans dont
- „ deux au pain & à l'eau.
- „ Pour avoir été à la Chasse, un
- „ Clerc fera en pénitence 1 an, un
- „ Diacre 2, un Prêtre 3.
- „ Pour Yvresse, un Laïc 3 jours
- „ au pain & à l'eau ; un Ecclesiasti-
- „ que 40.
- „ Pour s'être habillé en vieille ou
- „ déguisé en petit cerf \* le 1. de
- „ Janvier, ainsi que plusieurs le
- „ font, 3 ans de pénitence.
- „ Pour avoir laissé manger le Sa-
- „ crement par une souris, 40 jours
- „ de pénitence.

„ Pour

\* Le Latin porte *si quis in cervulo ducit, aut in verrula vadit*. Vid. *Macri Hiero Lexic. & Faustini Serm.* 3. apud. *Bolland.* æt. *Sanct. Tom. I.*

LES JUBILÉ'S, &c. 499

- „ Pour fornication avec un nombre indefini de personnes, 50 semaines de jeûne.
- „ Pour une femme qui prend un troisième mari, 3 semaines; si elle se remarie une quatrième ou une cinquième fois, 21 semaines de jeûne.
- „ Pour s'être coupé les cheveux ou dechiqueté le visage, soit avec un instrument, soit avec les ongles après la mort de ses parens, 4 semaines de jeûne.
- „ Pour avoir mangé d'un poisson trouvé mort dans un vivier, 4 semaines de jeûne \* ”.

Un autre Pénitenciel du VIII<sup>e</sup> Sié.<sup>Dans celui d'Egbert Archevêque d'Yorck en 731 ou 735 & frère du Roi Egbert. Il y condamne ceux qui ont commis des péchés capitaux, homicides, adultères, parjures & autres, s'ils sont Laïcs, à 4 ans de pénitence; les Clercs à 5; les Sous-Diacres à 6; les Diacres à</sup>

\* Morin. *ubi sup.* Append. pag. 6-10.

500 L E T T R E S S U R

7; les Prêtres à 10; les Evêques à 12.  
Ensuite, voici de quelle manière il  
veut que l'Evêque ou le Prêtre qui a  
reçu la confession d'un pécheur lui  
parle.

„ Dis-moi les œuvres que tu as  
„ faites ou que tu as pensées. As-tu  
„ péché en parole, en pensée, ou en  
„ action? as-tu juré fausement sur  
„ l'Evangile ou sur l'Autel? tu seras  
„ en pénitence 10 ans. As-tu juré  
„ dans la main de ton frere ou d'un  
„ autre homme, ou sur une croix  
„ consacrée? tu seras en péniten-  
„ ce 3 ans: As-tu maudir quelqu'un  
„ dans un emportement de colère?  
„ lui as-tu porté envie? tu en fe-  
„ ras 7 ans pénitence. T'es tu ren-  
„ du coupable de calomnie? tu fu-  
„ biras une pénitence de 7 ans. As-  
„ tu proféré des paroles oiseuses &  
„ haï quelqu'un? pendant tout au-  
„ tant de tems que tu l'as fait, tu  
„ dois vivre au pain & à l'eau . . .  
„ As-tu commis adultère, ou im-  
„ pureté avec une femme; ou une  
„ vierge, ou une Religieuse? tu en  
„ seras puni par une pénitence de  
„ 7 ans; ou de 15 ans si c'est avec  
„ ta

„ ta sœur ou ta commère . . . . .  
 „ T'es tu enyvré jusqu'à vomir ? tu  
 „ en feras pénitence 12 jours. As-  
 „ tu convoité de commettre forni-  
 „ cation ? 1 an. As-tu donné un  
 „ baiser avec mollesse ? 7 jours ...  
 „ As-tu pris de l'usure ? 3 ans, dont  
 „ 1 au pain & à l'eau \*.

Par ces échantillons vous pouvez, *Détails*  
 Monsieur, juger aisément du reste. *indécens*  
 Plus les Pénitenciers sont détaillés & *& dange-*  
 plus on y voit d'horreurs. Tantôt *reux où les*  
 ce sont des minucies ou des extra- *Péniten-*  
 vagances relevées & chatiées à l'ex- *ciels en-*  
 cès, & tantôt de prétendus crimes *troient en*  
 de fortilèges qui n'eurent jamais *évaluant*  
 lieu, condamnés comme des for- *les peines*  
 faits réels, avec la dernière rigueur. *canoniques*  
 Ici les libertés les plus secrètes qui *de chaque*  
 sont révélées & défendues, là les *péché.*  
 excès les plus abominables qui sont  
 évalués. Je n'ai jamais rien lu dans  
 aucun Auteur payen, qui l'emporte  
 sur les infamies dont on trouve l'e-  
 numération dans ces Livres sacrés,  
 rien même qui en approche. Les  
 obscènes discussions de Sanchez ne  
 vont

\* Id. *ibid.* pag. 15.

vont pas si loin que cela \*. Aussi pretend-on que ces Livres étoient soigneusement cachés au peuple. Mais le Pape Nicolas I. en 816 en donnoit une raison qui n'a rien de commun avec ce que je viens de remarquer. „ Il ne convient pas, di-  
 „ soit-il (en répondant aux Bulgares  
 „ qui demandoient des Pénitenciels)  
 „ il ne convient pas que ces Livres  
 „ passent dans les mains des Laïcs,  
 „ puisqu'ils ne leur donnent aucun  
 „ droit de juger personne” \*\*. C'é-  
 toit-là des Lettres closes pour tout  
 autre que ceux à qui il apparte-  
 noit de gouverner.

*De bonne  
 heure les  
 Chrétiens  
 refuserent  
 de se sou-  
 mettre à  
 des péni-  
 sances si  
 rigoureu-  
 ses.*

VIII. Quand je vois dans des Sié-  
 cles si corrompus une Discipline si  
 sévère, je l'avoue ingénuement, je  
 trouve ces deux choses si incompati-  
 bles que je n'hésite pas un mo-  
 ment à croire, que ces longues &  
 rigou-

\* Bayle a heureusement appliqué à ces  
 sortes d'Ouvrages un mot d'Horace Od. 7.  
 Liv. III. en les appelant des Livres qui  
 enseignent le péché *Peccare docentes bispo-  
 rias*. Voy. le Dict. Crit. artic. d'Albert le  
 Grand.

\*\* *Vid. Concil. Labb. Tom. VIII. p. 542  
 apud Muratori ib. col. 741.*



rigoureuses pénitences ne s'exerçoient point ou qu'elles s'exerçoient très-mal. Le favant Muratori, que la mort a enlevé depuis peu à l'Italie dont il étoit une des plus grandes lumières par sa vaste erudition, pensoit entièrement de la sorte. C'est de lui que j'apprends qu'en 813 le Concile de Châlon sur Saone, non content d'avoir ordonné la suppression de quelques Pénitenciel's qui impositoient de trop rigoureuses peines, se crut obligé de recourir à l'Empereur pbur le prier de faire punir les pécheurs scandaleux ceux qui refusoient de se soumettre à la Discipline, en subissant selon les anciens Canons les épreuves de la pénitence publique \*. Et si la pénitence publique pour les péchés scandaleux n'étoit pas observée, que devoit-ce être des pénitences imposées pour des péchés secrets?

IX. Ici, Monsieur, vous le devinez sûrement & c'est où j'en voulois venir, il fallut user d'Indulgen-  
De-là la  
nécessité  
des rela-  
xations,  
des com-  
mutations

\* Concil. Cabillon. II. A°. 813. c. 25.  
 apud Muratori ib. col. 712.

*Et des re-  
demptions  
de ces pé-  
nitences,  
même à  
prix d'Ar-  
gent.*

gence. Les Evêques se servirent de leurs droits ; ils adoucirent fréquemment, soit par rapport au degré , soit par rapport à la durée , les peines prescrites dans les Pénitenciels ; mais on ne s'en tint pas-là. Le remède étoit trop foible ; on se vit bientôt obligé de déroger d'une manière plus efficace à l'extrême rigueur des Loix. On permit aux coupables de se racheter des austérités qui leur étoient prescrites , par une commutation de peines plus faciles à subir.

*Exemples  
de cet usage  
en Oc-  
cident dès  
le VII.  
Siècle.*

C'est ce qui se voit déjà dans le Pénitenciel de Théodore, où il étoit dit en substance, que „ si quelqu'un „ ne peut pas jeûner un jour entier au pain & à l'eau, il lui sera „ permis de s'en racheter en chantant dans l'Eglise 70 Pseaumes à „ genou, ou au-lieu de la gène- „ flexion, en nourrissant un pau- „ vre ce jour-là, ou, si l'on ne sa- „ voit pas les Pseaumes, en don- „ nant aux pauvres, les gens ri- „ ches 3 deniers, les autres un „ Que si même on vouloit se racheter ainsi pour une semaine, ou pour un an, & pour plusieurs, on le pou-

**LES JUBILÉ'S, &c. 505**  
pouvoit \*. De cette manière les Prêtres n'y gagnoient rien, c'étoient les pauvres seuls qui en profitoient ; mais bientôt l'Eglise sçut s'approprier ce profit & il ne tarda pas à prospérer dans ses mains.

S'il faut en croire le P. Morin \*\*, tout ce que Burchard, Yves, & le Pénitenciel Romain donné par Antoine Augustin portent sur ces rédemptions comme tiré du Pénitenciel de Théodore, avoit été ajouté par une main plus moderne à ce Pénitenciel. Il ne fauroit croire que Théodore, le restituteur de la Discipline en Occident, ait établi lui-même les moyens d'y déroger ; & il le croit d'autant moins que dans le Concile qui se tint en 747 à Cloveshou ou Cliffe dans le Roiaume de Mercie, sous la présidence de Cutberth \*\*\*, se-

\* *Vid. Reginon. de Eccl'es. Disciplin. Lib. II. can. 438-446 & Murator. ib. col. 713. 714.*

\*\* Morin *ib. Lib. X. c. 17.*

\*\*\* Je ne sai par quelle illusion le suivant *Murator* place Cloveshou en Allemagne, & fait présider S. Boniface Archevêque de Mayence au Concile dont il s'agit ici.

506 LETTRES SUR  
 second Successeur de Théodore dans  
 l'Archevêché de Cantorberi , on  
 traita ces rédemptions des peines de  
 la pénitence à prix d'argent, „ *d'in-*  
 „ *vention nouvelle , d'usage dange-*  
 „ *reux , qui n'avoit point été permis*  
 „ *pour exempter des Jeûnes prescrits*  
 „ *par la Discipline* ”, & l'on y cen-  
 sura fortement un homme riche qui  
 aiant commis un grand crime , pré-  
 tendoit en avoir donné satisfaction  
 en payant des gens pour chanter &  
 pour jeûner à sa place\* „ plusieurs,  
 „ disoit-il, lui aiant promis que  
 „ quand il vivroit trois cens ans ,  
 „ il pourroit satisfaire à un Jeûne  
 „ tout-aussi long par la Psalmodie ,  
 „ le Jeûne , & les Aumônes des  
 „ gens qu'il se substituerait \*\* ”.  
 Mais ces raisons ne paroissent nul-  
 lement décisives à Mr. Muratori. Il  
 observe que Théodore étant Disci-  
 ple de Jean le Jeûneur Casuiste fort  
 Indulgent à sa manière, il est tout  
 na-

\* Mr. Muratori conjecture que c'étoient  
 des Moines, qui s'étoient chargés de ce  
 soin.

\*\* Morin *ibid.*

naturel, qu'il l'ait imité en facilitant les satisfactions pénitentielles ; & que Bede qui lui attribue d'avoir eu cette Indulgence avoit été quelque tems son contemporain. Il insiste sur ce que le Concile de Tribur près de Mayence qui en 895 régla à sept ans la pénitence des homicides volontaires, leur permit „ *de se racheter* „ *dès la seconde année le Mardi saint,* „ *le Jeudi saint & le Samedi, pour un* „ *denier ou pour la valeur, ou en nourris-* „ *sant trois pauvres \**”. Et de toutes ces considérations il conclut, qu'apparemment l'Archevêque Théodore avoit lui-même autorisé les rédemptions au profit des pauvres, mais que bientôt on en abusa en les appliquant au profit de l'Eglise, & que c'est-là ce que le Concile de Cloveshou censura avec raison comme un usage pernicieux. Sur ce pied, cette espece d'Indulgence, qui consistoit dans la permission de se racheter des peines de la Discipline, seroit aussi

\* *Concil. Tribur. can. 56. apud Murator. ubi sup.*

aussi ancienne que les Pénitenciers ; l'Angleterre l'auroit vû naître vers l'an 680 , & de-là elle se seroit peu-à-peu répandue dans les autres Églises où il paroît que dès le IX Siècle l'usage en étoit fort général.

*Formule  
remarquable  
qui a donné lieu  
de croire  
que cet  
usage étoit  
beaucoup  
plus an-  
cien.*

Il y a même des Savans qui prétendent que cet usage est encore plus ancien , & ils se fondent sur la Formule que l'on trouve dans quelques Aâtes de donation où le donateur dit qu'il donne *pour la redemption* , ou *pour le remede de son ame*. Mais Mr. Muratori fait voir que ces Aâtes ne sont pas d'une aussi grande antiquité qu'on le pense. On cite par exemple la formule quatrième du Livre II de Marculphe ; mais l'âge de Marculphe est très-incertain quoique on le place au VII Siècle. On produit un Diplome de Dagobert I. donné en 634 & rapporté par le P. Mabillon\* ; mais l'authenticité de cette pièce est contestée. On allégué encore un Document trouvé à Ravenne & donné au public par l'Illustre Mar-

\* *Tom. I, Annal. Bénédictin.*

# LES JUDILES, &c. 509

Marquis Maffei qui le croit de l'an 476\* ; mais au jugement de Mr. Muratori, cet Acte tout semblable à un autre que le P. Mabillon a publié sans datte \*\*, est du IX Siècle ; & tout bien pésé on n'a point de certitude qu'avant le VII la Formule en question ait jamais été usitée.

X. Ce qu'il y a de certain, c'est que depuis qu'on eut trouvé le secret des commutations de peine en des redémptions pecuniaires, l'avarice rendit les Prêtres & les Moines d'une indulgence incroyable pour avoir de l'argent. Qui n'en avoit pas, leur donnoit des fonds. Ils prenoient de toutes mains avec une facilité sans pareille.

Mr. Muratori est sur ce sujet d'une candeur que je ne saurois assez célébrer ; toujours les preuves de fait en main, il les soutient par des reflexions d'une solidité & d'une ingénuité exemplaires. „ Dans ces „ tems-là, dit-il, quand un Chrétien „ tien

*Abus que les Ecclésiastiques firent bientôt de ces redémptions pour s'enrichir.*

*Remarques importantes du célèbre Muratori sur ce sujet.*

\* Scip. Maff. *Diplomatt.* pag. 143.

\*\* Mabil. in *Supplem. ad Lib. de re Diplom.*

„ tien vouloit confesser ses péchés  
 „ à Dieu & à ses Ministres, il ve-  
 „ noit au tribunal de la pénitence.  
 „ Le Prêtre tiroit son Pénitenciel,  
 „ de l'encre, du papier, une plu-  
 „ me, & marquoit à côté de chaque  
 „ péché la peine, qui, selon les re-  
 „ gles de ce Livre devoit lui être in-  
 „ fligée. Ensuite additionnant le  
 „ tout, il voyoit à combien de  
 „ jours, de mois, ou d'années se  
 „ montoient les pénitences que le  
 „ coupable avoit à subir. On com-  
 „ prend aisément que lors qu'on  
 „ portoit aux pieds d'un Prêtre une  
 „ liste nombreuse de péchés & de  
 „ grands péchés, ce qui devoit ar-  
 „ river souvent dans des Siècles où  
 „ il y avoit plus de dépravation &  
 „ moins de vertu que dans le nô-  
 „ tre, on comprend, dis-je, aisément,  
 „ que la peine Canonique pouvoit  
 „ monter à des pénitences qui au-  
 „ roient pû durer cent, deux cent,  
 „ trois cent ans & au de-là. Que  
 „ faire donc? Auroit-on exigé des  
 „ gens du monde qu'ils passassent  
 „ tout le reste de leur vie dans le  
 „ Jeûne & d'autres austerités qui  
 „ au-



„ auroient été insoutenables & in-  
 „ supportables même à des Moines ?  
 „ Les hommes étoient faits alors  
 „ comme aujourd'hui. Si l'on en dou-  
 „ te on n'a qu'à lire ce que Pierre  
 „ Damien écrivoit de ses contem-  
 „ porains dans le XI Siècle. *La for-*  
 „ *ce des Canons qui prescrivent les*  
 „ *peines pénitencielles est entièrement*  
 „ *enervée*, disoit-il, *par l'obstination*  
 „ *avec laquelle presque tous les pénitens*  
 „ *refusent de mortifier leur chair. Où*  
 „ *est l'homme du monde qui se soumette*  
 „ *si on lui impose seulement un jeûne de*  
 „ *trois jours par semaine* \* ? Mais ,  
 „ poursuit le savant Auteur, on a-  
 „ voit des ressources toutes prêtes  
 „ aux désirs des pénitens. Les gens  
 „ de la campagne & les artisans on  
 „ les traitoit avec beaucoup de dou-  
 „ ceur , parce qu'on voyoit bien  
 „ que de longues & rigoureuses ab-  
 „ stinences, étoient incompatibles  
 „ avec leurs professions. On avoit  
 „ encore de plus grands égards  
 „ pour les femmes que des jeûnes  
 „ trop

\* Pet. Damian. *Lib. I. Ep. 15.*

„ trop frequens , auroient rendu  
 „ suspects de galanterie. Et quant  
 „ aux personnes ou riches ou seule-  
 „ ment aisées , elles pouvoient se  
 „ racheter. Avec 26 sols d'argent,  
 „ ou un peu plus , selon les lieux ,  
 „ on se rachetoit d'un an de pén-  
 „ tence\* , ainsi moyennant une som-  
 „ me de 7800 sols on étoit quitte  
 „ de

\* Sur ce pied-là , il faut que cette Sain-  
 te Dame , dont une Ancienne Chroni-  
 que rapporte l'histoire ne sçût pas en-  
 core le secret des rédemptions , ou que  
 malgré sa sainteté elle fût d'une étrange  
 avarice. Après sa mort elle apparut à un  
 Moine & celui-ci lui aiant demandé com-  
 ment elle se trouvoit dans l'autre mon-  
 de , *Je suis*, dit-elle, *soumise à 60 ans*  
*pénitence pour avoir trop aimé les petits*  
*chiens & beaucoup d'autres bagatelles qui aux*  
*yeux même des hommes passent pour des choses*  
*frivoles.* Cette révélation , au premier coup  
 d'œil peu importante , contenoit un avis  
 bien charitable , & devoit naturellement  
 opérer un nombre prodigieux de rédemp-  
 tions , par tout où au gout du frivole se  
 trouvoient associées l'ignorance & la super-  
 stition ; deux choses fort à la mode dans  
 ces tems-là. Voy. le *Chronic. Baccense* ad  
 an. 1089. apud *Merin Lib. X. c. 18. §. 5.*

# LES JUBILÉ'S, &c. 513

„ de trois cens ans de peines cano-  
 „ niques ... Trois sols pour un an  
 „ suffisoient à ceux qui n'avoient  
 „ pas de bien ... Ceux qui n'a-  
 „ voient point d'argent, donnoient  
 „ des fonds dont ils se reservoient  
 „ l'usufruit ... Et les Ministres des  
 „ autels ne se montroient jamais  
 „ paresseux à procurer ainsi le plus  
 „ grand bien de l'Eglise, & à faire  
 „ servir la pieuse liberalité des Fi-  
 „ déles à enrichir leurs Eglises ou  
 „ leurs Couvens\*\". „ Vous n'igno-  
 „ rez pas (écrivait encore le Cardi-  
 „ nal Damien à un Evêque de son  
 „ temps) „ que quand nous recevons  
 „ des terres de nos pénitens, nous  
 „ leurs relachons de la quantité de  
 „ la pénitence selon la mesure de  
 „ leurs dons\*\*\". C'étoit-là, au ju-  
 „ gement de Baronius, un expédient  
 „ charitable pour aider les pécheurs à  
 „ acquiter des dettes auxquelles ils  
 „ n'avoient pu suffire. Mais disons le  
 „ plutôt comme le sage Muratori :  
 „ ainsi

\* Murat. *ib.* col. 742-744.

\*\* P. Damian. *Lib. IV. Epist.* 12. Tom.  
 I. pag. 56. & apud Baron. *an.* 1055. n. C.

ainsi l'avarice, qui fait se déguiser sous tant de formes spécieuses, ouvrit aux Ecclésiastiques des trésors immenses dans la corruption & dans la crédulité des Chrétiens, trésors qu'ils accumulèrent à l'infini. De-là ces donations innombrables, dont les Actes encore aujourd'hui subsistans en partie, font foi de la cupidité fardée & des artifices incroyables des Prêtres & des Moines, sévères dans leurs Loix pénitentielles, mais indulgens à y déroger dans la pratique, pour s'enrichir de cette manière aux dépens des peuples, aussi imbécilles que corrompus.

Les Indul- XI. Et voilà, Monsieur, quelles  
gences furent les Indulgences depuis le V  
depuis le VII Siècle jusqu'à la fin du X. De sim-  
jusqu'à la ples adoucissements des pénitences  
ne consiste- imposées par les Canons & multi-  
rent que pliées par les Ecclésiastiques. Elles  
dans ces portoient essentiellement sur ce prin-  
relaxa- cipe que le pénitent qui montre plus  
tions, com- de ferveur doit être traité avec une  
mutations & rédem- Discipline moins rigoureuse \*. Mais  
peines ca- dans

\* *Leviori disciplina tradendus.* Rabban, Maur. de Penit. c. 35.

# LES JUBILÉ'S, &c. 315.

dans l'application de ce principe on <sup>noniques.</sup> avoit égard à diverses considérations <sup>Leur diff-</sup> qui y étoient étrangères, & on se <sup>rence d'a-</sup> conduisoit fort diversement. Tan- <sup>vec les In-</sup> tôt on abrégéoit la durée de la pé- <sup>dulgence</sup> nitence, tantôt on en diminuoit le degré; puis on permettoit de s'en racheter en payant. Mais outre qu'à parler en général, on n'imposoit pas ces pénitences après l'absolution donnée, & qu'ainsi elles différoient essentiellement des satisfactions que les Indulgences modernes abrègent ou adoucissent, & qui suivent toujours l'absolution des pénitens; outre que ces dernières diffèrent encore capitalement des premières, en ce que les pénitences canoniques n'ont plus lieu dans l'Eglise Romaine où le Concile de Trente a trouvé le moyen d'anéantir jusqu'à l'excommunication publique, ainsi que le P. Morin l'avoue assez clairement \*; outre cela, dis-je, il n'y avoit point de Prêtre Confesseur qui n'eut le droit d'user d'Indulgence, &

\* Morin *ib.* Lib. VII. c. 7. §. 1, 2.

& qui n'en usa en effet selon les regles du Pénitenciel des Eglises qu'il desservoit, au-lieu que les Indulgences modernes dépendent absolument du Pape, & dans certains cas des Evêques sans que jamais les Prêtres puissent s'ingérer à en accorder.

*Actes frauduleux  
produits  
par Bellarmin &  
Baronius  
pour prou-  
ver qu'a-  
vant le  
dixième  
Siècle  
les Papes  
avoient  
accordé  
des Indul-  
gences à-  
peu-près  
dans le  
gout mo-  
derne.*

XII. Je n'ignore pas que l'on prétend trouver dans l'Histoire, des preuves de fait par lesquelles il consiste qu'avant le X. Siècle quelques Papes avoient déjà accordé des Indulgences à-peu-près dans le goût d'aujourd'hui. Bellarmin & Baronius ont fait tout ce qu'ils ont pû pour le persuader. Mais ils n'ont produit dans cette vue que des Actes faux au jugement même des plus habiles Critiques de leur Communion. Pour vous en convaincre en vous procurant une lecture que vous trouverez aussi agréable qu'elle est instructive, je vous renvoye au *Preservatif contre la Réunion avec le Siège de Rome*, du célèbre Lenfant. Dans sa X. Lettre du Tome II. où il traite des Indulgences avec sa délicatesse & son savoir ordinaire, vous verrez comment il anéantit les prétentions  
des

LES JUBILÉ'S, &c. 517  
des deux Cardinaux par l'autorité  
des Mabillon, des Papebroch, des  
Pagi. Je la renforcerois au besoin  
de celle du Père Morin \* & de Van  
Espen \*\*, mais la chose n'est pas  
nécessaire. Il faut bien que les In-  
dulgences d'aujourd'hui soient d'une  
datte postérieure au X. Siècle, puis-  
que les deux seuls exemples que Ma-  
billon en a pu deterrer & que Pagi  
a empruntés de lui ne signifient  
rien \*\*\*. Je copierai sans façon les  
paroles de M. Lenfant sur ce sujet.  
„ Le premier exemple est, dit-il,  
„ d'un Evêque de Constance nom-  
„ mé Salomon qui ayant procuré la  
„ mort de trois de ses amis alla de-  
„ mander Pardon au Pape qui n'est  
„ pas nommé, & l'obtint. Ceci est  
„ tout différent des Indulgences  
„ d'aujourd'hui. L'autre exemple en  
„ ap-

\* Morin *ibid.* Lib. X. c. 20.

\*\* Van Espen *Fus Eccl. Univ. Part. II.*  
tit. 7. §. 19-29.

\*\*\* Pagi *Brev. Gest. Pont.* pag. 60, 61.  
Voyez aussi Natal. Alex. *Hist. Eccl. Sex. IX.*  
& X. c. 1.

# 518 LETTRES SUR

„ approche un peu plus. C'est ce-  
 „ lui d'Udalrich Evêque d'Aug-  
 „ bourg qui étant allé à Rome, s'en  
 „ retourna chez lui avec des pré-  
 „ sens & des Indulgences. Mais il  
 „ y a pourtant beaucoup de diffé-  
 „ rence, car il ne paroît ni quête,  
 „ ni publication, ni aumône exi-  
 „ gée, ni tems prescrit, ni distinc-  
 „ tion de peine & de coulpe &c. ”  
 Il faut donc le reconnoître avec can-  
 deur comme M. Muratori \*, avant  
 le XI Siècle, nul exemple d'Indul-  
 gences telles que Rome les a depuis  
 répandues.

*Avec  
formels de  
divers  
Théolo-  
giens de  
l'Eglise  
Romaine  
sur la nou-* XIII. Aussi a-t-on là-dessus les a-  
 veux formels de divers Théolo-  
 giens de l'Eglise Romaine des  
 moins suspects. Chemnice \*\*, Du  
 Moulin \*\*\*, Drelincourt \*\*\*\*, Mr.  
 Lenfant \*\*\*\*\* & d'autres les ont  
 re-

\* Murat. *ibid.* col. 762.

\*\* Chemnic. Exam. *Conc. Trid. de In-  
 dulg.* c. 4.

\*\*\* Du Moulin *Nouveauté du Papisme*,  
*Liv. VII. c. 2. pag.* 567.

\*\*\*\* Drelinc. *Fubilé des Eglises Ref.* pag.  
 163. &c.

\*\*\*\*\* Lenfant *Preserv. ubi sup.*



LES JUBILÉ'S, &c. 519  
 recueillis. Je ne vous en indi-<sup>quant des</sup>  
 querai que deux ou trois. Durand de Indulgen-  
 St. Porcien Dominicain Maître du ces.  
 Sacré Palais du Pape en 1353 & suc-  
 cessivement Evêque de Meaux &  
 de Puy en Velay, reconnoit en au-  
 tant de termes „ qu'on ne peut  
 „ presque rien dire de certain tou-  
 „ chant les Indulgences , parce que  
 „ l'Ecriture n'en parle point expres-  
 „ sement & que les Saints Pères  
 „ Ambroise , Jérôme , Augustin  
 „ n'ont rien dit” \*. Antonin de  
 Florence Archevêque de Naples  
 canonisé par Léon X , tient le mê-  
 me langage. “ Nous n'avons rien ,  
 „ dit-il , d'exprès dans l'Ecriture  
 „ touchant les Indulgences. Elles  
 „ ne se trouvent pas non plus dans  
 „ les Ecrits des anciens Docteurs ,  
 „ mais des modernes ” \*\*. Jaques  
 van Hoeck dans sa Lettre à Wef-  
 sel

\* Durand. in 4. dist. 20. quest. 3. num.  
 4. pag. 791.

\*\* Antonin. Sum. Sacr. Theolog. part. 1. tit.  
 107. 3. de Indulg. fol. 202. Edit. Venet. 1583.

520 LETTRES SUR  
 sel fait la même confession \* ;  
 Le Cardinal Cajetan est encore  
 plus fort „ Si l'on avoit quelque  
 „ chose de certain, dit-il, sur l'o-  
 „ rigine des Indulgences, cela ser-  
 „ viroit à trouver la vérité, mais  
 „ là dessus aucune décision de l'E-  
 „ criture, aucune autorité des an-  
 „ ciens Docteurs Grecs & Latins  
 „ n'est parvenue à notre connois-  
 „ sance, ce n'est que depuis trois  
 „ cent ans ” &c. \*\* Sylvestre Prie-  
 rias lui-même, dans la dispute con-  
 tre Luther confesse que les Indul-  
 gences ne sont connues que par l'au-  
 torité de l'Eglise Romaine & de  
 celle des Papes qui est, dit-il, enco-  
 re plus grande \*\*\*. Deux Prélats, fa-  
 meux entr'autres par leurs écrits  
 contre cet illustre Reformateur, sa-  
 voir

\* Jacob. Angularis *apud* Drelincurr.  
*ib.* pag. 165.

\*\* Cajetan. *Opusc. Tom. I. trad.* 15.  
*cap. 2.*

\*\*\* Sylvest. Prierias *in Conclusion. Luth.*  
*Dialog. ad Conclus. 56. Oper. Luth. Tom. I.*  
*pag. 21. edit. Jenæ. 1564.*

LES J U B I L É S , &c. 521.  
 voir Jean Fisher Cardinal Evêque de  
 Rochester, & Jean Evêque de Chiem-  
 zée font des aveus tout sembla-  
 bles \*. Dès qu'on vient aux Au-  
 teurs du XVI. Siècle, on en trou-  
 ve quantité qui tiennent, plus ou  
 moins, le même langage. J'ai donc  
 prouvé ce que je voulois établir, &  
 il ne me reste pour le présent autre  
 chose à ajouter si non que je suis,  
 Monsieur &c.

\* L'enfant *Preservatif* *ibid.*





## LETTRE VINGT ET DEUXIÈME.

*Histoire des Indul-  
gences de-  
puis le XI  
Siècle jus-  
qu'au Con-  
cile de  
Trente.*

I. Vous ne m'entendrez pas di-  
re aujourd'hui, Monsieur,  
que je ne vois aucune trace des In-  
dulgences Papales dans le période  
de tems que j'ai à parcourir. C'est  
proprement dans ce période que l'a-  
varice les a enfantées, que la su-  
perstition les a nourries, que la  
Théologie Scholaistique leur a prêté  
des forces & des couleurs, & que  
le Savoir-faire des Papes en a con-  
verti l'usage en une véritable mine  
d'or, pour les Moines & pour eux-  
mêmes. Dans ma dernière Lettre  
vous avez vû ce Mystère d'iniquité  
déjà en train, à présent vous l'al-  
lez avoir non seulement éclore,  
mais arriver à sa pleine consumma-  
tion depuis le XI. Siècle jus-  
qu'au milieu du XVI. que le Conci-  
le de Trente se tint.

*Indul-  
gences at-  
tachées à  
la Flagel-  
lation.*

II. Sur la fin du X. Siècle on a  
voit introduit dans l'Eglise un mo-  
yen singulier de s'épargner les lon-  
gues

gues peines de la pénitence, favoir la Flagellation. Je parle de la Flagellation volontaire, car il y avoit déjà du tems que les Evêques infligeoient cette peine aux Prêtres, aux Moines, aux Religieuses, & aux Serviteurs de l'Eglise \*; mais on ne s'étoit pas encore avisé de recourir volontairement à cet expédient pour se racheter des satisfactions canoniques. Il ne faut pas être bien pénétrant pour en deviner les auteurs. C'étoient des Moines. Sans argent pour se racheter des peines canoniques, ils s'avisèrent de réduire en pratique la regle du Droit qui porte que, *qui n'a point d'argent doit payer de son corps* \*\*. Dabord ils s'en tinrent à la fêrule, & Baronius m'apprend qu'en se soumettant à vingt coups de fêrule sur la paume de la main, on gagnoit un jour de pénitence \*\*\*. Mais ce jeu d'enfant étoit au-dessous de la sainte hu-

\* Morin *Lib. VII. c. 10. §. 19.*

\*\* *Qui non habet in ære solvat in corpore, ff. hb. 48. tit. 19. leg. 1. §. 3.*

\*\*\* Baron. *ad an 1055. n. 11.*

humilité des Moines. Accoutumés dans leurs Couvens à se donner la discipline ou à la subir, malgré bon gré qu'ils en eussent, quand ils avoient commis quelque faute, ils se portèrent aisément à substituer ce genre de pénitence aux Jeûnes longs & rigoureux qu'on imposoit aux pécheurs & qui certainement leur auroient coûté davantage. On attribue toute la gloire de cette belle imagination à un certain Hermite Italien, nommé Dominique, Maître-Fouëtteur s'il en fut jamais. Il florissoit en 960 \*, & il eut l'avantage de compter parmi ses Disciples le Cardinal Pierre Damien, qui fait de lui les plus grands éloges en divers endroits de ses Lettres. Ce Dominique, canonisé aussi bien que son Eminent élève, étoit surnommé l'Encuirassé, parce que nuit & jour il portoit sur sa chair une cuirasse de fer pour se mortifier davantage, ne la quittant jamais, à ce qu'assurent ses admirateurs, que lorsqu'il étoit question de se donner la

\* Morin, *ib.* Lib. VII. c. 14.

la discipline. Il porta cet affreux exercice au plus haut point de perfection. Ses épaules étoient comme une table, où à grands coups de fouët il gravoit des équivalens aux peines canoniques, avec une dextérité incroyable. Selon l'Arithmétique des Fanatiques de la sorte il étoit établi, qu'on pouvoit se racheter d'une année de pénitence en recitant trois fois tout le Pseautier, avec le terrible accompagnement de trois mille coups de fouët \*. Ainsi, en doublant les coups & les Pseautiers, on gagnoit un plus grand nombre d'années, selon qu'on étoit adroit dans cet exercice: & quoiqu'il y eût des gens qui expioient jusqu'à cent années en vingt jours, le fervent Dominique les surpassoit tous. Habile à se frapper des deux mains, il en venoit à bout en six jours, & favoit dans cet intervalle

\* L'Auteur des *Vies des Solitaires d'Occident*, dit dans la vie de Dominique, que le Pseautier faisoit quinze mille coups & cinq années de pénitence. *Tom. IV. pag. 131. 132.*

tervalle reciter trois cent fois le Livre des Pseaumes, en s'appliquant trois cent mille coups de discipline \*. On assure même qu'il poussa le courage jusqu'à gagner une fois mille ans de pénitence sur ce même pied, & que diverses personnes de l'un & de l'autre sexe l'imitèrent \*\*. Quoique le Pape Grégoire XIII. & quelques Cardinaux, entr'autres Baronius, aient fait envisager cette manière de pénitence comme un usage louable \*\*\* & un pieux établissement \*\*\*\*, je ne me souviens pas d'avoir lu que beaucoup de Papes, de Cardinaux, & de Prélats d'un certain rang aient eû souvent recours à ces sanglans adouciffemens des pénitences canoniques, ni même qu'ils les aient autrement recom-

\* *Hist. des Indulgences, Liv. I. c. 4. pag. 20.*

\*\* *S. Damianus Opusc. 51. apud Morin. Lib. X. c. 18. §. 3.*

\*\*\* *Laudabilis usus, ut penitentia causa, Fideles verberibus se ipsos afficerent, flagellis ad hoc paratis idoneis. Baron an. 1056. n. 8.*

\*\*\*\* *Vid. Aa. Eccles. Mediolan. pag. 5. inter instit. Dos. Christi.*



commendés. Ils pensoient peut-être comme l'Abbé Boileau, que ces Flagellations ne sont pas toujours efficaces pour mortifier la chair & les convoitises \*; ou bien ils en regardoient l'usage comme un effort de perfection réservé pour des Moines, & pour des Hermites. Ce qu'il y a de certain, c'est qu'il ne paroît pas, que cette manière de gagner des Indulgences ait fait fortune. Le goût fanatique des Moines pour la discipline, produisit bien l'extravagante Secte des Flagellans, dont on voit encore de beaux restes dans les Instituts de diverses Confratries, & dans les regles de plusieurs Couvens; mais je ne sache pas que dans aucune des Bulles Jubilaires, la Flagellation se trouve imposée aux Fidèles comme une chose requise pour avoir part aux trésors de l'Eglise, & pour se racheter par ce nouveau genre de Purgatoire, comme parle Pierre Damien \*\*, des peines

\* Jacob. Boileau *Hist. Flagellantium* &c. c. 10.

\*\* P. Damianus *Opusc.* 50. c. 14. *ubi sup.*

nes du Purgatoire de l'autre monde ; on se contenta de recevoir le payement de ces peines en cette monnoye, sans obliger personne à les payer si chèrement.

Indul-  
gences ac-  
quises en  
contri-  
buant de  
ses deniers  
aux bâti-  
mens des  
edifices ap-  
partenant  
à l'Eglise  
¶.

III. Mais le X<sup>e</sup> Siècle avoit vu naître encore une nouvelle sorte de rédemption des peines de la pénitence \*, qui dans les Siècles suivans eut un tout autre succès que celle de la Flagellation. C'étoit d'abréger le tems de ces peines, pour tous ceux qui contribuoient d'un dénier à bâtir des Eglises, ou même aux réparations des ponts & des chaussées comme étant des ouvrages publics & pour la commodité commune \*\*. A proportion de ce que l'on y contribuoit, on accordoit la relaxation de la troisième ou de la quatrième partie de la satisfaction, ou même du tout. Ce dernier cas étoit rare ; mais il étoit commun d'entendre faire des publications semblables à celle-ci au nom

\* Van Espen *Fus Eccles. Univ. Part. II. Tit. 7. c. 1. § 9.*

\*\* Morin *Lib. X. c. 20.*

nom des Evêques. „ Quiconque  
 „ contribuera d'un denier à bâtir  
 „ ou à reparer cette Eglise ou cet  
 „ Oratoire, nous lui accordons au  
 „ nom du Seigneur la troisième ou  
 „ la quatrième partie &c. des peines  
 „ pénitentielles qui auroient dû lui é-  
 „ tre infligées” \*. De cette manière  
 les pénitens devenoient à leurs faux les  
 entrepreneurs des édifices Ecclesiastiques, & l'Eglise les indemnisoit en les  
 dispensant de porter toutes les pei-  
 nes temporelles de leurs péchés.  
 C'est ce que vers le milieu du XI<sup>e</sup>  
 Siècle on commença d'appeller du  
 nom d'Indulgence aussi bien que de  
 celui de rémission ou de relaxation;  
 & comme ce commerce étoit tout  
 au profit des Evêques, ils portèrent  
 la licence, pour le faciliter, jusqu'à  
 permettre au mépris de l'ancien usa-  
 ge, qu'on donnât aux pécheurs  
 l'absolution avant qu'ils eussent rem-  
 pli

\* *Qui denarium in edificationem aut repa-  
 rationem hujus Ecclesie vel Oratorii contulerit,  
 tertiam partem vel quartam &c. peniten-  
 tiarum imponentiarum illi in Domino relaxa-  
 mus.* Morin. *Lib. X.* c. 20. §. 2.

530 LETTRES SUR  
 pli les conditions qu'on exigeoit  
 d'eux \*; ils multiplièrent sans fin &  
 sans cesse leurs Indulgences, pour  
 bâtir des Eglises, des Couvens, des  
 Hôpitaux & autres édifices à leur  
 usage \*\*; ils en accordèrent à la  
 Dedicace des Eglises, & des Au-  
 tels; ils en donnèrent en plusieurs  
 jours de Fête pour exciter la dévo-  
 tion des peuples \*\*\*; ils en donnè-  
 rent pour cent ans, pour mille ans,  
 pour plusieurs milliers d'années & au  
 delà \*\*\*\*; en un mot, ils en firent  
 un abus si indigne, soit à leur pro-  
 pre avantage, soit au profit des E-  
 glises qu'ils voulurent gratifier, que  
 les Papes alors plus moderés qu'eux  
 en ce point \*\*\*\*\* se crurent obli-  
 gés de mettre des bornes à l'exer-  
 cice de leur puissance spirituelle.  
 Ce fut sous Innocent III, & par la  
 bouche du Concile de Latran tenu  
 en

\* Id. *ibid.* c. 24.

\*\* Id. *ibid.* c. 23. Van Espen *Jus Ec-  
 des. Univ. Part. 2. tit. 7 c. 1. 2.*

\*\*\* *Hist. des Indulg. Liv. 1. c. 5 & 9.*

\*\*\*\* Id. *Liv. II. c. 16*

\*\*\*\*\* *Vid. Baronii Annal. ad an. 1177.*

# LES JUBILÉ'S, &c. 531

en 1215; „ Parce, y est-il dit,  
 „ que les clefs de l'Eglise sont me-  
 „ prisées & que la satisfaction de la  
 „ pénitence est affoiblie par les In-  
 „ dulgences excessives & indiscret-  
 „ tes que quelques Prélats de l'E-  
 „ glise ne craignent pas d'accorder;  
 „ nous ordonnons, que, quand on  
 „ consacra une Eglise, l'Indul-  
 „ gence ne passera pas au delà de  
 „ l'an . . . & que dans l'anniver-  
 „ saire de la Dedicace on ne remet-  
 „ tra que quarante jours de péni-  
 „ tences enjointes. Nous vou-  
 „ lons aussi que le même nombre  
 „ de jours soit observé dans les In-  
 „ dulgences qui s'accordent dans les  
 „ autres Fêtes ou pour quelque su-  
 „ jet que ce soit : puisque le Pon-  
 „ tife de Rome, qui possède la  
 „ plénitude de la puissance, a coutû-  
 „ me d'observer dans ces rencon-  
 „ tres la même moderation ” \*.

IV. Je ne sai, Monsieur, si vous  
 entendez bien ce que c'est que cet-  
 te année & ces quarante jours de  
 pénitence. Il faut savoir que dans

*Origine  
des Indul-  
gences de  
40 jours.*

la

\* Morin *Lib. X. c. 23.*

332 LETTRES SUR

la décadence de la Discipline; une année de Jeûne n'obligeoit à jeûner que trois quarantaines de jours, & outre cela tous les Lundis, les Mercredis & les Samedis, encore n'étoit-ce pas toujours au pain & à l'eau. Une Indulgence d'une ou de plusieurs années étoit donc celle qui remettoit toutes les pénitences qu'on y devoit faire selon les Ordonnances de l'Eglise. L'Indulgence de plusieurs jours étoit une rémission d'autant de Lundis, de Mercredis & de Samedis qu'on en devoit jeûner chaque semaine \*. Celle de quarante jours remettoit l'une des quarantaines, & elle étoit une des plus célèbres & des plus communes. En voici l'origine. L'on avoit coutume de commencer la longue & solennelle pénitence de sept ans par une quarantaine rigoureuse de jeûne au pain & à l'eau, & d'une privation générale de tous les plaisirs les plus legitimes. Cette abstinence, d'abord appelée *Carentia*, prit peu à

\* *Hist. des Indulg. Liv. I. c. 5. Paris 1702.*

LES JUBILÉ\*, &c. 539

à peu d'une Latinité corrompue le nom de *Carena* \*, d'où est venu le terme François de *Carême*; mais parce que peu de personnes avoient assez de forces pour soutenir une quarantaine aussi dure, les Evêques commencèrent à la remettre, & de là l'Indulgence de 40 jours \*\*, Indulgence que les Prélats firent multiplier, en dépit des Papes & des Conciles, dans un excès qui fit enfin tomber totalement les Canons & la Discipline, comme je vous le dirai tantôt.

V. Les Papes eux-mêmes ne tar- Indulgen-  
dèrent pas à se dédomager de leur ces ple-  
première retenue, & à se prévaloir nières ac-  
de la plénitude de puissance qu'ils cordées par  
avoient su acquérir, pour donner les Papes  
des Indulgences tout autrement à ceux qui  
tendues que celles des Evêques. Ce pre-  
qu'il y a de singulier, c'est qu'ils les droient  
attachèrent à la condition expresse parts aux  
de *Croisades*  
*contre les*  
*ennemis du*  
*St. Siège,*  
*les Infidèles*  
*les & les*  
*Hérétiques.*

\* D'autres derivent *Carena* de *Quarantena*. Voyez le Dictionnaire sacré de *Macri*.

\*\* Dom George *Histoire des Indulgences du Jubilé* pag. 71. Paris 1701.

de faire pour le bien de l'Eglise, ce que l'Eglise avoit defendu pour le salut des ames. Entr'autres pénitences que l'on imposoit aux pécheurs, il étoit d'usage dès le commencement du V. Siècle, de leur défendre le métier des armes \*; ensuite on le leur avoit permis lorsqu'il s'agissoit de faire la guerre aux Infidèles; mais enfin, les Papes s'aviserent de proposer eux-mêmes, qu'on prît part aux expéditions militaires tant contre les Infidèles, que contre les Hérétiques, les Schismatiques, & les ennemis du St. Siège, sous promesse, que cette œuvre pénible seroit réputée pour une pénitence parfaite, & qu'ainsi elle mériteroit une entière rémission, une Indulgence plénière, comme on a parlé dans la suite à tous ceux qui s'y prêteroient.

*Grégoire* VI. Ce fut l'ambitieux Grégoire  
*VII en eut* VII, qui eut recours le premier \*\*  
*le premier* à cette fraude pieuse, pour main-  
*Fidèle, l'an* tenir l'autorité despotique qu'il o-  
 1084. soit

\* Morin *Lib. V. c. 18-22.*

\*\* *Id. Lib. X. c. 19. §. 10.*



soit usurper sur les Rois. En 1084. S. Anselme, Evêque de Luques & Légat de Grégoire, promit à tous les Schismatiques attachés au parti de l'Empereur Henry IV. en Italie, que ceux qui se détachant des intérêts de ce Prince prendroient les armes contre lui, obtiendroient une entière rémission de leurs péchés. Et l'Auteur des Actes de S. Anselme n'hésite point d'attribuer à cette promesse, le succès d'une bataille qui reléva considérablement le parti de Grégoire \*; comme si le Ciel avoit pû bénir une perfidie abominable, & moins encore approuver que l'on y animât les peuples par des assurances d'une absolution générale de toutes les peines temporelles qu'ils avoient auparavant méritées par quelques crimes que ce fut ! A l'imitation de cet exemple Victor III, en guerre contre les Sarrazins, envoya en Afrique l'an 1087 une nombreuse armée contre eux, & en donnant à ses troupes l'étendart de  
St.

\* *Vita S. Anselmi apud Baron. ad an*  
1084. n. 15 & 16.

St. Pierre, il y ajouta la promesse de la rémission de tous leurs péchés \*, promesse efficace qui les anima, dit-on, si bien au combat qu'ils défirent cent mille Sarrazins & se rendirent maîtres de la ville de Medhia.

*Urbain  
II offre  
ses Indul-  
gences  
plénieres  
avec éclat  
en publiant  
la premiè-  
re Croisa-  
sade l'an  
1095.*

VII. Mais celui qui fit l'usage le plus éclatant & le mieux marqué de ce nouveau genre d'Indulgences, c'est Urbain II. l'inventeur ou du moins le Père des Croisades, ces guerres sacrées, dont la superstition déguisa le secret motif aux yeux des peuples, & dont les horreurs trop connues, seront une tache éternelle à la gloire du nom Chrétien.

*Belles  
réflexions  
du l'esi-  
dent Hai-  
nault sur  
les Croisa-  
des.*

Avez vous lû, Monsieur, les belles réflexions M. le Président Hainault sur ces Croisades? Sans toucher au motif qui les occasionna, il les fait regarder comme une preuve parlante que tout devient passion dans les hommes & que jusqu'aux choses les plus saintes il savent tout

tour-

\* *Leo Ostiensis in Chronic. Cassinens. Lib. 3. c. 31. apud Muratori Dissert. Med. Æv. LXXVIII. col. 762. & Baron. an. 1087. n. 8.*

- tourner au profit de ces mêmes passions. „ Il s'en faut bien, dit-il, „ que la Religion ait toujours été „ aussi épurée qu'elle l'est aujourd'hui. . . On voit dans des tems „ d'ignorance, c'est à dire dans des „ tems où on ne raisonnoit point, „ une superstition grossiere regner „ à la place de ce culte d'esprit & „ de verité qu'elle a établi. La Religion Chrétienne étoit devenuë „ depuis le XI<sup>e</sup> Siecle, un prétexte „ à toutes sortes d'abus & de crimes, & les Chrétiens des especes d'Idolâtres, qui honoroient le „ vrai Dieu comme on honoroit autrefois les fausses Divinités. La „ correction des mœurs & le sacrifice des Passions n'entroient „ pour rien dans le culte que l'on „ rendoit; &, comme dans le Paganisme, on croyoit avoir satisfait à tout après avoir rempli „ les devoirs extérieurs. Ce n'est „ que depuis que l'on s'est mis à „ raisonner que l'on a reconnu que „ les pratiques de la Religion ne „ sont rien sans la soumission de „ l'esprit & du cœur, & ce progrès

„ qu'a fait le raisonnement est si  
 „ sensible que même encore aujourd'hui  
 „ d'hui il est aisé d'apercevoir la  
 „ différence qu'il y a entre les peu-  
 „ ples Chrétiens, chez qui la Phi-  
 „ losophie a moins gagné & ceux  
 „ qui se sont mis à raisonner... On  
 „ n'auroit pas beau jeu.. à nous  
 „ venir proposer les Croisades, &  
 „ on ne persuaderoit pas à des Na-  
 „ tions entières, que le signe de la  
 „ Croix mis sur la manche, & des  
 „ voyages ou des guerres entrepri-  
 „ ses pour visiter la Terre-Sainte  
 „ ou pour la delivrer, missent en  
 „ droit de satisfaire d'ailleurs à tou-  
 „ tes ses passions. C'est ce que l'on  
 „ croioit, ajoute l'Illustre Auteur,  
 „ lorsque commencèrent les Croi-  
 „ sades." \*

*Perni-  
cieux effets  
des Indul-  
gences  
d'Urbain.*

VIII. En effet, Urbain II s'é-  
 étant mis dans l'esprit, sur les infi-  
 nuations d'un Solitaire nommé Pier-  
 re l'Hermite, d'animer les Chrétiens  
 à prendre les armes pour retirer le  
 Sr.

\* *Nouvel Abrégé Chronolog. de l'Hist. de France.* 8°. Paris 1749. pag. 747. Voyez. aussi Fleury 6e. Disc. sur l'Hist. Eccles.

LES JUBILE'S, &c. 539

St. Sepulchre & toute la Terre-Sainte des mains des Mahometans \*, il promet dans le Concile de Clermont, qui se tint en 1095, à tous ceux qui concouroient personnellement à cette guerre *le relâchement des immenses pénitences qu'ils méritoient pour leurs péchés \*\**; ce sont les paroles de ce Pape & ce fut le coup de mort pour la Discipline de l'Eglise \*\*\*, car qu'en arrivait-il? la Superstition, le Fanatisme, la Faïneantise, l'esprit de Libertinage, le dérangement secret des affaires, & quantité d'autres causes non moins odieuses, poussèrent une multitude incroyable de gens de tout ordre à prendre la livrée de la Croix. Je vais encore copier M. le President Hainault. „ Les Moines, dit-il, „ ennuyés de leurs Cellules, les quit- „ toient; les femmes lassées de leurs „ maris

\* Maimbourg *Hist. des Croisades, Tom. I. pag. 13. &c.*

\*\* Wilhem. Tyrius *ap. Baron. an. 1095. n. 41.*

\*\*\* Morin *Lib. X. c. 19. Van Espen Part. II. tit. 7. §. 9-15.*

„ maris suivoient leurs amans; les  
 „ Seigneurs chargés de dettes ven-  
 „ doient les terres qui y étoient en-  
 „ gagées; & tous partoient pour la  
 „ Terre-Sainte, dans la securité d'y  
 „ trouver le pardon de leurs péchés.  
 „ Ce devoit être un spectacle assez  
 „ singulier de voir partir un tas  
 „ d'hommes & de femmes perdus de  
 „ crimes, parmi lesquels le vrai  
 „ Christianisme étoit aussi rare que  
 „ la vertu; qui étoient dans la bon-  
 „ ne-foi de croire qu'ils combat-  
 „ toient pour la gloire de Dieu,  
 „ & qui, chemin faisant, s'aban-  
 „ donnoient aux plus grands excès;  
 „ qui laissoient sur les lieux de leurs  
 „ passages les traces scandaleuses de  
 „ leurs dissolutions & de leurs brigan-  
 „ dages, ou, qui emportoient dans leur  
 „ cœur le souvenir criminel des mai-  
 „ tresses qu'ils avoient laissées dans  
 „ leur pays. Un Poëte du tems \*,  
 „ poursuit le célèbre Chronologiste,  
 „ décrit l'Histoire du Châtelain de  
 „ Coucy, qui partit pour la Croi-  
 „ sade passionnément amoureux de  
 „ la

\* Fauchet *Poëtes Franc. Liv. 2. c. 17.*

LES JUBILÉ'S, &c. 541

„ la femme d'un Gentilhomme son  
 „ voisin, c'est à dire emportant l'a-  
 „ dultère dans le cœur, & mourant  
 „ dans le voyage, chargea un de  
 „ ses amis de faire embeaumer son  
 „ cœur & le porter à sa Dame com-  
 „ me il fit. N'étoit-ce pas là de di-  
 „ gnes fruits de pénitence? ” \*

IX. Mais ce qui manquoit d'un côté *Elles por-  
 té étoit richement compensé de l'au-  
 tre. La première Croisade occa-  
 sionna des levées immenses de deniers*  
 qui apprirent aux Papes ce qu'ils *sous un  
 pouvoient attendre de l'imbécille fu-  
 perstition des peuples, & les succes-  
 seurs d'Urbain II ne manquèrent pas*  
 d'en profiter. „ Ces Croisades, (dit  
 „ Mezerai dans la Vie de Philip-  
 „ pe I.) dont l'ardeur a duré plus  
 „ de deux cens ans, produisirent  
 „ la ruine des grands Seigneurs &  
 „ de la foule des peuples. Mais  
 „ les Papes & les Rois en tirèrent  
 „ de grands avantages, pour se ren-  
 „ dre absolus. Ceux-là parce qu'ils  
 „ se mirent en possession de com-  
 „ mander

\*\* *Nouvel Abregé Chronol. ibid.*

„ mander ces expéditions dont ils  
 „ étoient les chefs; qu'ils prenoient  
 „ sous leurs protections les person-  
 „ nes & les biens de ceux qui se  
 „ croisoient; qu'ils rendirent l'usa-  
 „ ge des Indulgences & des dis-  
 „ pensés plus commun qu'aupara-  
 „ vant, & que leurs Légats recueil-  
 „ loient & manioient les Aumônes  
 „ & les Legs qui se faisoient pour  
 „ ces guerres ". D'ailleurs, com-  
 me le remarque Fra Paolo, „ ils ti-  
 „ rèrent de grosses sommes d'argent  
 „ des Fidèles, principalement des  
 „ femmes & des autres personnes  
 „ incapables d'aller à la guerre, soit  
 „ pour s'exempter de quelque vœu,  
 „ soit pour obtenir des Indulgen-  
 „ ces, & ces sommes ne furent pas  
 „ toutes employées à cette guer-  
 „ re " \*. Pour multiplier ces reve-  
 nus \*\*, ils accordèrent des Indul-  
 gences plénières non seulement à  
 ceux qui se croisoient & alloient en  
 personne à la Terre-Sainte; mais  
 encore à tous ceux qui ne le pou-  
 vant

\* *Traité des Bénéfices de Fra Paolo Sarpi*  
*Amst. 1685. pag. 147, 148.*

\*\* *Fra Paolo Hist. du Conc. de Trente,*  
*Tom. I. pag. 13. Amst. 4.*



LES JUBILÉ'S , &c. 543  
 vant ou ne le voulant pas fournif-  
 soient feulemēt un Soldat, ou de  
 quoi l'entretenir ; ils étendirent ces  
 Croifades avec les mêmes privilé-  
 ges , contre les Hérétiques , les  
 Schifmatiques , & les ennemis que  
 leur ambition & leur avarice leur  
 fufcitoit \*. On promet des Indul-  
 gences à tous ceux qui dans les  
 guerres contribueroient de leurs dé-  
 niers au fecours de l'Eglife , & cela  
 à proportion de leurs fervices felon  
 le jugement des Evêques , qui fou-  
 vent , à l'imitation des Papes , condam-  
 nèrent les pénitens à fe croifer \*\*.  
 „ Tant que les Croifades durèrent ,  
 „ dit l'Abbé Fleury , elles tinrent  
 „ lieu de pénitence , non feulemēt  
 „ à ceux qui fe croifoient volontai-  
 „ rement , mais à tous les grands  
 „ pécheurs , à qui les Evêques ne  
 „ donnoient l'abfolution qu'à la  
 „ charge de faire le fervice de la  
 „ Terre-Sainte , pendant un cer-  
 „ tain tems , ou d'y entretenir un  
 „ nom-

\* Voy. l'*Hift. des Indulg. Paris 1702. Liv.*  
*I. c. 8 & 9.*

\*\* *Là-même.*

544 L E T T R E S S U R  
 „ nombre d'hommes armés ” \*.  
 Ainsi, de gré ou de force, on tiroit  
 de l'argent ou des secours d'une in-  
 finité de personnes. Tantôt c'é-  
 toient des pécheurs scandaleux qui  
 étoient forcés à se délivrer ainsi des  
 peines canoniques qu'ils avoient  
 méritées; tantôt c'étoient des super-  
 stitieux, qui, pour se tranquilliser sur  
 les peines de leurs péchés secrets  
 venoient se livrer à la merci des  
 Ecclesiastiques, toujours prêts à  
 profiter de leurs Confessions pour  
 leur imposer la nécessité d'un voya-  
 ge dont la plupart devoient se ra-  
 cheter l'argent à la main. Pour  
 les uns ces voyages étoient une par-  
 tie de plaisir, ou une affaire de su-  
 perstition & de fanatisme; pour  
 les autres, l'équivalent qu'ils payoient  
 étoit un moyen court & aisé de se  
 procurer le mérite extérieur de la  
 pénitence sans en souffrir les peines.  
 Je ne m'étonne donc pas si d'abord  
 la multitude, éblouie par les pro-  
 messes

\* Fleury *Hist. Eccles. Tom. XVIII. Disc. prelim. §. XI.*

LES JUBILÉ's, &c. 545  
 messes des Papes & des Evêques,  
 montra pour les guerres sacrées cet  
 empressement furieux qui faisoit di-  
 re à St. Bernard, le grand prêcheur  
 des Croisades, que de son tems „ les  
 „ Villes & les Citadelles se vui-  
 „ doient tout-à-fait, & qu'à peine  
 „ sur sept femmes, il y en avoit  
 „ une qui pût trouver mari, tant on  
 „ voyoit de veuves dont les maris  
 „ n'étoient pas morts ” \*. Mais je  
 m'étonne encore moins, que des  
 gens, qui en se rachetant de ces  
 folles & dangereuses expéditions  
 pour quelque argent, se rachetoient  
 par cela même de toutes les peines  
 de la pénitence, ouvrirent volon-  
 tiers leurs bourses à l'avarice du  
 Clergé selon les principes grossiers  
 de superstition qui regnoient alors.

X. Ce qu'il y a de surprenant, c'est que quand l'ivresse des Croisa-  
 des commença à se dissiper, on n'en  
 revint pas aux anciennes péniten-  
 ces. *Les In-  
 dulgences  
 pécuniaï-  
 res au pro-  
 fit de l'E-  
 glise ache-  
 vent d'a-  
 nsantir*

\* *Vacuantur urbes & castella, & penè jam  
 non inveniunt quem apprehendant septem mu-  
 lieres virum unum; adè ubique viduas vivis  
 remanent viris.* Bernard. Ep. 246.

ces. Mais, Monsieur, les Evêques & les Papes y mirent bon ordre ; & je vous avertis de vous préparer à voir l'entière extinction de l'ancienne Discipline des Canons pénitentiels, par la multiplication des Indulgences pécuniaires , autorisées sans pudeur, & vendues à tête levée sous toutes sortes de formes.

*Indigne  
abus que  
les Evê  
ques en  
font dans  
le XII<sup>e</sup> & le  
XIII<sup>e</sup> Siè-  
cle.*

XI. Il est aisé de comprendre d'une part, que, dès qu'il fut permis de se racheter des peines canoniques pour un ou deux deniers \* ou pour telle autre somme modique , les peu-

\* Voy. ci-dessus § III. pag. 528. Mais notez en même tems qu'autrefois le denier étoit d'argent & valoit beaucoup plus qu'il ne vaut aujourd'hui. On voit par un Edit de Philippe le Bel donné en 1308, qu'il y avoit des deniers à-la-Reine valant seize sols huit deniers , & des deniers à-la-Chaise représentant le Roi assis valant vingt sols. Au commencement de la troisième race des Rois de France le denier pésoit vingt trois ou vingt quatre grains. Sous la seconde race du tems de Charle - Magne il pésoit jusqu'à trente grains , & sous Charles le Chauve trente deux. Sous la première race il pésoit vingt & un grains , & valoit deux à trois sols monnoye de France d'aujourd'hui.

peuples ne pouvoient manquer de préférer ces douces rédemptions aux longues austérités de la pénitence. D'autre part il étoit aisé de prévoir, que, dès que cette mine d'or seroit ouverte à la cupidité des Ecclesiastiques, ils ne negligeroient pas d'y puiser & de multiplier les moyens d'en tirer parti. Jusqu'au milieu du XII Siècle les Papes tinrent bon, au moins ne conste-t-il pas qu'avant cette époque ils aient mis en vente la remission des péchés à si bas prix, soit que les Croisades les occupassent trop, soit que dans les commencemens l'objet ne leur parût pas assez considérable, on ne trouve point qu'ils en aient fait un monopole comme tant d'autres Evêques, avant la date que j'indique. Mais dès le XII Siècle il est certain que l'objet n'étoit rien moins que méprisable. Je vais, Monsieur, vous en donner une preuve. A la fin de ce Siècle en 1196 mourut un Evêque de Paris nommé Maurice qui avoit siégé 32 à 33 ans. Né à Sulli sur la Loire, de parens très-pauvres, il n'avoit pu satisfaire sa passion pour  
l'é-

l'étude qu'en mandiant pour s'en procurer les moyens, & son mérite seul l'avoit élevé à l'Episcopat de la Capitale de France. Cependant sans biens, il fit ce que le Monarque lui-même n'auroit pû faire, il bâtit la vaste Eglise de Notre-Dame à Paris & fonda outre cela quatre riches Abbayes. Mais comment ? C'est qu'il pardonna tant & plus, & qu'attentif à promettre la rémission des péchés à proportion de ce que l'on contribueroit au succès de ses plans, ses Indulgences lui produisirent au delà de ses vœux. Un jour, ébloui de tant de succès & faisant remarquer la magnificence de ses Bâtimens à Pierre le Chantre, fameux Théologien de ce tems-là, Qu'en pensez-vous ? lui dit il. Je pense, répondit le Docteur, que vous feriez beaucoup mieux d'exhorter assidûment le peuple à faire pénitence \* : Mais le Prélat avoit déjà atteint à son but ; quantité d'Evêques l'imitèrent, & il y a toute apparence que

\* Morin. *Lib. X. c. 19. §. 3.*

que tant d'edifices sacrés que l'on éleva dans le XII Siècle & dans les deux suivans, doivent leur origine à ces Indulgences pécuniaires, si scandaleusement substituées aux pénitences canoniques.

XII. Aussi fut-ce dans ces Siècles que les Scholastiques leur prêtèrent des couleurs & imaginèrent mille subtilités frivoles pour les accréditer. Dabord, il y eut bien des gens qui s'opposèrent aux Indulgences comme à une pratique qui n'a voit aucun fondement ni dans l'Ecriture ni dans l'usage des premiers Siècles, qui tendoit à empêcher les fruits nécessaires d'une solide repentance, & à anéantir les peines canoniques, alors encore en vigueur\*. Pierre le Chantre & plusieurs des Théologiens de Paris donnèrent clairement à entendre qu'ils les desapprouvoient. Ceux qui n'osèrent pas s'expliquer si clairement, proposèrent des difficultés sans nombre, sur la

*Plusieurs  
Théolo-  
giens, en-  
tre autres  
Pierre le  
Chantre,  
attaquent  
les Indul-  
gences as-  
quises à  
prix d'ar-  
gent.*

\* Vid. Chemnit. *Exam. Conc. Trid. de Indulg. Part. IV. pag. 732 &c. Genev. 1641.*  
& Morin *Lib. X. c. 20.*

la nature, sur le droit, sur l'efficace de ces Indulgences, & entre ceux qui les défendirent les premiers, les uns avouèrent que l'usage leur en sembloit dangereux, les autres qu'ils le regardoient comme une fraude pieuse destinée à piquer le zèle des pénitens & à rendre leur charité plus généreuse. On voit sensiblement qu'ils étoient tous sur ce sujet dans un cruel embarras. Ils n'avoient pas le courage de résister aux Evêques, qui, à l'envi les uns des autres, offroient des Indulgences plus ou moins étendues à quiconque contribuoit de quelques deniers au succès de quelque œuvre avantageuse à l'Eglise, pendant que les Papes commençoient d'en donner de Plénières à ceux qui s'armoient pour leurs guerres entreprises, ou qui s'y intéressoient autrement. Mais aussi ces Théologiens ne pouvoient digérer deux choses; 1°. qu'on donnât aux Papes & aux Evêques le pouvoir de déroger au droit que Dieu seul possède de punir le péché; 2°. qu'on accordât aux gens riches la rémission de toutes les peines



# LES JUBILE'S, &c. 551

nes canoniques pour deux ou trois deniers sans aucun équivalent qui compensât la modicité de la somme.

XIII. Enfin dans le XIII Siècle vinrent les Scholastiques. Ces Docteurs subtils tirèrent les autres de peine \*. Alexandre de Halés dans le Comté de Glocester Théologien de Paris de l'Ordre des Franciscains autrement appelez Pères Mineurs & chef de leur école, où il étoit connu sous les titres de Docteur irréfragable & de Fontaine de vie, trouva vers l'an 1230 cette compensation tant désirée. Ce fut, à ce qu'on croit \*\*, lui le premier qui imagina le Trésor des Mérites sur-abondans de Notre Sauveur &c. applicables par le moyen des Indulgences aux pénitens véritablement contrits, comme un équivalent aux peines canoniques \*\*\*. Il ne proposa néanmoins cette idée qu'en doutant & comme une solution probable des dif-

*Alexandre de Halés pour les défendre imagine vers l'an 1230 le Trésor de l'Eglise. Les Scholastiques le suivent & l'appuyent.*

\* Morin. ib

\*\* Morin. *Lib. X. c. 21 §. 7. 8.*

\*\*\* Alex. Hal. 4. p. *Sum. 9. 23. apud Morin ib.*

difficultés que l'on proposoit contre les Indulgences. Mais Albert le Grand, élu en 1236 Général des Dominicains ou Freres Prêcheurs, & depuis pendant quelque tems Evêque de Ratisbonne, mit le sceau à cette doctrine\*, que Thomas d'Acquin son disciple, Bonaventure & les autres Scholastiques ornèrent à leur manière, & qu'ils établirent enfin sur le pied qu'elle se trouve enseignée dans la Bulle Jubilaire de Clément VI, & dans les Ecrits des Théologiens posterieurs jusques à nos jours. En ce même tems florissoit Guillaume Evêque de Paris depuis l'an 1228 jusques à l'an 1248, qu'il mourut. C'étoit un des plus savans hommes & des plus solides esprits de son siècle. Il ne contribua pas peu à accréditer les sentimens d'Alexandre & d'Albert. Ennemi déclaré des peines pénitencielles il les appelloit communement une *bouvrèlerie*, soutenant qu'un dénier, ou seulement trois œufs, donnés  
pour

\* Albert. *in quart. dist.* 20. *art.* 16. *ib.*

## LES JUBILÉ'S, &c. 559

pour bâtir une Eglise ou quelque \* autre edifice sacré, étoit plus agréables à Dieu, plus efficace auprès de lui, que toutes les macérations possibles, & que par conséquent, il étoit de la dignité & du devoir des Evêques d'employer toute leur autorité pour faire *abolir les cruelles austerités des peines canoniques*, & les faire commuer en des donations utiles à l'Eglise ou au Public \*. Ainsi Guillaume de Paris marchoit dignement sur les traces de Maurice, celui de ses predecesseurs dont je vous parlois il n'y a qu'un moment, & l'on voit de reste par la décadence totale de la Discipline Ecclesiastique dans ce XIII. Siècle, que par tout les Prélats pensoient à peu près de la même manière.

### XIV. Ce

\* *Major est honor Deo, majorque animabus utilitas quam quantacunque afflictionum penitentialium carnisfina. Episcopalis ergo potestatis & officii est, carnisficalem illam afflictionem quantamcunque, sive pro parte sive pro toto, sicut expedire videris in hujusmodi bonum, vel simile vel alterius modi, quod publica requirit utilitas, commutare.* Guillelm. Paris. de Sacram. penit. apud Morin. ib §. 9.

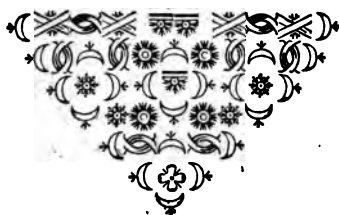
*Décaden-  
ce entière  
de la Dis-  
cipline ; &  
de l'usage  
des Canons  
péniten-  
ciels.*

XIV. Ce n'est pas qu'il ne se trouvât encore des Confesseurs plus sévères, qui de tems en tems es-  
saioient de soumettre les pécheurs aux peines canoniques, & quelques exemples quoique bien rares font foi du succès de leur zèle. Mais comment obliger à ces rigoureuses pénitences, des gens, qui pouvoient s'en racheter, ici d'un tiers, en contribuant de quelques déniers à refaire un grand chemin ou à relever un pont; là d'un autre tiers en fournissant pareille somme pour construire ou réparer une Eglise; ailleurs du reste pour quelque œuvre semblable; souvent du tout à la fois pour quelques sols ? D'ailleurs les Prêtres & les Moines s'étoient insensiblement mis sur le pied de déroger aux Canons pénitentiels à leur fantaisie\*. C'étoit leur bon plaisir qui regloit la nature & la mesure des pénitences, & c'étoit leur intérêt qui décidoit de leur fantaisie & de leur bon plaisir. Tout donc con-  
courroit

\* Morin. *Lib. X. c. 24, 25, 26.*

**LES JUBILE'S, &c. 555**  
courroit à anéantir l'ancienne Discipline. Peu à peu elle tomba dans l'oubli, mais les Indulgences restèrent, ou pour mieux dire, sous ce nom specieux prevalut un établissement des plus indignes qui se soient jamais fait. Je m'expliquerai, Monsieur, dans la Lettre qui suivra de près celle-ci. En attendant je demeure toujours de toute mon ame

Vôtre &c.





## LETTRE VINGT ET TROISIÈME.

MONSIEUR,

*Pourquoi  
les Indul-  
gences ne  
sombrent  
pas avec  
l'usage des  
peines ca-  
noniques.*

I. L'Usage des Canons péniten-  
ciels étant à-peu-près tombé  
dans l'oubli dès le XII<sup>e</sup> Siècle, il  
eût été ce semble naturel, que les  
Indulgences, qui n'étoient qu'un  
simple adoucissement des peines im-  
posées aux pécheurs selon ces Ca-  
nons, subissent le même sort. Je  
vous ai pourtant annoncé le con-  
traire; mais vous ne devez pas en  
être surpris.

*Prmière  
raison,  
l'intérêt du  
Clergé.*

II. Le Clergé s'étoit mis sur un  
pied à ne pas laisser déperir un éta-  
blissement qui l'enrichissoit, & tout  
se réunit peu-à-peu pour le favori-  
ser dans le dessein de maintenir cet  
établissement. Il faut penser, que  
dès l'an 1215 & par les Décrets du  
IV Concile de Latran, la Confession  
auriculaire, étoit devenuë un de-  
voir

**LES JUBILÉ'S, &c. 557**  
 voir d'absolue nécessité \*, au lieu  
 que dans sa première origine elle  
 étoit publique & volontaire \*\*.  
 Point de communion, qu'après s'être  
 confessé, c'est-à-dire après être  
 entré dans des détails, que la simp-  
 licité, la crédulité, l'ignorance, la  
 superstition des peuples étendirent  
 au gré des Prêtres & des Moines.  
 De ces détails, résultèrent des pé-  
 nitences imposées, non plus selon la  
 teneur des anciens Canons, mais se-  
 lon la prudence très-charnelle de  
 ces directeurs intéressés; & si vous  
 vous rappelez ce que j'ai eu l'hon-  
 neur de vous en dire, vous devez  
 concevoir que le desir de se rache-  
 ter de ces pénitences, faisoit couler  
 dans leurs coffres par trois canaux  
 principaux le plus clair des richesses  
 des particuliers & des nations.

1°. Ils avoient la bonté de rece-  
 voir toutes les sommes, grandes ou  
 petites, qu'on leur donnoit volontai-  
 rement dans cette vue, soit à titre  
 d'au- *Redemp-  
tions vo-  
lontaires  
en argent.*

\* C. 12. X. b. 1.

\*\* Van Espen *Jus Eccl. Univers. Part.*  
*II. tit. 6. c. 2. § 9.*

558 LETTRES SUR  
d'aumône, soit pour l'amélioration  
des biens Ecclesiastiques, dont ils  
étoient les administrateurs.

*Amendes  
pécuniaires im-  
posées aux  
pénitens.*

2°. Pour épargner aux gens la  
peine des évaluations, ils avoient  
eu la complaisance de s'accoutumer  
à taxer les péchés; & pour s'épar-  
gner à eux-mêmes l'embarras de dis-  
tribuer aux pauvres ou de conserver  
à leur usage, l'argent que produi-  
soient ces charitables taxes, ils le re-  
cevoient pour leur propre comp-  
te „ \*. Peu à peu, dit l'illustre  
„ Muratori, ils reduisirent presque  
„ toutes les peines pénitencielles à  
„ des amendes pécuniaires, qu'ils  
„ ne laisserent gueres sortir de leurs  
„ mains ” \*\*. C'étoit sur-tout l'affai-  
re

\* On voit par un Aste de l'an 1231 que  
les diverses pénitences qu'enjoignoient  
les Prêtres, étoient appellées des Amen-  
des payables à Dieu & à l'Eglise; *Emenda  
Deo & Ecclesiæ facienda*, apud *Aub. Mi-  
raum*, Oper. Tom. II. Supplem. Part. I.  
Cap. LXX. pag. 882.

\*\* *Eo devenere, ut totam ferme peniten-  
tiarum redemptionem reducerent ad multas pe-  
cuniarias, quas plerumque sibi e manibus elabi  
non sinebant.* Muratori *Dissert. Med. Ævi*  
*Tom. V. col. 718.*



LES JUBILE'S, &c. 559  
 re des Archidiacres. En qualité de Vicaires nés des Evêques, trop grands Seigneurs & trop occupés pour se prêter à la direction des consciences, ils avoient presque en entier l'inspection des confessionnaux, & malheur à qui payoit mal; car ces Archidiacres n'entendoient pas raillerie, & exécutoient sans façon les delinquans. Sous prétexte de reprimer des excès & de punir des crimes, ils taxoient les Fidèles à de certaines sommes, & qui ne pouvoit pas ou ne vouloit pas payer, on le suspendoit; les Eglises mêmes étoient mises à l'interdit, & leurs Ministres inférieurs à l'amende. C'est ce que le Pape Alexandre III reprochoit & défendoit dès l'an 1180 aux Archidiacres de l'Evêché de Coventry en Angleterre \*; mais le

\* *Accepimus quod Archidiaconi Conventrensis Episcopatus, pro corrigendis excessibus & criminibus puniendis, a Clericis & Laicis penam pecuniariam exigunt & pro annua exactione pecuniæ personas quandoque suspendunt, Ecclesias interdicunt, à Vicariis denarios exigere non reformidant &c. C. 3. X. de pœn.*

le mal étoit déjà trop enraciné dans la Grande-Bretagne & ailleurs, & l'on en a vu par tout de funestes suites.

*Artifice  
des Evê-  
ques pour  
enrichir  
les Eglises.*

3°. Quoique le Concile de Latran, pour punir les Evêques des Indulgences excessives & indiscrettes qu'ils avoient multipliées sans ménagement, les eût réduit à n'en pouvoir donner que de quarante jours, à l'anniversaire de la Dédicace d'une Eglise, ou d'un an à la première consécration de cet édifice sacré, ils avoient trouvé plus d'un moyen d'éluder la teneur de ses Canons. D'un côté les Indulgences, pour une troisième ou une quatrième partie de la rémission des péchés de ceux qui contribuoient de quelques deniers aux édifices sacrés, alloient toujours leur train; de l'autre voici ce qu'ils imaginèrent pour enrichir les Eglises qu'ils voulurent favoriser. Nonseulement ils ajoutèrent de leur chef à l'Indulgence générale de XL jours, celle d'une carène ou quarantaine, c'est-à-dire spécialement l'Indulgence d'un jeûne qui auroit dû être aussi de quarante

LES JUBILÉ'S, &c. 561  
 rante jours; & par-là ils doublèrent  
 le terme du privilège qui leur avoit  
 été accordé \*; outre cela, comme le  
 Concile de Latran n'avoit pas dé-  
 fendu qu'un Evêque pût donner des  
 Indulgences à une Eglise d'un Dio-  
 cèse étranger, si le Prélat de ce  
 Diocèse l'agréoit, ils eurent enco-  
 re recours à cette ressource, & en  
 se faisant donner mutuellement des  
 Indulgences par divers Prélats soit  
 réunis dans le même-tems, ou con-  
 sécutivement, & toujours sous des  
 conditions différentes, ils parvin-  
 rent à attacher à une seule & même  
 Eglise des Indulgences pour plu-  
 sieurs années, contre l'intention du  
 Concile & de la Constitution d'In-  
 nocent III qui y avoit presidé.

Le Docteur Boehmer de qui j'em-  
 prunte cette observation la justifie  
 sans réplique par des documens au-  
 thentiques, & qui font foi des nom-  
 breuses Indulgences successivement  
 attachées à l'Eglise de St. Uldrich  
 ou

*Exemple.  
 Indulgen-  
 ces atta-  
 chées à  
 l'Eglise de  
 St. Udal-  
 ric à  
 Hall.*

\* Boehmer *Jus Ecclesiæ. Protest. Tom. V.  
 pag. 798.*

562    L E T T R E S   S U R  
ou Udalric à Hall où ce savant Pro-  
fesseur enseignoit. Il montre qu'en  
1291 Eric Archevêque de Magde-  
burg accorda à cette Eglise une In-  
dulgence de XL jours & une carè-  
ne pour tous les pénitens qui vien-  
droient y faire leurs dévotions *avec*  
*des mains sécourables* les jours de Di-  
manche & de Fête dans le courant  
de cette année ; qu'en 1295 l'Ar-  
chevêque Borchard obtint pour la  
même Eglise, une Indulgence pa-  
reille de XIV Evêques qui se trou-  
voient alors à Rome , & à l'Aête  
desquels il joignit aussi de son chef  
une Indulgence de XL jours & une  
Carène , ce qui valoit en tout à  
l'Eglise de St. Udalric , sans parler  
des Carènes , une Indulgence de 600  
jours attachée à chacune desœuvres  
de dévotion qui se trouvent recom-  
mendées dans ces Aêtes ; qu'en 1340  
cette Eglise obtint encore un Aête  
semblable de quatre Evêques Alle-  
mands ; en 1361 un autre de six  
Evêques du Comtat d'Avignon ; en  
1436 un autre de Pierre Evêque *in*  
*partibus* & Vicaire de l'Archevêché  
de Magdeburg ; en 1451 un autre  
de

LES JUBILE'S, &c. 563  
 de cent jours, du Cardinal Nicolas  
 Cusa Légat du St. Siège en Allema-  
 gne; un autre de XL jours, de l'Ar-  
 chevêque Ernest en confirmant  
 l'Acte du Cardinal; deux autres de  
 VI & de IV Cardinaux pour cent  
 jours, avec une double confirmation  
 du même Archevêque Ernest en  
 1454; un autre dix ans après de  
 IV Cardinaux; un autre enfin en  
 1500 de XI Cardinaux & de l'Ar-  
 chevêque, pour tous ceux dont les  
 mains libérales contribueroient à re-  
 bâtir cette Eglise. Ainsi à l'entrée  
 du XVI Siècle, on pouvoit de comp-  
 te fait, selon la supputation de l'Il-  
 lustre Jurisconsulte, gagner à Hall  
 dans la seule Eglise de St. Udalric,  
 & par une seule des œuvres enjoin-  
 tes dans les Diplomes dont je viens  
 de parler, au-delà de huit ans d'In-  
 dulgences, & plus de cent ans si  
 l'on remplissoit toutes les conditions  
 stipulées dans chacun de ces Actes,  
 ce qu'il étoit aisé de faire dans le cou-  
 rant d'une année \*. Et voilà, Mon-  
 sieur,

\* Boehmer *ibid.* pag. 817.

richesses de toute la terre , comme arbitres suprêmes des fortunes & du bonheur temporel des Chrétiens dans cette vie & après la mort.

*Abus si-  
morne que  
les Papes  
font des In-  
dulgence  
depuis le  
commen-  
cement du  
XIII Siè-  
cle jusques  
au XVI.* IV. Aussi, Monsieur, les Papes ne balancèrent-ils pas sur ce qu'ils devoient à leur grandeur. Les peines canoniques tombées, ils continuèrent à en accorder les relaxations, comme si les Canons avoient conservé toute leur force. Que dis-je ? ils répandirent plus d'Indulgences que jamais ; ils en donnèrent de plus amples que jamais ; ils y attachèrent une efficace plus étendue que jamais ; ils les vendirent, ou permirent qu'on les vendit , aussi publiquement qu'ils auroient pû le faire, si cet infame commerce eut été ordonné du Ciel : & par tous ces endroits ils firent servir les Indulgences au relief de leur Siège & à l'accroissement de leur autorité, au-delà de toute expression.

*x<sup>o</sup>. Ils les  
multi-  
plient à  
l'infini  
sans cause  
& sans re-  
gle suffi-  
santes.* V. Je dis premièrement que, depuis l'anéantissement des peines pénitencielles , les Papes répandirent plus d'Indulgences que jamais au sein du Christianisme. Le fait n'est pas

LES JUBILÉ'S, &c. 567  
pas contesté. Je crois bien qu'on fabriqua beaucoup de fausses Indulgences sous leur nom, & qu'on en falsifia beaucoup d'authentiques\*; mais cela même est une preuve de l'extrême profusion, avec laquelle ils les avoient multipliées. A quoi en effet ne les étendirent-ils pas? Je vois des Indulgences données dès l'an 1215 en considération de diverses Fêtes\*\*; d'autres dès l'an 1220 par le Pape Honorius ou Honoré III pour la dévote visitation des Eglises\*\*\*, & en 1225 par le même pour la canonisation des Saints\*\*\*\* à l'occasion de la canonisation de St. Laurent Archevêque de Dublin\*\*\*\*\*; j'en

\* Vid. *Extravag. V. de penis & remis. in communib. Et Synod. Andegav. 1270. apud Simon Biblioth. Critique Tom. III. p. 387.*

\*\* *IV Concil. Lateran. cap. 62.*

\*\*\* *Hist. des Indulg. Liv. I. c. 11.*

\*\*\*\* Van Espen *Jus Eccles. Univ. Part. tit. 7. c. 2. §. 20.*

\*\*\*\*\* Dès l'an 1153 l'Archevêque de Rouen avec les Evêques de Paris & de Senlis avoient déjà donné des Indulgences à la canonisation de St. Gautier Abbé de St. Martin de Pontoise, car en ce

Tome II.

Pp

116

j'en vois d'attachées aux Basiliques de Rome , aux Eglises Paroissiales de la même Ville , à ses Diaconies , à ses Basiliques des Martyrs , à ses Catacombes , & dans les mêmes édifices à différentes Chapelles & à différens Autels \* , enforte qu'il n'y a pas un jour dans l'année qu'il n'y ait au moins une Fête ou Station , & quelque Eglise où l'on peut gagner Indulgence plenièrè ou particulière \*\*. Combien encore de ces Indulgences attachées à diverses Stations dans Jerusalem & sur la montagne de Sion , au Jardin & à la Montagne des Oliviers , au torrent de Cédron , à Béthanie , à Bethléëm , à Nazareth \*\*\* ? Combien n'en peut-on pas gagner à Lorette \*\*\*\* , à St. Jaques de Compostel

siècle , les Papes n'avoient pas encore dépouillé les Evêques du droit de faire des Saints. Voy. *l'Hist. des Indulg.* c. 10.

\* Id. *ibid.* c. 15-22.

\*\* Voyez la *Rome Moderne de François Deseine Tom. V. pag. 1557.*

\*\*\* *Hist. des Indulg. ib. c. 23-26.*

\*\*\*\* Geddes *Miscel. Travels 4 Tom. in the Hist. of the famous house of Lauretto, pag. 115.*



LES JUBILÉS, &c. 569  
 postelle \*, & en une infinité d'autres endroits plus ou moins réputés saints \*\*\*? Combien les Papes n'en donnèrent-ils pas aux différentes Confrairies, dont l'usage commença dans le XIII Siècle par les soins de St. Bonaventure; sur-tout à ces Confrairies de Pénitens qui devinrent dans la suite si fameuses en France sous Henri III; à la Confrairie du Rosaire, à celles du Scapulaire, du Cordon de St. François, de la Ceinture de St. Augustin & de Sainte Monique, de Nôtre-Dame de la Mercy, des Agonisans, & de tant d'autres

\* *Id. ib. c. 27.*

\*\* Entre les Eglises autrefois fameuses par les Indulgences attachées à leur dévotion visitation, il ne faut pas oublier l'Eglise de *Zwoi*. Ce fut là que *Thomas à Kempis*, si célèbre par son Livre de l'Imitation de Jesus-Christ, prit en 1399 la résolution de se faire Moine, au milieu des dévotions qu'il y faisoit, pour gagner l'Indulgence que Boniface IX avoit attachée à ce lieu sacré. Immédiatement après il postula pour entrer dans le Monastère des Chanoines Réguliers de *Ste Agnès*. Voy. *l'Hist. des Indulg.* Liv. I. c. XI. pag. 53.

tres \* ? Combien que l'on pouvoit gagner en recitant quelques Oraisons la plupart puériles ou superstitieuses \*\*, comme l'Indulgence d'un an & quinze jours que Jean XXII accorda à tous ceux qui diroient l'*Ave Maria*,

\* *Id. ib. c. 28-36. Voy. aussi Giannone Hist. de Naples, Tom. II. pag. 753.*

\*\* Ces Oraisons se trouvent en grande partie, dans un Recueil, que *Nicolas Salicet* en fit imprimer il y a plus de deux cens ans sous le titre d'*Antidotarius animæ*. L'Auteur, auparavant Médecin, étoit alors Abbé de Bomgart de l'Ordre des Cisterciens, dans le Diocèse de Strasbourg. Mr. *Jean Baptiste Thiers* Curé de Vibrac, a donné des extraits fidèles de la plupart des Oraisons de l'*Antidotarius* & a eu le courage de relever avec candeur l'absurdité & la superstition qui les caractérisent. C'est dans le III Tome de son *Traité des Superstitions* chap. III-IX. Je ne sai en quelle année, ni en quel endroit l'*Antidotarius* de *Salicet* fut imprimé pour la première fois. L'Edition que j'en ai, procurée par *Jean Amplexor*, fut imprimée à Paris, en 12°. & en caractères Gothiques, chez la Veuve Thielman Kerver en 1552. L'Editeur avertit que toutes les éditions précédentes étoient extrêmement fautives.

# LES JUBILE'S, &c. 571

ria, toutes les fois qu'ils entendraient sonner l'*Angelus* \*?. Combien qui ont été attachées, aux Reliquaires, Croix, Medailles, Chapelets & Grains bénits par les Papes \*\*?

VI. Mais comment pallier cette innombrable multitude d'Indulgences attachées à tant d'objets différens ? Ces Indulgences données sans causes justes & legitimes, sans causes publiques, sans causes proportionnées ? Ces Indulgences attachées à des conditions si faciles, si puériles, si mal assorties à l'esprit de l'Evangile & au genie de son culte ? Est-ce-là cette discretion, cette retenue, tant recommandées par le

*Réflexions  
sur ces abus.*

\* Voy. les Taxes de la Chancellerie Romaine Tit. XXXIV de l'Edition de Rome 1514. A. Pagi Brev. Pontific. Tom. IV. pag. 64, 65. L'art de vérifier les dates par des Religieux Bénédictins pag. 391. Je cite ces autorités parce que Mr. Thiers a contesté que Jean XXII ait effectivement donné la puérile Indulgence de l'Angelus.

\*\* Hist. des Indulg. *ibid.* c. 13.

572 LETTRES SUR  
 le IV. Concile de Latran? N'é-  
 toit-ce pas au contraire „ enerver  
 „ entièrement la Discipline Ec-  
 „ clesiastique, ouvrir la porte aux  
 „ crimes les plus énormes, y en-  
 „ courager même “, comme par-  
 loit depuis un autre Concile \*. Il  
 faut écouter là-dessus le célèbre  
 Thiers dans son Traité des Super-  
 stitions \*\*. Voici ses propres pa-  
 roles. „ Je laisse aux sages (dit-  
 „ il) à décider ce qu'on doit croire  
 „ de ces Indulgences . . que l'on  
 „ gagne en faisant de petites cho-  
 „ ses, en donnant des aumônes,  
 „ en recitant des prières fort cour-  
 „ tes, en recevant des bénédic-  
 „ tions, en visitant certaines Egli-  
 „ ses, en portant sur soi certains  
 „ Chapelets, certains Grains, cer-  
 „ taines

\* *Nimia facilitate & frequentia indulgen-  
 tiarum omnia graviora crimina, Ecclesiastica Discip-  
 line corrumpitur, & ad eadem omnia majora perpetranda  
 crescit hominum audacia.* Conc. Rothom.  
 pag. 1581. Tit. de Episc. offic. pag. 35.

\*\* Thiers Traité des Superstitions. Tom. III,  
 chap. XIV. pag. 231.

LES JUBILÉ'S, &c. 573

„ taines Images , certains Habits ,  
 „ certaines Croix , certaines Me-  
 „ dailles , certains instrumens de  
 „ dévotion ; je crains fort qu'on ne  
 „ puisse dire avec St. Cyprien de  
 „ la plupart de ces Indulgences ,  
 „ que la paix qu'on en espère n'est  
 „ bonne à rien , qu'elle est fausse ,  
 „ qu'elle est dangereuse pour ceux  
 „ qui la donnent , & inutile à ceux  
 „ qui la reçoivent \* ”.

Il ne faut en effet qu'un grain de *Sage Con-*  
 bon-sens , qu'une étincelle de piété , *seil de Bel-*  
 pour en juger de la forte ; & si l'on *larmis.*  
 vouloit dire les choses comme elles  
 sont , sans détour & sans palliatif , on  
 avoueroit nettement , que les Papes  
 abusèrent de leur pouvoir dans cette  
 multitude d'Indulgences qu'ils don-  
 nèrent sans cause suffisante. Bellar-  
 min l'insinue assez quand il parle ainsi :  
 „ Quelquesfois les Indulgences n'ont  
 „ pas leur effet , par le défaut de la  
 „ cause , & le peuple Chrétien n'igno-  
 „ re pas que s'il est de la foi de dire  
 „ que

\* *Irrita & falsa pax , periculosa donantibus ,  
 & nihil accipientibus profutura. Cypri. Serm.  
 de lapsis.*

„ que l'Eglise a le pouvoir d'accorder des Indulgences, il n'en est pas de dire que l'Indulgence en particulier n'est jamais nulle. Aussi, ajoute sagement le Cardinal, les Chrétiens qui ont de la prudence, s'étudient recevant les Indulgences des Papes, à faire des fruits convenables à la repentance, & à satisfaire à Dieu pour leurs péchés \*. Cela est clair &, sans qu'il y faille de commentaire, on voit assez que Bellarmin n'avoit rien moins qu'une foi aveugle aux Indulgences des Papes. Mais Suarez, Jésuite comme Bellarmin, parle encore plus décisivement

\* *Sicut protest fieri ut aliquando Indulgentia non sortiaturs effectum, ob defectum ejus qui illam suscipit; ita non debet videri absurdum si aliquando idem accidat ob defectum causæ; & Christianus populus non ignorat, ad fidem pertinere, quod sit in Ecclesia potestas Indulgentias concedendi, non autem, quod in particulari non possit fieri ut Indulgentia vel non sit rata vel non prosit. Et ideo sic accipiunt prudentes Christiani Pontificias Indulgentias, ut simul etiam studeant dignos pœnitentiæ fructus ferre ac pro suis peccatis Domino satisfacere. Bellarm. de Indulg. Lib. I. c. 12. §. 7.*

ment que lui là-dessus. „ Quoique  
 „ le Pape, dit-il, en accordant quel-  
 „ que Indulgence declare expresse-  
 „ ment qu'il le fait pour une telle  
 „ cause, laquelle il répute être suf-  
 „ fisante, ce n'est pas toujours cho-  
 „ se infaillible, parce qu'une telle  
 „ déclaration n'est pas une declara-  
 „ tion de doctrine, mais seulement  
 „ de quelque fait particulier où il  
 „ s'agit de prudence ; en quoi le  
 „ Souverain Pontife n'a pas une in-  
 „ faillible assistance du St. Es-  
 „ prit \* ”. Voilà, Monsieur, la  
 bonne manière de rendre raison de  
 tant d'Indulgences disproportionnées  
 & sans cause legitime, qui couru-  
 rent le monde & trompèrent les peu-  
 plés depuis le XIII Siècle jusqu'au  
 tems de la Réformation. Les Papes  
 les donnèrent imprudemment. On  
 les trompa, ou ils se trompèrent. Il  
 ne faut point chicaner sur les mots.  
 Suarez a raison. On s'apperçoit évi-  
 demment que ce n'étoit pas de l'es-  
 prit

\* Suarez *Oper. Tom. IV. de Indulg. dist.*  
 56. dans l'*Hist. des Indulg. Liv. II. c. 10.*

prit de Dieu que ces Pontifes étoient animés quand ils attachoient des Indulgences à tant de minucies & de bagatelles. Je m'en tiens-là & je me trompe fort ou cette reflexion accompagnée du Conseil de Bellarmin vous satisfera comme moi.

*2°. Ils  
doivent  
sans mé-  
nagement  
des Indul-  
gences  
plénières,  
ou pour  
plusieurs  
milliers  
d'années.*

VII. Allons donc plus loin & permettez-moi de vous faire remarquer 2°. que ce ne fut pas seulement en multipliant les Indulgences sans mesure & sans de legitimes causes que les Papes signalèrent leur zèle politique, mais qu'il éclata encore spécialement en ce qu'ils donnèrent des Indulgences plus amples que jamais. Avant le XIII Siècle, rien de plus rare que les Indulgences plénières, à l'exception des cas où il s'agissoit de guerroyer contre les ennemis de la Foi ou du St. Siège \* ; mais depuis cette Epoque, & sur-tout depuis le Pontificat de Boniface VIII, que les Papes se dedommagèrent bien de leur modération ! Qu'ils furent habiles à fai-

\* Baron. *ad an.* 1177.



LES JUBILÉ'S, &c. 577

faire oublier les libéralités indiscrettes des Evêques , par la prodigalité sans bornes avec laquelle ils répandirent les richesses du trésor de l'Eglise ! L'heureuse invention que celle de ces Jubilé's & de ces Indulgences en forme de Jubilé qui reviennent si fréquemment ! Combien de fois les généreux Pontifes ne les ont-ils pas bénignement répandues à pleines mains ! Je vous ai parlé dans une de mes Lettres de la Bulle de la Croisade que tout Sujet du Roi d'Espagne est obligé d'acheter annuellement \* ; hé bien ! pour deux réales on y acquiert une Indulgence plénière de tous ses péchés excepté du crime d'Hérésie , & ce qu'il y a de plus curieux , quiconque l'achete deux fois cette Bulle , il obtient par-là double remission plénière dans le cours de la même année , une fois pendant la vie , une autrefois à l'article de la mort \*\* ;

Com-

\* Voyez ci-dessus Lettre XIII. §. 7.

\*\* Geddes *ibid.* in a *View of some Papal Indulgences* pag. 181.

Comme si l'on pouvoit en avoir besoin une seconde fois quand on l'a déjà acquise, & être absous deux fois de tous ses péchés à l'article de la mort ! Lors même que les Papes n'ont pas accordé des Indulgences plénières, leur libéralité s'est distinguée à un point que je ne peux presque exprimer. Sans sortir de leur bonne Ville de Rome, & sans parler de plus de quarante deux Indulgences plénières que l'on peut y gagner tous les ans, on assure que la somme totale des Indulgences non plénières qui se trouvent attachées à différentes Stations annuelles, monte à plus d'un million d'années\*, desorte qu'à moins d'avoir été plus méchant que les Demons, quiconque va se domicilier dans cette Métropole du Papisme, n'a absolument qu'à le vouloir, pour se délivrer d'une manière infaillible de toutes les peines temporelles du péché & aller droit en Paradis, sans souffrir la plus

\* *Vid. Chemnic. Exam. Conc. Trid. pag. 739..740. & Drelincourt du Jubilé &c. pag. 85-93.*

# LES JUBILÉ'S, &c. 579

plus légère atteinte des flammes du Purgatoire, ou sans se donner le moindre embarras, pour acquérir des Indulgences de nouvelle date. Rodriguez assure par la bouche du savant Curé de Vibraie qu'il y a tant d'Indulgences dans l'Eglise de St. Jean de Latran *que Dieu seul peut les compter* \*. Le Jésuite Santarel tient le même langage \*\*; Chemnice avance la même chose sur la foi du Livre des Stations de Rome imprimé en Latin à Rome en 1475 puis en Allemand à Nuremberg en 1491 \*\*\*. Selon les calculs du premier de ces Auteurs il y a à Rome „ 1000 ans „ d'Indulgence le jour de l'Epiphanie dans l'Eglise de St. Sebastien „ & de plénieres avec la remission „ de tous les péchés, & outre cela „ 58968 ans & 265 jours, le jour „ de St. Sebastien, & de St. Fabien; „ à St. Pierre, le jour qu'on expose „ la

\* Rodrig. Tom. 2. *Quest. Regul. & Canon.* 90 §. 1-6. &c. dans Thiers *ib.* pag. 192.

\*\* Santarel *Traité du Jubilé*, dans Thiers *ib.* pag. 193.

\*\*\* Chemnic. *ubi sup.*

„ la Veronique, 7000 ans pour les  
 „ Romains & 14000 pour les Ul-  
 „ tramontains ; à Ste. Marie del  
 „ Popolo de plénieres & 555293 ans  
 „ & 285 jours le jour de la Purifi-  
 „ cation ; à St. Pierre de plénieres  
 „ & 158968 ans & 185 jours , le  
 „ jour de la Chaire St. Pierre ; & à  
 „ Ste. Marie Majeure de plénieres,  
 „ avec 159290 & 28 jours, le jour  
 „ de St. Matthieu \* ”. Le Cheva-  
 „ lier Edwin Sandys parlant de ce qu’il  
 „ a lui-même vu en Italie, dit „ qu’aux  
 „ Augustins de Padoue il y a une  
 „ Indulgence plénière dès le Bap-  
 „ tême jusques à la dernière con-  
 „ fession, avec 28000 années de plus  
 „ pour le tems à venir ; qu’il y a  
 „ aussi le pardon d’Alexandre VI  
 „ de 30000, à chacun qui devant  
 „ l’Autel de Nôtre, Dame-là où est  
 „ le Christ avec sa Mere, dira un  
 „ *Ave Maria* à cet effet ; qu’au Se-  
 „ pulchre de Nôtre Seigneur à Ve-  
 „ nise .. est attachée une Oraison  
 „ de St. Augustin très-bonne & sain-  
 „ te

\* Rodriguez *ap.* Thiers *ib.*

# LES JUBILÉ'S, &c. 581

„ te de vrai avec Indulgence de  
 „ 80000, octroyée par Boniface VIII  
 „ & confirmée depuis par Benoît  
 „ XI, à quiconque dira la dite Orai-  
 „ son ; qu'aux Carmes de Padoue  
 „ a été octroyée encore plus libe-  
 „ ralement Indulgence plénière, à  
 „ quiconque dira sept *Ave Maria*  
 „ & sept *Pater* devant les Autels le  
 „ Mercredi de la semaine de Pâ-  
 „ ques &c. ” \* „ En Carême (est-il  
 dit dans le Recueil des Indulgen-  
 ces du Cordon de François) „ ceux  
 „ qui visitent les Eglises du Tiers  
 „ Ordre de St. François, gagnent le  
 „ Mercredi des Cendres 155293 ans  
 „ & 285 jours d'Indulgence, le Jeu-  
 „ di 154913 ans & 285 jours, le  
 „ Vendredi 155221 ans & 200 jours,  
 „ le Samedi 158983 ans & 243 jours  
 „ de vrai pardon, le Dimanche  
 „ 54984 ans & 285 jours d'In-  
 „ dulgence ” ; & ainsi à peu près  
 des autres jours de Carême \*\*.  
 Tous les païs Catholiques - Ro-  
 mains

\* Edwin Sandys *Relat. de l'Etat de la  
 Relig. chap. V.*

\*\* Thiers *ibid. chap. XII. pag. 168.*

Romains sont remplis de semblables richesses quoique avec moins de profusion que l'Italie. Mais je ne sai s'il se trouve rien de plus singulier en ce genre que l'Indulgence accordée au Portugal par le Pape Adrien VI. Le Docteur Michel Geddes, mort Chancelier de l'Eglise de Salisbury & auparavant Chapelain des Anglois à Lisbonne depuis 1678 à 1688. en a laissé une traduction en sa propre langue à la suite de l'Original qu'on fit imprimer il y a trente cinq ans \*. Il faut que j'aie le plaisir de vous en régaler. La voici en François.

*Bulle singulière  
d'Adrien  
VI en fa-  
veur des  
Portu-  
gais.*

„ Indulgences accordées par le  
„ Pape Adrien VI d'heureuse me-  
„ moire aux Chapelets ou grains qu'il  
„ bénit à l'instance du très-illustre  
„ Cardinal Laquinavès Trigermano  
„ Barbantino, l'an 1523, & depuis  
„ confirmées par notre très-Saint  
„ Père Grégoire XIII le 26 Mai  
„ 1576, par Clement VIII en 1603,  
„ & depuis encore par Notre très-  
„ Saint

\* Geddes ib. pag. 188 193.

LES JUBILÉ'S, &c. 589

„ Saint Pere le Pape Paul V en  
„ 1607, & finalement en 1626 par  
„ nôtre très-Saint Pere le Pape Ur-  
„ bain, l'an IV. de son Pontificat.

„ *Premièrement.* Quiconque tenant  
„ un de ces Chapelets récitera un  
„ Pater & un Ave, il délivrera ce  
„ jour-là trois ames des tourmens  
„ du Purgatoire; que si c'est un Di-  
„ manche ou un jour de Fête &  
„ qu'il double le Pater & l'Ave, il en  
„ délivrera six ”.

„ *Item.* Celui qui un Vendredi ré-  
„ citera cinq Pater & cinq Ave, à  
„ l'honneur des cinq playes de Jesus-  
„ Christ, il gagnera soixante & dix  
„ mille ans de pardons & la ré-  
„ mission de tous ses péchés.

„ *Item.* En récitant un Samedi  
„ sept Pater & sept Ave à l'honneur  
„ des sept joies de nôtre Dame, il  
„ gagnera des Indulgences sans nom-  
„ bre.

„ *Item.* Quiconque, ne pouvant  
„ assister aux Stations qui se font  
„ à Rome durant le Carême, récitera  
„ cinq Pater & autant d'Ave de-  
„ vant l'image d'un Crucifix, il  
„ gagnera toutes les Indulgences

# 584 LETTRES SUR

„ attachées aux Stations qui se font  
„ alors tant dans la ville de Rome  
„ que hors de ses murs \*.

„ *Item.* Quiconque, muni des suf-  
„ dits Chapelets, se sera confessé &  
„ aura communisé, il gagnera une  
„ Indulgence plénière & la remis-  
„ sion de tous ses péchés.

„ *Item.* Le Prêtre qui l'aura con-  
„ fessé & communisé gagnera pareil-  
„ lement l'Indulgence plénière &  
„ l'entière remission de ses péchés,  
„ & en outre toutes les Indulgen-  
„ ces

\* *Rodriguez témoigne que les Frères Mineurs & tous les Religieux qui ont communication de leurs Privilèges, toutes les Religieuses, tous les Novices &c. peuvent tous les jours gagner les Indulgences presque innombrables des Stations de Rome, en visitant les Eglises de leur résidence, en disant cinq Pater & autant d'Ave avec un Gloria Patri à la fin de chacun, avec un Pater, un Ave, un Gloria Patri pour le Pape. Les mêmes Privilèges ou de semblables, se trouvent promis à ceux du Tiers Ordre de St. François d'Assise, & à diverses Confrairies. Si après cela les Religieux ne sont pas satisfaits, ce ne sera pas manque d'Indulgences. Voy. Thiers. ib. pag. 221 &c.*



„ ces que l'on gagne tant dedans qu'  
„ dehors les murs de Rome qu'à  
„ Jerusalem.

„ Item. Si quelqu'un, après avoir  
„ communiqué, dit des Pater &  
„ des Ave, autant qu'il en recitera,  
„ autant retirera-t-il d'âmes du Purgatoire.

„ Item. Sa Sainteté permet que  
„ les grains qu'Elle abénit, commu-  
„ niquent le droit aux mêmes gra-  
„ ces à tous les grains qu'ils touche-  
„ ront, bien entendu que ces der-  
„ niers ne pourront en toucher d'au-  
„ tres avec la même efficacité.

Donné à Rome le 15 jour du mois  
de Janvier 1607.

„ Nous Jean Ambroise Référen-  
„ daire Apostolique. Pour gagner  
„ ces graces, il faut préalablement  
„ qu'on se soit pourvu de la Bulle  
„ de la Santa Cruzada.

„ Avec toutes les Permissions ne-  
„ cessaires, à Lisbonne par Antoi-  
„ ne Alvarez Imprimeur du Roi  
„ Nôtre Seigneur.

Vous voyez, Monsieur, par cette  
Bulle dans quelle abondance, ou  
pour mieux dire, avec quelle étran-

ge prodigalité les Papes ont accordé aux peuples les richesses du trésor dont ils ont la clef. Soixante & dix mille ans de pardons pour *cinq Pater & cinq Ave* recités à l'honneur des cinq playes de Jésus-Christ! Pour autant devant un crucifix pendant le Carême, un million d'années d'Indulgences (car c'est à ce taux que nous venons de voir qu'on fait monter celles qu'on gagne aux différentes Stations de Rome)! Pour *sept Pater* avec *sept Ave* à l'honneur des sept joyes de la B. Vierge, des Indulgences sans nombre\*! Pour une

\* On distingue dans les Heures ou Livres de prières deux sortes de joyes de la Vierge Marie; ses joyes corporelles ou de ce monde, & ses joyes spirituelles ou du Ciel. Ses sept joyes corporelles sont celles qu'elle ressentit à l'annonciation de la naissance du Christ, à sa conception & naissance, à l'adoration des Mages, à la Résurrection du Sauveur, à son Ascension, à l'envoi du Consolateur, & à sa propre Assomption dans le Ciel. Ses sept joies ou allégresses célestes sont: 1. D'être au Ciel la première après la Trinité; 2. de s'y voir au-dessus des Anges; 3. d'y obtenir tout ce qu'elle

# LES JUBILÉ'S, &c. 587

une communion & une confession avec le chapelet, Indulgence plénière, & tout cela par-dessus les Indulgences que l'on se procure en achetant la Bulle de la Croisade ! Encore une fois, quelle profusion non seulement d'Indulgences, mais d'Indulgences de la plus haute valeur ? Qui auroit jamais cru que par le même Acte on pût ajouter à des Indulgences plénières, d'autres Indulgences non plénières, comme une surabondance de grâce ?

VIII. Ici, Monsieur, je ne dois pas vous le cacher, l'embarras des Théologiens de l'Eglise Romaine est extrême, & ceux d'entr'eux qui ont un peu de candeur rougissent d'un desordre qui gences.

*Embarras des Théologiens du Papiisme pour pallier ce second abus des Indulgences.*

le demande; 4. d'y gouverner toute la Cour céleste; 5 d'y être comme épouse de Dieu la lumière du monde; 6. d'y rendre heureux ses adorateurs; 7. de sentir que ces prérogatives sont attachées à sa personne pour l'éternité. Voyez l'*Antidotarius animæ* fol. CXIV. où à la tête d'une prière en l'honneur des sept allégresses corporelles de la B. Vierge, il est dit, que Sixte IV a accordé onze mille ans d'Indulgence à ceux qui reciteront cette prière devant une image de Marie.

qui véritablement est des plus hon-  
teux. Cependant ils tachent d'en  
disculper les Papes. A les en croi-  
re, ces Indulgences de tant de mil-  
liers de jours & d'années, sont l'ou-  
vrage de l'imposture, ce sont des  
*Quêteurs intéressés qui les ont inventées*,  
il n'est pas possible que les Papes se  
soient oubliez jusques-là. C'est ainsi  
qu'en parloit Gerson. „ Le seul Pa-  
pe, disoit-il, qui puisse donner de  
pareilles Indulgences, c'est Jesus-  
Christ” .... De la part des hommes  
il les trouvoit *impertinentes, supersti-  
tieuses, dignes de mépris*, & conséquem-  
ment il exhortoit les Prélats de son  
temps à en arrêter le cours \*. Soto,  
qui

\* *Solus Papa Christus potest illam tot die-  
rum & annorum mille millium Indulgentiam  
concedere, qualis posita reperitur in diversis con-  
cessionibus Summarum Pontificum vel aliorum,  
sub variis temporibus, locis & causis. Et for-  
tè talis enormitas concessionis ab aliquibus que-  
ratis, aut aliter male motis conficta est. Ger-  
son Consider. de Indulg. 8. Fatue sunt &  
superstitiosæ quædam institutiones de Indul-  
gentiis viginti mille annorum, vel tali modo,  
qui dixerit quinquæ Pater noster ante ta-  
lem imaginem &c. Et esset per Prælatos pro-  
viden-*

qui appelle ces Indulgences mon-  
strueuses, conjecture, qu'elles sont  
venues de ce qu'on a joint ensem-  
ble diverses Indulgences d'une di-  
zaine d'années \*. Estius les tient  
pour *inventées à plaisir* ou *extorquées*  
*avec imprudence*, „ parce, dit-il, que  
„ jamais les Canons de l'Eglise n'ont  
„ prescrit de si longues pénitences  
„ pour les péchés les plus énormes  
„ & qu'ils n'ont pas pû même les  
„ prescrire à cause de la brièveté  
„ de la vie humaine, bien que quel-  
„ quesfois la grandeur de la péni-  
„ tence doive être augmentée en  
„ égard à l'énormité ou à la multitu-  
„ de des péchés, surtout lors qu'on  
„ ne peut pas la continuer long-  
„ tems” \*\*. M. Thiers produit les té-  
moi-

*videndum, quia cedit hoc in contemptum & ir-  
risionem Indulgentiarum. Id. in Opusc. de Ab-  
solut. & Confes. Sacram. quæst. 2.*

\* *Quid ergo de Indulgentiis centum an-  
norum? Dicendum quod ejus modi portio  
nunquam Papa concedere cogitavit &c. Soto  
in 4. dist. 21. q. 2. art. 1.*

\*\* *Hinc patet quam sit absurda ac Sedi  
Apostolica minimè ascribenda, sed vel merè  
commemittia vel imprudenter extorta in annos*

590 LETTRES SUR  
moignages de quelques Conciles &  
de quelques Docteurs qui sont tout-  
aussi forts sur ce sujet que les pré-  
cédens \*.

Conclu-  
sions à ti-  
rer de  
leurs a-  
vis.

Mais, sans accumuler les aveux  
des Théologiens du Papisme, qui ne  
voit les reflexions que nous pouvons  
y faire? 1°. Il n'est rien moins que  
probable que toutes ces Indulgen-  
ces, qu'on ne peut s'empêcher de  
condamner, aient été ou fabriquées  
par des fourbes, ou extorquées par  
des indiscrets. Quand je convien-  
drois du dernier, je ne croirois ja-  
mais le premier, au moins dans tou-  
te son étendue. 2°. Quoiqu'il en soit  
à cet égard, il demeure vrai de fait,  
que, dans les Siècles XIII, XIV, &  
XV, l'Eglise étoit inondée de ces *In-  
dulgences énormes, dignes de mépris, su-  
perstitieuses, impertinentes, monstrueu-  
ses*, selon les expressions des Docteurs  
Catholiques-Romains, & que les  
peuples les prenant bonnement pour  
authentiques y mettoient leur con-  
fiance

*centenos aut millenos Indulgentiarum liberali-  
tas. &c. Estius in 4. dist. 20. §. 10.*

\* Thiers *ib. chap. XIII.*

# LES JUBILÉs, &c. 591.

fiance comme si elles étoient émanées du St. Siège. 3°. Ce qui n'est pas moins sûr, c'est qu'un abus si général n'étoit pas ignoré des Papes , qu'il ne pouvoit pas leur être caché, qu'ils en étoient parfaitement instruits, & que cependant, loin d'y remédier, ils le favorisoient en souffrant que jusques sous leurs yeux ont répandit à pleines mains de ces Indulgences abusives. Le célèbre Wessel de Groningue, écrivoit à un Théologien de Leyde qu'un jour l'Ambassadeur du Roi de France entretenant Sixte IV sur les excès des distributeurs d'Indulgences que l'on condamnoit comme des faussaires, „ ce dernier lui jura foi de Pape, en „ mettant la main sur la poitrine, qu'il „ n'en savoit rien ; mais, ajoute Wessel, de quel poids fut ce serment de „ Sixte pour se disculper de ce qu'il „ prétendoit ignorer ? Est-ce que „ lorsqu'il eut été informé du desordre il ne continua pas de le dissimuler & de le souffrir ? Le mal „ alla son train en France, de-là il „ s'étendit de côté & d'autre jusqu'à „ ce qu'il a pénétré en Hollande.

„ Cependant vous vous croyez fort  
 „ sage de prêter des excuses, &  
 „ des couleurs aux égaremens de  
 „ nos vicieux Prélats, en donnant  
 „ pour chose impossible que des Pon-  
 „ tifes avarés soient capables de fai-  
 „ re des actions indignes par l'infamie  
 „ attrait du gain sur-tout dans  
 „ des tems difficiles \*”. Il est pour-  
 tant vrai que Sixte IV, qui avoit ré-  
 pendu tant d'Indulgences indiscret-  
 tes, les revoqua par une Bulle dattée  
 de Spire l'an 1478 \*\*; Et qui fait com-  
 bien

\* *Olim Sixtus illum (errorem) scivit, quando  
 apud Legatum Lodovici Regis Francie, medio  
 juramento, corporaliter manibus precordia te-  
 gens, purgavit in verbo Pontificis non sese scire.  
 Sed, quid valuit purgatio illa scienti, quan-  
 to postea cum sciret, nihilominus dissimulavit & to-  
 leravit, & non solum in Francia duravit, sed  
 & circumivit usque dum Hollandiam commi-  
 graret; ... Hæc sua sapientia est, ut sic omnem  
 errorem corruptorum Prælatorum redificet &  
 faueas, præ impossibili habens avaros Pontifi-  
 ces turpi quæstui turpius aliquid facere, & id  
 præsertim temporibus periculosis. Wesselus  
 Gransfortus Gröning. Epist. ad Engelber-  
 tum Leydensen, Oper. pag. 869. Edit. Gron.  
 1614. 4<sup>o</sup>.*

\*\* *Attrevag. Commun. Lib. V. tit. 9. s. 5.*



**LES JUBILÉ'S, &c. 595**

bien de Papes imitèrent son imprudence sans l'imiter dans son attention à en prévenir les dangereuses suites. Non, jamais on ne disculpera les Papes, d'avoir réellement donné la plupart des Indulgences énormes que tant d'Eglises, de Couvens, de Confrairies leur attribuent, ou d'en avoir sous main favorisé le débit. J'aurai dans la suite occasion de vous en convaincre sans réplique, par la considération de ce qui se passe de nos jours. A présent c'en est assez.

Je suis.



**LET.**



## LETTRE VINGT-QUATRIÈME.

MONSIEUR,

3°. Les  
Papes é-  
tendent la  
vertu de  
leurs In-  
dulgence  
d'une ma-  
nière in-  
ouïe.

Quelques ériens que soyent les excès dont je vous ai entre-  
tenu dans ma dernière Let-  
tre, ce seroit encore quelque chose  
si les Papes s'étoient bornés à mul-  
tiplier sans fin leurs Indulgences, & à  
en hausser la valeur numérique sans  
raison. Mais ils ne s'en tinrent pas  
là, & vous les allez voir à présent 3°  
étendre la vertu de ces mêmes Indul-  
gences, d'une manière auparavant  
inouïe. Jusqu'au XIII Siècle les In-  
dulgence, salutaires aux ames qui  
sont detenues dans la prison du Pur-  
gatoire, étoient à-peu-près ignorées,  
& les Indulgences efficaces pour la  
coulpe du péché aussi-bien que pour  
ses peines temporelles étoient parfai-  
tement inconnues ; du moins au sens  
qu'on attache aujourd'hui à ces ter-  
mes ; mais depuis cette époque elles  
com-

commencèrent à paroître sur la scène, & elles y parurent avec éclat.

II. Pour parler d'abord des Indul-<sup>Efficace salu-</sup>  
gences salutaires aux ames du Pur-<sup>toire</sup>  
gatoire, dont la Bulle de la Croi-<sup>qu'ils leur</sup>  
sade & celle d'Adrien VI en faveur <sup>attribuent</sup>  
des Portugais ont déjà pû vous don-<sup>sur l'état</sup>  
ner quelque idée, il est aisé de justi-<sup>des ames</sup>  
fier, que ces Indulgences sont d'une <sup>du Purga-</sup>  
datte postérieure, même à celle que <sup>toire, de-</sup>  
je viens de leur assigner. J'ai là-des-<sup>puis le</sup>  
sus des autorités également respec-<sup>commen-</sup>  
tables & décisives à produire. <sup>cement du</sup>  
*Tant*  
*qu'on ne se mettoit pas en peine du Pur-*  
*gatoire, disoit un Cardinal de gran-*  
*deréputation, dans un Ouvrage con-*  
*tre Luther, personne ne recherchoit*  
*les Indulgences, parce que c'est du Pur-*  
*gatoire que tout leur prix dépend \**  
Il se peut, comme Mr. Lenfant le  
remarque, que ce jugement soit ou-  
tré; mais deux choses sont incontes-  
testables. La première, que le Pur-  
gatoire d'aujourd'hui n'a commencé

à

\* Jean Fisher Evêque de Rochester, dans  
Chemnice, & Lenfant Préfere. Tvm. II.  
pag. 277. &c.

à faire quelque figure , que quand les Indulgences modernes ont pris faveur ; la seconde , qu'il n'a pas été possible que ces Indulgences aient été étendues jusques aux morts avant le XIV siècle. Je vais vous en dire la raison , dans les termes d'un Auteur qui ne sauroit être suspect. Cet Auteur c'est l'Anonyme qui en 1702 publia à Paris *l'Histoire des Indulgences & des Jubilé, avec des Instructions pour en expliquer le Dogme*. Voici ce qu'il en dit. „ On „ ne voit pas que les Indulgences „ appliquées aux ames du Purgatoire par les dévotions que les vivans pratiquent , aient pû s'introduire avant le XIV Siècle ; car il „ n'en est pas des Indulgences concédées aux morts comme de celles des vivans. Ceux-ci les méritent par les bonnes œuvres & par la ferveur qu'ils font paroître : „ ceux-là ne peuvent rien se mériter ; ils sont hors de la voie , dit St. Thomas ; leurs mains sont liées , comme St. Ambroise & St. Augustin s'expliquent ; c'est pourquoy les Indulgences qui leur sont „ ap-

„ appliquées , ne le sont que par  
 „ manière de suffrage. Or c'est ce  
 „ qui n'a pû être en usage avant  
 „ que les Docteurs se fussent ac-  
 „ cordés à enseigner, que les gran-  
 „ des & fréquentes Indulgences  
 „ données de leur tems avoient leur  
 „ principe dans le trésor composé  
 „ des mérites inépuisables de Jesus-  
 „ Christ, de la Vierge & des Saints.  
 „ Ce sentiment, (ajoute nôtre Au-  
 „ teur) n'a prévalu que depuis St.  
 „ Thomas qui y a donné un grand  
 „ cours, & après lequel il est de-  
 „ venu universel dans les Ecoles.  
 „ Ainsi ce Saint, n'étant mort qu'au  
 „ XIII Siècle, les Indulgences ac-  
 „ cordées aux morts par suffrage  
 „ n'ont pu venir qu'après lui \*.

III. Arrêtons-nous donc, Mon-*Exemple.*  
 sieur, à cette époque. Ce n'est que  
 depuis le Siècle de l'invention des Ju-  
 bilés que les ames du Purgatoire parti-  
 cipent comme il faut au bénéfice des  
 Indulgences ; mais depuis ce mo-  
 ment, ciel ! quelle heureuse révolu-  
 tion

\* *Hist. des Indulg. Liv. I. a. 37.*

tion pour elles ! Ou je ne comprends rien à la Doctrine de Rome sur ces matières, ou il ne doit pas être resté une seule de ces ames en Purgatoire , & toutes celles qui y vont journellement doivent d'abord en être delivrées ; car que d'Indulgences qui ont cette vertu ! Sans parler des Indulgences plénières , & des Indulgences pour l'article de la mort , dont l'effet naturel est de conduire directement en Paradis ceux qui les ont gagnées , on fait qu'il y a un nombre innombrable d'Indulgences pour les morts , dans les Eglises de Rome & de tout le Papisme \*. Ensuite, les Papes en ont accordé à plusieurs Confrairies de Réguliers & de Séculiers qui par surabondance de privilège participent encore à toutes les prérogatives des Indulgences attachées aux Stations de Rome où l'on délivre les ames du Purgatoire. La Bulle de la Croi-

\* Thiers *Traité des Superstitions*, Tom. III. c. 16. pag. 237 &c. *Hist. des Indulg.* Liv. I. cap. 37.

**LES JUBILÉ's, &c. 599**  
 Croisade, met les Espagnols & les Portugais en état d'en délivrer une infinité. Il est même prouvé de calcul fait, que, comme selon cette Bulle il y a neuf jours de l'année, où tout Fidèle qui la prend depuis l'âge de sept ans & au-dessus peut tirer une ame du Purgatoire, les Espagnols seuls peuvent avoir suffi, & beaucoup au-delà, pour délivrer du Purgatoire les ames de tous les Catholiques-Romains qui sont morts dans la foi, & dans la charité, depuis l'établissement du Christianisme \*. La Bulle d'Adrien VI en faveur des Portugais, leur procure les mêmes avantages. Notez qu'ils prennent encore non seulement celle de la Croisade, mais avec cela une autre Bulle d'Indulgence spéciale pour les morts \*\*. Grégoire XIV l'accorda à Philippe II, & elle fut ensuite prorogées par Clément VIII. Cette Bulle s'achète *pour tirer les ames du Purgatoire, & les délivrer des peines*  
*aux-*

\* Voyez les *Taxes de la Chancellerie Romaine*, Edit, de France de 1744. *Appendix* pag. 70-74.

\*\* *Geddes Miscel, Tom. IV. pag. 165.*

*auxquelles elles sont exposées par la justice de Dieu*, avec cette clause remarquable que „ si l'ame que l'on „ désigne n'en a pas besoin comme „ étant déjà hors du Purgatoire, „ on peut accorder le bénéfice à „ une autre ; & que , si cette autre „ encore n'en a pas besoin, on l'applique à une troisième, & ainsi à „ l'infini ; mais il faut désigner ces „ ames , car en accorder le bénéfice „ *à quiconque il plaira à Dieu*, sans „ spécification & détermination „ particulière , c'est ne rien faire”\*.

*Autels  
privile-  
giés.*

A ces fortes d'Indulgences pour les morts il faut ajouter ensuite celles qui sont attachées aux Autels privilégiés. Il y a peu d'Eglise qui n'ait quelque Autel privilégié, ou à perpétuité, ou, ce qui est plus ordinaire, pour sept ans, & auquel les Papes accordent que le Prêtre, qui en certains jours y célébrera la Messe pour les défunts, y délivrera une  
ame

\* *Relation de la Cour de Portugal sous D. Pedro II. 1702.*



LES JUBILÉ'S, &c. 601  
 âme du Purgatoire \* ; d'où il s'enfuit  
 manifestement , comme le Jésuite  
 Santarel en est converti dans son  
 Traité du Jubilé, qu'il seroit possi-  
 ble de délivrer dans un seul jour  
 toutes les âmes du Purgatoire \*\*.

Enfin ce qui achève de rendre la <sup>Condi-</sup>  
 chose très-facile, c'est que les Pa- <sup>sions/riues-</sup>  
 pes ont porté la gracieuseté jusqu'à <sup>les de</sup>  
 attacher ces Indulgences pour les <sup>quelques</sup>  
 morts aux conditions les plus aisées. <sup>Indulgen-</sup>  
 Aux preuves que je vous en ai <sup>ces pour</sup>  
 données d'avance j'ajouterai ici <sup>les morts.</sup>  
 un passage du Chevalier Sandys,  
 qui est bien exprès ; „ Grégoire  
 „ XIII, dit-il, a accordé aux Car-  
 „ mes de Siemme, voire même quasi  
 „ par toute l'Italie à quelque Ville,  
 „ un Autel privilégié pour la déli-  
 „ vrance d'une âme du Purgatoire,  
 „ pour chaque Messe qu'on y dira,  
 „ & ès Villes plus grandes encore  
 „ plus d'un " \*\*\*. „ J'ai vu, dit  
 „ l'Au-

\* *Hist. des Indulg.* ib. Thiers ib. t. 18.

\*\* Santarel de *Jubil.* c. 3. *ibid.* 12. *apud*  
 Thiers *ibid.* pag. 313.

\*\*\* Edwin Sandys *Rélation de la Relig.*  
*chap. V.*

„ l'Auteur des Additions à la Rela-  
 „ tion de Sandys, une médaille bé-  
 „ nite du Pape, avec le registre  
 „ de ses vertus imprimé, entre  
 „ lesquelles j'en observai deux ; la  
 „ première, qui dira sept *Ave Ma-*  
 „ *ria* & sept *Pater noster* pour  
 „ la conversion des Isles Philippi-  
 „ nes, délivrera une ame du Purga-  
 „ toire ; la seconde, qui dira cinq  
 „ *Pater noster* & cinq *Ave Maria*  
 „ pour l'Exaltation de l'Eglise &  
 „ conservation du Pape, tirera une  
 „ ame du Purgatoire. Et me suis  
 „ esbahi, ajoute-t-il, qu'il se trou-  
 „ vât aucun qui voulut prendre la  
 „ peine de faire avec sept, ce qu'il  
 „ pouvoit faire avec cinq ” \*.

*Bulle  
 Sabbatine  
 de Jean  
 XXII en  
 faveur du  
 Scapulai-  
 re.*

Les Carmes prétendent avoir reçu  
 de Jean XXII une Bulle qu'ils ap-  
 pellent Sabbatine, qui promet à qui-  
 conque se fera de cet Ordre & en  
 portera l'habit vulgairement appelé  
 le *scapulaire*, une Indulgence plénière  
 avec promesse d'être d'abord délivré  
 du Purgatoire. La B. Vierge y est  
 in-

\* *Ib. Addit. au chap. V.*

LES JUBILE'S, &c. 603  
 introduite disant : Je descendrai en  
*Purgatoire le premier Samedi d'après  
 la mort de tous ceux qui auront porté  
 mon habit, & qui pour l'amour de moi  
 seront entrés dans mon Ordre, ou dans  
 ma Confrairie, ou dans ma Société, &  
 qui auront bien vécu en ce monde. Je  
 les délivrerai des peines du Purgatoire,  
 & je les conduirai glorieusement à la  
 Sainte Montagne de la vie éternelle \**.  
 Ces mêmes Carmes, les Augustins,  
 les Jacobins, les Franciscains sont  
 si assurés de pouvoir délivrer des  
 âmes du Purgatoire en vertu des  
 Indulgences accordées à leurs Or-  
 dres, qu'ils disent nettement dans  
 les Calendriers de leur Confrairies,  
*un tel jour délivrance de deux âmes du  
 Purgatoire.* „ Je trouve même, ce  
 „ font

*\* Ego mater gratioſa descendam Sabbatho  
 poſteriorum obitum primo, & quos in Purga-  
 torio invenero qui habitum meum portave-  
 rint, & meo amore, Religionem, vel Conſra-  
 triam, vel Societatem meam intraverint, &  
 in hoc ſeculo laudabiliter vixerint, à penis  
 Purgatorii liberabo & eos in Montem Sanctum  
 vite æternæ glorioſe reducam. M. A. Caſanat.  
 in Paradifi Carmelii decoris præambulat. 33.  
 apud Thiers ubi ſup. t. XVI. pag. 252.*

604 LETTRES SUR

„ sont les paroles du Curé de Vi-  
 „ braie ; je trouve même dans  
 „ les Instructions pour ceux de  
 „ l'Archiconfratrie de la ceinture  
 „ de St. Augustin & de S<sup>te</sup> Moni-  
 „ que, sous l'invocation de No-  
 „ tre Dame de Consolation à la page  
 „ 104 ce qui suit: Les dits Con-  
 „ frères ceinturés gagnent tous les  
 „ jours la délivrance de deux âmes  
 „ du Purgatoire, & les Mercredi  
 „ de trois, sans y comprendre celles  
 „ qui viennent, selon le tems & les  
 „ jours que nous avons cotés ci-  
 „ dessus. Et de plus, les Confrères  
 „ ceinturés peuvent appliquer tou-  
 „ tes les Indulgences & Stations de  
 „ la Ville de Rome aux âmes du  
 „ Purgatoire ” \*.

Indul-  
 gence de  
 la Por-  
 tioncule.

Tout cela n'est rien cependant ,  
 Monsieur, en comparaison de la fa-  
 meuse *Indulgence de la Portioncule*.  
 C'est ainsi que les Frères Mineurs,  
 Franciscains, Cordeliers, Recolets &c.  
 appellent une Indulgence plénière  
 de peine & de coulpe qu'ils assu-  
 rent que Jesus-Christ accorda de vi-  
 ve

\* Thiers *ibid.* pag. 256.

LES JUBILE'S, &c. 605  
 ve voix à St. François d'Assise leur  
 fondateur l'an 1221 à la requisition  
 de la Ste. Vierge, & dont ils ajoutent  
 que ce Sauveur fixa plus particulie-  
 rement le jour en 1223, pour l'E-  
 glise de Nôtre Dame des Anges ou  
 de Portioncule, à Assise petite villé  
 de l'Ombrie. Selon eux cette Indul-  
 gence, accordée à perpetuité à tous  
 ceux qui contrits & confessés visi-  
 teroient dévotement la dite Eglise,  
 depuis les premieres Vêpres du pre-  
 mier d'Août jusqu'au secondes Vê-  
 pres du jour suivant, fut confirmée  
 par le Pape Honoré III. A la veri-  
 té il ne donna point de Bulle à cet  
 effet, parce que St. François la  
 refusa disant *qu'il ne vouloit autre Bulle*  
*que la Vierge Marie, Jêsus-Christ pour*  
*Notaire, & les Anges pour témoins;*  
 mais dans la suite diverses Bulles &  
 divers Brefs des succeffeurs d'Honoré  
 la confirmèrent, & le St. Siège l'a  
 communiquée à toutes les autres E-  
 glises de l'Ordre Seraphique, où par  
 conséquent on peut la gagner comme  
 dans celle de Notre Dame des An-  
 ges. Toutes ces particularités sont  
 tirées des plus pures sources, savoir

des Chroniques & du Martyrologe des Frères Mineurs. C'est Mr. Thiers qui l'atteste; il cite les propres paroles des Auteurs de l'Ordre en garantie des faits dont je viens de vous donner un extrait, & afin que vous voyiez, Monsieur, comment dès le XIV Siècle toutes ces fables avoient pris racine & s'étoient déjà liées avec la chimère du Purgatoire, je vais finir cet article en transcrivant encore un passage curieux du Livre de ce célèbre Curé.

*Passage  
remarquable à ce  
sujet.*

„ Les Freres Mineurs, dit-il,  
„ avoient autresfois, & peut-être  
„ l'ont-ils encore aujourd'hui, un  
„ moyen bien facile de tirer des  
„ ames du Purgatoire; car ils assu-  
„ roient (ainsi que le témoigne  
„ le Cardinal Boniface de Vitali-  
„ nis \* ou, comme Mr. Baluze pré-  
„ tend qu'on le doit nommer, de  
„ Amanatis \*\*, ) qu'on en pouvoit  
„ tirer autant qu'on entroit de fois  
„ dans l'Eglise de Nôtre Dame des  
„ An-

\* *Commentar. in Clementin. Constitut.*

\*\* Baluz. *in not. ad vitas Papar. Avenien.*  
col. 1340.

LES JUBILE'S, &c. 607

„ Anges ou de Portioncule , &  
„ qu'on en sortoit, depuis les pre-  
„ mières Vêpres du premier jour  
„ d'Août jusques aux secondes Vê-  
„ pres du jour suivant, enforte néan-  
„ moins que pour une autre entrée &  
„ une sortie on n'en tirat qu'une seu-  
„ le. Dieu fait ce qui en est (con-  
„ tinue ce Cardinal qui escrivoit en  
„ 1388), mais enfin les Cordeliers  
„ n'ont point de Bulle Apostolique  
„ sur cela, ils disent seulement,  
„ qu'ils ont eu de toute antiquité  
„ ce Privilège par une révélation  
„ divine. Si cela est ainsi, j'ai tiré  
„ du Purgatoire les ames de mes  
„ Parens & de quantité d'autres  
„ personnes supposé qu'elles y fus-  
„ sent. Car il y a tantôt vingt ans  
„ que j'allai ce jour-là à cette Egli-  
„ se &, à l'imitation des autres, j'y  
„ entrai & j'en sortis autant de fois  
„ que je voulus tirer d'ames du  
„ Purgatoire. Et je sçai fort bien,  
„ que je me souvins alors d'une bel-  
„ le & honnête Maitresse que j'a-  
„ vois eue à Padoüe dans le tems  
„ que j'y estudiois & qui étoit mor-  
„ te, & que j'entrai dans cette Egli-

„ se particulièrement pour la délivrance de son ame ” \*.

*Rapides  
progrès de  
la super-  
stitieuse  
confiance  
en ces In-  
dulgentes  
pour les  
morts.*

IV. Voilà assurément bien de l'ingenuité & de la tendresse dans le Cardinal de Amanatis ; mais ce n'est pas ce qui doit à present nous occuper. Mon unique but en vous alleguant ce fait à été de vous ramener à la réflexion que je faisois , il n'y a qu'un moment , sur les rapides progrès de la creance superstitieuse des Indulgentes pour les morts. Dans moins d'un Siècle elle se répandit par tout , & depuis la fameuse Bulle d'Alexandre VI , \*\* les Emisaires des Papes sçurent si bien l'accréditer dans l'esprit des peuples , qu'à la fin les Moines ne rougissoient plus de prêcher qu'ils voyoient les ames sortir du Purgatoire , au moment qu'on achetoit d'eux les Indulgentes dont ils étoient les dépositaires , ou pour mieux dire les vendeurs \*\*\*.

#### V. Quel-

\* Thiers *ib.* Tom. III. Chap. XVII. pag. 259.

\*\* Voyez la Lettre onzieme. pag. 214.

\*\*\* Ruchat *Hist. de la Reformation de la Suisse*, Tom. I. pag. 38-49.



## LES JUBILE'S, &c. 609

V. Quelle impudence ! Concevez-<sup>Les Papes</sup> vous , Monsieur , comment il se <sup>sont inex-</sup> peut que le monde ait été si long-tems <sup>cusables à</sup> la dupe d'une fraude si grossière ? Et <sup>est gardé</sup> croyez-vous que jamais on puisse rien imaginer pour disculper les Papes, non seulement d'en avoir toléré l'odieuse imposture, mais d'y avoir donné lieu, de l'avoir même encouragée ? Ici on ne sauroit nier les faits. On ne sauroit nier qu'Alexandre VI, dans sa Constitution Jubilaire de l'an 1499, n'ait offert à tous les Fidèles pénitens qui voudroient payer quelque aumône pour la réparation de la Basilique de St. Pierre, une Indulgence plénière en vertu de la quelle ils pourroient délivrer du feu du Purgatoire les ames de leurs Parens, de leurs Amis, ou d'autres fidèles Chrétiens à l'intention desquels ils auroient fait cette aumône. On ne sauroit nier que des Indulgences pour les morts n'aient été attachées à diverses Eglises, & promises dans diverses Bulles \*. On ne sauroit nier l'érection  
&

\* On en attribue de telles à Calixte III, à Pie II, à Sixte IV, à Innocent VIII ; on ajoute

& les prérogatives des Autels privilégiés.

*Leurs  
indulgen-  
ces pour  
les morts  
ont con-  
servés aux  
vénérables  
le leur  
théologie.*

VI. Mais, en admettant ces faits & en supposant l'existence du Purgatoire, comment les concilier avec ce que l'Eglise Romaine enseigne d'ailleurs ? Comment les concilier avec l'esprit de l'Evangile ? Comment les concilier avec le bon-sens ? Selon la doctrine de plusieurs Conciles & de divers Théologiens célèbres, „ les suffrages pour les ames „ du Purgatoire soulagent ces ames, „ mais personne ne peut dire qu'ils „ les délivrent, moins encore qu'ils „ les délivrent infailliblement ; c'est „ une vanité & une superstition abominable de dire, qu'un certain „ nombre de Messes ou de Prières „ délivre toujours certaines ames „ du

ajoute que douze Papes ont attaché des Indulgences pour les morts à l'Eglise de Ste. Praxède à Rome. Depuis Alexandre VI, les Papes Clement VII, Jules III, Grégoire XIII, ont étendu les Indulgences pour les ames du Purgatoire dans leurs Bulles du Jubilé. Voy. *l'Instruction I. de M. de la Rochelle pag. 130.*

LES JUBILÉ'S, &c. 618  
 „ du Purgatoire \*. Selon eux, les In-  
 „ dulgences, en vertu desquelles on  
 „ prétend délivrer une ame du Pur-  
 „ gatoire en disant un *Pater* ou un  
 „ *Ave*, ont été arrachées aux Papes  
 „ par l'importunité des particuliers,  
 „ & l'on peut, sans interesser la Reli-  
 „ gion, en dissuader le peuple ” \*\*.  
 „ Selon eux, ni le Pape, ni les Evê-  
 „ ques, ne peuvent ni ne doivent en  
 „ donnant des Indulgences se servir  
 „ de cette formule *Quiconque fera ceci*  
 „ *ou cela délivrera une ame du Purga-*  
 „ *toire*, parce qu'ils ne savent pas  
 „ combien cette ame qu'ils veulent  
 „ délivrer est redevable à la justice  
 „ divine, pour juger si le suffrage  
 „ qu'ils ordonnent est suffisant à la  
 „ délivrer, & que ne le sachant pas,  
 „ ils ne sauroient affirmer sans té-  
 „ mérité que quiconque fera une  
 „ telle chose délivrera une ame,  
 „ parce que ce seroit une très-gran-  
 „ de

\* Voy. les Conc. Provinc. de Cambrai en 1565, de Malines en 1570, & les Synodes de Malines en 1609, & de Namur en 1660, dans Thiers *ib. c. 16. pag. 250. &c.*

\*\* Sotoin 4. *dist. 21. q. 2. art. 2.*

## 512 LETTRES SUR

„ de cruauté à Dieu de détenir dans  
 „ d'aussi grands supplices, que sont  
 „ ceux du Purgatoire, une ame pour  
 „ la quelle il a repandu son sang, à cau-  
 „ se qu'on n'auroit pas dit un *Pater*  
 „ *noster* à son intention \*. Selon eux,  
 „ il n'est pas permis de dire, qu'en re-  
 „ citant certaines prières, ou en  
 „ faisant certaines bonnes œuvres,  
 „ ou en disant la Messe à un certain  
 „ Autel quoique privilégié, on déli-  
 „ vrera infailliblement une ame du  
 „ Purgatoire, puisque ces ames,  
 „ ayant rendu compte de leur admi-  
 „ nistration à l'heure de la mort,  
 „ sont entre les mains de la justice  
 „ de Dieu, qui les fait participer  
 „ au sacrifice de son fils, à pro-  
 „ portion du degré de charité qui  
 „ regnoit en elles, au moment  
 „ qu'elles ont été séparées de leur  
 „ corps” \*\*.

*Elles sont  
 par consé-  
 quent une  
 imposture  
 manifeste.*

VII. C'est ainsi que parlent des  
 Conciles, de savans Jésuites, & un  
 II-

\* Maldonat *Oper. Tom. II. de Panis. tit. de Indulg. 6. q. in fine.*

\*\* *Le Tellier Archev. de Reims dans un Mandement que rapporte Thiers ubi sup.*

Illustre Prélat. Qu'en conclurons nous? En vérité je n'y vois pas de milieu. S'ils ont raison, si c'est dans les vrais principes de la Théologie de leur Eglise qu'ils parlent comme vous venez de l'entendre, on doit convenir, que depuis le commencement du XIV Siècle les Papes se sont indignement joués de toute la terre, en étendant l'efficace de leurs Indulgences jusqu'à déli vrer infailliblement les ames, des peines prétendues du Purgatoire. „ Je n'oserois, dit Soto, appeller „ cela *une pieuse fraude*, parce que „ c'est un mot des Hérétiques ” \*. Le terme en effet seroit un peu fort sans correctif au bouche d'un Jésuite; mais au fonds n'est-il pas juste, & pouvez-vous comprendre, Monsieur, comment les peuples ont eu la sottise de donner dans un piège si grossier, sur-tout à la vue de tant d'autres usages contradictoires à cette efficace tant vantée des Indulgences pour les trépassés?

Ja-

\* Soto *ubi sup.*

Jamais les Papes n'ont osé dire qu'ils eussent quelque connoissance du sort particulier de chaque ame après cette vie ; jamais ils n'ont entrepris de décider positivement, celles-là vont au Ciel, celles-ci descendent en Enfer, ces autres demeurent dans le Purgatoire. Comment le sauroient-ils ? Et dans cette ignorance quelle certitude leurs Indulgences pour les morts peuvent-elles avoir ? Egale-ment inutiles aux ames qui jouissent de la béatitude céleste, & infructueuses pour celles qui souffrent déjà les tourmens éternels, peuvent-elles changer le sort de celles qui selon le Système Romain achevent de porter la peine temporelle de leurs péchés dans le Purgatoire ? Posons le cas, que Dieu ait condamné une ame à cent ans de purification dans ce lieu mitoyen, n'est-il pas naturel de croire qu'elle y demeurera cent ans ? Qui l'en retireroit ? Le Pape ! Il peut donc *s'élever au-dessus de Dieu* \* ? absoudre ceux que Dieu con-

con-

\* 2. Thef. II. 4.



516 LETTRES SUR :

tes, il eut à peine poussé le dernier soupir, que l'on commença à prier pour le repos de son ame, devant les Autels privilégiés. Bien plus, vingt mille ducats furent distribués, selon ses ordres, dans les plus pauvres Couvens du Royaume pour y faire dire en toute diligence cent mille Messes, ni plus ni moins, dans la même vûe; & comme si ces cent mille Messes n'eussent pas été autant de mille démentis donnés aux Papes, sur l'efficace de leurs Indulgences plenières & de leurs Privilèges attachés à certains Autels, on se hata encore d'assurer un fonds au Monastère où le Roi fut inhumé, pour y faire dire chaque jour à perpetuité quatre Messes, à l'intention de procurer à son ame paix & repos en Purgatoire; preuve évidente qu'on ne faisoit aucun fonds sur tout ce qui avoit précédé \*.

*Avenglement  
stupide des  
peuples sur  
ses contradictions.*

X. Et voilà, Monsieur, comment on abuse de la crédulité & de la superstition. C'est un manège sur lequel

\* Geddes *Miscel. Tom. IV. p. 184. &c.*



quel il est inconcevable que les peuples n'ouvrent pas les yeux. Les Papes leur vendent les Indulgences qu'ils donnent, comme si elles étoient un moyen infallible de délivrer, ou de soulager, les ames du Purgatoire, & en même tems ils permettent qu'on fasse pour le repos de ces ames tout ce qu'on feroit si l'on étoit persuadé que ces Indulgences ne sont que des promesses trompeuses. A en croire leurs Bulles, un Fidèle qui meurt dans telle ou telle Confrairie, ou avec un Acte d'Indulgence pleniére dont il remplit la condition en mourant, n'a plus de peines temporelles à souffrir; & cependant on permet que les Réguliers se chargent de Messes & d'Anniversaires à longues années pour les ames des défunts. Quelle odieuse contradiction! *Si ce n'est pas-là*, dit Mr. Thiers, *abuser le peuple fidèle, c'est faire une chose qui en approche de beaucoup* \*. Moi, Monsieur, sans détour j'ajoute que ce langage adouci

\* Thiers *Traité des Superstitions*, Tom. III. c. 16. p. 257.

adouci d'un Prêtre savant & judicieux, est l'aveu le plus authentique qu'on puisse souhaiter de l'impoture dont je vous entretiens actuellement.

*Efficace  
que les  
Papes ont  
encore as-  
tribué à  
leurs In-  
dulgences,  
pour  
la coulp  
comme  
pour la  
peine du  
péché.*

XI. Mais ce n'est pas la seule dont j'ai à vous parler aujourd'hui. Puisque nous en sommes sur l'étendue que les Papes osèrent attribuer à l'efficace de leurs Indulgences, dans les deux siècles qui précéderent celui de la Réformation, il faut nécessairement que j'ajoute, qu'en étendant cette efficace jusques sur les morts aussi bien que sur les vivans, ils l'étendirent sur la coulpe du péché comme sur ses peines.

*Sentimens  
des Théolo-  
giens de  
l'Eglise  
Romaine  
sur ce su-  
jet, dé-  
mentis par  
les Bulles  
des Papes.*

„ XII. Tous les Théologiens de  
l'Eglise Romaine, sans en excep-  
ter un seul (dit le Jésuite Maldo-  
nat) sont de sentiment que l'In-  
dulgence ne remet pas la coulpe  
„ mais la peine ” \*. Je vous ai dé-  
jà donné le précis des décisions de  
divers Docteurs sur cette matière \*\*.

Il s

\* Maldon. Oper. Tom. II. de Penit. 6. q.  
n<sup>o</sup> de Indulg. l. 1. q. 1.

\*\* Ci-dessus Lett. XVI. §. 6. pag. 354.

# LES JUBILÉ'S, &c. 619

Ils en parlent comme Maldonat, & Maldonat comme Bellarmin \*. Cependant c'est un fait que dans leurs Bulles Jubilaires les Papes promirent très-souvent la rémission de la coulpe & de la peine ; & que tous y ont annoncé & offert aux peuples une rémission entière des péchés, sans distinction. Que dire, je vous prie, à la vuë d'une contradiction si choquante ?

XIII. Pour se tirer de ce mau-  
vais pas quelques uns répondent, *Authen-*  
que toutes les Bulles qui promettent  *cité de ces*  
expressément la rémission de la coul-  *Bulles.*  
pe & de la peine du péché, sont  *l'écrit du*  
fausses ; que jamais aucun Pape n'en  *fait.*  
donna de telles ; que celles qu'on  
produit sont l'ouvrage de quelques  
Quêteurs aussi fourbes qu'ils étoient  
avares \*\*. Mais c'est se moquer  
des gens que de parler de la sorte,  
1°. Il paroît que le nombre des  
Bulles où sont promises des Indul-  
gences pour la coulpe comme pour  
la

\* Bellarm. *Lib. 5. 1. de Indulg. c. VII.*

\*\* Voy. Thiers *ib. c. XIV. pag. 198.*  
199.

la peine est très-grand, & parmi ces Bulles on en trouve plusieurs dont l'authenticité n'est pas contestée. 2°. Jean André, célèbre Canoniste que Boniface VIII appelloit la Lumière du Monde, declare expressément que ce Pape, consulté sur ce qu'il entendoit, dans sa Bulle pour le Jubilé, par une Indulgence plénissime, répondit qu'il entendoit une Indulgence dont l'effet a autant d'étendue que le pouvoir des clefs \*. La Glose sur la même Bulle affirme pareillement que l'Indulgence qui y est promise effaçoit la coulpe & la peine tout ensemble \*\*. Il en est dit autant dans la Glose sur la Bulle Jubilaire de Clément VI, & divers des derniers Scholastiques soutinrent la même doctrine en y cherchant pourtant des palliatifs & des adoucissmens \*\*\*. 3°. Le Père Mo-

\* Joannes Andreæ *apud* Chemnic. pag. 735. col. 2.

\*\* L. 5. *Extrav. Com. tit. de penis & remis. L. 3. d. considerat. c. 4.*

\*\*\* *Vid. Petr. de Palude & Francisc. Mayronis apud* Chemnic. *ibid.*

# LES JUBILÉ'S, &c. 621

Morin, Juge compétent dans ces matières s'il y en a, montre que Urbain II, en publiant la première Croisade, promit aux Croisés que le voyage de la Terre-Sainte leur tiendroit lieu de toute pénitence canonique & leur obtiendrait, s'ils mouraient dans des sentimens de repentance, l'Indulgence de leurs péchés & la vie éternelle; & fait voir que Gelase II & Honoré III donnèrent la même étendue à leurs Indulgences \*. Enfin il est incontestable que, dans tout le XIV & le XV Siècles, les Prêcheurs & distributeurs des Indulgences Papales les firent généralement regarder comme un Acte de remission plénier tant de la coulpe que de la peine, & y attachèrent tout le salut des Fidèles.

XIV. Il n'y a donc pas moyen de nier le fait; mais peut-on l'excuser? Le P. Morin l'a entrepris, & pour dire la vérité, je trouve le tour qu'il y donne assez spécieux, par rapport aux Indulgences dont la date

*Excuses  
spécieuses  
que le P.  
Morin  
présente aux  
Indulgen-  
ces don-  
nées pour  
l'entière  
remission  
du péché  
avant le  
XII Siè-  
cle.*

\* Morin. de *Administ. Sacram. Penit.*  
*Libr. X. c. 22.*

te est antérieure à l'an 1150. Avant ce tems-là on n'accordoit l'absolution aux pécheurs qui avoient confessé leurs péchés qu'après qu'ils avoient satisfait, de manière ou d'autre, à la peine canonique; ainsi l'Indulgence, en abrégant le terme ou en commuant la nature de cette peine canonique, étoit comme le sceau de la rémission entière des péchés. Un homme, par exemple, avoit confessé un meurtre, on le condamnoit, en conséquence de cette confession, à sept ans de pénitence, au bout des quels on lui auroit donné l'absolution; mais prenant parti dans une Croisade, s'il venoit à mourir dès là première année, le parti qu'il avoit pris de se croiser, lui tenoit lieu de toutes les peines de la pénitence qu'il auroit dû subir; il mouroit donc avec l'absolution & l'Indulgence accordée aux Croisés, l'affuroit de la rémission entière de ses fautes & de toutes les peines qu'elles méritoient \*.

XV. Ce

\* Morin, *ib.* §. 5. 6.

LES JUBILÉ'S, &c. 623

XV. Ce ne fut plus la même chose dans le XII Siècle. Dès qu'on eut commencé à donner l'absolution aux Pénitens immédiatement après les avoir confessés, sans attendre qu'ils eussent satisfait aux peines temporelles qu'ils avoient méritées, on regarda l'absolution d'un tout-autre œil qu'auparavant ; on conçut qu'elle n'étoit proprement qu'un acte anticipé de rémission de ces peines ; que la confession & la contrition du pécheur lui obtenoient de Dieu le pardon de ses offenses avec la rémission de la peine éternelle, & que toute l'absolution du Prêtre ne portoit que sur la peine temporelle dont il déclaroit le Fidèle pénitent quitte. Telle fut la Doctrine courante jusqu'au milieu du XIII Siècle, & l'on sent assez que, selon cette doctrine, les Indulgences accordées à des pécheurs confessés & contrits, c'est-à-dire, vrais pénitens & en état de grace, ne pouvoient plus porter que sur les mêmes objets sur lesquels l'Absolution portoit. Elles ne furent donc plus la rémission entière des péchés, la rémission de la coul-

*Vainement il tente de justifier les Indulgences de ces ordres qui parurent depuis le commencement du XII. Siècle.*

pe & de la peine, mais seulement la rémission des peines canoniques que les Prêtres auroient dû enjoindre aux Fidèles confessés & contrits; & néanmoins, par une contradiction énorme, on continua, ou à les donner positivement pour la coulpe & pour la peine, ou à laisser croire qu'elles s'étendoient jusques-là. Quelle infidélité! quel abominable manège! Vainement le P. Morin tache de le couvrir à la faveur de quelques misérables subtilités; vainement il insiste sur ce, qu'avant l'absolution reçue les pécheurs sont toujours censés dans un état de crime & de condamnation; vainement il représente, qu'en remplissant les conditions requises pour avoir part aux Indulgences, les plus grands pécheurs se disposent à recevoir la grace &, en faisant des efforts pour se rapprocher de Dieu, obtiennent de lui les premiers secours nécessaires pour leur conversion, & que de cette manière on peut fort bien dire, que les Indulgences s'étendent jusqu'à la coulpe du péché pour en faciliter la rémission.



# LES JUBILÉs, &c. 623

mission \*; tout cela n'est qu'un verbiage emprunté des Scholastiques, digne d'eux, mais peu digne de la candeur d'un Théologien docte & judicieux tel que l'étoit le Père Morin.

XVI. Pourquoi ne pas emprunter *St. Antonin avoue la fraude,* plutôt le langage de St. Antonin, Auteur non suspect, & dont la plus *sans réus-* me fut toute dévouée aux intérêts *sir à la sa-* de Rome? „ Quoique les Indulgences *lurer.*  
 „ plénieres, disoit cet Archevêque,  
 „ soient vulgairement appellées des  
 „ Indulgences pour la coulpe &  
 „ pour la peine, cette façon de  
 „ parler n'est pourtant pas propre-  
 „ ment vraie, parce que Dieu seul  
 „ a l'autorité de remettre la coulpe  
 „ du péché, selon ce que dit Esa.  
 „ XLIII, 25 ". A la verité ce même Antonin ajoute : „ On pourroit  
 „ toutesfois sauver cette expression  
 „ en disant, que la rémission de la  
 „ coulpe se rapporte à la confes-  
 „ sion & à la contrition requises  
 „ pour avoir part aux Indulgences,  
 „ dont

\* Morin *ibid.*

„ dont l'effet est de procurer, en  
 „ tout ou en partie, la rémission de  
 „ la peine temporelle \* ”. Mais  
 ce n'est-là encore qu'une mauvaise  
 défaite. Les Papes déclarent, & de-  
 puis le XIII Siècle ils ont toujours  
 déclaré dans leurs Bulles, qu'ils n'ac-  
 cordoient leurs Indulgences qu'*aux*  
*Fidèles contrits & confessés* \*\* ; par  
 conséquent ces Indulgences ne sont  
 pas faites pour procurer aux pé-  
 cheurs pénitens ce que la contrition  
 & la confession leur obtiennent par  
 les mérites de Jesus-Christ, savoir  
 l'oubli de leurs fautes & la rémis-  
 sion de la peine éternelle. Par con-  
 séquent encore, selon le Systême de  
 la Théologie Romaine ces Indul-  
 gences ne leur procurent que la ré-  
 mission de la peine temporelle de  
 leurs péchés. Par conséquent enfin,  
 autant de Bulles, de Constitutions,  
 de Brefs d'Indulgence, que les Pa-  
 pes

\* Antonin. *Summa Theol. part. 1. tit.*  
*10. de Intulg. fol. 203. Venet. 1552. Voy.*  
*aussi Felini Sandei Tractat. de Intulgent.*  
*plenar. §. 9.*

\*\* Morin *ib. §. 10.*

pes ont publié , & où ils ont annoncé aux peuples leurs Indulgences comme la rémission de la coulpe & de la peine , ou ce qui revient à-peu-pres à la même chose , comme l'entière rémission de tous les péchés , autant ils ont fait de faux Actes , ou d'Actes contradictoires , dans lesquels ils ont offert , ou laissé croire qu'ils offroient ce qu'ils favoient parfaitement n'être pas les maîtres ni de promettre ni d'accorder.

XVII. Je vous avois promis , *Rapport de la dernière partie de cette Lettre au §. 18. de la Lettre XVII.* Monsieur, de vous donner quelques éclaircissemens sur cet article. J'espère que vous serez satisfait de ceux que vous venez de lire. En tout cas il seroit aisé d'y revenir. Il m'en coûte plus pour me resserrer qu'il ne m'en coûteroit pour m'étendre. Le champ est vaste ; mais je dois vous montrer par ma discrétion à ne vous pas accabler , aussi-bien que par mon empressement à vous obéir qu'on ne sauroit être plus parfaitement que je suis

Votre &c.

LET-



## LETTRE VINGT-CINQUIÈME.

MONSIEUR,

*4°. Les  
Papes du  
XIII, XIV  
& XV Siè-  
cle ont  
fait, ou  
permis  
qu'on fit  
un bon-  
teux trafic,  
un com-  
merce  
frauden-  
seux de  
leurs In-  
dulgen-  
ces.*

I. L'Auteur Anonyme de l'*Histoire des Indulgences & du Ju-  
bilé*, imprimée à Paris en 1702, commence cet Ouvrage par un trait dont il auroit eu bien de la peine à justifier l'exacte vérité. „ Cene sont „ point (dit-il) de pieux Stratagèmes pour attirer les pécheurs au „ Sacrement, encore moins de hon- „ teux ressorts d'un sordide intérêt „ pour s'enrichir aux dépens de la „ crédulité du Public, que j'entre- „ prens de faire ici valoir, trom- „ pé moi-même, ou gagé pour „ tromper les autres.” Je croi volontiers, que le P. Dom George, Religieux Bénédictin à Toul en Lorraine qu'on dit avoir été l'Auteur de cet Ouvrage, n'étoit pas gagé pour l'écrire; mais qu'il fut trompé & dans l'illusion en l'écrivant, c'est ce dont

dont le début même de son Livre ne permet pas de douter. Dès le XIII<sup>e</sup> Siècle, il y avoit des gens, au rapport de Thomas d'Aquin, qui ne regardoient les Indulgences que „ comme des fraudes pieuses dont „ l'Eglise se servoit pour engager „ les hommes à bien faire, sembla- „ ble à une Mère qui promet du „ fruit à un enfant pour le faire „ courir ” \*. C'étoit, à ce qu'il paroît, le sentiment de Guillaume de Segnelay, Evêque d'Auxerre décédé en 1223; Il enseignoît que dans la matière des Indulgences, l'Eglise promet beaucoup de choses que Dieu n'accomplit pas \*\*, & on a tout lieu de croire, que divers Docteurs tenoient publiquement le même

\* *Multiplex est opinio. Dicunt, quod Ecclesia ita pronuntiat ut quadam pia fraude homines ad bene faciendum allicit: sicut mater quæ promittens filio pomum, ipsum ad ambulandum provocat.* Thom. Sum. Supl. ad 3. quæst. 25. art. 2.

\*\* *Guillelmus Altissiodor. apud Major. in 4. Sent. dist. 20. q. 2.*

me langage \*. Qu'auroient-ils dit ces Docteurs s'ils avoient pû revivre dans le XIV & dans le XV Siècle, être témoins du frauduleux commerce qu'on y fit à tête levée de la rémission des Péchés, & voir les Indulgences converties, par les soins ou par la connivence des Papes, en un honteux monopole où l'on vendoit à beaux deniers, au profit de Rome, des pardons imaginaires?

*Inutile-  
ment on  
s'efforce  
de pal-  
lier le  
fait.*

II. Je sai qu'on est en possession de crier à la calomnie quand nous parlons de la sorte, & Votre ami, Monsieur, n'est pas le premier qui ait porté l'indiscretion jusqu'à taxer de fausseté & d'imposture les plaintes que nous faisons sur ce sujet; Mais pourquoi s'en tenir à le dire au-lieu de le prouver? Que ne détruit-il les faits que j'ai avancé dans quelques-unes de mes Lettres & qui le choquent si fort? Que n'invalide-t-il

\* *Vid.* Basil. Groning. de *Indulg.* c. 1.  
*apud* Drelincourt pag. 106.

t-il les témoignages sur lesquels ces faits sont fondés ? Il est facile de donner un démenti ; mais il est honteux de le faire, quand on n'a pas en main des preuves sans réplique pour le justifier.

III. Je ne veux ni me répandre <sup>Quatre choses certaines sur ce sujet.</sup> ici en invectives contre l'Eglise Romaine, ni peindre les excès avérés de sa cupidité pendant les trois Siècles qui précéderent la Réformation, ni rappeler les dépositions flétrissantes de tant d'Auteurs célèbres sur l'indigne trafic qu'elle osa faire des grâces de la Religion, durant cet odieux période ; évitons également & les généralités & l'aigreur. Je demande seulement s'il n'est pas vrai ; 1°. qu'alors les Papes autorisèrent plus que jamais, soit directement soit indirectement, la vénalité des Indulgences ; 2°. qu'ils envoyèrent de tous côtés des Quêteurs pour recueillir l'argent qui en provenoit ; 3°. que ces Quêteurs commirent de leur sçu, des extorsions insupportables, & s'abandonnèrent aux plus indignes excès ; 4°. que néanmoins ils les maintinrent aussi long-tems qu'il leur

fut possible, & qu'ils ne consentirent à en abolir l'office dans le XVI<sup>e</sup> Siècle que quand ils ne purent plus se dispenser de le faire ?

*Ils autorisent plus que jamais la vénalité des Indulgences. Témoignages à ce sujet.*

IV. On ne peut pas nier, 1<sup>o</sup>. qu'il ne soit certain qu'alors plus que jamais les Papes autorisèrent, soit directement soit indirectement, la Vénalité des Indulgences. Quoique l'accusation soit grave, elle ne doit pas paroître improbable aux gens qui savent l'Histoire des tems dont nous parlons. On peut d'autant moins nous en faire un crime qu'elle vient originairement d'Auteurs dévoués au Papisme, & à portée de savoir les choses ; témoin Platine qui reconnoit formellement que sous Boniface IX, à la fin du XIV<sup>e</sup> Siècle, les Indulgences plénières se vendoient communement à Rome \* ; témoin Pétrarque qui appelloit les Indulgences des filets où la crédule multitude venoit se prendre \*\* ; témoin le Mantuan qui, en décrivant les calamités

\* Platina in *Bonif. IX.*

\*\* Petrarch. *Epist.* 5.



LES JUBILÉ'S, &c. 633  
 mités de son temps, ne faisoit pas  
 difficulté de dire que dans l'Eglise  
 Romaine tout étoit mis à l'enchère,  
 les Temples, les Prêtres, les Autels,  
 les choses sacrées, les Couronnes,  
 le feu, l'encens, les prières, tout  
 jusqu'au Ciel & à Dieu même \*; té-  
 moin le mot de Jean Aventin qui  
 dans ses Annales de Bavière appelle  
 le Jubilé une Foire Ecclésiastique \*\*:  
 témoin sur-tout ces paroles fameuses  
 d'Æneas Sylvius qui après avoir été  
 Secrétaire du Concile de Bâle par-  
 vint au Pontificat sous le nom de  
 Pie II. „ La Cour de Rome ne don-  
 „ ne rien sans argent, l'imposition  
 „ des mains avec les dons du St.  
 „ Esprit s'y vendent, & la remis-  
 „ sion des péchés ne s'y accorde  
 „ qu'à ceux qui ont de quoi la pa-  
 „ yer ”: \*\*\* témoin enfin tant d'au-  
 tres

\* B. Mantuan *Lib. 3. de calamitat. sui  
 temp.*

\*\* *Durarunt hæ nundinæ Ecclesiæ &c. J.  
 Aventin. Annal. Boior. Lib. VII. pag. 802.*

\*\*\* *Æneæ Sylv. Oper. Epist. 66. pag  
 549. Basil. 1551.*

tres déclarations \* que nos Auteurs ont accumulées & dont je vous ai déjà indiqué une partie. Permettez moi, Monsieur, de vous renvoyer là-dessus principalement à Drelin-court \*\* ; ou s'il faut des faits, aux détails où je suis entré dans quelques unes de mes Lettres, détails plus que suffisants pour fermer la bouche à quiconque douteroit de l'avarice & de la Simonie des Papes dans la distribution de leurs Indulgences \*\*\*.

Faits ob-  
servés.

V. Je ne comprends pas comment on ose seulement essayer de justifier les Papes à cet égard, tant les monumens de leurs extorsions en ce genre sont connus, avérés & convaincans. L'Histoire que Matthieu Paris Moine Bénédictin écrivit de son propre tems par ordre de Henri III. Roi d'Angleterre \*\*\*\*, n'est

\* *Vid.* Gobelin Perfon. *Cosmodr.* et. 6. c. 68. Lang. *Chron.* Citiiz. an. 1395. Ursperg. *Chron.* pag. 307.

\*\* Drelin. *du Jubilé, Traité II.* c. 7.

\*\*\* *Voy. les Lettres IX. X. XI.*

\*\*\*\* *Voy. Mr. Tindal Remarq. sur l'Hist. d'Ang. de M. Rapin, Tom. I. pag. 98.*

LES JUBILÉ'S, &c. 635  
 n'est presque qu'un tissu de faits, où  
 l'on voit à l'œil les attentats odieux de  
 Grégoire IX, d'Innocent IV, &  
 d'Alexandre IV, pour succer l'ar-  
 gent de ce Royaume dans le XIII  
 Siècle, par toutes sortes de moyens  
 & en particulier par le leurre des  
 Indulgences \*. Le premier de ces  
 Papes, après avoir fait publier en  
 Angleterre une Croisade contre les  
 Sarrazins avec Indulgence plénière,  
 & engagé un nombre infini de per-  
 sonnes à faire le vœu du voyage de  
 Palésthine, les obligea ensuite à a-  
 cheter la dispense de ce vœu pour  
 une certaine somme à laquelle ils  
 furent taxez. Il réitéra même, cinq  
 ans après, cet abominable manège,  
 forçant les Croisés à se rédimier de  
 leur vœu sous peine d'excommuni-  
 cation \*\*. Innocent IV n'y garda  
 gueres plus de ménagement. Grosse-  
 tête, Evêque de Lincoln, Prélat d'un  
 savoir distingué & d'une piété émi-  
 nente,

\* Voyez Drelincourt *ubi sup.* Sec. *Traité*  
*Chap. VII.*

\*\* Rapin *Hist. d'Anglet. Tom. II. vie de*  
*Henry III. an. 1235 & 1240.*

nente, se plaignoit ouvertement de ses vexations. „ Il vend les Crois-  
 „ sés à des Laïques, disoit-il en-  
 „ tr'autres, comme on vendoit au-  
 „ tresfois des bœufs & des moutons  
 „ dans le temple, & mesure l'In-  
 „ dulgence selon l'argent que l'on  
 „ donne pour la Croisade ”\*. Ces  
 plaintes étoient fortes, mais Mr.  
 Fleury avoue lui même, qu'elles  
 étoient trop bien fondées comme il  
 paroît par les écrits du tems\*\*. Alé-  
 xandre IV, fit plus qu'imiter ces  
 deux dévanciers, il les surpassa.  
 Avec le prétexte des Croisades &  
 des Indulgences, il tira des sommes  
 immenses de la Grande Bretagne. A-  
 près avoir autorisé Henri III à chan-  
 ger le vœu qu'il avoit fait d'aller à la  
 Terre-Sainte, en celui d'entreprendre  
 la conquête de la Sicile sur Mainfroy  
 fils naturel de l'Empereur Frederic  
 II, conquête plus importante alors  
 pour le St. Siège que celle de Jérusa-  
 lem, le fier & avide Pontife expé-  
 dia

\* Hist. des Papes an. 1253. Tom. III.

p<sup>ag.</sup> 217.

\*\* Fleury *Hist. Eccl. Liv. LXXXIII.*

§. 43.

LES JUBILÉ'S, &c. 637  
 dia jusqu'à neuf Bulles différentes  
 coup sur coup en 1255 & 1256,  
 afin d'arracher de l'argent au Cler-  
 gé & au peuple pour la prétendue  
 conquête. Ces Bulles existent, on  
 ne peut ni les cacher, ni desa-  
 vouer qu'elles ne confirment tout ce  
 que Matthieu Paris'a écrit sur ce  
 sujet, quoiqu'on ait voulu rendre son  
 témoignage suspect \*. Et je ne sai  
 si jamais aucun Pape retira d'aussi  
 grosses sommes en aussi peu de tems,  
 qu'Alexandre sous prétexte d'une  
 Croisade qui armoit des Chrétiens  
 contre des Chrétiens, tant les peuples  
 étoient infatués, le Clergé esclave  
 des Papes, & la Tyrannie des Pa-  
 pes despotique. Dans les deux Sié-  
 cles suivans, les vexations des E-  
 vêques de Rome & le honteux tra-  
 fic qu'ils firent de la remission des  
 péchés ne peuvent plus être revo-  
 qués en doute. Les Chroniques sont  
 pleines des faits & gestes de Boni-  
 face IX, de Jean XXIII, d'Alexan-  
 dre VI, & de quelques autres Pa-  
 pes

\* *Abregé Hist. des Papes publics d'Ang.*  
 pag. 132.

pes dans ce criminel commerce. L'Anonyme lui-même, qui témoigne tant de répugnance à avouer que les Indulgences ont été le ressort specieux d'un sordide intérêt, convient que Boniface IX, en étendant à toutes les Nations le Jubilé de l'an 1400, le fit à cette condition honteuse que ceux qui en gagneroient les Indulgences donnaissent autant d'argent qu'ils en eussent dépensé dans le voyage de Rome \*. Theodore de Niem l'atteste formellement \*\*. Mais voici un trait bien plus grave encore, & si abominable que cela même feroit presque douter de sa vraisemblance; on le trouve dans l'Histoire de Milan de Bernardi Corio, d'où M. Thiers de qui je l'emprunte l'a tiré. „ L'an 1361 „ (dit cet Historien \*\*\*) au mois „ de Janvier, l'Indulgence étant „ finie à Rome & les peuples de la „ Lombardie n'ayant pû y aller à „ cause

\* *Hist. des Indulg. & du Jubilé* pag. 156.

\*\* Theod. de Niem *de Schism.* c. 39.

\*\*\* Bern. Corio. *Hist. de Milano, Part. 3.*

*Edit. de Milan de 1503.*

„ cause de la guerre & des troubles  
 „ de ce tems-là, le Pape Boniface  
 „ IX, à la prière de Jean Galéazzo  
 „ Visconti, accorda à la Ville de  
 „ Milan cette Indulgence en la mê-  
 „ me forme qu'elle avoit été à Ro-  
 „ me ; Savoir que tous ceux de la  
 „ Seigneurie de ce Prince, *quoiqu'ils*  
 „ *ne fussent ni contrits, ni confessés*,  
 „ feroient absous de tous péchés en  
 „ cette Ville, à condition d'y de-  
 „ meurer dix jours de suite & d'y  
 „ visiter chaque jour cinq Eglises,  
 „ ...offrant à la première de ces Egli-  
 „ ses les deux tiers de la dépense  
 „ qu'ils auroient faite allant à Ro-  
 „ me, de la quelle oblation deux par-  
 „ ties demeureroient à la fabrique  
 „ de cette grande Eglise & l'autre  
 „ seroit pour le Pape ” \*. Quant  
 „ à Jean XXIII, il est de notoriété  
 „ publique qu'au nombre des causes  
 „ de sa déposition, le Concile de Con-  
 „ stance mit l'abus qu'il avoit fait des  
 „ Indulgences, „ ayant vendu argent  
 „ comptant (est-il dit dans le neu-  
 „ vième

\* Thiers *Traité des Superstitions*, Tom. III.  
 pag. 215.

„vième article de son Procès) des  
 „Indulgences pour l'article de la  
 „mort, pour la prédication de la  
 „Croisade, & des absolutions de  
 „la coulpe”. Alexandre VI fit bien  
 pis. C'est Polydore Virgile qui  
 est en ceci mon garant. Au retour  
 du Jubilé de l'an 1500, il promit par sa  
 Bulle à tous les Chrétiens de gagner  
 le Jubilé sans être obligés de venir  
 à Rome, mais à condition de payer  
 une certaine somme pour cette fa-  
 veur \*. Il envoya de tous côtés des  
 Commissaires destinés à recevoir ces  
 deniers. Ses Nonces répandirent  
 dans toutes les Cours qu'il alloit pu-  
 blier une Croisade contre les Turcs.  
 Quelques uns ajoutent que, pour  
 engager plus efficacement Henri  
 VII Roi d'Angleterre à entrer  
 dans ses vues, il lui fit offrir une  
 partie du profit. Quoiqu'il en soit,  
 il recueillit de grosses sommes; mais  
 point de Croisade & point de resti-  
 tution \*\*. C'étoit-là la grande res-  
 source des Papes. Aussitôt qu'il  
 leur

\* Rapin. *ib.* Tom. IV. an 1500.

\*\* Voy. Drelin. *ib.* pag. 154.



leur falloit de l'argent, ils publioient  
une Croifade, & des Indulgences.  
Je ne croi pas vous avoir parlé d'un  
effai que Paul II fit de cette métho-  
de, mais qui lui réuffit affez mal.  
C'est un Moine du Couvent de St.  
Ægide à Brunswick qui l'écrivoit  
fur la fin du XV Siécle. „ L'an  
„ 1468 (dit-il) l'Abbé de notre  
„ Couvent, par commiffion du Re-  
„ verendiffime Cardinal-Legat à  
„ Latere, qui étoit alors à Wratif-  
„ law, fit publier dans ce Monaf-  
„ tère le cinquième Dimanche après  
„ Pentecôte, des Indulgences plé-  
„ nières d'entière remiffion, une  
„ fois dans la vie & une fois à l'ar-  
„ ticle de la mort, pour quiconque  
„ confacreroit à l'extirpation des  
„ Bohémiens, autant qu'il dépen-  
„ soit en quatorze jours lui & fa  
„ famille. Mais ceux qui devoient  
„ avoir l'infpection de cette affai-  
„ re, ne s'accordant pas fur l'em-  
„ placement du tronc ou de la caif-  
„ fe dans laquelle on devoit rece-  
„ voir les deniers, perfonne ne fe  
„ qualifia pour avoir part à ces In-  
„ dulgences, fi ce n'eft une honnête  
„ Da-

„ Dame ” \*. On trouveroit sans doute dans les anciennes Chroniques une infinité de traits semblables, si l'on vouloit prendre la peine de les y chercher pour les recueillir.

*Langage  
des Bulles.*

VI. Mais independamment de ces Faits, est-ce donc que les Bulles des Papes ne parlent pas? Peut-on nier, l'authenticité de cette fameuse clause attachée à tant de leurs Bulles d'Indulgences, par la quelle les Pontifes exigeoient spécialement *des mains secourables*, pour avoir part au pardon des péchés \*? Peut-on dis-

*\* Anno Domini 1468, ex commissione facta Abbati hujus Monasterii per Reverendissimum Cardinalem de Latere tunc Vratislavia existentis, publicatae sunt in hoc Monasterio, Domini- nica quinta post Pentecostem, Indulgentie plenaria remissionis, semel in vita & semel in morte, ut quicumque daret pro extirpatione Bohemorum quantum in quatuordecim diebus pro se & familia sua consumeret, eorum participi fieret. . Sed quorum intererat de trunco vel cista pro collectione oblationum ponenda non concordabant, ideo nemo se habilem fecit, unica beneficia domini excepta. Vid. Compilat. Chronolog. ap. Rer. German. Script. Struvii Tom. I. p. 1113.*

\*\* Cette clause est expressement entr'autres dans la Bulle de Sixte IV, *Etsi De-*

LES JUBILÉ'S, &c. 643  
disconvenir, qu'en plusieurs de ces Bulles ils n'aient imposé certaines sommes selon la définition qui en feroit faite par le Grand-Pénitencier \*? N'y a-t-on pas ordinairement obligé les Fidèles à des aumônes? Et qu'est-ce dans le fonds, que ces aumônes, qu'une véritable redevance qu'on attend comme de droit, & qu'on exige comme une condition sans la quelle on ne laisse pas jouir du bénéfice des Indulgences. Si les Papes n'en ont pas défini la mesure dans leurs Constitutions, croyez-moi, ce n'a été ni par désintéressement ni par charité qu'ils en ont usé de la sorte; mais uniquement par prudence, par politique, par pure finesse. Ils savoient bien qu'ils n'y perdroyent rien, que la superstition ne les deserviroit pas, & qu'aidée par les directions des Nonces, des Evêques, des Pénitenciers, des Confesseurs, & des Moines, elle se prê-  
teroit

*Dominus* &c. qui se trouve au 5. liv. des Extravag. comm.

\* Voyez l'endroit de la Bulle d'Alex. VI. que j'ai cité Lett. XI. pag. 214.

teroit mille fois plus volontiers à de généreuses aumônes, qu'elle ne se soumettroit à des taxes, ordinairement odieuses, & toujours difficiles à proportionner aux besoins d'un chacun. Il y a de l'art à savoir annoncer les choses sous les dénominations les plus propres à les faire valoir; les Papes y ont excellé dans le trafic de leurs Indulgences; il n'y avoit qu'eux de capables d'en tirer parti comme ils l'ont fait.

*Etablis-  
ment des  
pêcheurs.*

VII, 2°. L'Etablissement des Quêteurs est une preuve parlante de leurs intentions & de leur adresse à cet égard. Cet établissement est aussi ancien que les Croisades \*. Dès que Urbain II eut résolu d'étendre les Indulgences à tous les Fidèles qui contribueroient de leurs deniers à l'expédition projetée pour conquérir la Terre-Sainte, il fallut des Prédicateurs pour aller offrir de lieux en lieux ses Indulgences, pour  
les

\* Christian. Lupus, *Dissert. de Pectator. & satisfact. Indulgentiis* c. 4. apud Van Espen *Jus Eccl. Univ. Part. II. Tit. VII. c. 4. §. 1.*

# LES JUBILÉ's, &c. 645

les prôner, pour exciter les peuples à s'en rendre dignes par leurs aumônes; & ces Prédicateurs devinrent naturellement les Collecteurs des déniers que leur Rhétorique arracha à la multitude; ou l'on eut soin de leur en adjoindre. Ils firent des quêtes sur tous ceux à qui ils offrirent la remission des péchés & ils les firent avec le plus grand succès. Ainsi lorsque dans la suite les Papes & les Evêques s'avisèrent d'offrir des Indulgences à ceux qui voudroient contribuer à bâtir, ou à embellir, ou à entretenir des Eglises, des Monastères, des Hôpitaux ou d'autres édifices, ils y employèrent de même des Quêteurs; & presque toujours cette manière de faire valoir leur marchandise, réussit admirablement. Je vous en ai allegué tant d'exemples \* qu'il seroit superflu d'y revenir.

VIII. 3°. Par la même raison, <sup>Extorsions énormes qu'ils se permettent.</sup> je n'insisterai pas, Monsieur, sur les extorsions que ces Quêteurs se per-

Voy. les Lettres IX, X, XI.

permirent, & sur les excès auxquels ils s'abandonnèrent. Vous en savez plus qu'il n'en faut là-dessus, & heureusement nous avons des preuves si incontestables, de l'énormité de leur conduite & de leurs vexations dans toute l'Europe pendant quatre ou cinq cens ans, que personne n'oseroit entreprendre de les en justifier sans se déshonorer soi-même. Loin de prendre ce parti, je vois qu'au contraire les Apologistes des Papes sont les premiers à accuser les Quêteurs de la Vénalité des Indulgences, & à peindre leurs desordres avec les plus noires couleurs. Bulles & Lettres de mission supposées ou falsifiées; subtilités sans nombre imaginées pour tromper les peuples, pour tirer plus d'argent, pour contraindre à faire l'aumône; fausses promesses de délivrer du Purgatoire trois ou plusieurs âmes des parens ou des amis de ceux qui achetoient d'eux le pardon de leurs péchés; audace poussée jusqu'à donner de leur Chef des Indulgences, à dispenser de plusieurs cas, à commuer des vœux sans pouvoir, & à remettre des réstitutions

in-

# LES JUBILÉ'S, &c. 647

incertaines pour une certaine somme qu'on leur donnoit ; immodestie, dépenses superflues, débauche honteuse, prostitution abominable : on leur reproche tout cela, & on le leur reproche fondé sur les Actes du IV Concile de Latran en 1215, du Concile de Lion en 1245. de celui de Vienne en 1311, & des Statuts de divers Conciles Provinciaux, jusqu'au Concile de Trente, qui avoue, que les Quêteurs loin de s'être corrigés lui paroissent incorrigibles & d'une iniquité de plus en plus scandaleuse \*. J'ai sur cette matière une décision Latine de quatre Professeurs de la Faculté Théologique de Paris, imprimée dans cette Capitale en 1510 avec leur jugement sur quelques Sermons de Bernardinus de Busti, où l'on voit à l'œil jusqu'où ces indignes marchands portoient leur sacrilège audace. Je ne vous en citerai qu'un trait. Dans les Indulgences de Xaintonge, y est-il dit, se trou-

ve

\* Voy. Van Espen *ib. Hist. des Indulgences & des Jubilés*, Liv. II. c. 4.

ve une erreur, & cette erreur voici comment elle est exprimée. *Item, de composer des fruits incertains, mal acquis par furt, par rapine, jeux, usures ou autrement, en appliquant certaine partie au dict œuvre (au profit d'un Hôpital ou de quelque autre lieu sacré), en ce faisant en demeurent quittes dans leur conscience Item, de absoudre ceux qui détiennent les fruits des bénéfices, incertains à qui on les doit rendre, en composant & baillant la composition au dict œuvre ils pourront licitement retopir le parensus.\*.*

C'est-

\* Que de richesses Henri Etienne n'auroit-il pas puisé dans ces Sermons pour grossir sa fameuse Apologie, s'il les eut connus! Le Frere de Busi y prêche entr'autres & dans un goût merveilleux *contra se fardantes*, contre les femmes qui se fardent, *de duodecim abusonibus cauderum* sur douze abus qu'elles font des queues ou manteaux, & *de duodecim Stultitiis capium mulierum* sur douze folies de leur têtes. Il faut voir avec quelle éloquence naïve des sujets si bien choisis sont traités. Tout le Recueil, imprimé chez Marnet en caractères Gothiques, forme un petit in 12°. sous ce Titre, *Defensio versitatis contra impugnatores.*



# LES JUBILÉ'S , &c. 649

C'est-à-dire, en bon François, que ces Messieurs vendoient à titre d'Indulgence en Xaintonge, la remission des vols les plus insignes, moyennant qu'on assignat une portion des sommes volées au profit des édifices sacrés ou plutôt au profit du Clergé; & c'est-ce qui se pratique encore aujourd'hui en Espagne, en vertu de la *Bulle de Compensation* que le P. Labat vous fera connoître si vous en êtes curieux \*. En un mot, on convient que, dans les tems dont nous parlons, les „ Prédicateurs peu exacts „ élévant trop la force des Indulgen- „ ces & des Aumônes, semblèrent y „ attacher tout le salut des ames, „ & que les Quêteurs oubliant la „ sainteté de leur emploi, en firent „ comme un parti, rendirent les In- „ dulgences Vénales, s'enrichirent „ de la charité publique, abusèrent „ de la simplicité des peuples & se „ rendirent coupables des plus sa- „ cri-

\* Labat *Voyage d'Espagne* &c. Tom. V. pag. 144. &c.

„crilèges rapines” \*. Mais comment ose-t-on ajouter, que ce furent les Ministres des Papes plutôt que les Papes mêmes qui tirèrent de l'argent de certaines Indulgences? Quoi! les Papes à Croisades ne se servirent-ils pas des Quêteurs pour recevoir de l'argent des Indulgences qu'ils accordèrent aux Croisés? Boniface IX, Nicolas V, Jean XXIII, Alexandre VI, & divers autres ne les vendirent-ils pas à la face du soleil, sans le moindre ménagement, par la main de ces mêmes Quêteurs, sous l'inspection de leurs Légats, de leurs Nonces & de leurs autres Agens dans les différens Etats de la Chrétienté? Comment se peut-il, que des gens d'honneur prêtent leur plume à nier ou à colorer des faits dont les preuves aussi claires que le jour se trouvent sans nombre dans les Annales de toutes les Nations, & jusques dans les Historiens des Papes? Voyez seulement ce dont le

\* *Hist. des Indulgences & du Jubilé*, pag. 146-160.

le Pape Jean XXIII fut convaincu  
 dans le Concile de Constance. „ Il  
 „ fut convaincu entr'autres , d'a-  
 „ voir en 1412 envoyé dans le Bra-  
 „ bant un marchand Florentin ,  
 „ nommé Nicolas, homme Laïque  
 „ & marié, avec pouvoir de lever  
 „ les Dixmes & autres revenus Ec-  
 „ clésiastiques dans les Diocèses de  
 „ Tournai, de Cambrai, de Liège  
 „ & d'Utrecht, & de faire excom-  
 „ munier ou mettre à l'interdit par  
 „ des Subdélégués, toutes les person-  
 „ nes qui refuseroient d'obéir ; lui  
 „ aiant permis en outre, de choisir  
 „ à son gré, pour les personnes de  
 „ l'un & de l'autre sexe, des Con-  
 „ fesseurs qui les absolvoient de la  
 „ coulpe & de la peine, moyen-  
 „ nant une certaine somme à la-  
 „ quelle ces personnes étoient  
 „ taxées. Ces Indulgences avoient  
 „ en effet été publiées en divers en-  
 „ droits, dans les Villes & dans les  
 „ Villages, à Utrecht, à Malines,  
 „ à Anvers, & ailleurs ; Nicolas  
 „ en avoit sçu tirer des sommes im-  
 „ menses, séduisant les Fidèles &  
 „ donnant à l'Eglise le plus horri-

„ ble scandale ”. C'est ce que portent les Actes mêmes du Concile , qui , indigné au dernier point , statua que le Pape qu'on alloit créer seroit obligé par serment à réformer l'article des Indulgences \*.

*Conniven-  
ce des Pa-  
pes à ces  
exits.*

IX. 4°. Mais que peuvent les sermens pour lier les Papes , eux qui dérogent quand il leur plait à toutes les Constitutions de leurs Prédecesseurs & à leurs propres Constitutions ; au mépris des liens les plus respectables & les plus sacrés ? Croit-on que s'ils avoient eu sérieusement dessein d'empêcher la Vénalité de leurs Indulgences , ils n'auroient pas su trouver des moyens efficaces pour faire exécuter les Canons de tant de Conciles contre cet énorme abus ? Pourquoi continuer de mettre les Indulgences à prix ? Pourquoi les taxer eux-mêmes dans leur propre Chancellerie ? Pourquoi ne pas punir exemplairement les Quêteurs dès qu'ils s'émancipoient à outre-passer leurs ordres ? Pourquoi ne les pas interdire jus-

\* Van Espen *ib.* §. 8. Lenfant *Hist. du Conc. de Constance*, T. I. p. 181.

jusqu'à ce qu'on y ait été forcé par le cri général des peuples, des États & des Rois contre cet abominable Monopole? Et qui oseroit dire enfin, que depuis l'époque du Concile de Constance les Papes intimidés par la condamnation de Jean XXIII, déposé spécialement pour avoir fait trafic des Indulgences, aient été plus sages que lui en ce point? Comment se conduisirent Nicolas V, Sixte IV, Alexandre VI, Jules II, Léon X? Quand est-ce que la remission des péchés fut plus scandaleusement vénale, plus publiquement mise à l'enchère que sous ces Pontifes? Toute la terre sait ce qui en est. Il faudroit avoir depouillé tout sentiment d'honneur & de bienséance pour vouloir faire regarder comme un abus passager & involontaire, un desordre dont l'énormité criante ne cessa d'aller en augmentant depuis le Siècle du fanatisme des Croisades jusques au tems de la Réformation.

X. Peut-être me trouvez-vous, *Extravagante idée* Monsieur, un peu vif sur cet article, & je m'apperçois en effet qu'un *que les plaintes si communes* sentiment d'indignation, dont je ne

*sur ces ex-  
cès ne font  
que de  
vaines ca-  
lommies  
des Pro-  
testans.*

suis pas bien le maître, anime ma plume. C'est en partie vôtre ouvrage. La Lettre que vous avez eu la bonté de me communiquer y a beaucoup contribué. Je n'aurois jamais cru qu'un Ecclésiastique du Clergé de France, homme d'esprit & de savoir, fût capable de porter la prévention, jusqu'à soutenir comme le fait votre Docteur, que toutes les accusations qu'on intente à la charge de Rome sur la vénalité des Indulgences, ne sont que des calomnies de l'Hérésie, & de vaines criailleries des Protestans. Bon Dieu ! Que ne niera-t-on pas avec le tems ? Les plaintes sur la vénalité des Indulgences ne sont que des criailleries calomnieuses des Protestans ! Ils étoient donc ces Protestans dans les Conciles de Latran, de Lion, de Vienne &c. & ce sont eux apparemment qui en formèrent les Décrets ? La decouverte est heureuse. Il ne faut pas manquer, s'il vous plaît, d'en remercier vôtre Correspondant. Elle nous aidera à nous tirer d'affaire quand on viendra nous demander où nous étions avant Luther &

Cal-

LES JUBILE'S, &c. 655

Calvin, & à l'aide d'un peu de détail nous montrerons, je croi, sans beaucoup de peine, que dans notre manière de penser sur les Indulgences pécuniaires nous comptons parmi nos Ancêtres une suite de dévanciers d'un caractère & d'une antiquité bien vénérables. Ce détail je vous le promets pour l'ordinaire prochain. A présent il faut nécessairement que je finisse. Ce ne sera pas néanmoins sans vous avoir réitéré que

Je suis &c.





LETTRE VINGT ET SIXIÈME.

MONSIEUR,

*Nouvelle  
preuve de  
la Vénéralité  
des Indul-  
gences  
tirée du  
Livre des  
Taxes Pa-  
pales.*

I. JE vous avois promis d'entrer aujourd'hui dans un détail que je différerai, avec vôtre permission, jusqu'à l'ordinaire prochain, pour vous donner une nouvelle preuve du honteux trafic que les Papes firent de la rémission des péchés durant les trois siècles qui précédèrent celui de nôtre heureuse Réformation. Cette preuve je la tire du Livre des Taxes Papales, qu'on a réimprimé en France depuis quelques années, & où les Indulgences & les absolutions des crimes de toute espèce se trouvent évaluées d'une manière aussi distincte qu'elle est odieuse.

*Notice de  
cet horri-  
ble Livre,  
& des Edi-  
tions qu'on  
en a faites.*

II. Je sai, Monsieur, que ce Livre ne vous est pas inconnu. Il me souvient d'en avoir vû dans vôtre cabinet une édition Latine & Francoise,



LES JUBILÉ's, &c. 657  
 goise, imprimée in 8° à Londres,  
 ou plutôt à Amsterdam en 1701,  
 sous ce Titre *Taxe de la Chancellerie Romaine & la Banque du Pape où l'absolution des crimes les plus énormes se donne pour de l'argent &c.* Cette édition a été faite sur quelques autres du même ouvrage, donné au public par Antoine du Pinet Avocat, premièrement à Lion en 1564, ensuite sans indication de tems & de lieu, puis à Leyde en 1607, sous le titre de *Taxe des parties casuelles de la boutique du Pape, en Latin & en François, avec annotations prinſes des Decretz, Conciles & Canons tant vieux que modernes, pour la vérification de la discipline anciennement observée en l'Eglise \** par A. D. P. Et c'est sur cette même édition de 1701 revue, corrigée & augmentée de plusieurs remarques & de plusieurs pièces qui ont rapport à la matière, qu'à été donnée, aussi in 8° celle de 1744, ouvrage de quelque  
 Jan-

\* Dans mon exemplaire, le titre porte encore *le tout accru & revu* ce qui suppose une édition antérieure à l'an 1564.

Janfenifte assez violent, & qui porte au frontispice à *Rome chez Pierre la Clé*, mais qui, selon toute probabilité, sort de quelque Ville de France, peut-être même de Paris, où on la trouve à acquérir assez aisément. \* Mais ce que tout le monde ne fait pas, c'est que toutes les Editions ne sont proprement qu'un Abrégé ou un Extrait d'un plus grand Ouvrage, écrit en Latin & imprimé en différens tems sous diverses formes soit à part, soit dans d'autres ouvrages, soit parmi des Collections de différentes pièces. Il se pourroit bien que cet Extrait fût le même que les Princes Protestans firent insérer dans leurs Causes de rejection du Concile de Trente imprimées en 1612 à Francfort in 4°. La conjecture est de Bayle \*\*. Je ne suis pas actuellement à portée de la vérifier; Mais voici qui est certain.

\* Du Pinet a encore été donné en Hollandois avec quelques notes marginales, sous le titre de *Den Winkel van den Paus Chis Imbrechts* à Amsterdam 1661. in 12°.

\*\* Bayle *Did. Crit. art.* Banck, Du Pinet, Tuppins.

LES JUBILE'S, &c. 659  
 tain. 1°. On connoit aujourd'hui  
 près de XL Editions tant du grand ou-  
 vrage des Taxes que des Extraits  
 qui en ont été faits. Mr. Prosper  
 Marchand, si versé dans la Litéra-  
 ture & si célèbre entr'autres par  
 son Histoire de l'Imprimerie, a don-  
 né la notice de plusieurs de ces Edi-  
 tions, dans ses Remarques sur les  
 Lettres de Bayle \*; j'en ai aussi dé-  
 couvert quelques-unes, & depuis il a  
 eu la bonté de me faire connoître  
 les autres. 2°. Entre toutes ces Edi-  
 tions les plus recherchées sont, celle  
 de Paris en Latin, chés Tossain  
 Denys & Galiot du Pré en 1520 pe-  
 tit *in quarto*, & celle de Rome  
 chez Silber autrement Franck en  
 1514 aussi petit *in quarto*, partie de  
 caractère Gothique & partie de ca-  
 ractere Romain. Cette dernière Edi-  
 tion a été fidèlement réimprimée l'an  
 1664 en petit 8°. chez Etienne Du-  
 mont à Bois-le-Duc avec une traduc-  
 tion Flamande de la façon de Clément  
 Keukenius, comme je le vois écrit  
 de

\* Tom. II. pag. 773. & les Additions à la  
 suite du Tom. I.

# 666 LETTRES SUR

de sa main sur un exemplaire dont il avoit fait présent à un ami & qui a passé dans mon cabinet. Il y avoit joint quelques additions empruntées de l'Edition de Paris, quelques piéces authentiques & des notes tirées en partie d'une Edition faite à Franeker douze ou treize ans auparavant. Dumont renouvela cette Edition en 1706 sans y joindre la Version. Mais en 1744 Mr. Joffelin, Pasteur Flamand à Wechel & Erp, l'a fait réimprimer à Leyde en *grand Octavo*, en Latin & en Hollandois avec d'amples notes de sa façon.

*Eloge de  
l'Edition  
des Taxes  
par Laurent  
Banck.*

Laurent Banck, originaire de Norcöping en Suede & Professeur de Philosophie & de Droit à Franeker, avoit prévenu toutes ces Editions de la Taxe par celle qu'il donna dans cette Ville en 1651 in 8<sup>o</sup>. chez Idzard Alberti. Elle est plus complete de beaucoup que celle de Bois-le-Duc. Banck l'avoit faite sur une Edition de Cologne de 1523, sur celle de Wirtemberg de 1538, sur celle de Venise de 1584, & sur un Manuscript que lui avoit amicalement communiqué à Rome Jean-Baptiste

te Sibon Religieux de St. Bernard & Lecteur dans le Collège de cette Capitale. On y trouve une liste des Annates que Rome tire de tous les Bénéfices de France, une autre des Annates de toutes les autres Eglises & de tous les Monastères du reste du monde Catholique; un état des revenus fixes des Papes & un autre de leurs revenus casuels, un savant glossaire, d'importantes évaluations des monnoies, une taxe Italienne qui étoit en usage sous Innocent X au couronnement duquel Banck avoit assisté, & un Indice raisonné des termes barbares. En un mot, cette Edition de Banck est à tous égards supérieure aux autres. Je la trouve plus étendue du double que celle de Silber; mais de son coté celle de Silber, faite sous les yeux & sans doute par ordre de Léon X, a le mérite de l'ancienneté. Elle est divisée dans mon exemplaire en deux parties, dont la première intitulée *Taxes de la Pénitencerie Apostolique*, fait la seconde partie dans l'Edition de Bois-le-Duc, & dont la seconde qui est la première selon

cet-

cette Edition de Bois-le-Duc a pour titre *Taxes de la Chancellerie Apostolique* \*.

*Traits  
scandaleux  
de ces  
taxes.*

„ C'est-là, comme le disoit d'Au-  
„ bigné dans sa *Confession de Sancy*,  
„ qu'un bon Catholique voit les pé-  
„ chés à bon marché & fait en un  
„ coup pour combien il doit en être  
„ quitte. Celui qui aura defloré une  
„ vierge doit *six gros*. Quiconque  
„ aura connu charnellement & tou-  
„ fois de gré à gré sa propre mère,  
„ sa sœur, sa cousine germaine, ou  
„ sa commère de Baptême, il en  
„ est quitte pour *cinq gros* toutes  
„ fois, si cela est connu en l'Eglise il  
„ en faut *six* \*\*.

*Jugement  
qu'en por-  
toit un cé-  
lébre  
Théolo-  
gien Pa-  
piste du  
XVI Siè-  
cle.*

Le célèbre Claude d'Espence, qui  
ne doit pas être suspect à la Cour de  
Rome, parle de la Taxe avec plus  
d'horreur encore que d'Aubigné.  
C'est dans son Commentaire sur l'E-  
pitre

\* *Taxe Sacre Pénitenciarie Appice; & Taxe  
Cancellarie Apostolice.*

\*\* *Voyez le Journal de Henri III. Tom. V.  
pag. 74. D'Aubigné y cite la Taxe selon  
l'Edit. de Paris; l'endroit cité se trouve à  
la 2. pag. de l'Edit. de Rome.*

LES JUBILE'S, &c. 663

pitre à Tite. „ On voit ici à Paris,  
 „ dit-il, un Livre imprimé qui se  
 „ vend aujourd'hui & depuis long-  
 „ tems, tout publiquement intitu-  
 „ lé *les Taxes de la Chancellerie A-*  
 „ *postolique*, dans lequel on peut  
 „ apprendre plus d'énormités &  
 „ plus de crimes que dans tous les  
 „ Livres des Sommistes. Et de ces  
 „ crimes il y en a quelques-uns dont  
 „ on propose à vendre la permis-  
 „ sion de les commettre ; & de  
 „ tous on en met en vente l'abso-  
 „ lution quand on les a commis ”.  
 Il rapporte ensuite comment il  
 s'y trouve „ des absolutions, des li-  
 „ cences, des impunités, pour les  
 „ adultères, les fornicateurs, les  
 „ parjures, les simoniaques, les  
 „ faussaires, les ravisseurs, les usu-  
 „ riers &c. ; pour les homicides,  
 „ non seulement casuels & involon-  
 „ taires, mais aussi pour les vo-  
 „ lontaires. Et de ces Privilèges ne  
 „ sont point exclus les meurtriers  
 „ des Prêtres, les parricides, ma-  
 „ tricides, fraticides, les maris  
 „ qui tuent leurs femmes, les mè-  
 „ res qui tuent & qui étouffent leurs  
*Tome II.*      Xx      „ en-

## 664 LETTRES SUR

„ enfans, les forcières, les magi-  
 „ ciennes, les empoisonneuses, les  
 „ concubinaires, les incestueux,  
 „ &c. ” Enfin il conclut en s'é-  
 criant „ Que Rome soit couverte  
 „ de honte! Qu'elle cesse de pro-  
 „ duire cet horrible catalogue de  
 „ ses crimes! ” Ainsi parloit d'Es-  
 pence \*, & Drelincourt, qui me  
 fournit ce trait, avoue qu'à peine  
 auroit-il osé dire du livre des Taxes  
 ce que ce Docteur si zélé Papiste en  
 a dit \*\*.

*Chapitre  
 des Indul-  
 gences  
 dans le Li-  
 vre des  
 Taxes se-  
 lon l'Édi-  
 tion de  
 Léon X.  
 en 1514.*

III. Mais, sans nous arrêter à  
 ces généralités, ouvrons-le ce Livre  
 abominable, & voyons ce qu'il por-  
 te spécialement sur les Indulgences.  
 Il y a un Chapitre exprès pour elles,  
 sans ce qu'on en trouve par-ci par-là  
 dans le corps de l'ouvrage; je vais  
 vous en traduire fidèlement cha-  
 que article.

„ L'In-

\* Cl. Espenceus *ad cap. I. Epist. ad Tit.*  
*pag. 67.* Notez que ce passage de d'Es-  
 pence est mis dans l'*Indice Expurgatoire* de  
 Madrid de l'an 1584. *pag. 60.* selon la co-  
 pie imprimée à Saumur in 4°. 1601.

\*\* Drelincourt *Replique à la réponse de*  
*Mr. du Belley pag. 370. &c.*



LES JUBILÉ'S, &c. 665

„ L'Indulgence d'un an , pour un  
 „ Hôpital ou une Chapelle *seize gros*.  
 „ L'Indulgence de deux ans , pour  
 „ une Eglise ou une Chapelle *vingt*  
 „ *gros*. L'Indulgence de trois ans ,  
 „ *vingt quatre gros*. L'Indulgence de  
 „ quatre ans , *trente gros*. L'Indul-  
 „ gence de cinq ans , *quarante gros*.  
 „ L'Indulgence de sept ans , *cinquan-*  
 „ *te gros*. L'Indulgence du tiers des  
 „ péchés , *cent gros*. L'Indulgence  
 „ d'un an & un jour , pour ceux qui  
 „ disent la salutation Evangelique  
 „ lors qu'on sonne l'Angelus , *douze*  
 „ *gros*. L'Indulgence de dix ans ,  
 „ même pour ceux qui visitent le  
 „ Corps de Christ dans un lieu lors  
 „ qu'on le pose sur l'autel en de  
 „ certains jours , *douze gros*. L'In-  
 „ dulgence à l'article de la mort , ac-  
 „ cordée pour dix ans dans un Dio-  
 „ cèse à tous ceux qui contribuent  
 „ & travaillent dans de certains  
 „ jours , est taxée à *douze gros* ; si  
 „ elle est à perpétuité , à *soixante*  
 „ *gros*. L'Indulgence donnée en for-  
 „ me pour la réparation d'un pont  
 „ ou de quelque autre lieu détruit ,  
 „ *douze gros*.

*Elles sont  
visible-  
ment mises  
à prix.*

IV. Qu'est-ce que tout cela, Monsieur ? Sont-ce des aumônes prescrites, ou des marchandises taxées ? \*

Qu'en pensez-vous ? Pendant que l'Indulgence d'un an n'est mise qu'à seize gros, celle de deux en vaut vingt, celle de trois se paye vingt quatre & ainsi de suite : par conséquent ces Indulgences s'achètent à proportion de la qualité des péchés ou du degré des peines dont on demande la relaxation. C'est donc un vrai trafic, c'est une vente réelle ; Point d'argent point d'Indulgences, & ces Indulgences ne s'acquiescent qu'au taux que la Chancellerie du Pape y a mis.

*Et ceux  
qui n'ont  
point d'ar-  
gent, nom-*

Les Auteurs de cette taxe n'ont pas laissé le moindre doute là-dessus. Dans le chapitre des dispenses ma- tri-

\* Voici sur ce sujet une décision formelle de St. Antonin Archevêque de Florence. *Quand la quantité de l'Indulgence est définie, dit-il, & que la quantité de l'Aumône est taxée, celui qui paye obtient l'Indulgence, mais celui qui ne paye pas ne peut l'obtenir encore même qu'il soit pauvre. Anton. Sum. Theol. part. 1. tit. 10. c. 3.*

# LES JUBILE'S, &c. 667

trimoniales entre parens spirituels, <sup>mément</sup> comme sont les parains & les ma- <sup>exclus d'y</sup> raines, à l'égard de leurs filieuls ou <sup>prétendre.</sup> filieules, dispenses dont l'Eglise Romaine n'a imaginé l'obligation que pour s'enrichir; dans ce chapitre dis-je, on trouve ces paroles remarquables: „ Notez soigneusement que „ ces sortes de graces & de dispen- „ ses ne s'accordent point aux pau- „ vres. Pour ceux qui n'ont point „ d'argent il n'y a point de telle „ consolation ” \*. Rien de plus clair, & j'espere, Monsieur, que, si vous voulez bien faire parvenir à vôtre Ecclesiastique une copie de ces extraits des Taxes de la Chancellerie Papale, il sera guéri pour le reste de ses jours de la prévention où il est, que les reproches que nos pères ont fait à Rome sur la vénalité de ses Indulgences, n'étoient que des calomnies sans ombre de fondement.

IV. Pour invalider l'argument qui <sup>Ruse de la</sup> <sup>Cour de</sup> se

\* *Taxa Cancel. Paris. 1520 apud Thiffan. Denis fol. 23. ou de l'Edit. de Bois-le-Duc 1614. pag. 112 & de celle de Franeker pag. 79.*

*Rome pour  
faire croire  
que le  
Livre des  
Taxes a  
été altéré  
par les  
Hérétiques.*

se tire du Livre des Taxes, il faudroit prouver, ou, que ce Livre est l'ouvrage frauduleux des ennemis de l'Eglise Romaine qui l'ont audacieusement supposé, ou tout au moins qu'il n'existe que falsifié par ceux que les Papes persécutent comme Hérétiques. C'est apparemment pour faire croire le dernier que Rome a fait mettre le Livre des Taxes dans ses *Indices expurgatoires* \*. Il n'y est noté néanmoins qu'en supposant que des mains ennemies l'avoient altéré, & cette supposition n'est qu'une fausseté grossière, que la simple inspection des différentes Editions de l'ouvrage détruit sans retour.

*Fausseté  
grossière  
de cet ar-  
tifice.*

On y voit quelques différences, par ce que les Papes selon leur louable coutume ont souvent altéré les Constitutions de leurs Prédécesseurs; mais après tout, nous ne connoissons aucun passage dans les Editions des Taxes qui ont été faites par les  
Pro-

\* *Vid. Dan. Francus Disquisit. de Pap. Indicib. Libr. prohib. c. VII. pag. 115, 116. & not. prefat. Taxæ Edit. Sylve-Dac. 1706.*

Protestans qui ne se trouve dans les Editions de ces mêmes Taxes données par des Auteurs Catholiques-Romains. La seule Edition de Francer, plus ample que les autres, contient deux parties, qui appartiennent plutôt aux usages de la Chancellerie Romaine qu'elles ne sont des taxes proprement dites. Banck les avoit sûrement empruntées du MS. du Père Sibon, ou des trois anciennes Editions qu'il indique & que je ne connois pas.

Mais j'ai l'Edition de Rome faite <sup>Les Editions des Taxes imprimées à Rome en 1514 & à Paris en 1520, suffisent pour la démontrer.</sup> en 1514, & je regarde celle de Bois-le-Duc 1664. comme équivalente à celle de Toffain Denis de l'an 1520, aiant été authentiquée, par la déclaration du Magistrat de cette Ville, qui la prononça exactement conforme à un exemplaire de celle de Paris tiré de la Bibliothèque du célèbre Rivet, pour convaincre un Conseiller Catholique-Romain, qui doutoit de l'existence d'un Livre si plein d'horreurs \*. Ces deux

\* Voici la Traduction de cet Acte d'Authen-  
Xx 4

# 670 L E T T R E S S U R

deux Editions à la main , j'ose dé-  
fier qu'on élude la conséquence qui  
ré-

tenticité. „ A été collationnée par Mes-  
„ sieurs *Daniel van der Muelen & Jean Daf-*  
„ *donck* Echevins de la Ville Bois-le-Duc ,  
„ & sousignée par moi Secrétaire de la  
„ dite Ville, cette Edition à un Original in-  
„ titulé, *Regule, Constitutiones, Reservatio-*  
„ *nes S/mi Domini nostri Domini Leonis Pa-*  
„ *pæ X. noviter editæ & publicatæ.* A la pag.  
„ 67 du dit original se lisent ces mots,  
„ *Taxe Cancellarie per Marcellum Silber als*  
„ *Franck, Rome in campo Flore Anno M. D.*  
„ *XIIII. die XVIII Novembris impressæ fi-*  
„ *niunt feliciter.* La dite Edition a pa-  
„ reillement été collationnée, avec un O-  
„ riginal intitulé, *Taxa Cancellarie Aposto-*  
„ *licæ impressa Parisiis apud Toffanum De-*  
„ *nis anno 1520, cum Privilegio ad triennium*  
„ *fol. 23.* Item, avec un petit Livre  
„ Original intitulé, *Provinciale omnium Ec-*  
„ *clesiarum Cathedralium universi Orbis. Lug-*  
„ *duni MDXLVI.* Item, avec un Bref  
„ original d'Indulgence, qui commence  
„ ainsi, *Joannes Angelus Arcimboldus, datum*  
„ *in Huesen 1516 ;* & elle a été trouvée  
„ conforme mot par mot avec toutes ces  
„ différentes pièces originales. En Foi de  
„ quoi, j'ai signé la présente Déclaration  
„ de ma propre main, comme Secrétaire  
„ de la Ville surnommée. Fait le 10 Mai  
„ de l'année 1664. *J. V. Muelen,*

LES JUBILE'S, &c. 671  
 résulte de l'Ouvrage sur la Vé-  
 nalité publique des Indulgences  
 taxées par les Papes eux-mêmes,  
 dès le XV Siècle pour le plus tard.

Je dis dès le XV Siècle, parce <sup>Editions</sup>  
 qu'il ne faut pas croire avec l'Au- <sup>antérieur-</sup>  
 teur du *Tableau des Papes* que ce <sup>res à ces</sup>  
 fut Léon X qui inventa ces Taxes <sup>deux-là.</sup>  
 fameuses \*, ni avec l'Auteur des  
 Mémoires Historiques & Critiques \*\*  
 qu'on trouve à la tête de l'Edition des  
 Taxes de 1744, que l'Edition faite à  
 Rome en 1514 soit la première que  
 l'on connoisse du Livre des Taxes.  
 Il y en a sûrement six antérieu-  
 res à celles-là, toutes imprimées  
 à Rome en Latin en 1512, 1509,  
 1508, 1503, 1491, 1486 \*\*\*,  
 &

\* *Tableau des Papes de Rome &c. Cologne*  
 1714. pag. 154.

\*\* *Pag. XXIII.*

\*\*\* En voici la Notice.

I. *Regule, Ordinationes, & Constitutiones*  
*Cancellarie Sanctissimi Domini Innocentis Papa-*  
*VIII. cum Taxa Apostolica & Penitentiaria,*  
*Rome 1486. 4°. ex Bibliotheca Menars. apud*  
*Maistre Annal. Typogr. Tom. I. p. 479.*

II. *Eadem cum Taxa Roma per Step-*

& la plus ancienne sous ce titre *Règles, Ordonnances, & Constitutions de Notre Très-Saint Seigneur Innocent VIII, Pape, avec la Taxe Apostolique & Pénitentielle*, in 4°. Les Règles, Ordonnances & Constitutions sont un ouvrage à part. Il ne contient que des réglemens pour les usages de la Chancellerie Papale. Chaque Pape en publie de nouveaux, ou renouvelle les précédens le lendemain de son couronnement \*. J'ai vu chez Mr. Marchant, dont la Biblio-

*num Planck 1491. 4°. ex Biblioth. Hobendor-  
fiana Tom. II. pag. 10. 11.*

III. *Practica Cancellaria Apostolic. cum  
Taxa per Job de Bosken 1503. 40. Ibid.*

IV. *Taxe sacra Cancellaria Romana. Rom.  
apud Mazochium 1508 4°. Ibid.*

V. *Taxe Cancellaria & Penitentiaria Apost.  
Rom 1509. 4°. Bibl. Menars. pag. 175. &  
Bibl. Baluz. p. 212.*

VI. *Eadem Roma per Marcellum Silber,  
1512 4°. Vid. Bibl. Menars pag. 175 & no-  
tam prefat. Taxe Edit. Sylva-Ducis 1706.*

\* Van Espen ubi sup. *Part. I. tit. 23.  
cap. 1. §. 19. Boehmer Jus Canon. Prot.  
Tom. II. pag. 365. Maittaire Annal. Ty-  
pog. Tom. I. p. 310. 2<sup>e</sup>. Edit.*



bliothèque est un trésor de Livres rares & curieux, un exemplaire des Regles que Sixte IV, Prédécesseur immédiat d'Innocent VIII, donna en 1471. C'est un *petit quarto* de 14 pages en caractères Gothiques plein d'abréviations. Il est suivi de la Bulle que Sixte adressa en 1481 à tous les Princes Chrétiens, pour les engager à une Trêve de trois ans & à se liguier contre les Turcs pendant ce tems-là. Le tout fut imprimé apparemment en 1481. Je soupçonne que les *Taxes* accompagnoient les *Regles*; car les deux pièces dont je viens de vous donner la notice, semblent détachées d'une collection plus considérable, & les Pages n'en étant point numérotées, on ne sauroit juger de ce qui précédoit ou de ce qui suivoit.

V. Ce qui me confirme dans ma conjecture, c'est que je vois que les Savans s'accordent aujourd'hui à attribuer l'origine des *Taxes* au Pape Jean XXII élevé l'an 1316 sur le Trône Pontifical. C'est le sentiment de l'Auteur des Mémoires qui précèdent l'Edition Française des *Taxes*.

*Origine  
des Taxes.  
Raisons  
de croire  
que  
Jean  
XXII en  
est l'in-  
venteur.*

Taxes faite en 1744. Il l'emprunte de M. Marchant, & ce Docteur Biographe l'avoit puisé dans Polydore Virgile qui en parle ainsi dans son Livre des *Inventeurs des choses* selon la traduction de Belleforest. „ Ce „ Pape faisant du bon ménager & „ pour soulager la maison qui avoit „ indigence de trop, ou lui qui „ étoit trop avaricieux institua la „ chambre du Greffe ou des Secre- „ taires, qui furent mis à certain „ nombre & lesquels dressaient les „ Builes à leur fantaisie aiant aussi „ autres charges. Mais ces Gref- „ fiers n'y venoient pas sans conve- „ nir de prix & payer quelques „ cas de ferme à la Chambre „ Apostolique. Ce fut lui qui insti- „ tua les Taxes, par lesquelles on „ fait la supputation des Bénéfices „ par lui conférés, & que là-dessus „ on fit des impositions, & en fut „ levé cens & revenu qui est chose „ appartenant du tout à la Cham- „ bre qu'on dit Pénitenciaire ” \*.

Le

\* Polydor Virg. *de Invent. rer. lib. VIII.*

Le Cardinal d'Offat semble adopter le sentiment de Polydore Virgile.  
 „ Jean XXII, dit-il, François de  
 „ Nation dont il me deplaît, fut le  
 „ premier qui outre les Taxes &  
 „ Annates qu'il inventa, ôtant en-  
 „ core entant qu'en lui étoit au  
 „ Chapitre des Eglises Cathédrales,  
 „ l'élection des Evêques.. se reser-  
 „ va à foi seul la provision des Evê-  
 „ chés ” \*. L'Editeur des Taxes  
 Latines & Flamandes, imprimées  
 à Bois-le-Duc en 1664, donne à ces  
 Taxes la même origine dans sa  
 preface & dans ses notes, & c'est  
 aussi sur l'autorité de Polydore Vir-  
 gile qu'il se fonde. Il seroit à sou-  
 haiter que ce dernier qui ne fleurit  
 qu'en 1540, plus de deux cens ans  
 après la mort de Jean XXII, eût  
 marqué lui-même dans quelles sour-  
 ces il avoit puisé. J'ai fait mes ef-  
 forts pour y suppléer, parce que la  
 chose est importante; mais je n'ai  
 pu reussir à me contenter comme le  
 souhaitois. Voici pourtant ce que  
 j'ai

\* d'Offat *Let.* 303.

j'ai trouvé, peut-être ne le jugerez  
vous pas inutile.

*Nouvelles  
recherches  
là-dessus.*

VI. C'est 1<sup>o</sup>. le temoignage de  
Raphaël Volaterran qui fleurissoit  
au commencement du XVI Siècle,  
& qui est plus décisif encore que celui  
de Virgile. Parlant de Jean XXII,  
„ il fixa, dit il, le nombre des  
„ Greffiers de la Chambre Aposto-  
„ lique, qui composoient les Let-  
„ tres & les expedioient. Ces Gref-  
„ fiers avoient aussi plusieurs autres  
„ charges qui dans la suite furent  
„ séparées. Jean établit pareille-  
„ ment les Taxes ” \*. 2<sup>o</sup>. Ce Pa-  
pe passe généralement pour l'inven-  
teur des Annates & d'autres imposi-  
tions sur le Clergé, fort relatives à  
celles des Taxes. „ Desquelles An-  
„ nates, dit le célèbre Charles du  
„ Moulin, ensemble des Reserva-  
„ tions & Taxes a esté inventeur  
„ Jean

\* *Hic etiam Scribarum Apostolicorum Colle-  
gium numero distinxit, qui proprio ingenio Li-  
teras dictatas conscriberent, iidemque plura obi-  
bans officia quorum postea facta divortia. Taxas  
item constituit. Raph. Volaterranus Com-  
mentar. Urbanor. Lib. XXII. col 809. Fran-  
cof. 1603.*

LES JUBILE'S, &c. 677

„ Jean vingt deuzieme, & ont été  
 „ impudemment exercées par Bo-  
 „ niface neuf ” \*. Il cite ailleurs  
 pour garants, Ptolomée de Luca  
 dans sa vie de Jean XXII, & Louis  
 Gomés dans sa preface sur les Re-  
 gles de la Chancellerie \*\*. Van Es-  
 pen \*\*\*; Fleury \*\*\*\*. & le Cardinal  
 Noël Alexandre \*\*\*\*\* paroissent en  
 penser de même. J'ajoute que les Prin-  
 ces & les Etats d'Allemagne en avoient  
 déjà parlé de la sorte dans leur Assem-  
 blée de Nuremberg en 1522 & dans les  
 cent griefs qu'ils y dressèrent \*\*\*\*\*,  
 & la Nation Gallicane dans le Concile  
 de Constance, où elle avoit dit  
 qu'elle ne trouvoit rien de plus  
 ancien sur les Annates, qu'une re-  
 serve

\* C. Du Moulin *Oeuv. Tom. III. col. 604.*

\*\* Id. *Annotat. ad Clementin. ib. pag.*  
 1042.

\*\*\* Van Espen *Jus Eccl. Univ. part. I.*  
*Tit. XXIII. c. 1. §. 18.*

\*\*\*\* Cl. Fleury *Instit. Juris Eccl. cum*  
*Animadv. Bæbmeri, part. 2. c. 24. §. 4.*

\*\*\*\*\* Nat. Alexand. *ad Sæcul. XV &*  
*XVI. dissert. 9. art. 1. §. 11.*

\*\*\*\*\* Flacii Illyr. *Catalog. test. verit.*  
*Ausar. pag. 2.*

## 678 LETTRES SUR

serve établie par le Pape Jean XXII \*, ce qui se rapporte au témoignage de Platine, lequel en attribuant l'origine des Annates à Boniface IX, avertit que d'autres en font Auteur Jean XXII. \*\* 3°. Dans la Sentence de déposition que l'Empereur Louis V. fit porter contre ce Pape, il est accusé spécialement „ d'avoir amassé des trésors sous „ prétexte de la Terre-Sainte, tant „ par des extorsions violentes sur „ le Clergé de toute l'Eglise, que „ par les collations simoniaques des „ Bénéfices qu'il donnoit à ses sujets quoiqu'ils n'eussent ni l'âge „ ni les mœurs ni la capacité requise, outre les Indulgences qu'il „ promettoit pour solde à des homi- „ cides, ne cessant de semer la division dans l'Empire” \*\*\*. 4°. Re-  
tabli

\* *Vid. Fascicul. Opusc. Orthuini Gratii fol. 189 &c. apud Flacium in Catalogo pag. 394. &c.*

\*\* Platina in *Bonif. IX* pag. 218 Edit. Colon. 1529.

\*\*\* Fleury *Hist. Eccles. 1. Liv. XCIII. §. 44.*

tabli sur le Siège des Papes, il y  
 amassa de si grandes richesses qu'à sa  
 mort il laissa vingt cinq millions de  
 florins d'or; sur quoi il faut enten-  
 dre les réflexions de Jean Villani.

„ J'en puis rendre un témoignage  
 „ certain, dit-il, parce que mon  
 „ frère, homme digne de foi qui  
 „ étoit alors à Avignon marchand  
 „ du Pape, l'apprit des Trésoriers  
 „ & des autres qui furent commis  
 „ pour compter & pèsér le trésor  
 „ & en faire le rapport au Collège  
 „ des Cardinaux pour le mettre  
 „ dans l'inventaire. Ce Trésor fut  
 „ amassé pour la plus grande par-  
 „ tie par l'industrie du Pape Jean,  
 „ qui, dès l'an 1319, établit les  
 „ Réserves de tous les Bénéfices  
 „ des Eglises Collegiales de la Chrê-  
 „ tienté disant qu'il le faisoit pour  
 „ ôter les Simonies, d'où il tira un  
 „ trésor infini. De plus, en ver-  
 „ tu de la Reserve, il ne confirma  
 „ presque jamais l'élection d'aucun  
 „ Prélat, mais il promouvoit un  
 „ Evêque à un Archevêché, &  
 „ mettoit à sa place un moindre  
 „ Evêque; d'où il arrivoit souvent

„ que la vacance d'un Archevêché  
 „ ou d'un Patriarchat produisoit  
 „ six promotions ou plus, d'où il  
 „ venoit de grandes sommes d'ar-  
 „ gent à la Chambre Apostolique:  
 „ Mais le bon homme, ajoute Vil-  
 „ lani, ne se souvenoit pas de  
 „ l'Evangile où Jesus-Christ dit à  
 „ ses Disciples; *Que votre trésor*  
 „ *soit dans le Ciel, & ne thésaurisez*  
 „ *point sur la terre* \*. Le Pape,  
 „ disoit-il, amassoit ce trésor,  
 „ pour fournir au passage d'outre-  
 „ mer & peut-être en avoit-t-il  
 „ l'intention ” \*\*. Mézerai forme  
 les mêmes accusations contre Jean  
 XXII. Il avoit, selon lui, amassé son  
 trésor par ses exactions sur le Cler-  
 gé \*\*\*; Fra Paolo \*\*\*\* y est enco-  
 re plus exprès \*\*\*\*\*; & quand, après  
 avoir péché les termes de tous ces  
 Au-

\* Matth. VI, 19. 20.

\*\* Villani *lib. XI. c. 20.*

\*\*\* Mezerai *Abrégé Chronol. Tom. III.*  
*pag. 135.*

\*\*\*\* *Traité des Bénéfices pag. 225. &c.*

\*\*\*\*\* *Voy. l'Hist. des Papes, Tom. III.*  
*pag. 426.*



Auteurs, on étudie avec un peu de reflexion le Livre des Taxes, on ne peut s'empêcher d'y voir mille traits si bien assortis à l'idée qu'ils donnent des extorsions de ce Pape & qui en justifient si bien la verité, qu'il n'est presque plus possible de ne le pas regarder comme l'Auteur de cet horrible Ouvrage. 5°. Mais ce qui acheve enfin de m'en convaincre, le voici: C'est que dans les Taxes de la Chancellerie Apostolique, publiées sous Léon X, il est fait mention expresse & réitérée d'un Livre de Taxes de Jean XXII. Ce Livre y est cité, si je ne me trompe, plus de vingt fois; on y entrevoit qu'il avoit été amplifié par d'autres Papes\*; on y indique certaines taxes; on y marque quand on y déroge, & quand on y ajoute; &, à

\* C'est au titre IV où il est parlé d'une taxe de Clément VI élu en 1342, comme se trouvant dans le Livre de Jean XXII mort en 1334. C'étoit visiblement une addition faite à ce Livre, qui n'étoit que Manuscript, car il faut se souvenir que l'imprimerie n'est que de 1440.

à moins que je ne m'abuse fort, on n'y parle des taxes d'aucun autre Pape antérieur à celui-là \*. Rien donc de plus naturel que de regarder ces Taxes comme la production de Jean XXII, & peut-être ne seroit-ce pas se tromper que d'en fixer la date sur le témoignage de Villani à l'an 1319.

*Il en résulte fort probable-ment qu'en 1319 Jean XXII recueillit dans un même Code, les Taxes de ses Prédécesseurs & les siennes.*

VII. Ce n'est pas néanmoins que je croie qu'avant ce tems-là les grâces & les Indulgences de Rome n'eussent point encore été mises à un certain taux, à un prix fixe & permanent autant que la volonté des Papes le permettoit. La chose ne me paroît pas probable. Dès que les Papes eurent une Chancellerie, ils sûrent sans doute y faire payer les expéditions des pièces qui en sortirent, & à mesure qu'ils accordèrent des grâces, des privilèges, des dispenses dont leur avide politique multiplia les occasions à l'infini, ils ne manquèrent pas d'en évaluer pareillement le prix, afin

\* Il y est fait mention de quelques Taxes de Clément VI & de Nicolas V.

LES JUBILÉ'S, &c. 683  
 afin que chacun sçût d'avance ce  
 qui lui en couteroit pour en obtenir  
 de semblables. Comme ils étoient  
 en possession de vendre les Indul-  
 gences, non seulement ils les taxè-  
 rent en gros ainsi que vous l'avez  
 vu, ils le firent encore en détail  
 selon l'occurrence des cas. Ainsi,  
 par exemple, un Ecclesiastique, qui a-  
 près avoir prêché devant un Roi  
 vouloit pouvoir donner des Indulgen-  
 ces aux assistans, est taxé dans le Li-  
 vre de Léon X à *douze gros* \*; un  
 Roi & une Reine qui vouloient ga-  
 gner les Indulgences chez eux com-  
 me s'ils eussent été à Rome, à *deux*  
*cent gros* \*\*. Un usurier secret y est  
 absous pour *douze gros*; un parjure  
 pour *six*; un falsificateur des Brefs  
 Apostoliques pour *dix huit gros* \*\*\*,  
 & ainsi des autres. Je ne vous  
 donne donc Jean XXII pour l'au-  
 teur des Taxes de la Chancellerie &  
 de

\* *Taxe Cancellarie Apostolice, tit. XV. de*  
*Indult. Laic.*

\*\* *Id. ibid.*

\*\*\* *Taxe sacre Penitentiariæ Apostolice*  
*Tit. II.*

de la Pénitencerie Romaine, qu'entant que ce fut lui sans doute, qui le premier, aiant recueilli les Taxes de ses Prédecesseurs & y aiant ajouté les siennes, en fit une espèce de Code, auquel il auroit fort bien pû donner ce titre *Taxes des diverses graces & spécialement des Indulgences ou remissions des péchés que les Papes accordent en payant.*

*Deux parties à distinguer dans ce Recueil.*

VIII. Ce Recueil est réellement partagé en deux parties. L'une contient les Taxes de la *Chancellerie* Romaine, qui concernent proprement l'expédition des Bulles, Constitutions, Brefs, Dispenses, & de tout ce qui a rapport aux affaires Ecclesiastiques, aux matieres beneficiais, aux immunités, aux exemptions, reserves, & autres choses semblables, aujourd'hui partagées entre la Chancellerie & la *Dat-terie* du Pape où toutes les requêtes sont remises & appointées. L'autre partie contient les Taxes de la *Pénitencerie*, qui évaluent plus particulièrement les absolutions des crimes, les exemptions des censures & des excommunications, les dispen-

LES JUBILÉ'S, &c. 685  
 penſes ſur diverſes irregularités ſe-  
 cretes & autres choſes ſemblables \*.

IX. Ce ſont ces dernières Taxes *L'Auteur conjecture que l'idée de ces Taxes fut peut-être priſe au XIV<sup>e</sup> Siècle des Pénitentiels dont l'usage venoit de finir dans le XIII<sup>e</sup>.*  
 que j'ai eu particulièrement en vûe dans cette Lettre, & ſ'il m'eſt permis d'achever de vous en ouvrir ma penſée, je conjecture que ces Taxes, imitées ou même empruntées des Pénitentiels dont je vous ai parlé ſi amplement, ſe ſont introduites en leur place à meſure que l'Egliſe Romaine ſ'eſt rendue la maitreſſe abſolue des Indulgences, a bridé les Evêques dans l'exercice de leur droit à cet égard, & a ſçu contraindre toutes les autres Eglises de plier plus ou moins devant elle. Penſez que l'usage des Pénitentiels ceſſa entierement avec les pénitences canoniques dans le XIII<sup>e</sup> Siècle. Quand il finit ce ſiècle, Boniface VIII imagina le Jubilé; dix-neuf ou vingt

\* Sur la Chancellerie, la Daterie, & la Pénitencerie Romaine voyez Van Eſpen *Jus Ecclef. Univ. Part. I. tit. 23. c. 1, 2, 3, 4.* Aimon *Tableau de la Cour de Rome III<sup>e</sup> partie.*

# 686 LETTRES SUR

vingt ans après Jean XXII aura compilé son Livre des Taxes; tout cela, ce me semble, est assez suivi pour justifier ma conjecture. Permis à vous pourtant, Monsieur, de ne l'admettre que sous bénéfice d'inventaire. Quand après un mur examen, vous lui refuseriez vôtre assentiment, il n'en resteroit pas moins démontré par les détails où je viens d'entrer, que les Papes des trois Siècles qui précédèrent celui de nôtre bienheureuse Réformation, autorisèrent la vénalité publique des Indulgences de la manière la plus scandaleuse & la plus criminelle.

*Comment  
les Papes  
ont fait s<sup>r</sup>  
servir ces  
Taxes & les  
Indulgen-  
ces à au-  
gmenter le  
réfief de  
leur Di-  
gnité.*

X. Mais il faut le dire d'un autre côté, & je me suis engagé à l'ajouter enfin, par cet indigne commerce ils augmentèrent le réfief de leur Trône & l'autorité de leur Sceptre à un point qui ne peut s'exprimer. Honorés comme les seuls depositaires absolus du pouvoir des clefs, mieux ils sçurent accoutumer les peuples à venir acheter d'eux le pardon de leurs péchés au prix qu'ils y mirent, & plus en étendant leur propre empire, ils s'assurèrent  
les

les moyens de le maintenir. Tout-à la fois maitres de la Conscience & de la Bourse des Chrétiens, quels ressorts pouvoient manquer aux vûes de leur grandeur ? Qu'est-ce , à juger des choses sur les apparences, qui pouvoit mettre des bornes à leur despotisme ? Je me tais pour laisser parler là-dessus l'Auteur des Additions à la Relation du Chevalier Sandys ; sa naïveté est sur ce sujet d'une energie inimitable. „ Outre le „ grand gain, dit-il, que le Pape „ tire des expéditions des Bulles que „ l'on paye à beaux déniers, & des „ aumônes que le peuple offre aux „ Eglises & aux Prêtres, les quel- „ les enfin coulent à lui & à ses „ principaux Ministres ; il y a cela „ d'avantage , que par ce moyen il „ se conserve le crédit & la réputa- „ tion d'être lui seul le grand cla- „ vendier des trésors célestes, avec „ pouvoir de les dispenser & de les „ refuser à qui il lui plaît & la po- „ pulace ignorante, le reconnoissant „ pour celui seul qui peut les faire „ demeurer plus ou moins en Pur- „ gatoire, à toute son affection &

„ fa crainte envers lui. Au moyen  
 „ de quoi il s'entretient & se demon-  
 „ stre libéral sans despends, voire  
 „ mesme avec profit, & maintient  
 „ la dependance des Confrairies &  
 „ des Religions, lesquels par sem-  
 „ blables Indults croissent en nom-  
 „ bre & en richesses. Aussi nour-  
 „ rit-il par cette pratique la haine  
 „ generale de tous contre ceux qui  
 „ ne reconnoissent son autorité,  
 „ n'accordant jamais aucunes Indul-  
 „ gences si non à ceux qui prient  
 „ pour leur extirpation. Il s'en fert  
 „ aussi à faire présens de parade  
 „ aux Princes & grandes Dames,  
 „ récompensant par ses *siens* dons  
 „ spirituels les riches *presens* qui  
 „ sont faits à lui & aux *siens*. Mais  
 „ il s'en fert bien plus avantageu-  
 „ sement à un usage de plus haut  
 „ relief; c'est que quand il lui plaist  
 „ de persécuter quelque Prince, la  
 „ premiere chose qu'il faist, est  
 „ qu'il revoque les Indulgences; &  
 „ par ce moyen il excite la haine  
 „ du peuple contre son Seigneur  
 „ naturel, par la faute duquel ice-  
 „ „ lui



LES JUBILÉ'S, &c. 689

„ lui se voit privé des biens spiri-  
 „ tuels dont il fait si grand cas, &  
 „ de là prend des branles furieux  
 „ de tumultes & rebellions. C'est  
 „ la raison pour la quelle les Papes  
 „ en ont été si fort prodigues dès  
 „ quelques années en ça qu'ils n'y  
 „ ont gardé aucune mesure ne ter-  
 „ me „\*.

XI. Voilà, Monsieur, un exposé *Continua-  
 tion de  
 l'Histoire  
 des Indul-  
 gences  
 renvoyée  
 à la Lettre  
 suivante.*  
 naïf & fidèle des secrets motifs qui  
 animèrent les Papes, pendant le  
 XIII, le XIV & le XV Siècle à met-  
 tre leurs Indulgences à l'enchère  
 après les avoir attachées à toutes  
 fortes d'objets en leur donnant plus  
 d'étendue & en leur supposant plus  
 d'efficace que jamais. Je vous di-  
 rai incessamment à quel point ce  
 criminel trafic du pardon des péchés  
 fut poussé dans le XVI Siècle, non  
 obstant les oppositions réitérées que  
 l'on y avoit faites de toutes parts  
 dans les Siècles précédens, l'éclat  
 qui en résulta, & le remède que  
 le

\* Voy. l'Addition au Chap. V. de la Re-  
 ligion d'Edwin Sandys pag. 46. 47.

690 LETTRES SUR  
le Concile de Trente prétendit y  
apporter. Continuez moi votre bien-  
veillance comme à un homme qui  
vous est tout dévoué & parfaite-  
ment

Votre &c.

F I N

*De la Seconde  
Partie.*



LET.

251

